M/12k/N9

M/12k/N9

(Yokiah-Boyah Division Pomo)

KAN-NO'-AH Tribes, Bands and Villages
3 pages (2 copies)

80/18
c

cc: April 1, 1929 - C. L.

TRIBE LIST OF KAN-NO'-AH

A Pomoan tribe closely related to Bóyah

not on northern Pomo list

KAN-NO'-AH. . .Tribe of Yokíah-Bóyah group, extending from upper part of Garcia River to coast, which they reach between Fish Rock and Gualala River. N Fork Gualala River lies wholly in their territory. Immediately to the south (south of Gualala River) are the We'-shah-chum'mi--a tribe speaking a quite different dialect.--cum

canéūca (Barrett 1908). . .See also Shah-nĕ'-oo-shah.

Chahm'-soom-lē (tcámsūmlī Barrett). . .Village on ridge dividing head waters of Garcia River from those of N Fork Gualala River, probably 2½ mi. from latcûpda.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 165, Feb. 1908.

E-we-chal (Iwitcal Barrett)... See We'-chahl.

iwítcal (Barrett 1908). . .See Wē-chahl

Kahm'-li (kámli Barrett). . .Camp ¼ mi. N of Bowen's Landing and 1 3/4 mi. NW of Gualala.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 167, 1908.

Kah-sah'-sahm (kasásam Barrett). . .Camp in mountains between N Fork Gualala River and Rock Pile Creek, 5 mi. E of junction of N Fork with main Gualala River.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 167, 1908.

Kaht-sī-wahn'-nē (katsáiwanī Barrett). . .Village near opposite bank of N Fork Gualala River from mácanena and on N bank small stream flowing into it, Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 164, 1908.

Kan-no'-ah list cont. 2.

kámli (Barrett 1908). . .See also Kahm'-li

kasásam (Barrett 1908). . .See also Kah-sah'-sahm

katsáiwanī (Barrett 1908). . .See also Kaht-sī-wah-ne.

klétel [Klē-tell]. . .Village in mountains between Garcia River and headwaters of N Fork Gualala River, probably 3½ mi. NW of Lachupda.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 165, 1908.

Knoya. . ."the people from Rock Pile (Mbamui or Knoya)".--
Edwin M. Loeb, Pomo Folkways, p. 194, Sept. 29, 1926.
Note.- Error: Rockpile Rancheria is Kah-bā'-ho, and belongs to the We'-shah'-chum'-mi tribe. Knoya is an obvious error for Kan-no'-ah.--cum

Lah'-chup-dah (latcûpda Barrett). . .Village on N bank small stream flowing into N Fork Gualala, 1½ mi. upstream from katsáiwanī.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 164, 1908.

latcûpda (Barrett 1908). . .See also Lah'-chup-dah

mácanena (Barrett 1908). . . See also Mah'-shah-nĕ-nah

Mah'-shah-nĕ-nah (mácanena Barrett). . .Village on NW bank N Fork Gualala River, 7 mi. from junction with main stream.-- Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 164, 1908.

Kan-nó-yah list cont. 3.

Máh-tah-sah-mah (mátasama Barrett). . .Village on NW bank N Fork Gualala River, 1 mi. NE of mácanena.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 166, Feb. 1908.

mátasama (Barrett 1908). . .See ~~also~~ Mah-tah-sah-mah

Mbamui (Loeb 1926). . See ~~also~~ Knoya Loeb.

Shah-nĕ-oo-shah (canéūca Barrett). . .Camp on N bank Gualala River, 12 or 13 mi. up from mouth.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 166, 1908.

Sō-we (sōwī Barrett). . .Camp near N bank N fork Gualala River, 1½ m. up from junction with main stream.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 167, 1908.

tcámsūmlī (Barrett 1908). . .See ~~also~~ Chahm-saom-lē

tséki. . .Camp on ridge immediately S or N Fork Gualala River, 2 mi. east of its junction with main stream.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 167, Feb. 1908.

We-chahl. . .Bo-yah name for ~~their~~ very large permanent Kannoah village on N side of mouth of Gualala River. If the Kan-no-ah are recognized as a distinct tribe, We-chahl will have to be transferred from Bo-yah to Kan-no-ah territory.--Chm.

Synonomy:

iwítcal. . Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 167, 1908.

The following document is a duplicate of the preceding document. It may contain annotations and corrections not found on the original.

cc: Apr. 1, 1929 - O.F.

TRIBE LIST OF KAN-NO'-AH

A Pomoan tribe closely related to Boyah

KAN-NO'-AH. . .Tribe of Yokíah-Boyah group, extending from upper part of Garcia River to coast, which they reach between Fish Rock and Gualala River. N Fork Gualala River lies wholly in their territory.-- cum

Immediately to the south (south of Gualala River) are the We-shah-chum mi--a tribe speaking a quite different dialect.-- cum

caneūca (Barrett 1908). . .See also Shah-nĕ'-oo-shah.

Chahm'-soom-lē (tcámsūmlī Barrett). . .Village on ridge dividing head waters of Garcia River from those of N Fork Gualala River probably 2½ mi. from latcûpda.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 165, Feb. 1908.

E-we-chal (īwītcal Barrett). . .See We'-chahl.

īwītcal (Barrett 1908). . .See Wē'-chahl

Kahm'-lī (kamlī Barrett). . .Camp ¼ mi. N of Bowen's Landing and 1 1 3/4 mi. NW of Gualala.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 167, 1908.

Kah-sah'-sahm (kasásam Barrett). . .Camp in mountains between N fork Gualala River and Rock Pile Creek, ~~and~~ 5 mi. E of junction of N Fork with main Gualala River.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 167, 1908.

Kaht-sī-wahm'-nē (katsáiwanī Barrett). . .Village near opposite bank of N Fork Gualala River from mácarena and on N bank small stream flowing into it, Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 164, 1908.

2.

Kan-nó-ah list cont. 2

kámlī (Barrett 1908). . .See Kahm'-lī

kasásam (Barrett 1908). . .See Kah-sah'-sahm

katsáiwanī (Barrett 1908). . .See Kaht-sī'-wah-nē.

kletel [Klĕ'-tel] . . . village in mountains between Garcia River and head waters of N Fork Gualala River, probably 3½ mi. NW of Lachupda. — Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 165, 1908

Knoya. . ."the people from Rock Pile (Mbamui or Knoya)".--

Edwin M. Loeb, Pomo Folkways, p. 194, Sept. 29, 1926.

Note.- Error: Rockpile Rancheria is Kah-bā-ho, and belongs to the We-shah-chum-mi tribe. Knoya is an obvious error for Kan-nó-ah.--cum

Lah'-chup-dah (latcûpda Barrett). . .Village on N bank small stream flowing into N Fork Gualala, 1½ mi. upstream from ~~katsai~~ katsáiwanī.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 164, 1908.

latcûpda (Barrett 1908). . .See ~~also~~ Lah'-chup-dah

mácarena (Barrett 1908). . . See ~~also~~ Mah'-shah-nĕ-nah

Mah'-shah-nĕ-nah (mácanena Barrett). . .Village on NW bank N Fork Gualala River, 7 mi. from junction with main stream.-- Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 164, 1908.

Kan-nó-yah list cont. 3

Mah-tah-sah-mah (mátasama Barrett). . .Village on NW bank N Fork Gualala River, 1 mi. NE of mácanena.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 166, Feb. 1908.

mátasama (Barrett 1908). . .See ~~also~~ Mah-tah-sah-mah

Mbamui (Loeb 1926). . See ~~also~~ Knoya Loeb.

Shah-nĕ-oo-shah (canéūca Barrett). . .Camp on N bank Gualala River, 12 or 13 mi. up from mouth.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 166, 1908.

Sō-we (sōwī Barrett). . .Camp near N bank N fork Gualala River, 1½ m. up from junction with main stream.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 167, 1908.

tcámsūmlī (Barrett 1908). . .See ~~also~~ Chahm-soom-lē

tséki. . .Camp on ridge immediately S or N Fork Gualala River, 2 mi. east of its junction with main stream.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 167, Feb. 1908.

We-chahl. . .Bó-yah name for ~~their~~ very large permanent Kannóah village on N side of mouth of Gualala River. If the Kan-nó-ah are recognized as a distinct tribe, We-chahl will have to be transferred from Bó-yah to Kan-nó-ah territory.--CKM

Synonomy:

Iwītcal. . Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 167, 1908.

M/12Q/N10
(folder 1 of 2)

/N10

(Kah-chi'-ah Pomo division)

KAH-CHI'-AH Tribe, Bands, Villages and Camps
39 pages copy 1

KAH-CHI'-AH Rancherias. 3 pages (2 copies)

KAH-CHI'-AH Villages and Camps. 4 pages (2 copies)

M/12g/N10

cc-Mar. 30, 1929-O.F. TRIBE LIST KAHCHIAH POMO

(10)

Including rancherias and camp sites

a'cátcatīū. . See Ah-shah-chah-te-oo.

Ahch-ah-she-nah-chah-wah-le (atcacīnatcáwallī, Barrett 1908). Village on ridge E of Gualala River [4½ mi W of Haupt Ranch--Barrett 236, 1908].

Ah-che-win-nah, Ah-chim-win-nah (hatcīwīna Barrett)...Old Kah-chi-ah village near where present Duncans Mill stands (on north side Russian River)--Told me by member of tribe at mouth of Russian River in 1905.-- [Camp site 5 miles above mouth.--Barrett 238, 1908] See also hatcīwīna.

Ah-mah-yah-lah-che (amayálatcī, Barrett 234, 1908). . Village about 2 mi S of Ft. Ross.--

Ah-shah-chah-te-oo (a'cátcatīū, Barrett 1908). . Village on long point S of Russian River mouth, on ridge ½ mi from tip of point--Barrett 232, 1908. See also talalapū.

Ă-kăw-wah-tol. . Village on S side of mouth of Russian River. The people of this village are called Ă-kăw-wah-tol-bah kā-chă-mah. Told me by old native woman at this village in 1905.-- ~~Can this be the same as tcalántcawi, Barrett 1908?~~ See also Kah-wah-tol.

amayálatcī. . See Ah-mah-yah-lah-che.

atcacīnatcáwallī. . See Ahch-ah-she-nah-chah-wah-le

bacēwī. . See Bah-shā-we.

bacéyōkailī. . See Bah-shā-yo-ki-le. ka-el'le?

Bah-shā-we (bacēwī, Barrett 234, 1908). . Village (Barrett says camp) 3/4 mi N of Fisks Mill.--

Bah-shē-yo-ki-le (bacéyōkailī, Barrett 231, 1908). . Village 3 mi S of Ft. Ross.--

Bah-tsah'-sahl (batsátsal, Barrett 234, 1908). . Village (Barrett says camp) 3½ mi S of Stewarts Point.--

batsátsal. . See Bah-tsah'-sahl.

Be'-moo-kah'-lol (bīmūkatōn, Barrett 225, 1908). . Village in mountains on N side of Middle Fork of Gualala River and about ½ mi N of Lee Nobles.--

bīmūkatōn. . See Be'-moo-kah'-lol.

Boo-lah'-ko-we (būlakōwī, Barrett 226, 1908). . Village in mountains 2 or 3 mi N of Wolf Creek, NE of Nobles.--

būlakōwī. . See Boo-lah'-ko-we.

capétōme. . Camp near E bank main branch Gualala River about 1 mi. NE of Seaview.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 238, Feb. 1908. See Shah-pĕ'-to-me.

Cashia--Dorrington 1927. (Chico [Calif] Enterprise, March 9.)

Chah-lahm'-ke-o-mah'-le (tcalámkīamalī, Barrett 1908). . Village about 1 mi S of Kahchiah Reservation.-- [On ridge E of Gualala River about ½ mi SE of Kah'-le-shah-dim'.--Barrett 236, 1908].

Chah-lahn'-chah-wĭ (tcalántcawi, Barrett 1908). . Village on S bank of lagoon at mouth of Russian River.--Barrett 232, 1908. ~~Can this be the same as Á kow'-wah-tol?~~

.Chah-mo'-kah-me (tcámōkōme, Barrett 237, 1908). . Village on ridge about 1 mi N or NW of Sea View (on NW side of main road.--cmm

.Chah-moo'-kah (tcamūka, Barrett 1908). Village about 5 mi S of Ft. Ross--cmm [½ mi W of Charles Rule ranch house on same ridge--Barrett 232, 1908].

Chah'-pe-dah'..coast village about 2 miles north of Stewarts Point, claimed by both Kah-chi-ah and We-shah chum-mi.--cmm
tcapida...Village about 1 mi. N of Black Point.--Barrett, Ethn-Geog. Pomo, 229, 1908

.Che-ko'-bē-dah(tcīkōbīda, Barrett 1908). . . . Camp site 1 mi N or W of Stewarts Point and 400 yds S of Toolekahlayo--Barrett 233, 1908.

.Che'-te (tcītī, Barrett 1908). . Camp site on coast 4 mi SE of Russian River.--Barrett 235, 1908.

.Chĭ-tē'-bĭ-dah-kah-le (tcitī'bidakalī, Barrett 1908). . Village 3/4 mi N of Timber Cove; also same name for camp site about 2½ mi up the coast.--Barrett 230, 234, 1908. See Chit'-te be-dah'-kalle.

.Che-to'-now-le (tcī'tōnō, Barrett 1908). . Village 2 or 3 ~~2/3~~ mi S of Salt Point.--cmm [1 mi SE of Salt Point.--Barrett 230,1908].

.Chi-ko-sah-do'-chah-ne (tcaikōsadō'tcanī, Barrett 1908). . Camp in mountains 3/4 mi from NE bank of Middle Fork Gualala River and 3/4 mi ESE of He-boo-we "hibūwī".--Barrett 238, 1908.

.Chit'-te be-dah'kalle (tcitī'bidakalī, Barrett 1908). . Village [Barrett says camp] about 1 mi S of Fisks Mill where Plantation Road joins Coast road.--cmm. Same name as old village 3/4 mi N of Timber Cove. See Chĭ-tē-bĭ-dah-kah-le.

.Choo-mah'-te (tcūmatī, Barrett 236, 1908). .Village on top of ridge between main Gualala River and Middle Fork, about midway between junction of these rivers and Kahchiah Reservation.--cmm

Chvachamaja. . See also Kwakamayu.

~~Chvachamaju~~. . ~~See Kwakamayu~~. Spelling not found.

Chvachamayu. . See also Kwakamayu.

Chwachamaja. . See also Kwakamayu.

Chwachamaju. . See also Kwakamayu.

Chwachamayu. . See also Kwakamayu.

danaga. . See Dan-nah'-kah.

Dan-nah'-kah (danaga, Barrett 229, 1908). . Village at Stewarts Point. Also given as Soo-noo'-noo-she-nal.--

Synonomy:
danaga. . .Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 229, 1908.
Danaga. . .Kroeber, Handbook Indians Calif., 234, 1925
Danaga. . .Loeb, Pomo Folkways, p. 210, Sept. 29, 1926.

De'-kah-tah (dikata, Barrett 1908). . Village 1 to 4 mi S of Salt Point.-- [Camp site about 1 mi SE of Salt Point.--Barrett 234, 1908].

Doo'-kah-shal (dukacal, Barrett 1908). . Village on ridge ½ mi NNW of Haupt Ranch (Barrett 237, 1908) and about 6 mi E of Kahchiah Reservation.-

Given by Barrett as near S bank of Wolf Creek, 1¼ up stream from junction with Middle Fk Gualala.

Doo'-we de'-tem (duwiditem, Barrett 226, 1908). Village 3 or 4 miles East of Lee Nobles.-

·Doo'-we kah'-lah wah'-kah-le (dūwīkalawakalī, Barrett 234, 1908) Village [Barrett says 4 miles SE camp] 4 mi S of Stewarts Point.--Cam

·Doo'-we mah'-chah el'-le (dūwīmatcaeli, Barrett 230, 1908). . Coast Village about 1¼ mi SE of Stewarts Point.--Cam

Do'-we-kah-ton (Dowīkatōn Barrett). . [Possibly Shah-kow'-we chum'-mi] Old "village" [probably camp] on ridge separating headwaters of Warm Springs Creek from Middle Fork Gualala River about 1¼ mi, NW of Leppo's dairy, which is at summit of ridge, on road between Russian River valley and Stewarts Point on the coast.--Ethno-Geog.Pomo,221,1908.

·dūkacel. . See Doo-kah-shal.

·dūwīdi'tem. . See Doo'-we de'-tem.

·dūwīkalawakalī. . See Doo'-we kah'-lah wah'-kah-le.

·dūwīmatcaeli. . See Doo'-we mah'-chah el'-le.

·E-ri'-o (Erio). . Band at mouth of Russian River.--Powers, Tribes of Calif. 194, 1877; Powell, Linguistic Families 88, 1891; Handbook American Indians Pt. 1, 432, 1907 (after Powers). [Name said to be Spanish or Russian]. Barrett after Powers,Ethno-Geog.Pomo,231, Feb. 1908

·E-rus'-si (Erussi, Erusi). . Band at Ft. Ross.--Powers, Tribes of Calif. 194, 1877; Powell, Linguistic Families 88, 1891; Handbook American Indians Pt. 1, 432, 1907. [Probably of Russian origin--Powers]. Barrett quotes Powers,Ethno-Geog.Pomo 230, Feb. 1908. See also Kwakamayu.

Gualala(Wal-halla,Valhalla)..Not Kah-chi'-ah; Name has been used for both We'-shah'-chum'-mi and Kan-no'-ah.--Cam see Wahl-hahl'-lah.

·Hah-che'-we-nah (hatcīwīna, Barrett 1908). . Village at Duncans Mill on N side of Russian River.--~~Cam~~[Camp site 5 mi above mouth.--Barrett 238, 1908]. See ~~also~~ Ah-che-win'-nah, Ah-chim'-win-nah

·Hahn-tan'-no. . Village on S side Russian River about 8 mi from coast, at point now occupied by Monte Rio.--Cam

·Hah-pah'-moo (·hapámū, Barrett 1908). . "Western Moquelumnan" [=Olamentko] name. Camp site 2 mi S of Duncan Point.--Barrett 235, 1908. Error, included by Barret in Southern Pomo, but is Olamentko.

·hapámū. . See Hah-pah'-moo. Olamentko

·hatcíwīna. . See also Hah-che'-we-nah. See ~~also~~ Ah-che-win'-nah, Ah-chim'win-nah.

·He-boo'-we (·hibūwī, Barrett 1908). . Village in mountains N of Middle Fork and W of Fuller Creek.--~~Cam~~ [½ mi N of Middle Fork.--Barrett 237, 1908]. ·Hi'-po-wi..Powers, Tribes Calif.p. 189, 1877.

·hemalakahwalaū. . See Hem-wah'-lah kah'-wah-low.

·Hem-wah'-lah kah'-wah-low (hemalakahwalaū, Barrett 1908). . Village about 3 mi SE of Stewarts Point.--~~Cam~~ [Camp site, Barrett 234, 1908].

(at junction of Hoffman Cr with Middle Fk Gualala.

He-wahl'-mo (hī'walhmū, Barrett 226, 1908). .Village at Lee Nobles.--CHM

hibū'wī. . See He-boo'-we.

Hi'-po-wi..Powers,Tribes of Calif. p. 189, 1877. See He-boo'-we.

hī'walhmū. . See He-wahl'-mo.

Hum'-choo-wah. .Village on coast 1½ mi N of Fisks Mill.--CHM

Japiam, . Tribe in Russian Valley or north of Fort Ross.--Kostromitonow., Beitrage Russischen Reiches, I, 80, 1839. May be We-shum' tat'tah (See also Yapiam.)

kabātui.. See Kah-bah-tĕ-we

Kah-bah-tĕ-we...Village across canyon from mah'-mo, Taber ranch [east of it], about a mile north of Middle Fk Gualala and 2 miles NNW of Lee Noble Ranch.- CHM

kabē'batēlī. . See Kah-bā'-bah-tā-le.

kabē'malī. . See Kah-bā'-mah-le.

kabesīla'wīna. . See Kah'-bah-sil-lah'-we'-nah.

Kacaya and Yutaya.."The people of Stewarts Point".--Edwin M.Loeb. Pomo Folkways, p. 194, Sept. 29, 1926. See Kah-chi'-ah.

Japiam,-Bancroft (after Kostromitonow), Nat. Races, Vol. I., 449, 1874.

kadjūsámalī. . See Kah-joó-sah-mah-le.

Kah-bā-bah-tā-li (kabēbatēlī, Barrett 1908). . Camp site at or near Cazadero.--Barrett 238, 1908.

Kah-bah-sil-lah-we-nah (kabesīlawīna, Barrett 230, 1908) Village at Salt Point.--Cam

Kah-bah-tě-we...Village across canyon from Mah-chmo, (the old rancheria at) Taber ranch (east of it), about a mile north of Middle Fk Gualala and 2 miles NNW of Lee Noble Ranch.--Cam ?kabátūī..Camp site in mts. N of Middle Fk Gualala river and about 1½ mi. NW of hibuwī [He-mahl-mo?]--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, P. 226, 1908.

Kah-bā-mah-le (kabēmalī, Barrett 1908). . Village at Duncan Point.--Cam [6 mi S of mouth of Russian River.--Barrett 232, 1908].

lippūlámma...Western Moguelumnan [= Olamentko] dialect name for this village.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 232, 1908.

Kah-bo-che chah kah-le (kōbōtcītcákalī, Barrett 237, 1908) Village on ridge W of S Fk Gualala River about ¼ mi N of Plantation.--Cam

Kah-chi-ah..Coast tribe extending from 4 or 5 miles south of the mouth of Gualala River southerly to about 4 miles south of mouth of Russian River. Their name for themselves.--Cam
See also Kacaya, Kashia, Kah-shi-yah, Cashia

Kah-joó-sah-mah-le (kadjūsámali, Barrett 1908). . Village on coast ½ mi S of Blacks Point (coast of Mendicino Co.).--Cam [Camp site 1 mi S.--Barrett 233, 1908].

Kah-le-choo-mi-al (kaletcūmaial, Barrett 1908). . Village on ridge SE of Plantation and about 1½ mi SE of Tah-nahm.--Barrett 237, 1908.

Kah-le-mah-lah-to (kalemalátō, Barrett 1908). . Village ½ mi N of Charles Rule Ranch house and 1½ mi N of Russian River mouth.--Barrett 231, 1908.

Kah-lěó-shah (kalewīca, Barrett, 227, 1908)..Kahchiah name for their former village on ridge between heads of North ~~Fork~~ and Middle Forks of Gualala River and Rancheria Creek (on ridge across from Wickersham's place). Told me by members of the tribe.--Cam

Kah-le shah-dim (kalecadim, Barrett 1908). . Village on ridge E of Gualala River a little farther S than Ahch-ah-she-nah-chah-wah-le. Given me as 1½ mi "N" [S] of Kahchiah Reservation.--CMM [½ mi SE of Ahch-ah-she-nah-chah-wah-le and 4½ mi due W of Pōtōl.--Barrett 236, 1908].

Kah-lin-dah (kalinda, Barrett 229, 1908). . Village about ½ mi N of Blacks Point.--CMM

Kah-pah-shé-nahl (kapacinal, Barrett 1908). . Village about ½ mi N of Fisks Mill.--CMM [2 mi N.--Barrett 230, 1908].

See Shah-pe-to-me.
~~Kah-pe-to-me (oapetōmo, Barrett 1908). . Camp site on Gualala River 1 mi N of Sea View.--Barrett 238, 1908.~~

Kah-se-lē (kasīle, Barrett 227, 1908). . Village (Barrett says camp) on ridge near head of Wolf Creek.--CMM

Kah-shi-yah. .Boyah and Yokiah pronunciation for Kahchiah. (which see).

Kah-tah-kah (kataka, Barrett 1908). . Village 1 mi NE of Charles Rule Ranch house.--Barrett 231, 1908.

Kaht-mah-je (kátmatcī). (Kaht-mah-che Barrett, 226, 1908 — Village at jn Middle Fork with main Gualala River.) Probably We-shah chum-mi.--CMM

Káht-sah-nōs-mah (katsánōsma Barrett). . .Village on ridge between headwaters Warm Springs Creek and thoseof Middle Fork Gualala River 2 miles NNW of Leppo's dairy, which is at summit of ridge on road leading from Russian River Valley to Stewart's Point. --Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 220, 1908.

Kah-wah-chan-nah (Kawatcānnō, Barrett 1908). . ~~Possibly Shah-kow-we-chum-mi~~. Former Village (or camp) on Dixons place on top high ridge (main divide) on Healdsburg Road, 19 mi. (exactly) from Kahchiah Reservation. E limit Kahchiah tribe. [On the E is the Dry Creek tribe, Shah-kow-we chum-mi.]--CMM [At Leppo's dairy.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 224, 1908]

Kah-wahm-chah el-le (kawamtcaeli, Barrett 1908). .Village immediately W of Lee Nobles.--CMM [On flat W of Nobles barn.--Barrett 225, 1908].

See Ă-kōw-wah-tol.
Kah-wah-tōl. -- Rancheria on point on south side of mouth of Russian Rivr; an inhabitant called Kah-wah-tol-bah-kā-cha-mah. Visited by me Aug. 19, 1905.--CMM

Kajatschim. . Tribe in Russian River Valley north of Fort Ross.--Kostromitonow, Beitrage Russischen Reiches, I, 80, 1839.
Kajatschim. . Bancroft (after Kostromitonow).--Nat. Races, Vol. I, 449, 1874

·kalecadim. . See Kah-le shah-dim.

·kalemalatō. . See Kah-le-mah-lah-to.

·kalewica..See Kah-lĕō-shah.

·kalinda. . See Kah-lin-dah.

·kaletcūmaial. . See Kah-le-choo-mi-al.

·kapacīnal. . See Kah-pah-shé-nahl.

·kasile. . See Kah-se-lĕ.

Kashia...~~Indian~~ Tribe at Stewarts Point.--Oakland [Calif] Tribune, Oct. 3/1926
See Kahchiah.

·kataka. . See Kah-tah-kah.

Katsanōsma (Barrett 1908)... See Kahl-sah-nōs-mah.

·kawamtcaeli. . See Kah-wahm-chah el-le.

kawatcannō Barrett. . . See Kah-wah-chan-nah

·Ke-shah-ye (kīcaiyī, Barrett 237, 1908). . Village about ½ mi S of Plantation.--

·Khwakhamaju. . See also Kwakamayu.

·Khwakhamayu. . See also Kwakamayu.

·Khwakhlamayu. . See also Kwakamayu.

Khwaklamayu. . See also Kwakamayu.

kīcáiyī. . See Ke-shah'-ye.

kōbōtcītcákalī. . See Kah-bo'-che chah'kah-le.

Ko'-lo-mah'-le. . Kahchiah Village formerly at Cazadero.--cm

Kōm-chah-bo'-chah-le (kōōmtcōbōtcalī, Barrett 1908). . Village on ridge back of Fisks Mill.--cm [Camp site 2½ mi N of Fisks Mill.--Barrett 238, 1908].

kōōmtcōbōtcalī. . See Kōm-chah-bo'-chah-le.

Ko-we'-shal (kōwīcal, Barrett 229, 1908). . Village at Blacks Point.--cm

kōwīcal. . See Ko-we'-shal.

Ku-lah'-te-o (Kūlátīō Barrett). . . [Possibly Shah-kow'-we chum'-mi] Old Village [probably camp] on summit of ridge between headwaters of Warm Springs Creek and Middle Fork Qualala River, about 3/4 mi. NW of Leppo's dairy, on road between Russian River Valley and Stewart's Point on coast.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 221, 1908

Kvakhamaju. . See also Kwakamayu.

Kwakamayu. . Name given by Russians to band of Kahchiah on coast north of Ft. Ross.

Synonymy: Chvachamaja.--Ludewig, Am. Aborig. Lang. 170, 1858. Corrected in Errata to Chwachamaju.

~~Chvachamaju.--Ludewig, Am. Aborig. Lang. 170, 1858.~~ Spelling does not occur.

Chvachamayu.--W. W. Turner, in Ludewig, Am. Aborig. Lang. 212, 1858.

Chwachamaja.--Ludewig, Am. Aborig. Lang. 170, 1858. Corrected in Errata to Chwachamaju.

Kwakamayu.

Synonymy (Cont)

Chwachamaju--Wrangell, Ethnol. Nach. 80, 1839.

Kostromitonow, Beiträge Russischen Reiches, I, 80, 233, 1839.

Ludewig, Am. Aborig. Lang. 238, 1858. Corrected in Errata from Chwachamaja, Chvachamaja, p. 170.

Buschmann, Die Spuren Aztekischen Sprache, Berlin, I, 568, 1859.

Bancroft, Native Races Pacific States I, 449, 1874, III, 566, 648, 1875.

"S. I. Colls, 414".

Powell in Powers, Tribes of Calif. 493, 509-514, 515-517, 1877.

Gatschet, Ind. Lang. Pacific States, Mag. Am. Hist. I, 162, 1877.

Wilh. Herzog, Verwandtschaft des Yumasprachstammes, Zeitschrift für Ethnologie, X, 457, 1878.
Powell, Linguistic Families, 88, 1891.
Barrett (after Powell) Ethno-Geog. Pomo 231, 1908.

Chwachamayu--Wilh. Herzog, Verwandtschaft des Yumasprachstammes, Zeitschrift für Ethnologie, X, 452, 1878.

Khwakhamaiu--(after Barrett) Handbook of Am. Indians, Pt. 1, 680-1, 1907.

Khwakhamayu--Wilh. Herzog, Verwandtschaft des Yumasprachstammes, Zeitschr. für Ethnologie, X, 450, 1878.

Kwakamayu.

Synonymy (Cont.)

Khwakhlamayu.--Latham (after Baer's Beiträge) Proc. Philolog. Soc. London, VI, 79, 1854.

Latham, Opuscula 308, 1860.

Khwaklamayu.--"Latham, Trans. Philolog. Soc. London 77, 1856" (quoted by Powell, Linguistic Families, 87, 1891).

Latham, Opuscula 343, 1860.

Kvakhamaju.--W. W. Turner, in Ludewig, Aborig. Lang. 239, 1858.

See also E-rus-si, Venaambakaiia, Venaambakaiia, Venaambakaia, Severnovski, Sewernowzer.

Lā'-dah-mah'-le (ledamalī, Barrett 234, 1908). . Village (Barrett says camp) SE just S of Salt Point.--

Lah'-lahk-kah (lalaka, Barrett 1908). . Village 2½ mi S of Kahchiah Reservation (probably farther).--[On E slope of ridge E of Gualala River.--Barrett 237, 1908].

.lálaka. . See Lah-lahk-kah.

.ledamálī. . See Lā-dah-mah-le.
lippūlámma. . See Kah-lā-mah-le.
Mad-shui-nui: Indian name for site of Fort Ross, "some 18 miles above Bodega Bay,".--Bancroft, Hist. Calif. II, 298, 1885. also used Mad-shui-nui
Mad-shui-mui.--R. A. Thompson, Russian Settlement in Calif. p. 4, 1896;
Mah-bah-tē. Barrett (based on Thompson), Ethno-Geog. Pomo, 231, 1908.
--Former village at Harm Nobles ranch, about 4 miles (airline) south of Taber Ranch.--CHM

.Mah-chó-ko (mátcōkō, Barrett 238, 1908). . Village (Barrett says camp) on "Chas. Wilson ranch" on ridge just W of Gualala River 1 mi S of Sea View.--CHM

.Mah-hé-lah chum-mi. . Band at Charley Haupt Ranch.--CHM Erroneously called Pō-tōl by Barrett.--CHM

.Mah-ch'-mo (máhmō, Barrett 225, 1908). . Village at Taber Ranch ("old John Fisk place") on north side Middle Fork Gulala River about 10 miles east of Black Point.--CHM

.máhmō. . See Mah-ch'-mo.

.Mah-te-mah-le (mátīmalī, Barrett 233, 1908). . Village on coast (Barrett says camp) 2 mi S of Stewarts Point.--CHM

.Mah-té-we (matīwī, Barrett, 1908) . . Village on ridge between Middle Fork ~~of~~ Gualala River and Haupt Creek.--Barrett 225, 1908.

.mátcōkō. . See Mah-chó-ko.

.Mā-te-ne (metēnī, Barrett 230, 1908). . Village at Ft. Ross, at some distance from shoreline.--CHM

.mátīmalī. . See Mah-te-mah-le.

.matīwī. . See Mah-te'-we.

.metēnī. . See Mā'-te-ne.

·Moo-chah'-we (mūtcawī, Barrett 236, 1908). . Village on ridge E of Gualala River about 3 mi S of Kahchiah Rancheria.--

.mūtcawī. . See Moo-chah'-we.

.Nah-pah-ge-poo'-lak (napagīpūlak, Barrett 1908). ."Western Moquelumnan"(=Olamentko) name for camp site 1 mi S of Duncan Point.--Barrett 235, 1908.

Nā-kah'-we (nekawī, Barrett 1908). . Camp site on ridge E of Fuller Creek and 3/4 mi from junction with Middle Fork Gualala River.--Barrett 238, 1908.

.napagīpūlak. . See Nah-pah-ge-poo'-lak.

·nekawī. . See Nā-kah'-we.

.ōhōmtōl. . See O-hum'-lol.

·O-hum'-lol (ōhōmtōl, Barrett, 230, 1908). . Village about 1½ mi S of Stewarts Point, and just E. of Doo'-we-mah'-chah ele.--

Oo-koo-chawk' (ūkūtcok, Barrett 1908). . "Western Moquelumnan" [=Olamentko] name for camp site on coast 2½ mi S of mouth of Russian River.--Barrett 234, 1908.

O-to-nā" (ōtōnōe, Barrett, 1908). . Village about ½ mi S of Timber Cove.--cam [near Folmer Gulch.--Barrett 230, 1908].

ōtōnōe. . See O-to-nā".

O-yā-moo'-koo (ōyōmūkū, Barrett 1908). . "Western Moquelumnan" [=Olamentko] name for former village at mouth of Salmon Creek N side.--Barrett 235, 1908.

The name of this village given me by the ~~Badger~~ Bodega Bay Olamentko is Pool'-yah-lā-kum. - cam Olamentko - not Kah-chi-ah

~~ōyōmūkū. . See O-yā-moo'-koo.~~ Olamentko, not Kah-chi-ah

pacūkitmawalī. . See Pah-shoo-kit'-mah-wah'-le.

Pah-shoo-kit'-mah-wah'-le (pacūkitmawalī, Barrett 233, 1908). Village ½ mi S of Stewarts Point.--cam (Barrett says camp.)

Po-tol (pōtōl, Barrett, 1908). . Vulgar name (meaning venereal disease) given as name of rancheria at Charley Haupt Ranch.--B Barrett 235, 1908. See Mah-hé-lah chum'mi

pōwicana. . See Po-wish'-shā-nah'.

Po-wish'-shā-nah (pōwicana, Barrett, 1908). . Village 4 mi S of Ft. Ross.--cam [on Walter Fisk Ranch.--Barrett 231, 1908].

Se-ă-pé-nah-mah-che (seepīnamatcī, Barrett 237, 1908). . Village at Sea View.--Cam

seepīnamatcī. . See Se-ă-pé-nah-mah-che.

Severnovskia..Bancroft (after Kostromitonow), Nat. Races, Vol. I, p. 449,
Severnovskia, Severnozer..Ludewig, Aborig. Lang. 170, 1858. See Kwakamayu.

Sewernowzer (northerners). . Russian name, used at Ft. Ross, for the Kwakamayu (Chwachamaju).--Barrett (after Powers) 231, 1908.

Shah-pĕ-to-me. (capetōme Barrett)...Camp near E bank main Gualala River about a mi. NE of Seaview.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 238, Feb. 1908.

So-he-e be-dah (sōhōibida, Barrett 234, 1908). . Village (Barrett says camp) ½ mi N of Fisks Mill.--Cam

sōhōibida. . See So-he-e be-dah.

Soo-bah-chĕ-mah-le (tsūbatcemalī, Barrett 1908). . Village 1 mi NE of Russian River mouth and 3/4 mi back from ocean.--Cam Charles Rule Ranch house now on site.--Barrett 232, 1908.

Sool-jo-too-mah-le (suldjōtūmalī, Barrett 233, 1908). . Village (Barrett says camp) ½ mi N of Stewarts Point.--Cam

Sool-me-we (sūlmewī, Barrett 230, 1908). . Village on N shore of Timber Cove.--Cam

Soo-no (tsūnnō, Barrett, 1908)...Village (Barrett says camp) in mountains N or NE of Taber Ranch.--Cam [½ mi NW of Nobles. --Barrett 226, 1908].

Soo-noo-noo she-nal. . Village on ridge at Stewarts Point.--Cam See Dan-nah-kah. See also Danaga

·suldjōtūmalī. . See Sool-jo-too-mah'-le.

·sūlmewī. . See Sool'-me-we.

·tabatewi. . See Tah-bah-ta-we.

·ta'dōnō. . See Tah-do'-no.

·Tah'-bah-tā'-we (tabatēwī, Barrett 230, 1908). . Village at Fisks Mill.--

·Tah'-che be'-dah (ta'tcbīda, Barrett 234, 1908). . Village (Barrett says camp) ½ mi N of Salt Point.--

·Tah'ch-kah (ta'tcaka, Barrett 1908). . Village (Barrett says camp) near Haupt Ranch.-- [1 mi W of Haupt Ranch.--Barrett 239, 1908].

·Tah-choo'-mah-wah-le (tla'tcūmawalī, Barrett 1908). . Village 1½ mi S of Kahchiah Reservation.-- [on ridge E of Gualala River about 2 mi SE of Tah-do'-no.--Barrett 237, 1908].

·Tah-do'-no (ta'dōnō, Barrett 1908). . Village on ridge E of Gualala River about ½ mi SE of Chah-lahm-ke-o-mah'-le.--Barrett 236, 1908.

·Tah'-nah-he'-mo (ta'nahīmō Barrett 238, 1908). . Village (Barrett says camp) on Gualala River 1½ mi N of Sea View.--

·Tah-nahm' (tanam, Barrett 237, 1908). . Village on ridge E of Plantation (across Gualala River toward Austin Creek).--

·talalūpū...See Ah'-shah-chah'-te-oo, see also ácátcatīū.

ˌtánahīmō. . See Tah-nah-hé-mo.

ˌtanám. . See Tah-nahm.

ˌtátcaka. . See Tahch-kah.

ˌtátcbīda. . See Tah-che-bé-dah.

ˌtátcūmawalī. . See Tah-choó-mah-wah-le.

ˌtcaikōsadōtcanī. . See Chi-ko-sah-dó-chah-ne.

ˌtcalámkīamalī. . See Chah-lahm-ke-o-mah-le.

ˌtcalántcawi. . See Chah-lahm-chah-wĭ.

ˌtcámōkōme. . See Chah-mó-kah-me.

ˌtcamūka. . See Chah-moó-kah.

tcápida Barrett...See Chah-pe-dah

ˌtcīkōbīda. . See Che-kó-bē-dah.

ˌtcītī. . See Che-te.

·tcitĭbidakalī. . See Chĭ-tē-bĭ-dah-kah-le.

·tcĭtōnō. . See Che-tō-now-le.

·tcūmatī. . See Choo-mah-te.

·tekalēwī. . See Tek-kah-lā-we.

·Tek-kah-lā-we (tekalēwī, Barrett 1908). . Village (Barrett says camp) on ridge 3 or 4 mi S of Kahchiah Reservation.--cum [1½ mi SW of Haupt Ranch.--Barrett 239, 1908].

·Tōn-to-che-mah-che (tōntōcīmatcī, Barrett 233, 1908). . Village (Barrett says camp) 3/4 mi N of Stewarts Point.--cum

·tōntōcīmatcī. . See Tōn-to-che-mah-che.

·Too-lĕ-kah-lā-yo (tūlekalēyō, Barrett 1908). . Village (Barrett says camp) close to (N of) Stewarts Point and 400 yds. N of Chekoheda.--cum [1 mi NW of Stewarts Point.--Barrett 233, 1908].

·Tsă-poo-wil (tsapūwil, Barrett 1908). . Village about 7 mi SSE of Kahchiah Reservation.--cum [on mountains between head of Austin Creek and Gualala River about 3 mi SE of Tah-nahm.--Barrett 238, 1908].

·tsapūwil. . See Tsă-poo-wil.

. Tsoo-tahn-too-we (tsūkantītcanawī, Barrett 1908). . Village 1 mi N of Charles Rule Ranch house and 2 mi N of Russian River mouth.--Barrett 231, 1908. ~ cam

. tsūbátcemalī. . See Soo-bah'-chĕ-mah'-le.

. tsūkantītcanawī. . See Tsoo-tahn-too-we.

. tsūnnō. . See Soo'-no.

. tūlekalēyō. . See Too-lĕ-kah-lā'-yo.

. ūkūtcok. . See Oo-koo-chawk'.

. Venaambakaiia. . Tribe about Ft. Ross.--S. I. Colls. 334 & 364.

Synonymy: Venaambakaia.--Powell (after Gov. J. Furujelm) in Cont. N. A. Ethnol. III, Power's Tribes Calif. 493, 1877.

Handbook Am. Indians Pt. 1, 880, 1907.

Venaambakaia.— Error in quoting Powell's spelling.— Hdbook Am. Inds. Pt. 2, p. 880, 1910.

Venaambakiia.--Powell in Powers, Tribes of Calif. 504-508, 1877. On p. 493 uses Venaambakaiia, after Gov. J. Furujelm.

"Vanaambakiia."--Wilh. Herzog, Verwandschaft des Yumassprachstammes, Zeitschrift für Ethnol. X, 457, 1878. (Spelt Venaambakiia on next page.)

See also Kwakamayu

Walhalla. . See ~~Gualala~~ Wahl-hahl'-lah [We'shah chumimi list] See also Gualala.

. Wash-koo-pe'-nah. . Village 3 mi N of mouth of Russian River.--cam

. Was'-sam-mo'-loo. . Hoo'-koo-e'-ko & Olamentko name for (band of Kah-chi'-ah) Pomo ~~tribe~~ at mouth of Russian River.-- cam See also Tu-ni-ni

Yah-to'-yah . . . Word meaning 'our people', 'ourselves', applied to themselves by the Kah-chi'-ah of Stewarts Point (and doubtless also by other Kah-chi'-ah bands). Not in any sense a tribal or band name -- though so misunderstood by me for some years.— cam See also Yutaya.

Yutaya (and Kacaya). "The people of Stewarts Point".--Edwin M. Loeb, Pomo Folkways, p. 194, Sept. 29, 1926. See Yah-to-yah.

Yapiam. . An unidentified Pomo division living on Russian R. --Barrett, in Handbook Am. Inds. Pt. 2, p. 991, 1907. See also Japiam
Maybe We-shum'tat'tah.

M/12 Q/N 10
(folder 2 of 2)

M/12 Q/N10

(Kah-chi'-ah Pomo division)

KAH-CHI'-AH Tribe, Bands, Villages and Camps
39 pages - copy 2

KAH-CHI'-AH Rancherias. 3 pages (2 copies)

KAH-CHI'-AH Villages and Camps. 4 pages (2 copies)

80/18
c

The following document is a duplicate of the preceding document. It may contain annotations and corrections not found on the original.

CC - Mar. 30, 1929 - O.L.

3rd copy

TRIBE LIST OF KAHCHIAH POMO

including rancherias and camp sites

~~Robert Dressler~~

a'cat'catīū. . See Ah'-shah-chah'-te-oo.

Ahch-ah-she-nah-chah'-wah-le (atcacīnatca'wallī, Barrett 1908). Village on ridge E of Gualala River. [4½ mi W of Haupt Ranch--Barrett 236, 1908].

Ah-che-win'-nah, Ah-chim'-win-nah (hatcī'wīna Barrett) . . . Old Kah-chi-ah village near where present Duncans Mill stands (on north side Russian River)--Told me by member of tribe at mouth of Russian River in 1905.-- [Camp site 5 miles above mouth.--Barrett 238, 1908] See also hatcī'wīna.

Ah-mah'-yah-lah'-che (amaya'latcī, Barrett 234, 1908). . Village about 2 mi S of Ft. Ross.--

Ah'-shah-chah'-te-oo (a'cat'catīū, Barrett 1908). . Village on long point S of Russian River mouth, on ridge ½ mi from tip of point--Barrett 232, 1908. See also talaLū'pū.

Ă-kow'-wah-tol. . Village on S side of mouth of Russian River. The people of this village are called Ă-kow'-wah-tol-bah kā-chă-mah. Told me by old native woman at the village in 1905.-- See also Kah'-wah-tol.

amaya'latcī. . See Ah-mah'-yah-lah'-che.

a'cat'catīū. . See Ah'-shah-chah'-te-oo.

bacē'wī. . See Bah-shā-we.

bacē'yōkailī. . See Bah-shā-yo-ki-le. ka-e'-le

Bah-shā-we (bacē'wī, Barrett 234, 1908). . Village (Barrett says camp) 3/4 mi N of Fisks Mill.--

Bah-shā-yo-ki-le (baceyōkailī, Barrett 231, 1908). . Village 3 mi S of Ft. Ross.--

Bah-tsah-sahl (batsátsal, Barrett 234, 1908). . Village (Barrett says camp) 3½ mi S of Stewarts Point.--

batsátsal. . See Bah-tsah-sahl.

Be-moo-kah-lol (bīmūkatōn, Barrett 225, 1908). . Village in mountains on N side of Middle Fork of Gualala River and about ½ mi N of Lee Nobles.--

bīmūkatōn. . See Be-moo-kah-lol.

Boo-lah-ko-we (būlakōwī, Barrett 226, 1908). . Village in mountains 2 or 3 mi N of Wolf Creek, about 1 mile N or NE of Nobles.--

būlakōwī. . See Boo-lah-ko-we.

capétōme. . . Camp near east bank main branch Gualala River about 1 mile northeast of Seaview.--Barrett, Ethno-Geog.Pomo 238, Feb. 1908. See Shah-pĕ-to-me.

Cashia . . . Dorrington 1927. (Chico [Calif.] Enterprise, March 9).

Chah-lahm-ke-o-mah-le (tcalámkīamalī, Barrett 1908). . Village about 1 mi S of Kahchiah Reservation.-- [On ridge E of Gualala River about ½ mi SE of Kah-le-shah-dim Kalecádim.--Barrett 236, 1908].

Chah-lahn-chah-we (tcalántcawi, Barrett 1908). . Village on S bank of lagoon near mouth of Russian River.--Barrett 232, 1908.

Chah-mo'-kah-me (tcamōkōme, Barrett 237, 1908). . Village on ridge about 1 mi N (or NW) of Sea View (on West side of main road.--

Chah-moo'-kah (tcamūka, Barrett 1908). Village about 5 mi S of Ft. Ross. [½ mi W of Charles Rule ranch house on same ridge--Barrett 232, 1908].

Chah'-pe-dah' . . . Coast village about 2 miles north of Stewarts Point, claimed by both Kah-chi-ah and We-shah chum'-mi.--tcapida . . . Village about 1 mile north of Black Point.--Barrett, Ethno-Geog.Pomo 229, 1908.

Che-ko'-bē-dah(tcikōbida, Barrett 1908). . . . Camp site 1 mi W of Stewarts Point (and 400 yds south of Toolekahlayo.--Barrett 233, 1908.

Che'-te (tcitī, Barrett 1908). . Camp site on coast 4 mi SE of Russian River.--Barrett 235, 1908.

Chĕ-tē'-bĕ-dah-kah-le (tcitībidakali, Barrett 1908). . Village 3/4 mi N of Timber Cove; also same name for camp site about 2½ mi up the coast.--Barrett 230, 234, 1908. See Chit'-te-be-dah'-kalle.

Che-to'-now-le (tcitōnō, Barrett 1908). . Village 2/5 (0.23) mi S of Salt Point.--[1 mi SE of Salt Point.--Barrett 230,1908].

Chi-ko-sah-do-chah-ne (tcaikōsadōtcanī, Barrett 1908). . Camp in mountains 3/4 mi from NE bank of Middle Fork Gualala River and 3/4 mi ESE of He-boo'-we ("hibūwi").--Barrett 238, 1908.

Chit'-te be-dah' kalle (tcitībidakali, Barrett 1908). . Village [Barrett says camp] about 1 mi S of Fisks Mill where Plantation Road joins Coast road.--Same name as old village 3/4 mi N of Timber Cove. See Chĕ-tē-bĕ-dah-kah-le.

Choo-mah'-te (tcūmatī, Barrett 236, 1908). .Village on top of ridge between main Gualala River and Middle Fork, about midway between junction of these rivers and Kahchiah Reservation.--

See note SW Pomo p 6

Chvachamaja. . See also Kwakamayu.

~~Chvachamaju. . See Kwakamayu.~~ Spelling not found

Chvachamayu. . See also ~~Kwakamayu.~~

Chwachamaja. . See also ~~Kwakamayu.~~

Chwachamaju. . See also ~~Kwakamayu.~~

Chwachamayu. . See also ~~Kwakamayu.~~

danaga. . See Dan-nah-kah.

Dan-nah-kah (danaga, Barrett 229, 1908). . Village at Stewarts Point. Also given as Soo-noo-noo-she-nal.--

Synonomy:
danaga. . .Barrett, Ethno-Geog.Pomo, 229, 1908.
Danaga. . .Kroeber, Handbook Inds.Calif.234, 1925.
Danaga. . .Loeb, Pomo Folkways, p 210, Sept.29, 1926.

De-kah-tah (dikata, Barrett 1908). . Village 1 to 4 mi S of Salt Point.-- [Camp site about 1 mi SE of Salt Point.--Barrett 234, 1908].

Doo-kah-shal (dūkacal, Barrett 1908). . Village on ridge ½ mi NNW of Haupt Ranch (Barrett 237, 1908) and about 6 mi E of Kahchiah Reservation.-

Doo-we de-tem (dūwidītem, Barrett 226, 1908). . Village 3 or 4 miles east of Lee Nobles.- Given by Barrett as near south bank Wolf Creek 1-1/4 mile up stream from junction with Middle Fork Gualala.

Doó-we kah-lah wah-kah-le (dūwīkalawakali, Barrett 234, 1908)
Village [Barrett says camp] 4 mi S of Stewarts Point.-- (4 miles SE)

Doó-we mah-chah el-le (dūwimátcaeli, Barrett 230, 1908). .
Coast **Village about 1¼ mile (SE of) Stewarts Point.--**

Do-we-kah-ton (Dōwīkatōn Barrett) . . . [Possibly Shah-kow-we Chum-mi] Old "village" [probably camp] on ridge separating headwaters of Warm Springs Creek from Middle Fork Gualala River about 1-1/4 mile northwest of Leppo's dairy, which is at summit of ridge, on road between Russian River valley and Stewarts Point on the coast.--Ethno-Geog.Pomo, 221, 1908.

dūkacal. . See Doó-kah-shal.

dūwīdítem. . See Doó-we de-tem.

dūwīkalawakali. . See Doó-we kah-lah wah-kah-le.

dūwimátcaeli. . See Doó-we mah-chah el-le.

E-ri-o (Erio). . Band at mouth of Russian River.--Powers, Tribes of Calif. 194, 1877; Powell, Linguistic Families 88, 1891; Handbook American Indians Pt. 1, 432, 1907 (after Powers). [Name said to be Spanish or Russian].
Barrett after Powers, Ethno-Geog.Pomo, 231, Feb. 1908.

E-rus-si (Erussi, Erusi). . Band at Ft. Ross.--Powers, Tribes of Calif. 194, 1877; Powell, Linguistic Families 88, 1891; Handbook American Indians Pt. 1, 432, 1907. [Probably of Russian origin--Powers]. Barrett quotes Powers, Ethno-Geog.Pomo 230, Feb. 1908. See also Kwakamayu.

Gualala (Wal-hal'la, Valhalla) . . . Not Kah-chí-ah; name has been used for both We-shah-chum-me and Kan-no-ah.-- See Wahl-hahl-lah

Hah-che-we-nah (hatcíwina, Barrett 1908). . Village at Duncans Mill on N side of Russian River.-- ("Camp site" 5 mi above mouth.--Barrett 238, 1908). See Ah-che-win-nah, Ah-chim-win-nah.

Hahn-tan-no. . Village on S side Russian River about 8 mi from coast, at point now occupied by Monte Rio.--

Hah-pah'-moo (hapámū, Barrett 1908). . "Western Moquelumnan" [=Olamentko] name. Camp site 2 mi S of Duncan Point.--Barrett 235, 1908. Error, included by Barrett in Southern Pomo, but is Olamentko.

hapámū. . See Hah-pah'-moo. ~~Olamentko~~

hatolwīna. . See also Hah-che'-we-nah. See Ah-che-win'-nah, Ah-chim'win-nah.

He-boo'-we (hibūwi, Barrett 1908). . Village in mountains N of Middle Fork and W of Fuller Creek.--[½ mi N of Middle Fork.--Barrett 237, 1908]. Hi'-po-wi, Powers, Tribes Calif.p 189, 1877.

hemalakahwalaū. . See Hem-wah'-lah kah'-wah-low.

Hem-wah'-lah kah'-wah-low (hemalakahwalaū, Barrett 1908). . Village about 3 mi SE of Stewarts Point.--("Camp site", Barrett 234, 1908).

He-wahl'-mo (hiwalhmū, Barrett 226, 1908). . Village at Lee Nobles at junction of Upper Creek with Middle Fork Gualala.--

hibūwi. . See He-boo'-we.
Hi-po-wi . . . Powers, Tribes of Calif. p 189, 1877. See He-boo'-we.

hiwalhmū. . See He-wahl'-mo.

Hum'-choo-wah. . Village on coast 1½ mi N of Fisks Mill.--
Japiam . . . Tribe in Russian Valley or north of Fort Ross.--Kostromitonow, Beitrage Russischen Reiches, I, 80, 1839; Bancroft (after Kostromitonow) Nat.Races Vol I, 449, 1874. May be We-shum'-tattah. See also Yapiam.
Kah'-bah-tē-we . . . Village across canyon from Mah-ch-mo, Taber ranch [east of it], about a mile north of Middle Fork Gualala and 2 miles NNW of Lee Noble Ranch.--

kabēbatēli. . See Kah-bā'-bah-tā-li.

kabēmalī. . See Kah-bā'-mah-le.

kabesilawīna. . See Kah'-bah-sil-lah-we'-nah.
Kacaya and Yutaya . . . "The people of Stewarts Point."--Edwin M.Loeb, Pomo Folkways, p 194, ~~Sept. 29~~, 1926. See Kah-chi'-ah.

kadjūsámalī. . See Kah-joó-sah-mah-le.

Kah-bā-bah-tā-li (kabēbatēlī, Barrett 1908). . Camp site at or near Cazadero.--Barrett 238, 1908.

Kah-bah-sil-lah-wé-nah (kabesīlawīna, Barrett 230, 1908) Village at Salt Point.--
Kah-bah-tĕ-we . . . Village across canyon from Mah^{ch}-mo, the old ranch eria at Taber ranch (east of it), about a mile north of Middle Fork Gualala and 2 miles NNW of Lee Noble Ranch.--
kabátūī . . . Camp site in mountains north of Middle Fork Gualala River and about 1½ mile NW of hībúwī[?[He-wahl-mo?]--Barrett, Ethno-Geog.Pomo, p 226, 1908.

Kah-bā-mah-le (kabēmalī, Barrett 1908). . Village at Duncan Point.--[6 mi S of mouth of Russian River.--Barrett 232,1908].
lippūlámma . . . "Western Moguelumnan" [=Olamentko] dialect name for this village.--Barrett, Ethno-Geog.Pomo, 232, 1908.

Kah-bo-che chah kah-le (kōbōtcītcakalī, Barrett 237, 1908) Village on ridge W of S Fk Gualala River about ¼ mi N of Plantation.--
Kah-chí-ah . . . Coast tribe extending from 4 or 5 miles south of the mouth of Gualala River southerly to about 4 miles south of mouth of Russian River. Their name for themselves.--
See also Kacaya, Kashia, Kah-shi-yah, Cashia.

Kah-joó-sah-mah-le (kadjūsámali, Barrett 1908). . Village on coast ¼ mi S of Blacks Point.--[Camp site 1 mi S.--Barrett 233, 1908].
Coast of Mendicino County.

Kah-le-choo-mi-al (kaletcūmaial, Barrett 1908). . Village on ridge SE of Plantation and about 1½ mi SE of Tah-mahm.--Barrett 237, 1908.

Kah-le-mah-lah-to (kalemalatō, Barrett 1908). . Village ¼ mi N of Charles Rule Ranch house and 1½ mi N of Russian River mouth.--Barrett 231, 1908.
Kah-lĕo-shah (Kalewīca, Barrett 227, 1908) . . . Kahchiah name for their former village on ridge between heads of North and Middle Forks of Gualala River and Rancheria Creek on ridge across from Wickersham's place. Told me by members of the tribe.--

Kah-le shah-dim (**kalecadim**, Barrett 1908). . Village on ridge E of Gualala River a little farther S than Ahch-ah-she-nah-chah'-wah-le. Given me as 1¼ mi "N" [S] of Kahchiah Reservation.--CHM [¼ mi SE of Ahch-ah-she-nah-chah'-wah-le and 4¼ mi due W of Pōtōl.--Barrett 236, 1908].

Kah-lin'-dah (**kalinda**, Barrett 229, 1908). . Village about ¼ mi N of Blacks Point.--CHM

Kah-pah-she'-nahl (**kapacinal**, Barrett 1908). . Village about ¼ mi N of Fisks Mill.--CHM [2 mi N.--Barrett 230, 1908].

See Shah-pe-to-me

~~**Kah-pe'-to-me** (**capetōme**, Barrett 1908). . Camp site on Gualala River 1 mi N of Sea View.--Barrett 238, 1908.~~

(Barrett says "camp")

Kah'-se-lĕ (**kásīle**, Barrett 227, 1908). . Village on ridge near head of Wolf Creek.--CHM

Kah-shi'-yah . . . Boyah and Yokiah pronunciation for Kahchiah. (which see).

Kah-tah'-kah (**katáka**, Barrett 1908). . Village 1 mi NE of Charles Rule Ranch house.--Barrett 231, 1908.

Kaht'-mah-je, Kaht'-mah-che (katmatci, Barrett, 226, 1908). . . Village at junction Middle Fork with main Gualala River. Probably We'-shah' chum'-mi.--CHM

Kaht-sah'-nōs-mah (katsánōsma, Barrett) . . . Village on ridge between headwaters Warm Springs Creek and those of Middle Fork Gualala River 2 miles NNW of Leppo's dairy, which is at summit of ridge on road leading from Russian River Valley to Steuart's Point.--Barrett, p. 220

Kah-wah'-chan-nah (Kawatcánno, Barrett 1908). . Former village (or camp) on Dixons place on top high ridge (main divide) on Healdsburg Road, 19 mi. easterly from Kahchiah Reservation. East limit Kahchiah tribe. [On the E is the Dry Creek tribe, Shah-kow'-we chum'mi.]--CHM

[At Leppo's dairy.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo 224, 1908]

Ethnogeog. Pomo 1908

Kah-wahm'-chah el'-le (**kawamtcaeli**, Barrett 1908). .Village immediately W of Lee Nobles.--CHM [On flat W of Nobles barn.--Barrett 225, 1908].

Kah'-wah-tol . . . See Ă-kŏw'-wah-tol. Rancheria on point on south side of mouth of Russian River; the inhabitants called Kah-wah-tol-bah-kā'-cha-mah. Visited by me Aug. 19, 1905.--CHM

Kajatschim . . . Tribe in Russian River Valley north of Fort Ross.--Kostromitonow, Beitrage Russischen Reiches, I, 80, 1839.

Kajatschim . . . Bancroft (after Kostromitonow).--Nat. Races, Vol. I, 449, 1874.

kalecadim. . See Kah-le shah-dim.

kalemalatō. . See Kah-le-mah-lah-to.

kalewīca . . . See Kah-lĕo-shah.
kalinda. . See Kah-lin-dah.

kaletcūmaial. . See Kah-le-choc-mi-al.

kapacīnal. . See Kah-pah-she-nahl.

kasīle. . See Kah-se-lĕ.
Kashia . . . Tribe at Stewart's Point.--Oakland Tribune, Oct. 3,1926
See Kahchiah.

kataka. . See Kah-tah-kah.
Katsanōsma (Barrett 1908) . . . See Kaht-sah-nōs-mah.

kawantcaeli. . See Kah-wahm-chah el-le.
kawatcannō Barrett. . . See Kah-wah-chan-nah.

Ke-shah-ye (kīcaiyī, Barrett 237, 1908). . Village about ½ mi S of Plantation.--

Khwakhamaiu. . See also Kwakamayu.

Khwakhamayu. . See also Kwakamayu.

Khwakhlamayu. . See also Kwakamayu.

Khwaklamayu. . See also Kwakamayu.

kīcáiyī. . See Ke-shah-ye.

kōbōtcītcakalī. . See Kah-bo-che chah'kah-le.

Ko-lo-mah-le. . Kahchiah Village formerly at Cazadero.--cum

Kōm-chah-bo-chah-le (kōōmtcōbōtcalī, Barrett 1908). . Village on ridge back of Fisks Mill.--cum [Camp site 2½ mi N of Fisks Mill.--Barrett 238, 1908].

kōōmtcōbōtcalī. . See Kōm-chah-bo-chah-le.

Ko-we-shal (kōwīcal, Barrett 229, 1908). . Village at Blacks Point.--cum

kōwīcal. . See Ko-we-shal.

Ku-lah-te-o (Kūlátīō Barrett) . . . [Possibly Shah-kow-we chum-mi] Old Village [probably camp] on summit of ridge between headwaters of Warm Springs Creek and Middle Fork Gualala River, about 3/4 mile NW of Leppo's dairy, on road between Russian River Valley and Stewarts Point on coast.--Barrett, Ethno-Geog.Pomo, 221,1908.

Kvakhamaju. . See also Kwakamayu.

Kwakamayu. . Name given by Russians to band of Kahchiah on coast north of Ft. Ross.

Synonymy: Chvachamaja.--Ludewig, Am. Aborig. Lang. 170, 1858. Corrected in Errata to Chvachamaju.

~~Chvachamaju.--Ludewig, Am. Aborig. Lang. 170, 1858.~~ Spelling does not occur.

Chvachamayu.--W. W. Turner, in Ludewig, Am. Aborig. Lang. 212, 1858.

Chwachamaja.--Ludewig, Am. Aborig. Lang. 170, 1858. Corrected in Errata to Chwachamaju.

Kwakamayu.

Synonymy (Cont)

Chwachamaju--Wrangell, Ethnol. Nach. 80, 1839.

Kostromitonow, Beiträge Russischen Reiches, I, 80, 233, 1839.

Ludewig, Am. Aborig. Lang. 258, 1858. Corrected in Errata from Chwachamaja and Chvachamaja, p 170.

Buschmann, Die Spuren Aztekischen Sprache, Berlin, I, 568, 1859.

Bancroft, Native Races Pacific States I, 449, 1874, III, 566, 648, 1875.

~~"S. I. Colls, 414".~~

Powell in Powers, Tribes of Calif. 493, 509-514, 515-517, 1877.

Gatschet, Ind. Lang. Pacific States, Mag. Am. Hist. I, 162, 1877.

Wilh. Herzog, Verwandtschaft des Yumasprachstammes, Zeitschrift für Ethnologie, X, 457, 1878.
Powell, Linguistic Families, p 88, 1891.
Barrett (after Powell) Ethno-Geog. Pomo 231, 1908.

Chwachamayu--Wilh. Herzog, Verwandtschaft des Yumasprachstammes, Zeitschrift für Ethnologie, X, 452, 1878.

Khwakhamaiu--(after Barrett) Handbook of Am. Indians, Pt. 1, 680-1, 1907.

Khwakhamayu--Wilh. Herzog, Verwandtschaft des Yumasprachstammes, Zeitschr. für Ethnologie, X, 450, 1878.

Kwakamayu.

Synonymy (Cont.)

Khwakhlamayu.--Latham (after Baer's Beiträge) Proc. Philolog. Soc. London, VI, 79, 1854.

Latham, Opuscula 308, 1860.

Khwaklamayu.--"Latham, Trans. Philolog. Soc. London 77, 1856" (quoted by Powell, Linguistic Families, 87, 1891).

Latham, Opuscula 343, 1860.

Kvakhamaju.--W. W. Turner, in Ludewig, Aborig. Lang. 239, 1858.
See also E-rus-si, Venaambakaiia, Venaambakiia, Venaambaiia, Severnovski, Sewernowzer.

Lā'-dah-mah'-le (ledamal', Barrett 234, 1908). . Village (Barrett says camp) (SE) just 2 mi S of Salt Point.--

Lah'-lahk-kah (lalaka, Barrett 1908). . Village 2½ mi S of Kahchiah Reservation (probably farther).--[On E slope of ridge E of Gualala River.--Barrett 237, 1908].

lalaka. . See Lah-lahk-kah.

ledamali. . See Lā-dah-mah-le.
lippūlamma . . . See Kah-bā-mah-le.
Mad-shui-nui . . . Indian name for site of Fort Ross, "some 18 miles above Bodega Bay."--Bancroft, Hist.Calif.II, 298, 1885.
Mad-shui-mui, R.A.Thompson, Russian Settlement in Calif., p.4, 1896. Also used Mad-shui-nui; Barrett (based on Thompson), Ethno-Geog.Pomo, 231, 1908.
Mah-bah-tē . . . Former village at Harm Nobles ranch, about 4 miles (air line) south of Taber Ranch.
Mah-cho-ko (matcōkō, Barrett 238, 1908). . Village (Barrett says camp) on ridge just W of Gualala River 1 mi S of Sea View.--
on "Chas. Wilson ranch"

Mah-he-lah chum-mi. . Band at Charley Haupt Ranch. Erroneously called Pō-tōl by Barrett.-

Mah$^{ch'}$-mo (mahmō, Barrett 225, 1908). . Village at Taber Ranch ("old John Fisk place") on north side Middle Fork Gulala River about 10 miles east ofBlack Point.--

mahmō. . See Mah$^{oh'}$-mo.

Mah-te-mah-le (matīmalī, Barrett 233, 1908). . Village (Barrett says camp) 2 mi S of Stewarts Point.--
on coast

Mah-te-we (matīwī, Barrett, 1908) . . Village on ridge between Middle Fork of Gualala River and Haupt Creek.--Barrett 225,1908.

matcōkō. . See Mah-cho-ko.

Mā-te-ne (metōnī, Barrett 230, 1908). . Village at Ft. Ross at some distance from shoreline.--

matīmalī. . See Mah-te-mah-le.

matīwī. . See Mah-té-we.

metōnī. . See Mā-te-ne.

Moo-chah-we (mūtcáwī, Barrett 236, 1908). . Village on ridge E of Gualala River about 3 mi S of Kahchiah Rancheria.--

mūtcáwī. . See Moo-chah-we.

Nah-pah-ge-poo-lak (napagīpūlak, Barrett 1908). ."Western Moquelumnan"(=Olamentko) name for camp site 1 mi S of Duncan Point.--Barrett 235, 1908.

Nā-kah-we (nekawī, Barrett 1908). . Camp site on ridge E of Fuller Creek and 3/4 mi from junction with Middle Fork Gualala River.--Barrett 238, 1908.

napagīpūlak. . See Nah-pah-ge-poo-lak.

nekawī. . See Nā-kah-we.

ōhōmtōl. . See O-hum-lol.

O-hum-lol (ōhōmtōl, Barrett, 230, 1908). . Village about 1½ mi SE of Stewarts Point, and just east of Doo-we-mah-chah el-le.--

Oo-koo-chawk (ūkūtcŏk, Barrett 1908). . "Western Moquelumnan" [=Olamentko] name for camp site on coast 2½ mi S of mouth of Russian River.--Barrett 234, 1908.

O-to-nā" (ōtōnōe, Barrett, 1908). . Village about ½ mi S of Timber Cove.-- [near Folmer Gulch.--Barrett 230, 1908].

ōtōnōe. . See O-to-nā".

O-yā-moo'-koo (ōyōmūkū, Barrett 1908). . "Western Moquelumnan" [=Olamentko] name for former village at mouth of Salmon Creek N side.--Barrett 235, 1908.

The name of this village given me by the Badger Bay Olamentko is Pool'-yah-lā-kum. Olamentko not Kah-chi'-ah.

ōyōmūkū. . See O-yā-moo'-koo. Olamentko not Kah-chi-ah

pacūkitmawali. . See Pah-shoo-kit'-mah-wah'-le.

Pah-shoo-kit'-mah-wah'-le (pacūkitmawali, Barrett 233, 1908). Village ½ mi S of Stewarts Point.-- (Barrett says "camp.")

Po-tol (pōtōl, Barrett, 1908). . Vulgar name (meaning venereal disease) given as name of rancheria at Charley Haupt Ranch.--Barrett 235, 1908. See Mah-he'-lah chummi.

pōwicana. . See Po-wish'-shā-nah'.

Po-wish'-shā-nah' (pōwicana, Barrett, 1908). . Village 4 mi S of Ft. Ross.-- [on Walter Fisk Ranch.--Barrett 231, 1908].

Se-ă-pé-nah-mah-che (seeplnamatcl, Barrett 237, 1908). . Village at Sea View.--cum

seeplnamatcl. . See **Se-ă-pé-nah-mah-che**.

Severnovskia . . . Bancroft (after Kostromitonow), Nat.Races, I, p 449.
Severnovskia, Severnovzer, Ludewig, Aborig.Lang.170, 1858. See also Kwakamayu.

Sewernowzer (northerners). . Russian name, used at Ft. Ross, for the Kwakamayu (Chwachamaju).--Barrett (after Powers) 231, 1908.

Shah-pĕ́-to-me (capétōme, Barrett) . . . Camp near east bank main Gualala River about a mile NE of Seaview.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 238, Feb.1908.

So-hé-e bé-dah (sōhōlbida, Barrett 234, 1908). . Village (Barrett says camp) ½ mi N of Fisks Mill.--cum

sōhōlbida. . See **So-hé-e bé-dah**.

Sjevernovtsi.. Ludewig 239, 1859

Soo-bah-che-mah-le (tsūbatcemalī, Barrett 1908). . Village 1 mi NE of Russian River mouth and 3/4 mi back from ocean.-cum Charles Rule Ranch house now on site.--Barrett 232, 1908.

Sool-jo-too-mah-le (suldjŏtūmalī, Barrett 233, 1908). . Village (Barrett says camp) ½ mi N of Stewarts Point.--cum

Soól-me-we (sūlmewī, Barrett 230, 1908). . Village on N shore of Timber Cove.--cum

Soo-no (tsūhnō, Barrett,1908). .Village (Barrett says camp) in mountains N or NE of Taber Ranch.--cum [1½ mi NW of Nobles. --Barrett 226, 1908].

Soo-noo-noo she-nal. . Village on ridge at Stewarts Point.--cum See **Dan-nah-kah**. See also danaga.

suldjötūmalī. . See Sool-jo-too-mah-le.

sūlmewī. . See Sool-me-we.

tabatewi. . See Tah-bah-ta-we.

tadōnō. . See Tah-do-no.

Tah-bah-tā-we (tabatēwī, Barrett 230, 1908). . Village at Fisks Mill.--

Tah-che-be-dah (tatcbīda, Barrett 234, 1908). . Village (Barrett says camp) ½ mi N of Salt Point.--

Tahch-kah (tatcaka, Barrett 1908). . Village (Barrett says camp) near Haupt Ranch.-- [1 mi W of Haupt Ranch.--Barrett 239, 1908].

Tah-choo-mah-wah-le (tatcūmawalī, Barrett 1908). . Village 1½ mi S of Kahchiah Reservation.-- [on ridge E of Gualala River about 2 mi SE of Tah-do-no.--Barrett 237, 1908].

Tah-do-no (tadōnō, Barrett 1908). . . . . Village on ridge E of Gualala River about ½ mi SE of Chah-lahm-ke-o-mah-le.--Barrett 236, 1908.

Tah-nah-he-mo (tanahīmō, Barrett 238, 1908). . Village (Barrett says camp) on Gualala River 1½ mi N of Sea View.--

Tah-nahm' (tanam, Barrett 237, 1908). . Village on ridge E of Plantation (across Gualala River toward Austin Creek).--

talalūpū. . . See Ah-shah-chah-te-oo, see also ăcatcatīū.

tánahīmō. . See Tah-nah-hé-mo.

tanám. . See Tah-nahm.

tátcaka. . See Tahch-kah.

tatcbīda. . See Tah-che be-dah.

tátcūmawalī. . See Tah-choo-mah-wah-le.

tcaikōsadōtcanī. . See Chi-ko-sah-do-chah-ne.

tcalámkīamalī. . See Chah-lahm-ke-o-mah-le.

tcalahtcawi. . See Chah-lahn-chah-we.

tcamōkōme. . See Chah-mo-kah-me.

tcamūka. . See Chah-moo-kah.
tcápida, Barrett . . . See Chah-pe-dah.

tcīkōbīda. . See Che-ko-be-dah.

tcīti. . See Che-te.

tcitĭbidakalĭ. . See Chĕ-tṓ-bĕ-dah-kah-le.

tcĭ́tōnō. . See Che-tó-now-le.

tcūmátĭ. . See Choo-mah-te.

tékalēwĭ. . See Tek-kah-lā-we.

Tek-kah-lā-we (tékalēwĭ, Barrett 1908). . Village (Barrett says "camp") on ridge 3 or 4 mi S of Kahchiah Reservation.--cum [1½ mi SW of Haupt Ranch.--Barrett 239, 1908].

Tōn-to-che-mah-che (tōntōcĭmatcĭ, Barrett 233, 1908). . Village (Barrett says "camp") 3/4 mi N of Stewarts Point.--cum

tōntōcĭmatcĭ. . See Tōn-to-che-mah-che.

Too-lĕ-kah-lā-ye (tūlekalēyō, Barrett 1908). . Village (Barrett says "camp") close to (N of) Stewarts Point and 400 yds N of Chekobeda.--cum [1 mi NW of Stewarts Point.--Barrett 233, 1908].

Tsă-poo-wil (tsapūwil, Barrett 1908). . Village about 7 mi SSE of Kahchiah Reservation.--cum [on mountains between head of Austin Creek and Gualala River about 3 mi SE of Tah-nahm.--Barrett 238, 1908].

tsapūwil. . See Tsă-poo-wil.

Tsoo-tahn-too-we (**tsūkantītcanawī**, Barrett 1908). . Village 1 mi N of Charles Rule Ranch house and 2 mi N of Russian River mouth.--Barrett 231, 1908.

tsūbatcemalī. . See **Soo-bah-che-mah-le**.

tsūkantītcanawī. . See **Tsoo-tahn-too-we**.

tsūnnō. . See **Soo-no**.

tūlekalēyō. . See **Too-lē-kah-lā-yo**.

ūkūtcok. . See **Oo-koo-chawk**.

Venaambakaiia. . Tribe about Ft. Ross.--S. I. Colls. 334 & 364.

Synonymy: **Venaambakaia.--Powell** (after Gov.J.Furujelm, in Cont. N. A. Ethnol. III, Powers Tribes Cal. 493, 1877.

Handbook Am. Indians Pt. 1, 880, 1907.

Venaambakaia . . . Error in quoting Powell's spelling, Handbook Am.Inds, Pt. 2, p 880, 1910.

Venaambakiia.--Powell in Powers, Tribes of Calif.

504-508,1877. On p 493 uses Venaambakaiia, after Gov. J. Furujelm.

"Vanaambakiia."--Wilh.Herzog, Verwandschaft des Yumassprachstammes, Zeitschrift fur Ethnol. X, 457, 1878. (Spelt Venaambakiia on next page.)

See also Kwakamayu.

Walhalla . . . See Wahl-hahl'-lah [We'-shah chum'-mi list]. See also Gualala.

Wash-koo-pe'-nah. . Village 3 mi N of mouth of Russian River.--

Was'-sam-mo'-loo. . **Hoo'-koo-e'-ko** & **Olamentko** name for band of Kah-chi'-ah Pomo at mouth of Russian River.--

Yah-to'-yah . . . Word meaning 'our people', 'ourselves', applied to themselves by the Kah-chi'-ah of Stewarts Point (and doubtless also by other Kah-chi'-ah bands). Not in any sense a tribal or band name -- though so misunderstood by me for some years. See also Yutaya.

Yapiam . . . An unidentified Pomo division living on Russian River.--Barrett, Handbk Am. Inds, Pt. 2, p 991, 1907. See also Japiam. May be We-shum' tat'tah.

Yutaya (and Kacaya) . . . "The people of Stewarts Point."--Edwin Loeb. Pomo Folkways, p 194, Sept. 29, 1926. See Yah-to'-yah.

KAH-CHI-AH RANCHERIAS and Camps
Geographic lists from notes, continued

ON OR NEAR OCEAN COAST and on Lower Russian River:

Kah-lin-dah. About 1/4 mi N of Blacks Point (also B).

Ko-we-shal. At Blacks Point (also B).

Kah-joo-sah-mah-le. 1/2 mi So of Blacks Point (1 m So--B).

Too-lĕ-kah-lā-yo. Close to (N of) Stewarts Point (1 m N and little N of Chekobeda--B) [which I didn't get.].

Chekobeda. (1 m N of Stewarts Point--B).

Tōn-to-che-mah-che. 3/4 m N of Stewarts Point (also B).

Sool-jo-too-mah-le. 1/4 M N of Stewarts Point (also B).

Dan-nah-kah. At Stewarts Point. Also given as Soo-noo-noo-she-nal (Danaga--B).

Pah-shoo-kit-mah-wah-le. 1/2 m So. of Stewarts Point (also B).

Doo-we-mah-chah el-le. About 1¼ m So Stewarts Point (also B).

O-hum-lol. Just E of Doo-we-mah-chah el-le (also B).

Mah-te-mah-le. 2 m So of Stewarts Point (also B).

Hem-wah-lah kah-wah-low. About 3 m SE of Stewarts Point (also B).

Bah-tsah-sahl. 3½ m So of Stewarts Point (also B).

B234 Doo-we-kah-lah wah-kah-le. 4 m So of Stewarts Point (also B)

Hum-choo-wah. On coast 1½ m N of Fisks Mill.

Kah-pah-she-nahl. About 1/2 m N of Fisks Mill (2 m--B).

Bah-shā-we. 3/4 m N of Fisks Mill (also B).

Kōm-chah-bo-chah-le. On ridge back of Fisks Mill (2½ m N of Fisks Mill--B).

So-he-e be-dah. 1/2 m N Fisks Mill (also B).

Remarks in parentheses followed by "B" refer to S. A. Barrett; Ethno-geography Pomo, 1908.

Kahetia

Tah-bah-tā-we. At Fisks Mill (also B).

Chit-te be-dah kalle. About 1 m So of Fisks Mill where Plantation Road joins Coast road (also B).

Tah-che be-dah. 1/2 m N of Salt Point (also B).

B230 Kah-bah-sil-lah-we-nah. At Salt Point (also B)

Lā-dah-mah-le. Just So of Salt Point (also B)

De-kah-tah. 1/4 m So of Salt Point (also B).

Che-to-now-le. 2/3 m So of Salt Point (Tcitono --B, and given as 1 m So).

Chĕ-tē-bĕ-dah-kah-le. 3/4 m N of Timber Cove (2 places) village (also B).

Sool-me-we. On N shore of Timber Cove (also B).

O-to-nā. About 1/2 m So of Timber Cove (near Palmer Gulch--B).

Mā-te-ne. At Ft. Ross (also B).

Ah-mah-yah-lah-che. About 2 m So of Ft. Ross (also B).

Bah-shā-yo-ki-le. 3 m So of Ft. Ross (also B).

Po-wish-shă-nah. 4 m So of Ft. Ross (on Walter Fisk Ranch--B).

Tsoo-tahn-too-we. (Tsū-kan-tit-can-a-wi, 1 m N of Charles Rule Ranch house and 2 m N of Russian River mouth--B).

Kah-le-mah-lah-to. 1/2 m N Charles Rule Ranch house and 1½ N of Russian River mouth (B).

IN THE INTERIOR:

Kah-tah-kah. ("1 m NE of Charles Rule's Ranch house"--B).

Soo-bah-che-mah-le. "1 m NE of Russian River mouth and 3/4 m back from ocean. Charles Rule Ranch house now on site."--B.

Chah-moo-kah. About 5 m So of Ft. Ross (1/2 m W of Charles Rule Ranch house on same ridge--B).

Chah-lahn-chah-we. On So bank of lagoon at mouth of Russian River (B).

Kahchia

Hah-che'-we-nah. At Duncans Mill on N side of Russian River (5 m above mouth) (Barrett 1908.)

Ah'-shah-chah'-te-oo. On long point So of Russian River mouth on ridge 1/2 m from tip of point (B).

Oo-koo-chawk. On coast 2½ m So mouth of Russian River (B).

Che'-te. On coast 4 m So of Russian River (B).

Kah-bā'-mah-le. At Duncan Point (6 m So of Mouth of Russian River) [B].

Nah-pah-ge-poo'-lahk. [Mussel Pond]--1 m So of Duncan Point (B).

Hah-pah'-moo. 2 m So of Duncan Point (B).

O-yā-moo'-koo (ōyāmūkū Barrett 1908). "Western Mequelumne" [=Olamentko] name for Jenner valley) at mouth of Salmon Creek ~~(B)~~ North side (Barrett +

The name of this village given on the Bodega Bay Olamentko is Pool'-yah-lā-kuma. — Cam

The following document is a duplicate of the preceding document. It may contain annotations and corrections not found on the original.

KAH-CHI-AH RANCHERIAS

ON OR NEAR OCEAN COAST and lower Russian River:

Kah-lin'-dah. About 1/4 mi N of Blacks Point (also B).

Ko-we'-shal. At Blacks Point (also B).

Kah-joo'-sah-mah'-le. 1/2 mi So of Blacks Point (1 m So--B).

Too-lĕ-kah-lā'-yo. Close to (N of) Stewarts Point (1 m N and little N of Chekobeda--B) [which I didn't get.].

Chekobeda. (1 m N of Stewarts Point--B).

Tōn-to-che-mah'-che. 3/4 m N of Stewarts Point (also B).

Sool-jo-too-mah'-le. 1/4 M N of Stewarts Point (also B).

Dan-nah'-kah. At Stewarts Point. Also given as Soo-noo-noo-she-nal (Danaga--B).

Pah-shoo-kit'-mah-wah'-le. 1/2 m So. Stewarts Point (also B).

Doo-we-mah'-chah el'-le. About 1¼ m So Stewarts Point (also B).

O-hum'-lol (t'). Just E of Doo-we-mah-chah el-le (also B).

Mah'-te-mah'-le. 2 m So of Stewarts Point (also B).

Hem-wah'-lah kah'-wah-low. About 3 m SE of Stewarts Point (also B).

Bah-tsah'-sahl. 3½ m So of Stewarts Point (also B).

Doo'-we kah'-lah wah'-kah-le. 4 m So of Stewarts Point.

Hum'-choo-wah. On coast 1½ m N of Fisks Mill.

Kah-pah-shé'-nahl. About 1/2 m N of Fisks Mill (2 m--B).

Bah-shā-we. 3/4 m N of Fisks Mill (also B).

Kom-chah-bo'-chah-le. On ridge back of Fisks Mill (2½ m N of Fisks Mill--B).

So-hé-e be'-dah. 1/2 m N Fisks Mill (also B).

Remarks in parentheses followed by "B" refer to S. A. Barrett; Ethno-geography Pomo, 1908.

Tah'-bah-tā'-we. At Fisks Mill (also B).

Chit'-te be-dah'kalle. About 1 m So of Fisks Mill where Plantation Road joins Coast road (also B).

Tah'-che be'-dah. 1/2 m N of Salt Point (also B).

Kah'-bah-wil-lah'-we-nah. At Salt Point.

Lā'-dah-mah'-le. Just So of Salt Point (also B)

De-kah-tah. 1/4 m So of Salt Point (also B).

Che-to'-now-le. 2/3 m So of Salt Point (Tcitono --B, and given as 1 m So).

Chĕ-tē'-bĕ-dah-kah-le. 3/4 m N of Timber Cove village (also B).

Sool'-me-we. On N shore of Timber Cove (also B).

O-to-nā'. About 1/2 m So of Timber Cove (near Palmer Gulch--B).

Mā'-te-ne. At Ft. Ross (also B).

Ah-mah'-yah-lah'-che. About 2 m So of Ft. Ross (also B).

Bah-shā-yo-ki-le (kā-el-le). 3 m So of Ft. Ross (also B).

Po-wish'-shā-nah'. 4 m So of Ft. Ross (on Walter Fisk Ranch--B).

Tsoo-tahn-too-we (k). (Tsū'-kan-tit-can-a-wī. 1 m N of Charles Rule Ranch and 2 m N of Russian River mouth--B).

Kah'-le-mah-lah'-to. 1/2 m N Charles Rule Ranch and 1½ N of Russian River mouth (B).

IN THE INTERIOR:

Kah-tah'-kah. ("1 m NE of Charles Rule's Ranch"--B).

Soo-bah'-che-mah'-le. "1 m NE of Russian River mouth and 3/4 m back from ocean. Charles Rule Ranch now on site."--B.

Chah-moo'-kah. About 5 m So of Ft. Ross (1/2 m W of Charles Rule Ranch on same ridge--B).

Chah-lahn'-chah-we (t', kah'). On So bank of lagoon at mouth of Russian River (B).

Hah-che'-we-nah. At Duncans Mill on N side of Russian River (5 m above mouth).

Ah'-shah-chah'-te-oo. On long point So of Russian River mouth on ridge 1/2 m from tip of point (B).

Oo-koo-chawk. On coast 2½ m So mouth of Russian River (B).

Che'-te. On coast 4 m So of Russian River (B).

Kah-bā'-mah-le. At Duncan Point (6 m So of Mouth of Russian River) [B].

Nah-pah-ge-poo'-lahk. [Mussel Pond]--1 m So of Duncan Point (B).

Hah-pah'-moo. 2 m So of Duncan Point (B).

O-yā-moo'-koo. At mouth of Salmon Creek (B) North side.

KAH-CHI'-AH VILLAGES AND CAMPS

IN INTERIOR

Choo-mah'-te. On top of ridge between main Gualala River and Middle Fork, about midway between junction of these rivers and Kahchia Reservation. also B

Mah$^{ch'}$-mo. At Taber Ranch ("old John Fisk place"). (also B)

Soo'-no. In mountains N or NE of Taber Ranch. (½ mi NW of Nobles-B)

4 Be'-moo-kah'-lel. In mountains on N side of Middle Fork and about ½ m N of Lee Nobles. (also B)

5 Boo-lah'-ko-we. In mountains 2 or 3 m N of Wolf Creek, NE of Nobles. also B

Kah-leo'-shah. On ridge between heads of North Fork, Middle Fork and Rancheria Creek. Prob. We'-shah-chumni

Kah'-se-lĕ. On ridge near head of Wolf Creek. (also B)

Doo'-we de'-tem. So of Wolf Creek, 1½ m E of Nobles. also B

He-wahl'-mo. At Lee Nobles. (also B)

Kah-wahm'-chah el'-le. Immediately W of Lee Nobles (on flat W of Nobles Barn--B).

Nā-kah'-we. On ridge E of Fuller Creek and 3/4 m from junction with Middle Fork (B).

Mah-te'-we. On ridge between Middle Fork and Haupt Creek (B).

Doo'-kah-shal. On ridge ½ m NNW of Haupt Ranch (B) and about 6 m E of Kahchiah Reservation.

NO
PAGE 2

Potol. Vulgar name (meaning venereal disease) given Barrett as name of rancheria at Charley Haupt Ranch.

Tah'ch-kah. Near Haupt Ranch (1 m W --B).

Mah-he'-lah chuni'-mi. Band at Charley Haupt Ranch. -Cam

Moo-chah'-we. On ridge E of Gualala Riv about 3 m So of Kahchia Rancheria. (also B)

Tek'-kah-lā'-we. On ridge 3 or 4 m So of Kachia Reservation (1¼ m SW of Haupt Ranch--B).

Ahch-ah-she-nah-chah'-wah-le. On ridge E of Gualala R. (4½ m W of Haupt Ranch--B).

Kah'-le shah-dim'. On ridge E of Gualala Riv a little farther So. than Ahch-ah-she-nah-chah-wah-le Given by B [" ¼ m SE of ~~Moo-chah'-we~~ and 4¼ m due W of 'Potol.'] Given me as 1¼ m "N" [S] of Kachia Reservation.

Chah-lahm'-ke-o-mah'-le. On ridge E of Gualala "about ¼ m SE of last" [~~Kah'-le-shah-dim~~] (B). Given me as about 1 m So of Kachia Reservation.

Tah-do'-no. On ridge E of Gualala about ½ m SE of Chah-lahm'-ke-o-mah'-le (B)

Tah-choo'-mah wah-le. On ridge E of Gualala about 2 m SE of Tah-do'-no (B). Given me a 1½ m So of Kahchia Reservation.

Kōm-chah-bo'-chah-le. On ridge back of Fisk Mill (2½ m N of Fisk Mill--B).

Lah'-lahk-kah. On E slope of ridge E of Gualala (B). Given me as about 2½ m So of Reservation (prob. farther).

Kah-bo'-che chah'kah-le. On ridge W of So. Gualala about ¼ m N of Plantation. (also B).

Ke-shah'-ye. About ½ m So of Plantation (also B)

Tah'-nah-he'-mo. On Gualala River 1½ m N of Sea View. also B

Chah-mo'-kah-me. On ridge about 1 m N of Sea View (or on side of main road). (Also B).

Kah-pe'-to-me. On Gualala River 1 m N of Sea View)(B).

Se-ă-pe'-nah-mah-che. At Sea View (also B).

Mah-cho'-ko. On ridge just W of Gualala River 1 m So of Sea View (also B).

Tah-nahm'. On ridge E of Plantation (across Gualala River toward Austin Creek). (also B)

Kah'-le-choo-mi-al. On ridge SE of Plantation and about 1½ m SE of Tah-nahm'(B).

Tsă-poo'-wil. Given by Barrett as on mountains between head of Austin Creek and Gualala River about 3 m SE of Tah-nahm'. Given me as about 7 m SSE of Reservation.

Kah-bā'-bah-tā-lī. Given by B as at or near Cazadero.

The following document is a duplicate of the preceding document. It may contain annotations and corrections not found on the original.

KAH-CHI'-AH VILLAGES AND CAMPS

IN INTERIOR

Choo-mah'-ta. On top of ridge between main Gualala River and Middle Fork, about midway between junction of these rivers and Kahchia Reservation.

Mah^{ch}'-mo. At Taber Ranch ("old John Fisk place").

Soo'-no. In mountains N or NE of Taber Ranch.

Bé-moo-kah-lōl. In mountains on N side of Middle Fork and about ½ m N Lee Nobles.

Boo-lah'-ko-we. In mountains 2 or 3 m N of Wolf Creek NE of Nobles.

Kah-leo'-shah. On ridge between heads of North Fork, Middle Fork and Rancheria Creek.

Kah'-se-lĕ. On ridge near head of Wolf Creek.

Doo'-we de'-tem. So of Wolf Creek, 1½ m E of Nobles.

He-wahl'-mo. At Lee Nobles.

Kah-wahm'-chah el'-le. Immediately W of Lee Nobles (on flat W of Nobles Barn--B).

Nā-kah'-we. On ridge E of Fuller Creek and 3/4 m from junction of Middle Fork (B).

Mah-te'-we. On ridge between Middle Fork and Haupt Creek (B).

Doo'-kah-shal. On ridge ½ m NW of Haupt Ranch (B) and about 6 m E of Kahchiah Reservation.

Potol. - Vulgar name (meaning venereal disease) given Barrett as name of rancheria at Charley Haupt ranch.

Tah'ch-kah. Near Haupt Ranch (1 m W --B).

Mah-he'-lah chum'-mi. Band at Charley Haupt Ranch. - Cmm

Moo-chah'-we. On ridge E of Gualala about 3 m So of Kahchia Rancheria.

Tek'-kah-lā'-we. On ridge 3 or 4 m So of Kachia Reservation (1¼ m SW of Haupt Ranch--B).

Ahch-ah-she-nah-chah'-wah-le. On ridge E of Gualala (4½ m W of Haupt Ranch--B).

Kah'-le shah-dim'. On ridge E of Gualala a little farther So. Given by B as ¼ m SE of Moo-chah'-we and 4½ m due W of 'Potol.' Given me as 1¼ m "N" of Kachia Reservation.

Chah-lahm'-ke-o-mah'-le. On ridge E of Gualala "about ¼ m SE of last" [Kah'-le-shah-dim] (B). Given me as about 1 m So of Kachia Reservation.

Tah-do'-no. On ridge E of Gualala about ½ m SE of Chah-lahm'-ke-o-mah'-le (B)

Tah-choo'-mah wah-le. On ridge E of Gualala about 2 m SE of Tah-do'-no (B). Given me a 1½ m So of Kahchia Reservation.

Kom-chah-bo'-chah-le. On ridge back of Fisk Mill (2½ m N of Fisk Mill--B).

Lah'-lahk-kah. On E slope of ridge E of Gualala (B). Given me as about 2½ m So of Reservation (prob. farther).

Kah-bo'-che chah' kah-le. On ridge W of So. Gualala about ¼ m N of Plantation. (also B).

Ke-shah'-ve. About ½ m So of Plantation (also B)

Tah'-nah-he'-mo. On Gualala River 1½ m N of Sea View.

Chah-mo'-kah-me. On ridge about 1 m N of Sea View (or on side of main road). (Also B).

Kah-pe'-to-me. On Gualala River 1 m N of Sea View)(B).

Se-ă-pe'-nah-mah-che. At Sea View (also B).

Mah-cho'-ko. On ridge just W of Gualala River 1 m So of Sea View (also B).

Tah-nahm'. On ridge E of Plantation (across Gualala River toward Austin Creek).

Kah'-le-choo-mi-al. On ridge SE of Plantation and about 1½ m SE of Tah-nahm' (B).

Tsă-poo'-wil. Given by Barrett as on mountains between head of Austin Creek and Gualala River about 3 m SE of Tah-nahm'. Given me as about 7 m SSE of Reservation.

Kah-bā'-bah-tā-lī. Given by B as at or near Cazadero.

M/12r/N11

M/12r/N11

(Mah'-kah-mo-chum'-mi or We-shum'-tat-tah division of Pomo)

MAH'-KAH-MO-CHUM'-MI, KAH'-TAH-WE-CHUM'-MI and MIN-KO'-NAH-CHUM'-MI Additional Villages given by Barrett. 5 pages (2 copies)

KAH'-TAH-WE-CHUM'-MI Villages. 1 page (2 copies)

80/10
c

Take to Calif [all on check lists ✓] M/12Y/NN

(6)

MAH'-KAH-MO CHUM'-MI Pomo KAH'-TAH-WE CHUM'-MI & MIN-KO'-NAH CHUM'-MI

Additional Pomo Villages given by Barrett

Ah-'kah-mo-cho-lo-wah-ne . . Near west bank Russian River 1/2 mile southeast of Cloverdale.

Ah-mahl-poo-wah'-le . . On west bank Russian River 1-1/4 miles down from Healdsburg, 1 mile down from Dry Creek bridge, and on east bank of creek.

Ah-mah-skah-ché-lahn . Near foothills on east edge Dry Creek Valley and 2 miles north-northeast of West Healdsburg.

Bah'-kah-tse-o . . . . Just south of railroad depot at Healdsburg.

Bah-shah-kle-kah-oo . 1 mile north of Healdsburg where Lyttons and Dry Creek roads diverge.

Bah-shah-kle-non-ahn .On J. W. Calhoun ranch near east bank Russian River 2-1/2 miles a little north of west of Windsor.

Be-doot-sah-kah-la-yo On west bank Russian River 1/4 mile down from confluence of Dry Creek.

Be-hek-ah-oo-nah . .On west bank Russian River 4 miles down from Healdsburg.

Boo-doo-che-lahn . On east bank Russian River, probably 5-1/2 miles up from Guerneville; was on Thomas Hill's ranch and but short way down stream from confluence of Markwest Creek with Russian River.

Dal-e-mah . . . . . On Porter Ranch 3/4 mile west of ~~west bank~~ Russian River and 2 miles north of confluence of MarkWest Creek with Russian River.

Djopten . . . . . On 'Brumfield Ranch' on east bank Russian River almost opposite confluence of Dry Creek.

E-chah-chi'hli . . .Camp immediately south of Asti railroad station.

Hah-che-lahn . . . On ranch formerly called 'Lewis Ranch' and just east of Russian River 2-1/2 miles WSW of Windsor.

He-e-man . . . . . .Near west bank Russian River 2-3/4 miles south of Healdsburg.

Hel-wah-ma-shahn . On west bank Russian River 3/4 mile down from Healdsburg.

Kah-be-ton . . . . .Near east bank Dry Creek 2-1/2 miles NNE of Healdsburg.

Kah-bek-ah-dog-ah-ne. On 'Hopper Ranch' just west of bridge over Dry Creek on road from Healdsburg down west bank Russian River.

Kah-laht-ken . . . .On west bank Russian River 4-1/4 miles south of Healdsburg. On former J. G, Dow ranch.

~~Kah-te-we . . . . Near north shore of lake covering several acres, 1-1/2 miles SE of Healdsburg (now a mere pond).~~

Kah-wah-me-o . . . .1-1/4 mile ESE of Healdsburg.

Kah-we-kah-we . . . Near east bank Russian River 2-3/4 miles a little east of south of Healdsburg.

Kah-wink-wit-e-mahn . Near east bank Dry Creek 1/4 mile up from confluence of Pina Creek.

Kaw-law-kaw . . . .2 miles ESE of Healdsburg.

Loo-le . . . . . .On "Miller Ranch" in Dry Creek Valley, 1-1/2 mile NW of Healdsburg.

Moo-kah-ko-chah-'hli . .At NE foot of Fitch Mountain and 1-1/4 mile NE of Healdsburg.

Mo-'te-chah-ton . . .1-3/4 miles south-southeast of Cloverdale.

Oop-ah-wah-ne . . .On "Miller Ranch" 1 mile E of Russian River and 2-3/4 miles SW of Windsor.

Oop-ah-wah-ne . . On "Thompson Ranch 1/4 mile west of Dry Creek and 1/4 mile north of Mill Creek.

Sha-chah-le . . . Near east bank Dry Creek 3-1/4 miles up from Healdsburg; one places it 1/2 mile south of Watahkkowe.

Shah-te-nen . . . Near west bank Russian River 3-1/4 miles south of Healdsburg.

She-o-hoot-mo-ko-ne . . Probably on White and Wilson's ranch, 1-1/2 miles east of Russian River, and 1/4 mile north of Markwest Creek. (Indefinite)

She-ye-le . . . . At town of Guerneville [Name of this village given me as Mo-kos.]

Tah-ko-kah-la-we . . At or near Lytton Springs in low hills of divide between Russian River and Dry Creek, 1 mile west of Lytton.

Tah-ko-ton . . . . .On east bank Dry Creek just up from confluence of Warm Springs Creek.

Tse-we-da . . . . . Near east Bank Russian River 2-1/2 miles a little south of west of Windsor.

Waw-tawk-kah-ton . .1 mile northeast of Healdsburg cemetery (on opposite side Russian River from Wah-tahk-kah-we) 'on Luce Ranch'

Yo-shik-la-to-wah-ne . .At south end of wagon bridge across Russian River at Healdsburg. (One says on west bank almost opposite).

The following document is a duplicate of the preceding document. It may contain annotations and corrections not found on the original.

MAH-KAH-MO CHUM-MI, KAH-TAH-WE CHUM-MI & MIN-KO-NO CHUM-MI

Additional Villages given by Barrett

Ah-'kah-mo-cho-lo-wah-ne . . Near west bank Russian River 1/2 mile southeast of Cloverdale. Mah-kah-mo

Ah-mahl-poo-wah-le . . On west bank Russian River 1-1/4 miles down from Healdsburg, 1 mile down from Dry Creek bridge, and on east bank of creek. We-shum-tattah.

Ah-mah-skah-che'-lahn . Near foothills on east edge Dry Creek Valley and 2 miles north-northeast of Healdsburg. We-shum tattah.

Bah'-kah-tse-o . . . . Just south of railroad depot at Healdsburg. We-shum tattah.

Bah-shah-kle-kah-oo . 1 mile north of Healdsburg where Lyttons and Dry Creek roads diverge. We-shum tattah.

Bah-shah-kle-non-ahn .On J. W. Calhoun ranch near east bank Russian River 2-1/2 miles a little north of west of Windsor. We-shum tattah.

Be-doot-sah-kah-la-yo On west bank Russian River 1/4 mile down from confluence of Dry Creek. We-shum tattah

Be-hek-ah-oo-nah . .On west bank Russian River 4 miles down from Healdsburg. We-shum tattah.

Boo-doo-che-lahn . On east bank Russian River, probably 5-1/2 miles up from Guerneville; was on Thomas Hill's ranch and but short way down stream from confluence of Markwest Creek with Russian River. We-shum tattah.

Dal-e-mah . . . . . On Porter Ranch 3/4 mile west of west bank Russian River and 2 miles north of confluence of Markwest Creek with Russian River. We-shum'tattah.

Diopten . . . . . On 'Brumfield Ranch' on east bank Russian River almost opposite confluence of Dry Creek.

(itçatcáiLi Barrett)

E-chah-chi'hli . . . .Camp immediately south of Asti railroad station. Mah-kah-mo. Barrett. Ethno-Geog. Pomo, 224/1908.

Hah-che-lahn . . . On ranch formerly called 'Lewis Ranch' and just east of Russian River 2-1/2 miles WSW of Windsor. We-shum tattah

He-e-man . . . . . .Near west bank Russian River 2-3/4 miles south of Healdsburg. We shum tattah.

Hel-wah-ma-shahn . On west bank Russian River 3/4 mile down from Healdsburg. We shum tattah.

Kah-be-ton . . . . .Near east bank Dry Creek 2-1/2 miles NNE of Healdsburg. We-shum tattah

Kah-bek-ah-dog-ah-ne. On 'Hopper Ranch' just west of bridge over Dry Creek on road from Healdsburg down west bank Russian River. We shum tattah.

Kah-laht-ken . . . .On west bank Russian River 4-1/4 miles south of Healdsburg. On former J. G, Dow ranch. We-shum tattah

Kah-to-we . . . . . Near north shore of lake covering several acres, 1-1/2 miles SE of Healdsburg (now a mere pond). We-shum tattah

Kah-wah-me-o . . . .1-1/4 mile ESE of Healdsburg. We-shum tattah

Kah-we-kah-we . . . Near east bank Russian River 2-3/4 miles a little east of south of Healdsburg. We-shum tattah

Kah-wink-wit-e-mahn . Near east bank Dry Creek 1/4 mile up from confluence of Pina Creek.

Metsin-kow-nah chumii m-
Shah-kow-we (no list)

Kaw-law-kaw (Ko-lo-ko) . . . .2 miles ESE of Healdsburg. We shum tattah.

Loo-le . . . . . On "Miller Ranch" in Dry Creek Valley, 1-1/2 mile NW of Healdsburg. We-shum tattah.

Moo-kah-ko-chah-'hli . .At NE foot of Fitch Mountain and 1-1/4 mile NE of Healdsburg. We-shum tattah.

Mo-'te-chah-ton . . .1-3/4 miles south-southeast of Cloverdale.

Oop-ah-wah-ne (Mah-kah-mo) . . .On "Miller Ranch" 1 mile E of Russian River and 2-3/4 miles SW of Windsor. We-shum tattah

Oop-ah-wah-ne . . On "Thompson Ranch 1/4 mile west of Dry Creek and 1/4 mile north of Mill Creek. We shum tattah.

Sha-chah-le . . . Near east bank Dry Creek 3-1/4 miles up from Healdsburg; one places it 1/2 mile south of Watahkkowe. We shum tattah.

Shah-te-nen . . . Near west bank Russian River 3-1/4 miles south of Healdsburg. We-shum tattah.

She-o-hoot-mo-ko-ne . . Probably on White and Wilson's ranch, 1-1/2 miles east of Russian River, and 1/4 mile north of Markwest Creek. (Indefinite) We shum tattah.

She-ye-le . . . . At town of Guerneville [Name of this village given me as Mo-kos.--] We shum tattah

Tah-ko-kah-la-we . . At or near Lyttons Springs in low hills of divide between Russian River and Dry Creek, 1 mile west of Lyttons. We-shum tattah.

Tah-ko-ton . . . . .On east bank Dry Creek just up from confluence of Warm Springs Creek.
Shah-kow-we (Min-ko-nah chumi) (no list)

Tse-we-da . . . . . Near east Bank Russian River 2-1/2 miles a little south of west of Windsor.
We-shum tattah.

Waw-tawk-kah-ton . .1 mile northeast of Healdsburg cemetery (on opposite side Russian River from Wah-tahk-kah-we) 'on Luce Ranch'
We-shum tattah.

Yo-shik-la-to-wah-ne . .At south end of wagon bridge across Russian River at Healdsburg. (One says on west bank almost opposite).
We shum tattah.

Kah'-tah-we chummi

M/12r/N 11
(1919 & 1922)

5

VILLAGES OF THE KAH'-TAH-WE CHUMMI:

Kah'-tah-we (or Kah'-to-e), on pond of same name about 2 miles south of Healdsburg and on east side of highway.

Mah-kahs'-mo, between Russian River and Kah'-tah-we lagoon, about a quarter of a mile west of the lagoon.

Kah'-le (Kol'-le or Kul'-le) a large rancheria, the site of which is covered by the present town of Healdsburg.

Wah'-tah-kow'-we, a large rancheria about a mile east of Healdsburg.

To-tse'-wahn, on the bend of Russian River beyond (east of) Fitch Mountain.

Ah-mah'-ti-e'-yu, about 3 miles from Healdsburg (on Middle Creek half a mile west of county road to Guerneville - on little hill not far from bridge).

The name of the Dry Creek tribe is Min-ko'-nah chummi (from Min-ko'-nah or Min-kow'-nah, the name of Dry Creek). They talk nearly same as our people. They had a large rancheria named Show-wahk'-ko. It was situated on Dry Creek about 8 miles from Healdsburg. The exact place was about 2 miles south of Cozzens, at the junction of Dry and Pena Creeks. There is, or recently was, an adobe house there. - Chum.

M/12r/N12

M/12r/N12

(Mah'-ka h-mo-chum'-mi or
We-shum-' tah-tah Pomo)

MAH'-KA H-MO-CHUM'-MI Tribe and Villages. 5 pages

00/18

cc-April 1, 1929 - O. L. K.

TRIBE LIST OF MAH'-KAH-MO CHUM'-MI

Mah'-kah-mo chum'-mi. . . Cloverdale Valley tribe; their name for themselves. On the north their territory includes McCray's, the whole of Oat Valley, Preston, and all of Cloverdale Valley; on the south it extends to about a mile south of the Swiss Colony Asti(or half a mile south of Chianti). Both east and west of Cloverdale Valley it reaches only to the top of the first ridge--about 6 miles each way from the river. On the east (over the first ridge) and on the south it abuts against the unrelated Alexander Valley Mish'-shă-wel'-a band of Yukean Mi-yahk'-mah, whom they call Ah'-sho chum'-mi (or Ah'-cho chum'-mi); on the west they are in contact with the Shah-kow'-we chum'-mi--the northwestern division of the dry Creek tribe, both divisions of which they call Mā-hin kow'-nah (slurred Min-kow'-nah); on the north, with the Pieta Den-nōl-yo-ke'ah (whom they call Kah-wel'-lah). Their northern boundary crosses Russian River just north of the covered bridge at Preston. Told me by John Thompson, member of the tribe.

Tribal name given me as Mah'-kah-mo by the We'-shah' chum'-mi; and as Mah'-hah-mo' ko-chah' by the Potter Valley Pomo.--CHM.

Ah-kah'-mo-cho-lo-wah-ne (akámōtcōlōwanī Barrett). . .Village near W bank of Russian River about ½ mi. SE of Cloverdale. --Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 221, Feb. 1908

Ah-muk'-ko (amákō Barrett). . . Pomoan Mah'-kah-mo name for their village on east side of Russian River about 4 miles south of Cloverdale (on ranch of Sam Berry). Near the Swiss Colony. Told me by John Thompson, member of tribe.--CHM.
Barrett says east of winery of Italian-Swiss colony at Asti. Site on Black ranch or the old Landsbury ranch.--Ethno-Geog. Pomo, 221, Feb. 1908.

akámōtcōlōwanī Barrett. . . See Ah-kah'-mo-cho-lo-wah-ne

amákō Barrett. . . . See Ah-muk'-ko

E-chah-chah'-ĭ-hlĭ (ītcatcáiLi Barrett). . . Old Camp site just south of R. R. Station at Asti.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 224, Feb. 1908.

gacatīhmō Barrett. . . See Gah-shah-te-mo

Gah-shah-te-mo (gacatīhmō Barrett) . . . Name for part of village ~~vicinity~~ on S side of mouth of Sulphur Creek.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 221, 1908. See Makahmo.

Gah-che-té-yo (gatcītīyo Barrett). . . Village near W. bank of Russian River about ½ mi. south of Preston.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 221, Feb. 1908.

Ge-shēp-tĕ'-tōn (gīcīptétōn Barrett). . . Name for part of village ~~vicinity~~ on N side of mouth of Sulphur Creek.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 221, 1908 See Makahmo.

gīcīptétōn Barrett . . . See Ge-shēp-tĕ'-tōn.

ītcatcáiLi Barrett. . . See E-chah-chah'-ĭ-hlĭ.

Kah-lung'-ko. (kalāñkō Barrett). . . Mah'-kah-mo name for their village on west side of Russian River about 1½ mile south of Cloverdale. Place now washed away--gravel bed with railroad passing over former rancheria site. Told me by John Thompson, member of tribe.--CHM.
Barrett says 1 mi. SE of Cloverdale. Site on Caldwell ranch.--Ethno-Geog. Pomo, 221, Feb. 1908.

Kah-shet-te'-mo. . . Mah'-kah-mo name for their village on east side of Russian River and south side of junction of Big Sulphur Creek, extending up Big Sulphur some distance. Told me by Kah-bis'-soon, member of tribe.--

Kai-me'. . . See Ki-me'

Kalañkō Barrett. . . See Kah-lung'-ko

Ki-me'. . .Name of uncertain origin applied by Powers to Cloverdale tribe.--

Synonomy:

Kai-me'. . .Subtribe between Geyserville and Cloverdale.--Powers, Tribes of Calif., p. 174, 183, 1877.

Kaime'. . . Powell, Linguistic Families, p. 88, 1891.

Kaime (Kai-me'). . . Barrett (after Powers).--Handbook Am. Indians, Pt. 1, pp. 642-643, 1907; also Ethno-Geog. Pomo, p. 213,1908

Ki. . . Keane, App. Stanford's Comp. (Central and So. Am.) 476, 1878 (also quoted by Powell, Linguistic Families, p. 87, 1891)

Mah'-hah-mo' ko-chah'. . . Name given me by Potter Valley Pomo for Pomo of Cloverdale region, whose proper name is Mah'-kah-mo chum'-mi.--

(makahmō Barrett)
Makahmo. . .Village at junction of Sulphur Creek with Russian River Just NE of Cloverdale, occupied both sides of Sulphur Creek.--
Barrett says name not restricted to village but applied to immediate vicinity. S side of creek was called Ga'catihmō, part of village on N. side Gicipteton.--Ethno-Geog. Pomo, 221, Feb. 1908.

Kroeber says "was principal village of a group most frequently referred to as Musalakon".--Handbook Indians Calif. 233, 1925; also p. 237 and Gen. Index, p. 983.

Makoma. . .Mentioned by Kostromitonow in 1839 as tribe in Russian River Valley.--Beitrage Russischen Reiches, I, 80, 1839.

Makomas. . .Bancroft after Baer (Kostromitonow, Beitrage Russischen Reiches).--Native Races Pacific States, Vol. 1, p. 449, 1874.

Makoma. . . Erroneously referred to Mi-yahk'-mah.--Barrett in Hand-bk. Am. Indians, Pt 1, p. 792, 1907.

Masalla Magoons. . . See Mu-sal-la-kūn'

Misalamagūn. . . See Mu-sal-la-kūn'

Mi-sal'-la Magun'. . . See Mu-sal-la-kūn'

Mo-te-chah'-tōn (mōtitcatōn Barrett). . . Old village short distance W of Russian River about 1 3/4 mi. SSE of Cloverdale.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 221, Feb. 1908.

mōtitcatōn Barrett. . . See Mo-te-chah'-tōn.

Musakakūn. . . See Mu-sal-la-kūn'

Musalakon. . . See Mu-sal-la-kūn'

Musalakūn. . . See Mu-sal-la-kūn'

Mu-sal'-la-kūn' (Mi-sal'-la Ma-gūn'). . . Mentioned by Powers in 1877 as tribe between Geyserville and Cloverdale.--Tribes of Calif., 174, 1877. Mentioned also by several authors under various spellings but without information. (See Synonomy). Kroeber states that Makahmo "at mouth of Sulphur Creek, was the principal village of a group most freguently referred to as Musalakon".--

Synonomy:

Masalla Magoons. . . Bancroft (after Powers, Pomo MS)--Native Races Pacific States, Vol. I, p. 499, 1874

Mu-sal-la-kūn Synonomy cont.

Masallamagoon. . . Division of Pomo.--Bancroft, Native Races, Vol. III, 566; Masallamagoons, 643, 1875.

Misálamagūn or Musakakūn. . . Powell, Linguistic Families, p. 88, 1891

Mi-sal-la Ma-gūn or Mu-sal-la-kūn. . . Powers, Tribes of Calif. 174, 1877;

Mi-sal-la Magūn or Musal-la-kūn.--Barrett (after Powers)--Ethno-Geog. Pomo, 213-214, 1908.

Musakakūn (Misálamagūn). . . Powell, Linguistic Families, p. 88 1891.

Musalakun. . . Barrett in Handbk. Am. Indians, Pt. 1, p. 958, 1907.

Musalacon. . . Source of a Pomo place name , perhaps a chief's name.--Kroeber, Handbk. Indians Calif., p. 896; Gen. Index p. 985.

Musalakon. . . Kroeber, Handbk, Indians Calif., p. 233, 1925.

M/12s/N13

MIN-KO-NAH-CHUM'-MI and SHAH-KOW'-WE-CHUM'-MI
(of the Mah'-kah-mo-chum'-mi or We-shum'-tat-tah
division of the Pomo) Village names. 4 pages
(2 copies)

M/12S/N13

89/18
c

M/12v/~~N15~~
N13

(4)

Southern P.

TRIBE LIST OF MIN-KÓ-NAH CHUM-MI

INCLUDING SHAH-KOW-WE CHUM-MI

MIN-KÓ-NAH CHUM-MI. . .Dry Creek tribe, occupying entire valley of Dry Creek down to a few miles above Healdsburg, where its territory joins that of the closely related Kah-tah-we chum-mi, by whom they are called Min-kó-nah chum-mi (name probably also used by themselves). The name of Dry Creek is Min-kó-nah. The tribe consists of 2 divisions: the Shah-kow-we chum-mi of the upper creek, reaching about to junction of Dry and Pena Creeks (about 2 miles south of Cozzens); and the Min-kó-nah chum-mi from Pena Creek to just above Healdsburg.

The tribe is called Mā-hin kow-nah chum-mi by Mah-kah-mo chummi of Cloverdale Valley.--C.H.M.

cawákō Barrett. . . See Show-wahk-ko

Do-we-kah-tōn (dowīkatōn Barrett). . .Old "village [probably camp] on ridge separating headwaters of Warm Springs Creek from Middle Fork Gualala River about 1¼ mi. NW of Leppo's dairy, which is at summit of ridge, on road between Russian River Valley and Stewarts Point on the coast.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 221, Feb. 1908. [Not certain whether village Do-we-kah-tōn was Kah-chi-ah or Shah-kow-we chum-mi]

kabēptewī Barrett. . . . See Kah-bā-ptě-we

Ma-hin-kow-nah chum-mi

Kah-bā-ptě-we (kabēptewī Barrett). . .Old village, site indefinite, probably near SW bank of Rancheria Creek, one of extreme headwaters of Warm Springs Creek, at a point probably about 1 mi. from junction of Rancheria Creek with Warm Springs Creek proper.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 220, Feb. 1908. [Shah-kow-we chum-mi]

Kah-hó-wah-ne (kahōwanī Barrett). . .Old village at Skaggs Springs on E bank of Hot Springs Creek, a branch of Warm Springs Creek. Mr. Mulgrew, proprietor of Skaggs Springs, has found implements on this site.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 220, Feb. 1908. [Shah-kow-we chum-mi]

kahōwanī Barrett. . .See Kah-hó-wah-ne

Kaht-sah-no-smah (katsánōsma Barrett). . .Old village on ridge between headwaters of Warm Springs Creek and Middle Fork Gualala River, about 2 mi. NNW of Leppo's dairy, at summit of ridge, on road from Russian River Valley to Stewarts Point.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 220, Feb. 1908. [Not certain whether village Kaht-sah-no-smah was Kah-chi-ah or Shah-kow-we chum-mi]

Kah-wiñk-wi-té-mahn (kawiñkwitīman Barrett). . .Old village near E bank of Dry Creek about ¼ mi. above junction of Pina Creek.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 220, Feb. 1908 [Shah-kow-we chummi]

katsánōsma Barrett. . . See Kaht-sah-no-smah

kawiñkwitī'man, Barrett. . .See Kah-wink-wi-te'-mahn

Ku-lah'-te-o (kūlátiō Barrett). . .Old village [probably camp] on summit of ridge between headwaters of Warm Springs Creek and middle Fork Gualala River, about 3/4 mi. NW of Leppo's dairy, on road between Russian River Valley and Stewarts Point on coast.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 221, 1908. [Probably Kah-chi'-ah, but may be Shah-kow'-we chum'-mi]

Mā-hin kow'-nah chum'-mi. . .Name given me by Pomoan Mah'-kah-mo chum'-mi (of Cloverdale Valley) for main Dry Creek tribe.--cam

Min-ko'-nah chum'-mi. . Name given me by Pomoan Kah'-tah-we chum'-mi (of Healdsburg region) for Dry Creek tribe.
Probably used by the Min-ko'-nah chum'-mi for themselves. The name of Dry Creek is Min-ko'-nah.--cam

Shah-kow'-we chum'-mi. . .The part of the Min-ko'-nah chum'-mi which occupies the upper part of ~~the~~ Dry Creek Valley down to about 2 miles south of Cozzens, near junction of Dry and Pena Creeks.--cam

Show-wahk'-ko. . . Name given me by Pomoan Kah'-tah-we chum'-mi (of Healdsburg) for rancheria of the closely related Min-ko'-nah chum-mi about 8 miles from Healdsburg and 2 miles south of Cozzens, at the junction of Dry and Pena Creeks.--cam

Synonomy:
cawákō. .Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 220, Feb. 1908.
Wahl-noot'-sĕ (walnūtse Barrett). . .Miyakma name for Show-wahk'-ko.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 220, 1908.

Tah-ko'-tōn (takōtōn Barrett). . .Old village on E bank of Dry Creek just above junction of Warm Springs Creek.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 220, Feb. 1908 [Shah-kow'-we chum'-mi]

takōtōn Barrett. . . See Tah-kó-tōn

Wahl-noot'sĕ (walnūtse Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 220, 1908). . . Miyakma name for Show-wahk'-ko, Which see.

The following document is a duplicate of the preceding document. It may contain annotations and corrections not found on the original.

Mah kah nochumni (Pomo)
or weshumtahtah
4 pg.
M/12/NB

VILLAGE NAME
~~TRIBE~~ LIST OF MIN-KO-NAH CHUM-MI

INCLUDING SHAH-KOW-WE CHUM-MI

MIN-KO-NAH CHUM-MI. . .Dry Creek tribe, occupying entire valley of Dry Creek down to a few miles above Healdsburg, where its territory joins that of the closely related Kah-tah-we chum-mi, by whom they are called Min-ko-nah chum-mi (name probably also used by themselves). The name of Dry Creek is Min-ko-nah. The tribe consists of 2 divisions: the Shah-kow-we chum-mi of the upper creek, reaching about to junction of Dry and Pena Creeks (about 2 miles south of Cozzens); and the Min-ko-nah chum-mi from Pena Creek to just above Healdsburg.

The tribe is called Mā-hin kow-nah chum-mi by Mah-kah-mo chummi of Cloverdale Valley.--C.H.M.

cawákō Barrett. . . See Show-wahk-ko

Do-we-kah-tōn (dōwīkatōn Barrett). . .Old village [probably camp] on ridge separating headwaters of Warm Springs Creek from Middle Fork Gualala River about 1½ mi. NW of Leppo's dairy, which is at summit of ridge, on road between Russian River Valley and Stewarts Point on the coast.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 221, Feb. 1908. [Not certain whether village Do-we-kah-tōn was Kah-chi-ah or Shah-kow-we chum-mi]

Kabēptewī Barrett. . . See Kah-bā-ptĕ-we

Mā-hin-kow-nah chum-mi

Kah-bā-ptĕ-we (kabēptewī Barrett). . .Old village, site indefinite, probably near SW bank of Rancheria Creek, one of extreme headwaters of Warm Springs Creek, at a point probably about 1 mi. from junction of Rancheria Creek with Warm Springs Creek proper.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 220, Feb. 1908. [Shah-kow-we chum-mi]

Kah-ho-wah-ne (kahōwanī Barrett). . .Old village at Skaggs Springs on E bank of Hot Springs Creek, a branch of Warm Springs Creek. Mr. Mulgrew, proprietor of Skaggs Springs, has found implements on this site.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 220, Feb. 1908 [Shah-kow-we chum-mi]

kahōwanī Barrett. . .See Kah-ho-wah-ne

Kaht-sah-no-smah (katsánōsma Barrett). . .Old village on ridge between headwaters of Warm Springs Creek and Middle Fork Gualala River, about 2 mi. NNW of Leppo's dairy, at summit of ridge, on road from Russian River Valley to Stewarts Point.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 220, Feb. 1908. [Not certain whether village Kaht-sah-no-smah was Kah-chi-ah or Shah-kow-we chum-mi]

Kah-wiñk-wi-te-mahn (kawiñkwitīman Barrett). . .Old village near E bank of Dry Creek about ¼ mi. above junction of Pina Creek.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 220, Feb. 1908 [Shah-kow-we chummi]

katsánōsma Barrett. . . See Kaht-sah-no-smah

kawiñkwitīman. Barrett. . .See Kah-wink-wi-té-mahn

Ku-lah-te-o (kūlátiō Barrett). . .Old village [probably camp] on summit of ridge between headwaters of Warm Springs Creek and middle Fork Gualala River, about 3/4 mi. NW of Leppo's dairy, on road between Russian River Valley and Stewarts Point on coast.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 221, 1908. [Probably Kah-chi-ah, may be Shah-kow-we chum-mi]

Mā-hin kow-nah chum-mi. . .Name given me by Pomoan Mah-kah-mo chum-mi (of Cloverdale Valley) for main Dry Creek tribe.--cam

Min-ko-nah chum-mi. . Name given me by Pomoan Kah-tah-we chum-mi (of Healdsburg region) for Dry Creek tribe.
Probably used by the Min-ko-nah chum-mi for themselves. The name of Dry Creek is Min-ko-nah.--cam

Shah-kow-we chum-mi. . .The part of the Min-ko-nah chum-mi which occupies the upper part of the Dry Creek Valley down to 2 miles south of Cozzens, junction of Dry and Pena Creeks.--cam

Show-wahk-ko. . . Name given me by Pomoan Kah-tah-we chum-mi (of Healdsburg) for rancheria of the closely related Min-ko-nah chum-mi about 8 miles from Healdsburg and 2 miles south of Cozzens, at the junction of Dry and Pena Creeks.-- cam

Synonomy:
cawákō. .Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 220, Feb. 1908.
Wahl-noot-sĕ (walnūtse Barrett). . .Miyakma name for Show-wahk-ko.-
Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 220, 1908.

Tah-ko-tōn (takōtōn Barrett). . .Old village on E bank of Dry Creek just above junction of Warm Springs Creek.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 220, Feb. 1908 [Shah-kow-we chum-mi]

takōtōn Barrett. . . See Tah-ko-tōn

Wahl-nootsĕ (walnūtse Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 220, 1908). . .Miyakma name for Show-wahk-ko, Which see.

M/12t/N14

M/12t/N14

(Mah'kah-mo-chum'-mi or We-shum-tat-tah Pomo)

WE'-SHAH CHUM'-MI Villages and Camps. 1 page. (2 copies)

WE'-SHAH CHUM' MI Tribe, Bands, and Villages. 5 pages. (2 copies)

80/18
c

[all on check lists]
2

WE'-SHAH CHUM'-MI VILLAGES AND CAMPS

Kah-bah-poo-chĕ'-mah-le (kabapūtcémali Barrett 229). On coast about 2 miles SE of Gualala mouth. (B)

Sĕ-ĕ'-tōn (see'-tōn Barrett 229). On coast about 4 miles SE of Gualala mouth, on Hans Peterson ranch.

Chop'-dah or Chah'-pe-dah (tcapida Barrett). On coast 1 or 2 miles N of Black Point. - Cam

Doo-tsah'-kol. About 2 miles N of Annapolis. (Camp B)

Koo-bah ch' -mo-e. At junction Rockpile Creek with main Gualala River. (B)

Kah-be-tā'-yo. On E side Gualala River about 1 1/4 miles S of mouth of Rockpile Creek. (B)

Chah-yah'-kah-tol (tcayahakaton, Barrett). On E side Gualala River S of Buckeye Creek. Camp site B

Ko-bah'-tā (or Kah'-bah-too-e). At Annapolis. - Cam

Mah-kow'-shă. About 1 mile E of Annapolis (important village). Cam

Kahm'-le. In mountains SE of Annapolis and N of Middle Fork Gualala.

Kaht-mah'-che. At junction of Middle Fork with main Gualala River (on point of ridge). Southernmost village of We'-shah-chum'-mi. - Cam

1/2 m N of middle Fk (B)

(may be Kah-chi'-ah) He-boo'-we. In mountains N of Middle Fork and W of Fuller Cr.

Kah-bā'-ho (also called Im-me'-ho). At Rockpile on upper Rockpile Creek. - Cam

[all on check lists]

WE'-SHAH CHUM'-MI VILLAGES AND CAMPS

Kah-bah-poo-chĕ'-mah-le (kabapūtcémali Barrett 229). On coast about 2 miles SE of Gualala mouth. (B)

Sĕ-ĕ'-tōn (see'-tōn Barrett 229). On coast about 4 miles SE of Gualala mouth, on Hans Peterson ranch.

Chop'-dah or Chah'-pe-dah (tcapida Barrett). On coast 1 or 2 miles N of Black Point. - Cram

Doo-tsah'-kol. About 2 miles N of Annapolis. (Camp B)

Koo-bah ch'-mo-e. At junction Rockpile Creek with main Gualala River. (B)

Kah-be-tā'-yo. On E side Gualala River about 1 1/4 miles S of mouth of Rockpile Creek. (B)

Chah-yah'-kah-tol (tcayahakaton, Barrett). On E side Gualala River S of Buckeye Creek. Camp site B

Ko-bah'-tā (or Kah'-bah-too-e). At Annapolis. - Cram

Mah-kow'-shă. About 1 mile E of Annapolis (important village). Cram

Kahm'-le. In mountains SE of Annapolis and N of Middle Fork Gualala.

Kaht-mah'-che. At junction of Middle Fork with main Gualala River (on point of ridge). Southernmost village of We'-shah-chum'-mi. - Cram

(maybe Kah-chi'-ah) He-boo'-we. In mountains N of Middle Fork and W of Fuller Cr. (1/2 m N of middle fk (B.)

Kah-bā'-ho (also called Im-me'-ho). At Rockpile on upper Rockpile Creek. - Cram

[all on check lists, z]

WE'-SHAH CHUM'-MI VILLAGES AND CAMPS

Kah-bah-poo-chĕ'-mah-la (kabapūtcémali Barrett 229). On coast about 2 miles SE of Gualala mouth. (B)

Sĕ-ĕ'-tōn (see'-tōn Barrett 229). On coast about 4 miles SE of Gualala mouth, on Hans Peterson ranch.

Chop'-dah or Chah'-pe-dah (tcapida Barrett). On coast 1 or 2 miles N of Black Point. - Cam

Doo-tsah'-kol. About 2 miles N of Annapolis. Camp, B

Koo-bah$^{ch'}$-mo-e. At junction Rockpile Creek with main Gualala River. (B)

Kah-be-tā'-yo. On E side Gualala River about 1 1/4 miles S of mouth of Rockpile Creek. B

Chah-yah'-kah-tol (tcayahakaton, Barrett). On E side Gualala River S of Buckeye Creek. Camp site B.

Ko-bah'-tā (or Kah'-bah-too-e). At Annapolis. - Cam

Mah-kow'-shă. About 1 mile E of Annapolis (important village).

Kahm'-la. In mountains SE of Annapolis and N of Middle Fork Gualala.

Kaht-mah'-che. At junction of Middle Fork with main Gualala River (on point of ridge). Southernmost village of We'-shah-chum'-mi. - Cam

(may be Kahchi'ah) He-boo'-We. In mountains N of Middle Fork and W of Fuller Cr. (also called Im-me'-ho). ½ mile W of Middle Fk. (B)

Kah-bā'-ho. At Rockpile on upper Rockpile Creek. - Cam

[all on check lists, z]

WE'-SHAH CHUM'-MI VILLAGES AND CAMPS

Kah-bah-pee-chĕ'-mah-la (kabapūteemalli Barrett 229). On coast about 2 miles SE of Gualala mouth. (B)

Sĕ-ĕ'-tōn (see'-tōn Barrett 229). On coast about 4 miles SE of Gualala mouth, on Hans Peterson ranch.

Chop'-deh or Chah-pe-deh (teepida Barrett). On coast 1 or 2 miles N of Black Point. - Cam

Dun-kah'-kal. About 2 miles N of Annapolis. Camp, B

Kee-bah'-ee-ne-e. At junction Rockpile Creek with main Gualala River. (B)

Kah-ha-tē'-ya. On N side Gualala River about 1 1/4 miles S of mouth of Rockpile Creek. B

Chah-yah'-kah-tal (teepahaiaton, Barrett). On N side Gualala River S of Buckeye Creek. Camp site B.

Ka-bah'-tē (or Kah'-bah-tee-e). At Annapolis. - Cam

Mah-kow'-shĕ. About 1 mile E of Annapolis (important village).

Kahm'-la. In mountains SE of Annapolis and N of Middle Fork Gualala.

Kahf-mah'-che. At junction of Middle Fork with main Gualala River (on point of ridge). Southernmost village of

He'-shah-chum'-mi. - Cam

(may be kah-chi'-ah) He-hoo'-wa. In mountains N of Middle Fork and W of Fuller Cr. ½ mile N of Middle Fk. (B

(also called Im-me'-he).

Kah-hē'-he. At Rockpile on upper Rockpile Creek. - Cam

Retake of Preceding Frame

M/12t/N14

(12)

TRIBE LIST OF WÉ-SHAH CHUM-MI POMO

WÉ-SHAH CHUM-MI (WE-SHĂ TUM-MI)...Tribe extending from mouth of Gualala River on the coast easterly to the high divide between headwaters of Rockpile Creek on the west and those of Dry Creek (tributary to Russian River) on the east; and from the lower part of Gualala to Middle Fork Gualala. The Wé-shah chum-mi include Kah-bā-ho at Rockpile and Mah-kow-sha at Annapolis.

Their name for themselves; used also by Kah-tah-we chum-mi of Healdsburg and Mah-kah-mo chum-mi of Cloverdale Valley.--cum

TOPONYMY:

cámlī...Village in mountains immediately N of Middle Fork Gualala River and probably about 3 miles a little N of E of confluence with main Gualala River.--Barrett, Ethno-Geog.Pomo, 225, Feb. 1908.-- (~~From~~ See Shahmle)

pick up from p2

Chah-pe-dah..~~See p2~~

Chah-yah-kah-tol...Kah-chi-ah name for Wé-shah chum-mi camp or village 3 miles NE of Black Point ~~(in mountains) on Buckeye~~ on Buckeye Creek.--cum

tcayahakatōn...Old camp site near E bank of Gualala River, probably about 1½ mi above confluence of Buckeye Creek.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, p. 226, Feb. 1908.

Doo-tsah-kōl...Kah-chi-ah name for Wé-shah chum-mi camp or village 2 miles N of Annapolis.--cum

dūtsakol...Old camp site in mountains E of Gualala river and about 1 mi, N of confluence of Middle Fork with main stream. Near end of Biddle Ridge.--Barrett, Ethno-Geog.Pomo,226, 1908

Top 1

Chah-pe-dah..Kah-chi-ah and Wé-shah chum-mi name for village about 2 miles N of Black point, claimed by both tribes.--cum

tcápida..Village about 1 mile N of Black Point.--Barrett, Ethno-Geog Pomo, 229, Feb. 1908.

chōp-dah..Pronunciation given me by a Kah-bā-ho (Wé-shah chum-mi) named Dan Scott.--cum

dūtsakol...See Doo-tsah-kol p. 1.

Immé-ko...another name for Kah-bā-ho, which see.

kabapūtcémalī...See also Kah-bah-poo-ché-mah-le.

kabētéyō (Kah-bā-tā-yō)...Village near E bank of Gualala River about 1¼ mi. above confluence of Rockpile Creek.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, p. 225, Feb. 1908.

Kah-bā-ho...Wé-shah chum-mi name for their large town at Rockpile. This was their principal headquarters in summer. Name often used by the Indians in a tribal sense.--cum [Nat Kubahmoi' of Loeb]

Kah-bah-poo-ché-mah-le (kabapūtcémali)...Village about 2 miles SE of mouth of Gualala River, near coast.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 229, Feb. 1908.

Kah-bā-tā-yō...See also kabētéyō.

Kaht-mah-je (Kaht-mah-che)...Kah-chi-ah name for Wé-shah chum-mi village at junction of Middle Fork Gualala and main Gualala River.--cum See also kátmatcī.

Kah-wahn-tā lā-mah-ne...Village near head of Buckeye Creek, a branch of Gualala River.-- See also kawantē'limanī.

kátmatcī...Camp near summit of ridge between Middle Fork Gualala River and main stream, and about 3/4 mi. SE of junction of the two.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 226, Feb. 1908. See Kaht-mah-je.

kawantē'limanī...Old village near head of Buckeye Creek.--Barrett, Ethnō-Ethno-Geog. Pomo, 225, Feb. 1908. See Kah-wahn-tā lā-mah-ne

Ko-bah-tā...Kah-chi-ah name for We-shah' chum-mi village at Annapolis. See also kōbáte.

kōbáte...Village on Biddle Ridge N of Middle Fk Gualala about 2 miles NE of junction with main Gualala.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 225, 1908 See Ko-bah-tā

Koo-bah^ch'-mo-e...Village near Sobank Rockpile Creek at junction ~~with~~ with Gualala River.--

Synonomy:
kūbahmoī...Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 224, Feb. 1908.

Note.--Loeb puts "Kubahmoi" at "Rock Pile", the name of which is Kah-bā-hō. Obviously Loeb either forgot to add the word Creek to Rockpile or else misplaced the village.--Loeb, Pomo Folkways, 244, 1926.--

Kukahmoi. . . Error for Kubahmoi.--Loeb, Pomo Folkways, 361, 1926

Mah-kow-shah...We-shah' chum-mi name for their large town about a mi E of Annapolis (Ko-bah-tā). Name often used by the Indians themselves in a tribal sense.-- See makawica

mákawica...Village about midway between Buckeye Creek and Middle Fork Gualala River, and about 1½ mi a little N of E of kōbáte.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 225, 1908. See Mah-kow-shah.

Seé-tōn...Old Village near coast about 4 miles SE of mouth of Gualala River. Site on Hans Peterson ranch.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, p. 229, Feb. 1908.

Shahm-le' (cámlī Barrett)...Village north of Middle Fk Gualala.--
Located by Barrett about 3 miles N of E of junction of Middle Fk with main Gualala.--Ethno-Geog. Pomo, 225, Feb. 1908
See also cámlī.

tcápida...See Chah-pe-dah

tcáyahakatōn...See Chah-yah-kah-tol

We-shah' chum-mi

Wah-lah-le...Rancheria on south side mouth Gualala River; territory reached south nearly to Chah-pe-dah' (line just N of Chah-pe-dah'). CHM

Wahl-hah-lah (Wahl-hol-lah)...Primarily, geographic name of region immediately south of lower part of Gualala River, extending south to Middle Fork Gualala and in the interior to Rockpile. Occupied by the We-shah' chum-mi, and often used by Indians of region as their tribal name.

Walhalla (often spelt Gualala) used in tribal sense by Stephen Powers, Bancroft, Barrett, and others. Usually indefinite as to boundaries and apparently includes both sides Gualala River and in some cases North Fork Gualala also. Hence may be considered an indefinite blanket name for both We-shah-chum'mi and Kah-no'-ah. —CHM Dan Scott (a member of this tribe) tells me there was a rancheria called Wol-hol-lah on south side of mouth of Gualala River. -CHM

Gua-la-la [s] (or Wal-halla)...Tribe on Gualala creek, Sonoma Co.--Powers, Tribes of Calif., p. 186, 1877.

"The Gualalas live on Gualala or Wallalla Creek".--Powers, Pomo MS quoted by Bancroft, Nat. Races, I, 449, 1874.

"The Gualalas, on the creek which takes its name from them, about twenty miles above the mouth of Russian River."--Bancroft, Nat. Races, I, p. 362, ~~363~~, 1874. Gualalas..Ibid. 386, 449; Vol. III, 643, 1875.

Gualala..."Gualala (northwest corner of Sonoma County)".--Powell, Linguistic Families, p. 88, 1891. ~~Tribe of Kulanapan family~~.

Gualala.--Mason, Directions for Collectors of American Basketry, Bull. 39, U.S. Nat.Mus., p. 28, 1902.

Walhalla...Gualala creek "Spelled Walhalla on some maps".-- Bancroft, Nat. Races, I, p.362 footnote, 1874.

Gualala...Barrett in Handbook Am. Indians, Pt. I, p. 509, 1907.

Gualalas (Walhallas)...W.E.Wilde, 'Indian Tribes I have Known: Pomos', Stockton [Calif.] Record, Apr. 11, 1925.

Gualala Pomo..Kroeber, Handbook Indians Calif. 233, 1925; Gen. Index, 978 [no information]

Walalla Mt:..Denny's pocket map of Mendocino Co, Calif.-Edward Denny & Co., San Francisco, 1921.

Walhallas (Gualalas)..W.E.Wilde, 'Indian Tribes I have known: Pomos', Stockton [Calif.] Record, Apr. 11, 1925

The following document is a duplicate of the preceding document. It may contain annotations and corrections not found on the original.

TRIBE LIST OF WE-SHAH CHUM-MI POMO

WE-SHAH CHUM-MI (WE-SHĂ TUM-MI)...Tribe extending from mouth of Gualala River on the coast easterly to the high divide between headwaters of Rockpile Creek on the west and those of Dry Creek (tributary to Russian River) on the east; and from the lower part of Gualala to Middle Fork Gualala. The We-shah chum-mi include Kah-bā-ho at Rockpile and Mah-kow-sha at Annapolis.

Their name for themselves; used also by Kah-tah-we chum-mi of Healdsburg and Mah-kah-mo chum-mi of Cloverdale Valley.--

cámlī...Village in mountains immediately N of Middle Fork Gualala River and probably about 3 miles a little N of E of confluence with main Gualala River.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 225, Feb. 1908.-- (See Shahmle)

Chah-pe-dah... See p2.

Chah-yah-kah-tol...Kah-chi-ah name for We-shah chum-mi camp or village on Buckeye Creek, 3 miles NE of Black Point ~~(in mountains) on Buckeye~~ --

tcávahakatōn...Old camp site near E bank of Gualala River, probably about 1½ mi above confluence of Buckeye Creek.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, p. 226, Feb. 1908.

Doó-tsah-kōl...Kah-chi-ah name for We-shah chum-mi camp or village 2 miles N of Annapolis.--

dūtsakol...Old camp site in mountains E of Gualala river and about 1 mi, N of confluence of Middle Fork with main stream. Near end of Biddle Ridge.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 226,

Chah-pe-dah..Kah-chi-ah and We-shah chum-mi name for village about 2 miles N of Black point, claimed by both tribes.--

tcápida..Village about 1 mile N of Black Point.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 229, Feb. 1908.

dūtsakol...See Doo-tsah-kol p. 1.

kabapūtcémali...See Kah-bah-poo-che-mah-le.

kabētéyō (Kah-bā-tā-yō)...Village near E bank of Gualala River about 1½ mi. above confluence of Rockpile Creek.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, p. 225, Feb. 1908.

Kah-bā-ho...We-shah chum-mi name for their large town at Rockpile. This was their principal headquarters in summer. Name often used by the Indians in a tribal sense.--

Kah-bah-poo-che-mah-le (kabapūtcémali)...Village about 2 miles SE of mouth of Gualala River, near coast.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 229, Feb. 1908.

Kah-bā-tā-yo...See also kabētéyō.

Kaht-mah-je (Kaht-mah-cha)...Kah-chi-ah name for We-shah chum-mi village at junction of Middle Fork Gualala and main Gualala River.-- See also kátmatcī.

Kah-wahn-tā lā-mah-ne...Village near head of Buckeye Creek, a branch of Gualala River.--cum See also kawantē'līmanī.

katmatcī...Camp near summit of ridge between Middle Fork Gualala River and main stream, and about 3/4 mi. SE of junction of the two.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 226, Feb. 1908. See Kaht-mah-je.

kawantē'līmanī...Old village near head of Buckeye Creek.--Barrett, Ethnō-Ethno-Geog. Pomo, 225, Feb. 1908. See Kah-wahn-tā lā-mah-ne

Ko-bah-tā...Kah-chi-ah name for We-shah chum-mi village at Annapolis.--cum See also kōbate.

kōbate...Village on Biddle Ridge N of Middle Fk Gualala about 2 miles NE of junction with main Gualala.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 225, 1908 See Ko-bah-tā

Koo-bah-ch'-mo-e...Village near S bank Rockpile Creek at junction with Gualala River.--cum

Synonomy:
kūbahmōī...Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 224, Feb. 1908.

Note.--...Loeb puts "Kubahmoi" at "Rock Pile," the name of which is Kah-bā-hō. Obviously Loeb either forgot to add the word Creek to Rockpile or else misplaced the village.--Loeb, Pomo Folkways, 244, 1926.--

Kukahmoi. . .Error for Kubahmoi.--Loeb, Pomo Folkways, 361, 1926

Mah-kow-shah...We-shah chum-mi name for their large town about a mi E of Annapolis (Ko-bah-tā). Name often used by the Indians themselves in a tribal sense.--cum See also makawica

makawica...Village about midway between Buckeye Creek and Middle Fork Gualala River, and about 1½ mi a little N of E of kōbate.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 225, 1908. See Mah-kow-shah.

See-ton...Old Village near coast about 4 miles SE of mouth of Gualala River. Site on Hans Peterson ranch.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, p. 229, Feb. 1908.

Shahm-le (also camli Barrett)...Village north of Middle Fk Gualala.--cum Located by Barrett about 3 miles N of E of Junction of Middle Fk with main Gualala.--Ethno-Geog. Pomo, 225, Feb. 1908.

tcápida...See Chah-pe-dah

tcáyahakatōn...See Chah-yah-kah-tol

We-shah chum-mi

Wah-lah-le...Rancheria on south side mouth Gualala River. Territory reached south nearly to Chah-pe-dah (line just N of Chah-pe-dah).--

Wahl-hah-lah (Wahl-hol-lah)...Primarily geographic name of region immediately south of lower part of Gualala River, extending south to Middle Fork Gualala and in the interior to Rockpile. Occupied by the We-shah chum-mi, and often used by Indians of region as their tribal name.

Walhalla (often spelt Gualala) used in tribal sense by Stephen Powers, Bancroft, Barrett, and others. Usually indefinite as to boundaries and apparently includes both sides Gualala River and in some cases North Fork Gualala also. Hence may be considered an indefinite blanket name for both We-shah chum-mi and Kan-no-ah.--

Gua-la-la[s] (or Wal-halla)...Tribe on Gualala creek, Sonoma Co.--Powers, Tribes of Calif., p. 186, 1877.

"The Gualalas live on Gualala or Wallalla Creek".--Powers, Pomo MS quoted by Bancroft, Nat. Races, I, 449, 1874.

"The Gualalas, on the creek which takes its name from them, about twenty miles above the mouth of Russian River."--Bancroft, Nat. Races, I, p. 362, 386, 449, 1874; Vol III, 643, 1875.
Gualalas. Ibid.

Gualala..."Gualala (northwest corner of Sonoma County)".--Powell, Linguistic Families, p. 88, 1891. ~~Tribe of Kulanapan family~~.

Gualala.--Mason, Directions for Collectors of American Basketry, Bull. 39, U.S. Nat. Mus., p. 28, 1902.

Walhalla...Gualala creek "Spelled Walhalla on some maps".-- Bancroft, Nat. Races, I, p.362 footnote, 1874.

Gualala...Barrett, Handbook Am. Indians Pt. I, p. 509, 1907.

Gualalas (Walhallas)...W.E.Wilde, 'Indian Tribes I have Known: Pomos', Stockton Calif Record, Apr. 11, 1925.

Gualala Pomo...Kroeber, Handbook Indians Calif. 233, 1925, Gen. Index, 978

Walalla Mt:..Denny's pocket map of Mendocino Co, Calif.-Edward Denny & Co., San Francisco, 1921.

Walhallas (Gualalas)..W.E.Wilde, 'Indian Tribes I have known: Pomos', Stockton Calif Record, Apr. 11, 1925

M/12v/N15

M/12v/N15

(Mah'-kah-mo-chum'-mi or
We-shum'tat-tah Pomo)

WE-SHUM'-TAT-TAH Tribes, Bands and Villages.
33 pages (2 copies)

80/18
c

M/12V/N15

cc: Apr. 1, 1929 - O.L.

(11)

TRIBE LIST OF WE-SHUM TAT-TAH POMO

S. Pomo.

We-shum tat-tah...Russian River tribe occupying Lytton Valley on W side of Alexander Valley, extending south over Santa Rosa plain from Healdsburg to Santa Rosa and Rincon Valley, and W. to Sebastopol. Also referred to under the names Cainameros, Chujuluya, Gallinomeros, Kanamaras--which see. —

The We-shum tat-tah tribe comprises 4 subtribes:

(1) O-so-to chum-mi, of Lytton Valley

(2) Kah-tah-we chum-mi, of Healdsburg Valley

(3) Bah-tin-kah-le chow-we (or Ba-tik-lah-kah-le chum-mi), of Sebastopol region.

(4) Me-dah-kah chum-mi, of Santa Rosa (including We-luk of Rincon Valley)

---

acaben...See Ah-shah-ben.

Ah-kah-po-lo-po-lo-wah-ne (akapōlōpōlōwani Barrett) which see.

Ah-mah-mah-kim ke-wah-le...Kah-tah-we chum-mi name for their big town on little hill on Middle Creek ½ mi west of county road to Guerneville (not far from bridge) and 3 miles from Healdsburg.--

Synonomy:

Ah-mah-ti-e-yu and Ah-mah-ti-e-yu also used by members of tribe for this town.--

amatīō.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 216, Feb. 1908. See main list

Ah-mahl-poo-wahl-le (amalpūwalī Barrett).--Village on west bank Russian River 1¼ mi down from Healdsburg.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 216, 1908.

Ah-mah-ti-e-yu or Ah-mah-ti-e-yu... See Ah-mah-mah-kim ke-wah-le.

Ah-mah-skah-chē-lah (amaskatcīlan Barrett)...Village near foothills at east side Dry Creek Valley and 2 miles NNE of Healdsburg.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 219, Feb. 1908.

Ah-shah-ben (acaben Barrett)...Old Pomo village in Alexander Valley about a mi NE of Lyttons station.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 272, Feb. 1908.

Ah-sho-bok-ke esh-mah or We-sah-bah-kē atch-mah...Kah-chiah names for Healdsburg Pomo tribe.-- See Kah-tah-we chum-mi synonomy.

Ak-kah-pō-lō-pō-lō-wah-ni (akapōlōpōlōwani Barrett)...Village in Santa Rosa valley, 1½ mi SE of Sebastopol on Sebastopol-Petaluma road.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 223, Feb. 1908.

amalpūwalī Barrett...See Ah-mahl-poo-wah-lē

amaskatcīlan Barrett...See Ah-mah-skah-chē-lah

amatīō...Old village near north bank of Mill Creek, which enters Dry Creek near junction with Russian River. Site about ½ mi from Dry Creek.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 216, Feb. 1908. See synonomy under Ah-mah-mah-kim ke-wah-le.

bacáklеāū (Barrett)..See Bah-shah-klĕ-kah-oo

bacaklenōnan (Barrett)..See Bah-shah-klĕ-nō-nah

Bah-kaht-sē-ō (ba'kátsiō Barrett).--Village just S of R.R. depot at Healdsburg.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 218, Feb. 1908

Bah-num-tah-dah...Kah-tah-we chum-mi name for closely related neighboring tribe or subtribe at Mark West and Santa Rosa.--
See synonomy under Me-dah-kah'tum-mi

Bah-shah-klĕ-kah-oo (bacáklеāū Barrett).--Village 1 mile N of Healdsburg where Lyttons and Dry Creek roads come together.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 219, Feb. 1908

Bah-shah-klĕ-nō-nah (bacaklenōnan Barrett).--Village on J.W. Calhoun ranch near E bank Russian River 2½ miles a little N of W of Windsor. Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 215, Feb. 1908.

Bah-tik-lă chow-we, Bah-tik-lah kah-le chum-mi or Bah-tin-kah-le chow-we.--We-shum tat-tah band and rancheria at Sebastopol.--
Synonomy:
batiklētcáwi...Barrett, Ethno-Geog.Pomo, 223, Feb. 1908

batiñklētcáwi...Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 213, Feb. 1908.

Batiklechawi...Kroeber, Handbook Indians Calif. 233, 1925.
To-to-lah-gō-chah (tōtōlagotca Barrett)... Which see.
Wah-teek-lĕ chowlwe -We'chah-chumemi name for Sebastopol tribe.--

Bē-doot-sah-kah-lā-yō (bīdūtsákalēyō Barrett)...Village on W bank Russian River ¼ mi down from junction of Dry Creek.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 216, Feb. 1908

Bĕ-hĕ-kah-oo-nah (behekaūna Barrett)...Village on W bank Russian River 4 miles down from Healdsburg.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo,215,Feb.1908

bīdutsákalēyō (Barrett)...See Bē-doot-sah-kah-lā-yō.

bōhōsōle.--Village in Santa Rosa valley on Sebastopol-Petaluma road probably 3 miles SE of Sebastopol.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 223, Feb. 1908

Boó-doo-chē-lah (būdūtcīlan Barrett).-- Village on N bank Russian River, about 5½ miles up from Guerneyville not far down stream from junc- of Markwest Creek.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 215, Feb. 1908.

Boó-tah-kah-chah-to-kah-nĕ (būtakatcatōkani Barrett).--Village in Santa Rosa Valley on Sebastopol-Petaluma road, 2½ miles SE of Sebastopol.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 223, Feb. 1908

Boot-swah-le (būtswáli Barrett).-- Village in Santa Rosa valley on W bank Laguna de Santa Rosa 1 mi from N extremity.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 222, Feb. 1908

būdūtcīlan (Barrett)..See Boó-doo-chē-lah

būtakatcatōkani (Barrett)..See Boó-tah-kah-chah-to-kah-nĕ

būtswáli (Barrett)..See Boot-swah-le

Cacaa. ~~(Cala Cala)~~... Rancheria (mentioned 5 times).--Book of Mission San Francisco Solano, Original MSS, 1824-1837, Bancroft Library. Probably same as Lihuancacaa-Yomi. Can this be same as Cala Cala?

We-shum tat-tah synonomy cont.

Cainamero...--Name spelled in various ways (by Spanish and other writers) used for the We-shum tat-tah tribe

Synonomy:

Cainameros--S.Vallejo,Ancient Days in Calif.98,MS,Bancroft Libr. 1874

Cainameros, Caynameros.—Jose de Jesus Vallejo, Reminis. de Calif. MS. Bancroft Libr. 136, 141, 1874.

Cainemero Indians,Cainameros.--M.G.Vallejo,MS Hist. Calif.vol.3,21-27, Bancroft Libr. 1875.

~~Cainamero.--Bancroft,Hist.Calif. II,598 ftnote,1885 (no information)~~

Cainameros,Caynameros.--Tribe in Santa Rosa region.--José Fernandez, Cosas de Calif. 87,91, MS,Bancroft Libr.1875(or 1876)

Cainameros.-- Bancroft,Hist Calif.IV,71,72, 1886

Cainameros.--See also Chujuluya ref.Libro Bautismos,Mision SanFrancisco Solano, Sonoma, MSS Bancroft Libr.

"Cainameros or Santa Rosas".--Tom Gregory, Hist. Sonoma County,p.54, Los Angeles,1911

Cainameros.--J.B.Alvarado,MS Hist Calif.vol.3,33, [no date]

Cainemeros.--Robert A.Thompson(after Amorosa)Hist. and Descr. Sketch, Sonoma County,Calif.p.70,Phila.1877.

Camimares(misprint for Canimares).--Bancroft,Nat.Races,I,400, 1874.

Canimares.--Taylor,Calif.Farmer,Vol.XIII,No.4,Mar.2, 1860

Caynamà.--M.G.Vallejo,Hist.Calif.,vol.1,p.145,MS Bancroft Libr.1875

Caynamero.--A.Pinart(after Book of Baptisms,Mission San Rafael, 1818-1839) MS Copy, Bancroft Libr. 1878.

We-shum tat-tah

Cainamara synonomy cont.

Caynameros (Cainameros)...Jose de Jesus Vallejo, Reminiscencias Hist. de Calif. MS, Bancroft Libr., pp. 136, 141, 1874.

Caynameros (Gallinameros)...M. G. Vallejo, Hist. Calif., Vol .3, p. 84, MS, Bancroft Library.

Caynameros, Cainameros...Jose Fernandez, Cosas de Calif., pp. 87, 91, MS, Bancroft Library 1876 (or 1875)

cakákmo (Barrett)..See Shah-kahk-mo

Cala-Cala...Rancheria mentioned once.--Book of Baptisms, San Francisco Solano, Original MSS, 1824-1837, Bancroft Libr. Can this be same as Cacaa and Lihuancacaa-Yomi?

Canitsua..."Techo, chief of Canitsua and Livantolomi".--Book of Baptisms, Mission San Rafael, 1818-1839, MS Copy by A. Pinart, Bancroft Library, 1878.

~~Canimares~~, Camimares...~~See~~ synonomy under ~~Cainamero~~.

Casi-Lamma, Yomi...Rancheria of "Nacion Chujuluya vulgo Cainameros)".--mentioned once.--Book of Baptisms, San Francisco Solano, 1824-1837, Original MSS, Bancroft Library.

catcálī (Barrett)...See Shah-chah'-le

catīnen (Barrett)..See Shah-tē-nen

Cauyomi...See synonomy under Gualomi.

~~Caynama~~, ~~Caynamero~~...~~See~~ ~~Cainamero~~ ~~synonomy~~.

Chā'-chā-wah-nĭ (tcē'tcēwani Barrett)...Village at north end of Santa Rosa Lagoon, just west of where it flows into Mark West Creek.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 222, Feb. 1908. Can this be same as Chicheyomi?

Chē-hlā'-ton (tcīLē'ton Barrett)...Village on west shore of Santa Rosa Lagoon, 3½ miles from north end.--Barrett, Ethno-Geog, Pomo, 223, 1908

Chel-hel'-le (gives tcelhélle Barrett)...Geographic name for Alexander Valley.--~~Cam~~ Barrett) as old Pomo Village in Alexander Valley.--Ethno-Geog. Pomo, 271, Feb. 1908. See also Kó-tē-sho-mo-tah (kōtīcōmōta Barrett) used by Kah'-tah-we chummi of Healdsburg by the Yukean Mishawel.

about ½ mile NE of Russian River bridge & 5½ miles NE of Healdsburg

Chicheyomi...Rancheria mentioned repeatedly in books of Sonoma Mission: (Written Chicheyomi 20 times, Chichayomi once).--Books of Mission San Francisco Solano, 1824-1837, Original MSS, Bancroft Library. Can this be Barrett's tcētcēwani?

Synonomy:

Chichoyomi...'Tribe'.--Bancroft, Hist. Calif., II, Footnote 506, 1885.

Chickoyomi...'Tribe'.--Tom Gregory (after Solano Mission Records), History Sonoma Co., p. 52, Los Angeles, 1911.

~~Chuculuya~~...~~See~~ under ~~Chujuluya~~

Chujuluya-...Name spelled in various ways in Books of Mission San Francisco Solano at Sonoma, Original MSS, 1824-1837, Bancroft Library for the We-shum'tat-tah tribe. Written: "Nacion Chujuluya (vulgo Cainameros)", "Nacion Chujuluye", and "Nacion Chuculuya"; also Chujuya in Book of Baptisms, San Rafael Mission, 1818-1839, MS Copy by A. Pinart, Bancroft Library, 1878.

(Barrett)
cīmēla... See Shé-mā-lah

(Barrett)
cīōhūtmōkōni...See She-o-hoot-mó-ko-ne

(Barrett)
cīyōlē...See She-yo-lĕ.

(Barrett)
cūtakōwi...See Shoo-tah-ko-we

(Barrett)
cūtáwani...See Shoo-tah-wah-ne

Cotiyomi...Rancheria mentioned once.--Book of Baptisms, of Mission San Rafael, 1818-1839, MS Copy by A Pinart, Bancroft Library, 1878. ?So-toyo-me.

Dā-lĕ-mah (dēlema Barrett)...Village west of Russian River and 2 miles north of junction of Markwest Creek.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 215, 1908.

(Barrett)
djelheldjīsekáni...See Jăl-hĕl-je-sĕ-kah-nĕ

(Barrett)
djōpten...See Jōpten

E-yó-ko chum-mi...Mah-kah-mo (of Cloverdale Valley) name for Healdsburg tribe, whose proper name is Kah-tah-we chum-mi. Called Yo-ke by the Potter Valley Po-mó-kĕ-chah.-- See Kah-tah-we chum-mi synonomy.

(Barrett)
gaiyétcin...See Gī-yĕ-chin.

Gallinomero...Name, spelled in various ways by Spanish and other writers, for We-shum tat-tah tribe.

Synonomy:-

Galinomero...Bancroft, Nat. Races, III, 644, 1875. (Spelled Gallinomero elsewhere in chapter.)

Gallinanro (error for Gallinomero).--G. Wharton James, Calif. Indian Herald, p. 6, Feb. 1924.

Gallinameros.--Caynameros incorrectly called Gallinameros by H. H. Bancroft in Nat. Races.-- M. G. Vallejo, Hist. Calif. Vol. 3, p. 84, MS, Bancroft Library.

Gal-li-no-me-ro ~~Gallinomero~~.--Powers, Overland Monthly, IX, 498, Dec. 1872.

Gal-li-no-mé-ro ~~Gallinomero~~.--Powers, Tribes Calif., p. 174, 1877 (Vocab.491,494-502)

Gallinomero dialect.-- Bancroft, Nat. Races, III, 644-646, 1875. (numerals and grammatical remarks).

Gallinomero.--Tribe of Kulanapan family.--Powell Linguistic Families, p. 88, 1891.

Gallinomeros.--Bancroft, Nat. Races, Vol. I, map opp. p. 322, pp. 362, 372, 386, 390, 449, 1874; Ibid, Vol. III, 643, 1875

(after Powers)

Gallinomeros.--Gatschet (after Bancroft) Ind. Language, Mag. Am. Hist., Vol. I, 162, 1877.

Gallinomeros or Yokiah Indians at Hopland.--Enos Brown, Sci. Am., July 3, 1897.

Retake of Preceding Frame

(Barrett)
cīmēla...See She-mā-lah

(Barrett)
cīōhūtmōkōni...See She-o-hoot-mo-ko-ne

(Barrett)
cīyōlē...See She-yo-lē.

(Barrett)
cūtakōwī...See Shoo-tah-ko-we

(Barrett)
cūtawanī...See Shoo-tah-wah-ne

Cotiyomi...Rancheria mentioned once.--Book of Baptisms of Mission San Rafael, 1818-1839, MS Copy by A Pinart, Bancroft Library, 1878. ?So-toyo-me.

Dē-lē-mah (dēlema Barrett)...Village west of Russian River and 2 miles north of junction of Markwest Creek.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 215, 1908.

(Barrett)
djelheldjisekani...See Jal-hel-je-se-kah-ne

(Barrett)
djōpten...See Jōpten

E-yó-ko chum-mi...Mah-kah-mo (of Cloverdale Valley) name for Healdsburg tribe, whose proper name is Kah-tah-we chum-mi. Called Ye-ka by the Potter Valley Po-mó-kĕ-chah.-- See Kah-tah-we Chum-mi synonomy.

(Barrett)
gaiyétcin...See Gi-yĕ-chin.

Gallinomero...Name, spelled in various ways by Spanish and other writers, for We-shum tat-tah tribe.

Synonomy:

Galinomero.--Bancroft, Nat. Races, III, 644, 1875. (Spelled Gallinomero elsewhere in chapter.)

Gallinanro (error for Gallinomero).--G. Wharton James, Calif. Indian Herald, p. 5, Feb. 1924.

Gallinameros.--Caynameros incorrectly called Gallinameros by H. H. Bancroft in Nat. Races.-- M. G. Vallejo, Hist. Calif. Vol. 3, p. 84, MS, Bancroft Library.

Gal-li-no-me-ro ~~Gallinomero~~.--Powers, Overland Monthly, IX, 498, Dec. 1872.

~~Gallinomero~~.--Powers, Tribes Calif., p. 174, 1877 (Vocab.491,494-502)

Gallinomero dialect.-- Bancroft, Nat. Races, III, 644-646, 1875. (numerals and grammatical remarks).

Gallinomero.--Tribe of Kulanapan family.--Powell Linguistic Families, p. 88, 1891.

Gallinomeros.--Bancroft, Nat. Races, Vol. I, map opp. p. 322, pp. 362, 372, 386, 390, 449, 1874; Ibid, Vol. III, 643, 1875

Gallinomeros.--Gatschet (after Bancroft) Ind. Language, Mag. Am. Hist., Vol. I, 162, 1877. (after Powers?)

Gallinomeros or Yakish Indians at Hopland.--Enos Brown, Sci. Am., July 3, 1897.

Gallinomero synonomy cont.

Gallinomeros.--"Keane, App. Stanford's Comp. (Cent. and So. Am.) 476, 1878".--(Quoted by Powell, Linguistic Families, p. 87, 1891).

Gallinomeros.--Carl Purdy, Pomo Indian Baskets and their Makers, 2d ed. 7, 1902.

Gallinomero.--Handbook, Am. Indians, Pt. I, pp. 482-483, 1907.

Gallinomero .--Loeb, Pomo Folkways, p. 287, Sept. 29, 1926.

Gallynomeros.--Carl Purdy, Pomo Indian Baskets and their Makers, Land of Sunshine, p. 442, Dec. 1901. (Spelled Gallinomeros in Reprint, p. 7, 1902)

Gynomehro.--Dixon, Preliminary Bulletin Census 1910: Indian Population, p. 16, pub. June 26, 1913; also Census of Indian Population U. S. & Alaska, 1910, pp. 89, 139, 1915.

Gi-yĕ́-chin (gaiyétcin Barrett)...Old village in Alexander Valley about a mile N of Lyttons station.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 272, 1908

Gualomi...Rancheria, called by Spaniards Santa Rosa de Lima, at or near Santa Rosa. 134 Indians.

Spellings in Book of Baptisms, San Rafael Mission, 1818-1839, MS Copy by A Pinart, Bancroft Library, 1878:

Cauyomi

"Gualomi called Santa Rosa de Lima", (Gualomi occurs 41 times)

Guelomi

etc

Guayomi

Jauyomi (20 times;Chief "Casi")

"Jauhiomi are people of different language"

Guapa Indians, Guapos [Wappos] ...Spanish name for Yukean Miyahkmah, used erroneously for So-to-yo-me. See synonomy under So-to-yo-me.

Gui-loc...See Wē-lok.

Hah-che-lan (hatcĭian Barrett)...Village on ranch formerly called "Lewis Ranch" E of Russian River 2½ miles WSW of Windsor.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 215, Feb. 1908

heeman...Village near W bank Russian River 2 3/4 miles S of Healdsburg.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 216, Feb. 1908

Hel-wah-māh-shan (helwamēcan Barrett)...Village on W bank Russian River 3/4 mi down from Healdsburg.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 217, Feb.1908

Hoo-kah-bĕ-tah-we (hūkabetáwi Barrett)... Village on S bankSanta Rosa Creek near depot of Calif. Northwestern Ry in Santa Rosa.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 222, Feb. 1908.

Huilantuliyami...Rancheria in vicinity of Santa Rosa,mentioned in 1823. Thought to be identical with Libantiliyami.--Bancroft,Hist.Calif. II,506, 1885. See also Libantiliyami in synonomy under Levantolome.

Huiluc, Huilic...See We-lok

hūkabetáwi (Barrett)...See Hoo-kah-bĕ-tah-we

Japiam. .Tribe in Russian Valley or N of Fort Ross.--Kostromitonow, Beitrage Russiachen Reiches, I, 80, 1839. May be Kah-chi-ah. See also Yapiam

Japiam...Bancroft (after Kostromitonow) Nat. Races. Vol. I. p. 449, 1874.

Jauyomi, Jauhiomi...See Gualomi

Jĕl-hĕl-jĕ-sĕ-kah-nĕ (djelheldjīsekáni Barrett)...Old Pomo village in Alexander Valley.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 271, 1908. See also Pe-po-hol-mah

Jop-ten (djōpten Barrett)...Old Village on "Brumfield Ranch" on E bank of Russian River almost opposite junction of Dry Creek.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 216, Feb. 1908.

Juiluc...See We-lok

kabēton (Barrett)...See Kah-ba-ton

kabetcĭūwa (Barrett)...See Kah-bĕ-che-oo-wa

kabekadōganī (Barrett)...SeeKah-bĕ-kah-do-gah-ne

kacĭntūī (Barrett)...See Kah-shēn-too-e

Kah-ba-ton (kabēton Barrett)...Village near east bank Dry Creek 2½ miles NNE of Healdsburg.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 219, Feb. 1908.

Kah-be-che-oo-wa (kabetciuwa Barrett)...Village in Santa Rosa valley in east E of Santa Rosa town a mile from Hoo-kah-be-tah-we.--Barrett, Ethno-Geog Pomo, 222, Feb. 1908.

Kah-bĕ-kah-do-gah-ne (kabekadōganī Barrett)...Village on 'Hopper Ranch' just W of bridge over Dry Creek on road from Healdsburg down west bank Russian River.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 216, Feb. 1908.

Kah-le, Kol-le, or Kul-le (kale Barrett).--Kah-tah-we chum-mi name for their large rancheria, the site of which is covered by the present town of Healdsburg.-- Barrett locates it on the Healdsburg plaza.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 223, 1908.

Kah-laht-ken (kalatken Barrett)...Village on former J.D. Dow Ranch on W bank Russian River 4¼ miles S of Healdsburg.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 215, 1908.

Kah-shēn-too-e (kacĭntūī Barrett)...Village on west shore Santa Rosa Lagoon, 2½ mi NW of Sebastopol.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 223,1908. (Known as Allen's hop yards)

Kahp-ten (kapten Barrett) . . . Village on west shore Santa Rosa Lagoon 2 miles from north extremity.--Barrett, Ethno-Geog.Pomo, 222, 1908.

Kah-tah-we or Kah-to-e (kátōwī Barrett)...Kah-tah-we chum-mi (of Healdsburg name for their old village on Kah-tah-we pond 1½ or 2 miles S of Healdsburg, on E side of highway. Tribe named for this pond. Healdsburg rancherias and Indians often referred to as So-to-yo-mes.-- See synonomy under So-to-yo-me. See also kātōwi.

Kah-tah-we chum-mi. Subtribe of We-shum tat-tah centering in Healdsburg Valley on Russian River and extending from Lytton Valley on the north to Mark West Creek on the south, and following Russian River westerly to a little below Guerneville where their territory adjoins that of the Kah-chi-ah.--

Synonomy:

Katch-ah-we chum-mi (We-shă tum-mi pronunciation). See Katch-ah-we chum-mi in main list.

Ah-sho-bok-ke esh-mah and We-sah-bah-kā atch-mah (Kah-chi-ah names) See in main list.

E-yo-ko chum-mi (Mah-kah-mo name). See in main list.

Yo-ke (Po-mo-kĕ-chah name). See in main list.

O-nah-chil-ish (ōnnatsīlic Barrett)..(Mi-yah-kah-mah name).. See O-nah-chil-ish in main list. See also onnatsilic.

So-to-yo-me...Name used by Le-kah-te-wut of Petaluma for old rancheria and people at Healdsburg. Published under various spellings by many authors as village and band name, and also by some erroneously as tribal name.-- See synonomy under So-to-yo-me in main list.

Kah-to-e... See Kah-tah-we.

Kah-wah-me-o (kawámīō Barrett)...Village 1½ mi ESE of Healdsburg.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 218. Feb. 1908.

Kah-we-kah-we (káwīkawī Barrett)...Village near east bank Russian River 23/4 miles a little E of S of Healdsburg.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 216, Feb. 1908.

Kainamare, Kainomero, Kaina-meah,..See Kan-a-mă-ra.

(Barrett) Kalátken...See Kah-laht-ken

(Barrett) See kale...Kah-le

Kajatschim. . Tribe in Russian r River Valley N of Fort Ross.--Kostromitonow, Beitrage Russischen Reiches, I, 80, 1839. Bancroft, (after Kostromitonow) Nat. Raees, Vol. I, 449, 1874. May be Kachiah

Kápten (Barrett 1908) . . . See Kahp-ten.

Kan-a-mă-ra...Name, spelled in various ways by Spanish and other writers, for the We-shum' tat'-tah tribe.

Synonomy:

Kainama...-Kostromitonow, 'Steppen-Indianer', Beitrage Russischen Reiches, Vol. I, p. 80, 1839.

"Kai-na-méah or Kai-na-mé-ro", Spanish pronunciation "Kai-na-mé-ro".--Gibbs, Schoolcraft, Vol. III, 102, 1853.

Kai-no-méah.--Gibbs, Schoolcraft, Vol. III, 112, 1853.

Kainama.--Bancroft (after Kostromitonow), Nat. Races, Vol. I, p. 449, 1874.

"Kainamares or Kainaméahs".--Bancroft (after Gibbs, spelling not exact), Nat. Races, Vol. I, 449, 1874.

Kainamares.--Bancroft, Nat. Races, Vol. I, map opp. p. 322, 1874; Ibid, Vol. III, p. 566, 1875.

Kainamare.--Bancroft, Nat. Races, Vol. III, p. 566, 1875.
Kainomero.—Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 213-214 footnote, 1908

Kanamara (Kanimares, Kanimarres, Canimares.--Taylor Calif. Farmer, March 30, 1860. See also Canimares under Cainamara.

Kanimares.--Bancroft, Nat. Races, Vol. I, p. 362; 449 (after Taylor) 1874; Ibid (after Taylor).-- Vol. III, p. 648, 1875.

Kan-a-mă-ra.--Merriam, Dist. and Classif. Mewan Stock of Calif., Amer. Anthropologist, NS IX, p. 352, June 1907. See also Ki'e-nam'-mah.

In 1904 and 1905 the Hoo-koo-é-ko and O'-lah-ment'-ko gave me the name as Ki'-e-nah'-mah and Ki'-e-nam'-mah.-- C.H.M.

Kan-a-ma-ra synonomy cont.

Kianamaras.--Austin Wiley, Rept. Commr. Ind. Affrs. for 1864, 119, 1865.

Ki'-e-nam'-mah.--Name used by Bodega Bay Olamentko for tribe on Sebastopol-Santa Rosa plain.--CHM, MS, Aug. 1905.-CHM

Ki-e'-nah'-mah & Ki-e'-nah-mah'-ko.--Name for Sebastopol-Santa-Rosa tribe used by Tomales Bay Hoo'-koo-é-ko.--CHM, MS, Aug. 1, 1905.-CHM

Ki'-nah-mă-rah.--See Kan'-ă-mă-rah.

Kyanamara.-- Tribe on Russian River below the Canyon, Sonoma County.-H. L. Ford in Rept. Commr. Ind. Affrs. for 1856, p. 257, 1856.

Kyanamaras.--Bancroft, Nat. Races, Vol. I, p. 499, 1874.

Katch'-ah-we chum'-mi...See Kah'-tah-we chum'-mi

kátōwī...Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 217, Feb. 1908. See Kah'-tah-we

Ka-wah-me-o (kawamio Barrett)...Village 1½ mi ESE of Healdsburg.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 218, 1908.

Ka-we-kah-we (kawikawi Barrett).--Village near E bank Russian River 2 3/4 miles a little E of S of Healdsburg.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 216, 1908

Kol'-le ...See Kah'-le

Ko-lo-ko...Rancheria near Jimtown in Alexander Valley, on E side Russian River, 4½ miles NE of Healdsburg. Village of O-so'-to chum'-mi before the Miyakma war.--Barrett says about 2 mi ESE of Healdsburg.--Ethnō-Geog. Pomo,218, 1908; Barrett also gives name to another location on NE bank Russian River about 3½ miles NE of Lyttons station.--Ibid, 272, 1908

Kōn-hom tat'-tah...Kah'-tah-we chum'-mi name for Guerneville band of We-shum' tat'-tah.--

Ko'-te-sho-mo-tah (kōticōmōta Barrett)...Wappo name given to the old Pomo village tcelhelle after the Pomo-Wappo war.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo. 271, Feb. 1908. See Chel-hel'-le

Kul'-le...See Kah'-le

Levantolome. (Livancacayomi)...Rancheria on west side of Santa Rosa Lagoons, 5 or 6 miles north of Sebastopol.—

Synonomy:
Huilantuliyami (Libantiliyami)...Bancroft, Hist. Calif. II, 506, 1885.
Libantone...Taylor, Calif. Farmer, Oct. 18, 1861

Libantone.--Bancroft, Nat. Races, I, 453, 1874.

Libantone.--(After Taylor), Handbook Am. Indians, Pt. I, p. 765, 1907.

Libantiliyami.--Bancroft, Hist. Calif., II, 448-449, 1885 (footnote after Ordaz MS Diary)

Libantilogomi.--Hittell, Hist. Calif. I, 496, 1885.

Libantiloquemi, or Libantiloyami.--Bancroft, Hist. Calif., Vol. II, 498 footnote, 1885.

Lihuancacaa-Yomi (~~Livancacayomi~~).--Book of Mission San Francisco Solano, Original MSS, 1824-1837. (Probably same as Cacaa and Cala Cala)

Livancacayomi.--San Rafael Mission Book, 1818-1839, MS Copy by A. Pinart, Bancroft Library, 1878. ~~See also Lihuancacaa.~~

Livantolomi, Livantalomi, Livantoloyomi.--San Rafael Mission Book, 1818, 1839, MS Copy by A. Pinart, Bancroft Library, 1878.

Livantonome.--Bancroft, Hist. Calif. II, 597 footnote, 1885.

Livantuli-Yomi.--Book of Mission San Francisco Solano, Original MS, Bancroft Library.

Livantuliquini.--M. G. Vallejo, letter to Gov. Figueroa, May 6, 1833, MSS Bancroft Library, 2: 143,

Livantuyolomi.--J. M. Amador (Exped. prior to 1823) Memorias sobre Historia Calif., MS, Bancroft Library, p. 49, 1877.

Libantone...See Levantolome synonymy

Libantiliyami, Libantiloyami, or Libantiloquemi...See Levantolome.

Libantilogomi...See Levantolome.

Lihuancacaa Yomi (~~Livancacayomi~~)...See Levantolome.

Livancacayomi...See Levantolome

Livantolomi, Livantalomi, Livantoloyomi...See Levantolome.

Livantonome...See Levantolome.

Livantuli-Yomi, Livantuliquini, Livantuyolomi...See Levantolome.

Loole (luli Barrett)...Village on 'Miller Ranch' on E bank Dry Creek 1½ miles NW of Healdsburg.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 219, Feb. 1908.

Loo-men-tah-kah-lah (lumentakala Barrett).--Village indefinitely located by Barrett "in hills forming the divide between the Sonoma and Santa Rosa Creek drainages, and at a point probably a short distance south of the Pomo-Moquelumnan interstock boundary".--Ethno-Geog. Pomo, 314, 1908. [May have been Lekahtewut Mewan.]

Mah-kahs-mo (makásmō Barrett)...Kah-tah-we chum-mi (of Healdsburg) name for their rancheria between Russian River and Kah-tah-we lagoon, about a quarter of a mile west of the Lagoon, and 1½ or 2 miles south of Healdsburg.-- Cam. Barrett says near house of J. D. Grayton & bank Russian River.
Ethno-Geog. Pomo, 216, Feb. 1908.

Mah-lah-lah-chah-hle (malalatcáLi Barrett)...Old Pomo village in Alexander Valley about ½ mi N of Lyttons Station.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 272, Feb. 1908.

Mah-se-kah-wah-ne (masīkawánī Barrett)...Village near west shore of Santa Rosa Lagoon, 1½ miles WNW of Sebastopol on Sebring ranch. Ethno-Geog. Pomo 223, Feb. 1908.

makásmō (Barrett)...See Mah-kahs-mo

malalatcáLi (Barrett)...See Mah-lah-lah-chah-hle.

masīkawánī (Barrett)...See Mah-se-kah-wah-ne

Mé-dah-kah chum-mi, Mé-dah-kah tum-mi. Santa Rosa branch of We-shum tat-tah tribe, Extending north to Mark West Creek, and including We-luk (or We-lok) of Rincon Valley immediately E and NE of Santa Rosa. Their name for themselves.-- Cam

Synonomy:
Bah-num-tah-dah... Kah-tah-we chum-mi name for Me dah Kah chum-mi.

Mo-dam-mon . . . Old Kah-tah-we chum mi rancheria at mouth of gulch about a mile east of highway and a mile north of Mark West Creek. Ridge, canyon, and creek bore same name, and belonged to Santa Rosa tribe. Another rancheria of same name was on north side of Santa Rosa Creek opposite the old Mark West adobe, which was on the south side of the creek ⅛ mile east of present Highway bridge (Mark West Creek bridge). The Indians moved from one site to the other according to seasons. (Santa Rosa tribe).

Mo-kos...Old rancheria on site of Geyserville before the Miyakma-Mishawel war by means of which the Miyakma extended their domain over the eastern edge of the We-shum'tat'-tah of Alexander Valley.-- cam

Said by old Kah-chi-ah woman at mouth of Russian River to be at Guerneville.— cam

See also She-yo-le (cizōle) and Mō-kosh-pā-ob-loo (mokocpenlu)

Mo-kosh-pā-oo-loo (mokócpēalu Barrett)...See Mokos. See also She-yo'-le.

Moo-kah-ko'-chah'-hle (mūkakōtcáLī Barrett)...Old village at NE foot of Fitch Mountain and 1¼ mi NE of Healdsburg.--Ethno-Geog. Pomo, 219, Feb. 1908.

mūkakōtcáLī...See Moo-kah-ko'-chah'-hle.

Mus-sā'-ko (Mus-hāⁿ ko'-we) . . . Former Kah'-tah-we chummi rancheria at forks of road 4½ miles south of Healdsburg (Wauneta gas station there now) where branch road to Russian River leaves State Highway. The old rancheria was west of Highway and east of the other road (in fork between).

"Nacion Chujuluya (vulgo Cainameros).--See synonomy under Chujuluya

O-nah-chil'-ish...Mi-yah'-kah-mah name for Kah'-to-we chum'-mi tribe at Healdsburg on Russian River. Given me in 1905 by old Mi-yah-kah-mah man.-- cam

Ō-naht-se'-lish (ōnnatsīlic Barrett)...Wappo name for Pomo inhabitants of dīmela in Alexander Valley, on Russian River.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 265 footnote, 1908. — see O-nah-chil'-lish

Oo'-pah-wah-ne (ūpawanī Barrett)...Village, ¼ mi W of Dry Creek and ¼ mi N of Mill Creek.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 216, Feb. 1908.

Oo-pah-wah'-nī (ūpawáni Barrett)...Village, a mi E of Russian River and 2 3/4 miles SW of Windsor.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 215, 1908.

O-so'-chah...Kah'-tah-we chum'-mi name for rancheria in gap just west of present RR station Lytton. Principal village of O-so'-to chum'-mi.-- cam

O-so'-to chum'-mi...Kah'-tah-we chum-mi name for Lytton Valley division of We-shum'tat'-tah. Before the war with the Miyakma the O-so'-to chum'-mi were the original Alexander Valley tribe.--cam

O-so-yi...Name used by Mah'-kah-mo chum'-mi of Cloverdale Valley for the O-so'-to chum'-mi.-- cam

ōssōkōwi...Pomo name for their village in Alexander Valley about 5 miles NE of Healdsburg . This village was taken by the Mi-yah'-kah-mah and the name changed to She'-ma-lah (cīmela).--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 271, Feb. 1908. See also She'-mā-lah

Otsimtata...See "Sotiyomi or Otsimtata" under synonomy ~~of~~ So-to-yo-me.

Pe-po-hol'-mah (pipohōlma Barrett)...Wappo name for old Pomo village djelheldjisekani in Alexander Valley, ¼ mi upstream from Geyserville bridge.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 271, 1908.

Potriqui-Yomi (Potriquillome)...Rancheria of "Nacion Chujuluya (vulgo Cainameros)".--Book of Mission San Francisco Solano, Original MSS, 1824-1837, Bancroft Library.

Santa Rosa de Lima ...See Gualomi

Santa Rosas...See "Cainameros or Santa Rosas" in Cainamero synonomy.

Satayomi...See in synonomy under So-to-yo-me.

Satiyomes, Satiyomi, Satiyomies...See in synonomy under So-to-yo-me.

Sha-chah-le (catcálī Barrett)...Village near E bank Dry Creek 3½ miles up from Healdsburg.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 220, 1908.

Shah-kahk-mo (cakákmō Barrett)...Village on W shore Santa Rosa Lagoon 3 miles from N end.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 222, 1908.

Shah-te-nen (catīnen Barrett)...Village near W bank Russian River 3½ miles S of Healdsburg.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 216, 1908.

She-mā-lah (cīmela Barrett)...~~Old~~ Village of 'Wappo' [mish'shä-wel] on NE bank of Russian River about 5 miles NE of Healdsburg. Originally occupied by Pomo called it ōssōkōwī (which see).--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 265, 271, Feb. 1908. See also Simela.

She-o-hoot-mo-ko-ne (cīōhūtmōkōnī Barrett)...Village 1¼ ~~Ms~~ mile E of Russian River and 1¼ mi N of Markwest Creek, probably on White and Wilson's ranch.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 215, Feb. 1908

She-yo-lě (cīyōle Barrett)...Village at ~~the town of~~ Guerneville, Recent Indian ~~name is~~ Mōkócpēūlu.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 214-215, 1908. Name of this village given me as Mo-kos by old Kah-chi-ah woman at mouth of Russian River.--cmm See Mo-kos, See also Mokócpēūlū.

Tolowi, Sokoma, Talowi, Sokomas, Sokomas-tah...See in synonomy under Kah-tah-we chum-mi

Shoo-tah-ko-we (cūtakōwī Barrett)...Village on N bank Russian River in SE part of Healdsburg.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 218, 1908.

Shoo-tah-wah-ne (cūtáwanī Barrett)...Village 2 miles NW of Santa Rosa.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 222, Feb. 1908.
Show-wah-ko tummi . . . Kah-tah-we chummi rancheria about a mile below Cuzzens on Dry Creek. Old 'dobe' house on rancheria site.

Simela...Rancheria.--San Rafael Mission Book, 1818-1839, MS Copy by A. Pinart, Bancroft Library, 1878. May be same as Tamalsimela in same book. See Shé-mā-lah (cīmela Barrett) also

So-dě-ah...Bo-yah name for tribe at Santa Rosa and Healdsburg. The Healdsburg Kah-tah-we chum-mi consider the Santa Rosa tribe as distinct and call it Bah-num-tah-dah.- But members of the Santa Rosa tribe tell me their tribal name is Me-dah-kah chum'mi.- cmm

Suluyomi...~~Rancheria~~ between Bodega and Santa Rosa.--M. G. Vallejo, letter to Gov. Figueroa, May 6, 1833, Documentos para la Historia de Calif., MSS, 2: 143, 1833-1834, Bancroft Library. See in proper place.

See Sulayome in synonomy under Kah-tah-we chum-mi

Soteomelos...See synonomy under So'-to-yo'-me

Sotiyomi...See synonomy under So'-to-yo'-me

So-to-yo-me...Name used by Le-kah'-te-wut of Petaluma for old rancheria and people at Healdsburg. Published under various spellings by many authors as village and band name, and also used by some (erroneously) as tribal name.--

Synonomy:

?Cotiyomi...See in main list.

Satayomi (tsatiyomi)...'Tribe'.--Book of Mission San Francisco Solano, 1824-1837, Original MSS, Bancroft Library.

Satayomi...Village.--Bancroft, Hist. Calif. II, 506, 1885.

Satayomi...Village.--Handbook Am. Indians (after Barrett), Pt. 2, p. 470, 1910.

Satiyomis, or Sotoyomes, generally known as Guapos, or "braves".--Bancroft, Hist Calif. IV, 72, 1886. [Error, the Guapos are Yukean.]

Satiyomi...Enemies of Indians in vicinity of Sonoma in 1834.--Salvador Vallejo, Narrative of Ancient Days in Calif., 85, MS, Bancroft Library, 1874.

Satiyomies...Spelling by Salvador Vallejo, Origen de los Indios de Calif., MS Bancroft Library, 5, 1875.

So-to-yo-me synonomy cont.

"Satiyomies nicknamed Guapa Indians"...M. G. Vallejo, Hist. Calif., 3: 18, MS, 1875 Bancroft Library. [Error, Guapa are Yukean]

Satiyomies...Tribe.--M. G. Vallejo, Hist. Calif., 3: 22-27; Ibid. 1: 11; Satiyomi.--Ibid 1: 9; MS Bancroft Library, 1875.

Satiyomi, Satiyomies:..Tribe at Santa Rosa, chief Succara.--José Fernandez, Cosas de Calif., pp. 46, 87, 88, 91, 92-94, MS, Bancroft Library, 1876. [Error in place.]

Satiyomes...Tribe under Sucarra, chief,--Bancroft, Hist. Calif., III, footnote 257, 360, 1885.

Satiyomies...Spelling in J. B. Alvarado's MS History Calif., Vol. 3, p. 33 no date .

"Sotiyomi or Otsimtata"...Rancheria.--San Rafael Mission Book, 1818-1839, MS Copy by A. Pinart, Bancroft Library, 1878 .

"Soteomelos or Yapos (braves), or probably Sotoyomos is the more correct name".--Tom Gregory, History of Sonoma Co., p. 52, Los Angeles, 1911. [Error, Yapos or Guapos are Yukean.]

So-to-yo-me synonomy cont.

Sotoyome...Bancroft (after Alvarado), Hist, Calif., Vol. II, p. 299 footnote, 1885.

"Sotoyome rancho, now Healdsburg"... Bancroft, Hist. Calif., Vol. II, p. 689, 1885.

Sotoyomes...Tribe.--Bancroft, Hist, Calif., Vol. III, 722, 1885; Ibid, Vol. IV, p. 74, 1886.

Sotoyomi Indians...Bancroft (after Vallejo), Hist. Calif., Vol. IV, p. 678, 1886.

Sotoyome...Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 218-219, 1908.

Sotoyome Rancho...Barrett (after Bower's "Map of Sonoma County", 1882), Ethno-Geog. Pomo, p. 219 footnote, 1908.

"Sotoyomi"...People.--Barrett (after Engelhardt, 1897), Ethno-Geog. Pomo, p. 219, 1908.

Sotoyomos (Soteomelos or Yapos (braves)...See Soteomelos.

?Suluyomi...See Suluyomi in main list.

Tsatiyomi (Satayomi)...Tribe.--Book of Mission San Francisco Solano 1824-1837, Original MSS, Bancroft Library.

Suluyomi...Rancheria between Bodega and Santa Rosa.--M. G. Vallejo, letter to Gov. Figueroa, May 6, 1833, Documentos para la Historia de Calif., MSS, 2: 143, 1833-1834, Bancroft Libr. Can this be same as So-to-yo-me?

Tah-ko-kah-lĕ-we (takōkalewī Barrett)...village at or near Lyttons Springs, about a mile W of Lyttons.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 220, Feb. 1908.

Tahui-Yomi...Rancheria of "Nacion Chujuluya (vulgo Cainameros)".--Book of Mission, San Francisco Solano, 1824-1837, Original MS, Bancroft Library.

tcelhélle (Barrett)...See Chel-hel-le

tcīLēton Barrett...See Che-hlā-ton

Toh-mah-kah-oo (tōhmakaū Barrett)...village on N bank Markwest Creek where Fulton-Windsor road crosses.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 222, Feb. 1908.

Tō-tō-lah-gŏ-chah (tōtōlagotca Barrett)...Western Moquelumnan name for old Pomo village at Sebastopol (batīklētcawī Barrett).--Ethno-Geog. Pomo, 213, Feb. 1908. See in synonomy under Bah-tik-la chow-we

To-tse-wahn...Kah-tah-we chum-mi name for their rancheria on ~~the~~ bend of Russian River beyond (east of) Fitch Mountain.--

Tsatiyomi...See ~~in~~ synonomy under ~~So-to-yo-me~~

Tse-we-dah (tsīwīda Barrett)...Village near E bank Russian River 2½ miles a little S of W of Windsor.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 215, Feb. 1908.

Tso-le-kah-we (tsōlīkawī Barrett)...Village at "old Windsor", ½ mi E of R. R. town of Windsor.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 222, 1908

Tsoo-le kow-we (Blackbird water) . . . Old Kah-tah-we chummi rancheria at site of present town of Windsor (old Windsor) on main highway between Santa Rosa and Healdsburg. [Not West Windsor, which dates from arrival of railroad.]

ūpawanī (Barrett)...Oo-pah-wah-ne

ūpawáni (Barrett)...See Oo-pah-wah-nĭ

Wah-tah-kow-we (watakkáwi Barrett)...Kah-tah-we chum-mi name for their large rancheria about a mile east of northern part of Healdsburg.--Cmm. Barrett says 3/4 mi E of Healdsburg; Healdsburg cemetery covers site.--Ethno-Geog. Pomo, 218, Feb. 1908

Wah-tah-ko-we (watakkōwī Barrett)...Old village (?) at edge of Dry creek valley, about 1 3/4 mi NNE NNW of Healdsburg. May be place name only.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 219, Feb. 1908.

Wah-teek-lĕ-chow-we... We-shah-chum'mi name for Sebastapol tribe-Cmm

watakkáwi (Barrett)...See Wah-tah-kow-we

watakkōwī (Barrett)...See Wah-tah-ko-we

Waw-tawk-kah-ton (wotokkátōn Barrett)...Village a mile NE of watakkáwi on opposite side Russian River; on Luce Ranch".--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 218, Feb. 1908.

We-lok or We-luk...Rancheria belonging to the Me-dah-kah' chum-mi of Santa Rosa (in Rincon Valley immediately E and NE of Santa Rosa) Rosa.--Cmm

Synonomy:

Guiluc...'Tribe'.--San Rafael Mission Book, 1818-1839, MS Copy by A. Pinart, Bancroft Library, 1878.

We-lok synonomy cont.

Huil
Huiluc...'Tribe'.--Books of Mission San Francisco Solano, 1824-1837, Original MSS, Bancroft Library.

Huiluc...Tribe in vicinity of mission at Sonoma, Calif. in 1823.--Bancroft, Hist. Calif., II, p.506 footnote, 1885
"Huiluc"...Barrett (after Engelhardt), Ethno-Geog. Pomo, 222, 1908.

Huilic..Tom Gregory, History ~~of~~ Sonoma Co., p. 52, Los Angeles,1911

Juiluc...Spelling in Register of San Jose Mission erroneosly labeled San Fernando Original MS, Bancroft Library.

wīlōk...Old village about 3 mi. NE of Santa Rosa.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 222, Feb. 1908.

We-shum tat-tah

We'-sah-bah-kā' atch-mah and Ah'-sho-bok'-ke esh'-mah...Kah-chi'-ah names for Kah'-tah-we chum'-mi of Healdsburg.—Chum See ~~in~~ synonomy under Kah'-tah-we chum'-mi.

Yapiam...An unidentified Pomo tribe living on Russian River.—Barrett in Hd book Am. Inds. Pt. 2. 991 1907. may be Kah-chi-ah. See also Japiam.

Yapos (braves)...Name used erroneously for So-to-yo-me. See Soteomelos in synonomy under So-to-yo-me.

Yō-shī'-klĕ-to-wah-ne (yōcī'kletōwanī Barrett)...Village at S end of wagon bridge across Russian River at Healdsburg; one says on W bank almost opposite this.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 218, 1908

Yú-go tum-mi...We-shah' chum'-mi name for Santa Rosa Pomo.--Chum (called by themselves Me-dah-kah' tum'-mi.)

Yú-go chum'-mi..(one of the Kah'-tah-we chum'-mi names for Pomoan bands at Sebastopol and Santa Rosa.—Chum

Yó-ke...Po-mó-kĕ-chah' (of Potter valley) name for Pomo of Healdsburg region, whose proper name is Kah'-tah-we chum'-mi.--Chum See ~~in~~ synonomy under Kah'-tah-we chum-mi.

Woo-gē-lē'-wah (wūgīlī'wa Barrett). . .Old village near Agua Caliente in Sonoma Valley.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo 314, 1908.
[Referred by Barrett to Mewan stock, but is probably We-shum' tat'-tah]

The following document is a duplicate of the preceding document. It may contain annotations and corrections not found on the original.

cc: Apr. 1, 1929 - O.L. TRIBE LIST OF WE-SHUM' TAT-TAH POMO M112v/N15

We-shum' tat-tah...Russian River tribe occupying Lytton Valley on W side of Alexander Valley, ~~and~~ extending south over Santa Rosa plain from Healdsburg to Santa Rosa and Rincon Valley, and W to Sebastopol. Also referred to under the names Cainameros, Chujuluya, Gallinomeros, Kanamaras--which see.

The We-shum' tat-tah tribe comprises 4 subtribes:

(1) O-so-to chum-mi, of Lytton Valley

(2) Kah-tah-we chum-mi, of Healdsburg Valley

(3) Bah-tin-kah-le chow-we (or Ba-tik-lah-kah-le chum-mi), of Sebastopol region.

(4) Me-dah-kah' chum-mi, of Santa Rosa (including We-luk of Rincon Valley)

acáben...See Ah-shah-ben.

Ah-kah-pō-lo-po-lo-wah-ne (akapōlōpōlōwani Barrett) which see.

Ah-mah-mah-kim ke-wah-le...Kah-tah-we chum-mi name for their big town on little hill on Middle Creek ½ mi west of county road to Guerneville (not far from bridge) and 3 miles from Healdsburg.--

Synonymy:

Ah-mah-ti-e-yu and Ah-mah-ti-e-yu also used by members of tribe for this town.--

amatīō.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 216, Feb. 1908. See main list.

Ah-mahl-poo-wahl-le (amalpūwali Barrett).--Village on west bank Russian River 1½ mi down from Healdsburg.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 216, 1908.

Ah-mah-ti-e-yu or Ah-mah-ti-e-yu... See Ah-mah-mah-kim ke-wah-le.

Ah-mah-skah-chē-lan (amaskatcīlan Barrett)...Village near foothills at east side Dry Creek Valley and 2 miles NNE of Healdsburg.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 219, Feb. 1908.

Ah-shah-ben (acáben Barrett)...Old Pomo village in Alexander Valley about a mi NE of Lyttons station.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 272, Feb. 1908.

Ah-sho-bok-ke esh-mah or We-sah-bah-kō atch-mah...Kah-chiah names for Healdsburg Pomo tribe.-- See Kah-tah-we chum-mi synonomy.

A-kah-pō-lō-pō-lō-wah-nē (akapōlōpōlōwani Barrett)...Village in Santa Rosa valley, 1½ mi SE of Sebastopol on Sebastopol-Petaluma road.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 223, Feb. 1908.

amalpūwali Barrett...See Ah-mahl-poo-wah-le

amaskatcīlan Barrett...See Ah-mah-skah-chē-lan

amatīō...Old village near north bank of Mill Creek which enters Dry Creek near junction with Russian River. Site about ½ mi from Dry Creek.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 216, Feb. 1908. See synonomy under Ah-mah-mah-kim ke-wah-le.

bacáklĕau (Barrett)...See Bah-shah'-klĕ-kah-oo

bacaklenōnan (Barrett)...See Bah-shah'-klĕ-nō'-nan

Bah-kaht'-sē-ō (ba'kátsīō Barrett).--Village just S of R.R. depot at Healdsburg.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 218, Feb. 1908

Bah-num'-tah'-dah...Kah'-tah-we chum'-mi name for closely related neighboring tribe or subtribe at Mark West and Santa Rosa.-- See in synonomy under Me-dah-kah' tum'-mi.

Bah-shah'-klĕ-kah-oo (bacáklĕau Barrett).--Village 1 mile N of Healdsburg where Lyttons and Dry Creek roads come together.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 219, Feb. 1908

Bah-shah'-klĕ-nō'-nan (bacaklenōnan Barrett).--Village on J.W. Calhoun ranch near E bank Russian River 2½ miles a little N of W of Windsor. Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 215, Feb. 1908.

Bah-tik'-lă chow'-we, Bahtik'-lah kah'-le chum'-mi or Bah-tin'-kah-le chow-we.--We-shum tat-tah band and rancheria at Sebastopol.--

Synonomy:

batikletcawi...Barrett, Ethno-Geog.Pomo, 223, Feb. 1908

batinkletcawi...Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 213, Feb. 1908.

Batiklechawi...Kroeber, Handbook Indians Calif. 233, 1925.

To-to-lah-gō-chah (totolagotca Barrett) which see
Wah-teek'lĕ chow'we } We-shah-chum-mi name for Sebastopol tribe.

Bē-doot-sah'-kah-lä-yo (bīdutsákalēyō Barrett)...Village on W bank Russian River ¼ mi down from junction of Dry Creek.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 216, Feb. 1908

Bĕ-hĕ-kah-oo-nah (behekaūna Barrett)...Village on W bank Russian River 4 miles down from Healdsburg.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo,215,Feb.1908

bīdutsákalēyō (Barrett)...See Bē-doot-sah'-kah-lä-yo

bōhōsōle,--Village in Santa Rosa valley on Sebastopol-Petaluma road probably 3 miles SE of Sebastopol.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 223, Feb. 1908

Boó'-doo-chē-lan (būdūtcīlan Barrett).-- Village on N bank Russian River, (on Thos Hills ranch) about 5½ miles up from Guerneyville not far down stream from junc- of Markwest Creek.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 215, Feb. 1908.

Boó'-tah-kah-chah-to-kah-nĕ (būtakatcatōkani Barrett).--Village in Santa Rosa Valley on Sebastopol-Petaluma road, 2½ miles SE of Sebastopol.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 223, Feb. 1908

Boot-swah'-le (būtswálī Barrett).-- Village in Santa Rosa valley on W bank Laguna de Santa Rosa 1 mi from N extremity.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 222, Feb. 1908

būdūtcīlan (Barrett)...See Boó'-doo-chē-lan

būtakatcatōkani (Barrett)...See Boó'-tah-kah-chah-to-kah-nĕ

būtswálī (Barrett)...See Boot-swah'-le

Cacaa. . ~~(Cala Cala)~~ ... Pancheria, (mentioned 5 times) --Book of Mission San Francisco Solano, Original MSS, 1824-1837, Bancroft Library. Probably same as Lihuancacaa-Yomi. Can this be same as Cala Cala?

We-shum tat-tah

by Spanish and other writers

Cainamero...--Name (spelled in various ways) used for the We-shum tat-tah tribe.

Synonomy:

Cainamero.--S.Vallejo, Ancient Days in Calif. 98, MS, Bancroft Libr. 1874

Cainameros, Caynameros.--Jose de Jesus Vallejo, Reminis. de Calif. MS, Bancroft Libr. 136, 141, 1874.

Cainemero Indians, Cainameros.--M.G.Vallejo, MS Hist. Calif. vol. 3, 21-27, Bancroft Libr. 1875.

Cainamero.--Bancroft, Hist. Calif. II, 598 ftnote, 1885 (no information)

Cainameros, Caynameros.--Tribe in Santa Rosa region.--Jose Fernandez, Cosas de Calif. 87, 91, MS, Bancroft Libr. 1875 (or 1876)

Cainameros.-- Bancroft, Hist Calif. IV, 71, 72, 1886

Cainameros.--See also Chujuluya ref. Libro Bautismos, Mision San Francisco Solano, Sonoma, MSS Bancroft Libr.

"Cainameros or Santa Rosas".--Tom Gregory, Hist. Sonoma County, p.54, Los Angeles, 1911

Cainameros.--J.B.Alvarado, MS Hist Calif. vol. 3, 33, [no date]

Cainemeros.--Robert A.Thompson (after Amorosa) Hist. and Descr. Sketch, Sonoma County, Calif. p.70, Phila. 1877.

Camimares (misprint for Canimares).--Bancroft, Nat. Races, I, 400, 1874.

Canimares.--Taylor, Calif. Farmer, Vol. XIII, No. 4, Mar. 2, 1860

Caynamà.--M.G.Vallejo, Hist. Calif., vol. 1, p.145, MS Bancroft Libr. 1875

Caynamero.--A.Pinart (after Book of Baptisms, Mission San Rafael, 1818-1839) MS Copy, Bancroft Libr. 1878

We-shum tat-tah

Cainamara synonomy cont.

Caynameros (Cainameros)...Jose de Jesus Vallejo, Reminiscencias Hist. de Calif. MS, Bancroft Libr., pp. 136, 141, 1874.

Caynameros (Gallinameros)...M. G. Vallejo, Hist. Calif., Vol .3, p. 84, MS, Bancroft Library.

Caynameros, Cainameros...Jose Fernandez, Cosas de Calif., pp. 87, 91, MS, Bancroft Library 1876 (or 1875)

Barrett
cakákmō...See Shah-kahk-mo

Cala-Cala... Rancheria mentioned once [illegible].--Book of Baptisms, San Francisco Solano, Original MSS, 1824-1837, Bancroft Libr. Can this be same as Cacaa and Lihuancacaa-Yomi?

Canitsua.."Techo, chief of Canitsua and Livantolomi".--Book of Baptisms, Mission San Rafael, 1818-1839, MS Copy by A. Pinart, Bancroft Library, 1878.

—— Calimares, Camimares...See synonomy under Cainamero.

Casi-Lamma, Yomi...Rancheria of "Nacion Chujuluya vulgo Cainameros)".--mentioned once.--Book of Baptisms, San Francisco Solano, 1824-1837, Original MSS, Bancroft Library.

catcálī (Barrett)...See Shah-chah-le

catīnen Barrett...See Shah-tē-nen

Cauyomi...See synonomy under Gualomi.

Caynama, Caynamero...See Cainamero synonomy.

Chā-chā-wah-nĕ (tcētcēwani Barrett)...Village at north end of Santa Rosa Lagoon, just west of where it flows into Mark West Creek.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 222, Feb. 1908. Can this be same as Chicheyomi?

Chē-hlā-ton (tcīLēton Barrett)...Village on west shore of Santa Rosa Lagoon, 3½ miles from north end.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 223, 1908

Chel-hel-le (Tcelhélle ~~Barrett~~)...Geographic name used by Healdsburg Kah-tah-we chummi for Alexander Valley.--~~Barrett~~, as old Pomo Village in Alexander Valley.--Ethno-Geog. Pomo, 271, Feb. 1908. Called Kō-tē-sho-mo-tah (Kōtīcōmōta Barrett) by the Yukean Mishawel.

about ½ mile N2 of Russian River bridge + 5½ miles N2 of Healdsburg

Chicheyomi...Rancheria mentioned repeatedly in books of Sonoma Mission: (Written Chicheyomi 20 times, Chichayomi once).--Books of Mission San Francisco Solano, 1824-1837, Original MSS, Bancroft Library. Can this be Barrett's tcētcēwani?

Synonomy:

Chichoyomi...'Tribe'.--Bancroft Hist. Calif., II, Footnote 506, 1885.

Chickoyomi...'Tribe'.--Tom Gregory (after Solano Mission Records), History Sonoma Co., p. 52, Los Angeles, 1911.

Chuculuya...See under Chujuluya.

Chujuluya-...Name spelled in various ways in Books of Mission San Francisco Solano at Sonoma, Original MSS, 1824-1837, Bancroft Library for the We-shum tat-tah tribe. Written: "Nacion Chujuluya (vulgo Cainameros)", "Nacion Chujuluya", and "Nacion Chuculuya"; also Chujuya in Book of Baptisms, San Rafael Mission, 1818-1839, MS Copy by A. Pinart, Bancroft Library, 1878.

Barrett
cīmēla... See Shé-ma-lah
Barrett
ciōhūtmōkōni...See She-o-hoot-mó-ko-ne
Barrett
cīyōlē...See She-yo-le.
Barrett
cūtakōwī...See Shoó-tah-ko-we
Barrett
cūtáwanī...See Shoó-tah-wah-ne
Cotiyomi...Rancheria mentioned once.--Book of Baptisms of Mission San Rafael, 1818-1839, MS Copy by A Pinart, Bancroft Library, 1878. ?So-toyo-me.

Dá-lă-mah (dēlema Barrett)...Village about ¾ mile west of Russian River and 2 miles north of junction of Markwest Creek.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 215, 1908.

Barrett
djelheldjīsekáni...See Jĕl-hĕl-je-sĕ-kah-nĭ

Barrett
djōpten...See Jōpten

E-yó-ko chum-mi...Mah-kah-mo(of Cloverdale Valley) name for Healdsburg tribe, whose proper name is Kah-tah-we chum-mi. Called Yó-ke by the Potter Valley Po-mó-kĕ-chah.-- See Kah-tah-we Chum-mi synonomy.

Barrett
gaiyétcin...See Gi-yĕ-chin.

Gallinomero...Name spelled in various ways by Spanish and other writers for We-shum tat-tah tribe.

Synonomy:

Galinomero...Bancroft, Nat. Races, III, 644, 1875. (Spelled Gallinomero elsewhere in chapter.)

Gallinanro (error for Gallinomero).--G. Wharton James, Calif. Indian Herald, p. 6, Feb. 1924.

Gallinameros.--Caynameros incorrectly called Gallinameros by H. H. Bancroft in Nat. Races.-- M. G. Vallejo, Hist. Calif. Vol. 3, p. 84, MS, Bancroft Library.

Gallīnōmēro.--Powers, Overland Monthly, IX, 498, Dec. 1872.

Gallīnōmēro.--Powers, Tribes Calif., p. 174, 1877 (Vocab.491,494-502)

Gallinomero dialect.-- Bancroft, Nat .Races, III, 644-646, 1875. (numerals and grammatical remarks).

Gallinomero.--Tribe of Kulanapan family.--Powell Linguistic Families, p. 88, 1891.

Gallinomeros.--Bancroft, Nat. Races, Vol. I, map opp. p. 322, pp. 362, 372, 386, 390, 449, 1874; Ibid, Vol. III, 643, 1875

after Powers

Gallinomeros.--Gatschet (after Bancroft) Ind. Language, Mag. Am. Hist., Vol. I, 162, 1877.

Gallinomeros or Yokiah Indians at Hopland.--Enos Brown, Sci. Am., July 3, 1897.

We-shum tat-tah

Gallinomero synonomy cont.

Gallinomeros.--"Keane, App. Stanford's Comp. (Cent. and So. Am.) 476, 1878".--(Quoted by Powell, Linguistic Families, p. 87, 1891).

Gallinomeros.--Carl Purdy, Pomo Indian Baskets and their Makers, 2d ed. 7, 1902.

Gallinomero.--Handbook, Am. Indians, Pt. I, pp. 482-483, 1907.

Gallynomeros. . .Carl Purdy, The Pomo Indian Baskets and their Makers. Land of Sunshine, p. 442, Dec. 1901. (Spelled Gallinomeros in reprint, p. 7, 1902.)

Gynomehro.--Dixon, Preliminary Bulletin Census 1910: Indian Population, p. 16, pub. June 26, 1913; also Census of Indian Population U. S. & Alaska, 1910, pp. 89, 139, 1915.

Gi-yĕ-chin (gaiyétcin Barrett)...Old village in Alexander Valley about a mile N of Lyttons station.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 272, 1908

We-shum tat-tah

Gualomi...Rancheria, called by Spaniards Santa Rosa de Lime, at or near Santa Rosa. 134 Indians.

Spellings in Book of Baptisms, San Rafael Mission, 1818-1839, MS Copy by A Pinart, Bancroft Library, 1878:

Cauyomi

"Gualomi called Santa Rosa de Lima", (Gualomi occurs 41 times)

Guelomi

Guayomi

Jauyomi (20 times, Chief "Casi")

"Jauhiomi are people of different language"

Guapa Indians, Guapos [Wappos]...Spanish name for Yukean Miyahkmah, used erroneously for So-to-yo-me. See synonomy under So-to-yo-me

Gui-loc...See We-lok.

Hah-che-lan (hatcilan Barrett)...Village on ranch formerly called "Lewis Ranch". E of Russian River 2½ miles WSW of Windsor.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 215, Feb. 1908

heeman...Village near W bank Russian River 2 3/4 miles S of Healdsburg.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 216, Feb. 1908

Hel-wah-mah-shan (helwamēcan Barrett)...Village on W bank Russian River 3/4 mi down from Healdsburg.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 217, Feb.1908

Hoo-kah-bĕ-tah-we (hūkabetáwī Barrett)... Village on S bank Santa Rosa Creek near depot of Calif. Northwestern Ry in Santa Rosa.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 222, Feb. 1908.

Huilantuliyami...Rancheria in vicinity of Santa Rosa, mentioned in 1823. Thought to be identical with Libantiliyami.--Bancroft, Hist. Calif. II, 506, 1885. See also Libantiliyami, in Levantolome synonomy.

Huiluc, Huilic,..See We-lok

hūkabetáwī...See Hoo-kah-bĕ-tah-we (Barrett)

Japiam . . . Tribe in Russian Valley or north of Fort Ross.--Kostromitonow Beitrage Russiachen Reiches, I, 80, 1839; Bancroft (after Kostromitonow) Nat. Races I, 449, 1874. May be Kah-chi-ah. See also Yapiam.

Jauyomi, Jauhiomi,..See Gualomi

Jĕl-hĕl-je-sĕ-kah-nĭ (djelheldjisekáni Barrett)...Old Pomo village in Alexander Valley.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 271, 1908. See also Pe-po-hol-mah.

Jōp-ten (djōpten Barrett)...Old village on "Brumfield Ranch" on E bank of Russian River almost opposite junction of Dry Creek.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 216, Feb. 1908.

Juiluc...See We-lok

kabēton...See Kah-ba-ton (Barrett)

kabetcīūwa...See Kah-bĕ-che-oo-wah (Barrett)

kábekadōganī...See Kah-bĕ-kah-do-gah-ne (Barrett)

kacīntūī...See Kah-shēn-too-e (Barrett)

Kah-ba-ton (kabēton Barrett)...Village near east bank Dry Creek 2½ miles NNE of Healdsburg.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 219, Feb. 1908.

Kah-be-che-oo-wah (kabetcīūwa Barrett)...Village in Santa Rosa valley in east E of Santa Rosa town a mile from Hoo-kah-be-tah-we.--Barrett, Ethno-Geog Pomo, 222, Feb. 1908.

Kah-bĕ-kah-do-gah-ne (kábekadōganī Barrett)...Village on 'Hopper Ranch' just W of bridge over Dry Creek on road from Healdsburg down west bank Russian River.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 216, Feb. 1908.

Kah-le, Kol-le, or Kul-lé (kále Barrett).--Kah-tah-we chum-mi name for their large rancheria, the site of which is covered by the present town of Healdsburg.-- Barrett locates it on the Healdsburg plaza.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 223, 1908.

Kah-laht-ken (kalátken Barrett)...Village on former J.C. Dow Ranch on W bank Russian River 4½ miles S of Healdsburg.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 215, 1908.

Kah-shēn-too-e (kacīntūī Barrett)...Village on west shore Santa Rosa Lagoon, 2½ mi NW of Sebastopol.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 223, 1908.

Kahp-ten (kápten Barrett). . .Village on W shore Santa Rosa Lagoon (known as Allen's hopyard) 2 miles from N extremity.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 222, 1908.

Kah'-tah-we or Kah'-to-e (kätōwī Barrett)...Kah'-tah-we chum'-mi (of Healdsburg) name for their old village on Kah'-tah-we pond 1½ or 2 miles S of Healdsburg, on E side of highway. Tribe named for this pond. Healdsburg rancherias and Indians often referred to as So'-to-yo'-mes.--CHM See synonomy under So'-to-yo'-me. See also kätōwī.

Kah'-tah-we chum'-mi. Subtribe of We-shum' tat'-tah centering in Healdsburg Valley on Russian River and extending from Lytton Valley on the north to Mark West Creek on the south, and following Russian River westerly to a little below Guerneville where their territory adjoins that of the Kah-chi'-ah.--CHM

Synonomy:

Katch'-ah-we chum'-mi (We'-sha tum'-mi pronunciation). See Katch'-ah-we chum'-mi in main list.

Ah-sho-bok'-ke esh'-mah and We-sah-bah-kä' atch-mah (Kah-chi'-ah names) See in Main list.

E-yo'-ko chum'-mi (Mah'-kah-me name). See in main list.

Yo'-ke (Po-mo'-kĕ-chah' name). See in main list.

O-nah-chil'-ish (ōnnatsī'lic Barrett)..(Mi-yah'-kah-mah name).. See O-nah-chil'-ish in main list. See also ōnnatsī'lic.

So'-to-yo'-me...Name used by Le-kah'-te-wut of Petaluma for old rancheria and people at Healdsburg. Published under various spellings by many authors as village and band name, and also by some (erroneously) as tribal name.--CHM See synonomy under So-to-yo-me in main list.

Kah'-to-e... Kah'-tah-we.

Kah-wah'-me-o (kawámīō Barrett)...Village 1¼ mi ESE of Healdsburg.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 218. Feb. 1908.

Kah'-we-kah-we (káwīkawī Barrett)...Village near east bank Russian River 23/4 miles a little E of S of Healdsburg.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 216, Feb. 1908.

Kainamare, Kainomero, Kaina-meah...See Kan-a-mă'-ra.

Barrett
kalátken...See Kah-laht'-ken

Barrett See
kále...Kah'-le

Kápten (Barrett 1908). . .See Kahp'-ten.

Kajatschim . . . Tribe in Russian River Valley north of Fort Ross.--Kostromitonow, Beitrage Russischen Reiches, I, 80, 1874. Bancroft (after Kostromitonow) Nat.Races, I, 449, 1874. May be Kachiah.

We-shum tat-tah

Kan-a-mă-ra...Name, spelled in various ways by Spanish and other writers, for the We-shum'tat-tah tribe.

Synonomy:

Kainama...-Kostromitonow, 'Steppen-Indianer', Beitrage Russischen R Reiches, Vol. I, p. 80, 1839.

"Kai-na-méah or Kai-na-mé-ro", Spanish pronunciation "Kai-na-mé-ro".--Gibbs, Schoolcraft, Vol. III, 102, 1853.

Kai-no-méah.--Gibbs, Schoolcraft, Vol. III, 112, 1853.

Kainomero.-- Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 213-214 fn note, 1908.

Kainama.--Bancroft (after Kostromitonow), Nat. Races, Vol. I, p. 449, 1874.

"Kainamares or Kainaméahs".--Bancroft (after Gibbs, spelling not exact), Nat. Races, Vol. I, 449, 1874.

Kainamares.--Bancroft, Nat. Races, Vol. I, map opp. p. 322, 1874; ~~Ibid, Vol. III, p. 566, 1875.~~

Kainamare.--Bancroft, Nat. Races, Vol. III, p. 566, 1875.

Kanamara (Kanimares, Kanimarres, Canimares.--Taylor Calif. Farmer, March 30, 1860. See also Canimares under Cainamara.

Kanimares.--Bancroft, Nat. Races, Vol. I, p. 362; 449 (after Taylor) 1874; Ibid (after Taylor).-- Vol. III, p. 648, 1875.

Kan-a-mă-ra.--Merriam, Dist. and Classif. Mewan Stock of Calif., Amer. Anthropologist, NS IX, p. 352, June 1907.

In 1904 and 1905 the Hoo-koo-e-ko and O'-lah-ment'-ko gave me the name as Ki-e-nah-mah and Ki-e-nam-mah.--

We-shum tat-tah

Kan-a-ma-ra synonomy cont.

Kianamaras.--Austin Wiley, Rept. Commr. Ind. Affrs. for 1864, 119, 1864.

Ki-e-nam-mah.--Name used by Bodega Bay Olamentko for tribe on Sebastopol-Santa Rosa plain.--CHM, MS, Aug. 1905.

Ki-e-nah-mah & Ki-e-nah-mah-ko.--Name for Sebastopol-Santa-Rosa tribe used by Tomales Bay Hoo-koo-e-ko.--CHM, MS, Aug. 1, 1905.

Ki-nah-mă-rah.--See Kan-ă-mă-rah.

Kyanamara.-- Tribe on Russian River below the Canyon, Sonoma County.-- H. L. Ford in Rept. Commr. Ind. Affrs. for 1856, p. 257, 1856.

Kyanamaras.--Bancroft, Nat. Races, Vol. I, p. 499, 1874.

(We-shă-tum'mi name for

Katch'-ah-we chum'-mi...See Kah'-tah-we chum'-mi synonomy.

kátōwī... Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 217, Feb. 1908. See Kah'-tah-we

Kawah-me-o (kawamio Barrett)...Village 1¼ mi ESE of Healdsburg.--Barrett,-Ethno-Geog. Pomo, 218, 1908. See Kah-wah-me-o.

Ka-we-kah-we (kawikawi Barrett).--Village near E bank Russian River 2 3/4 miles a little E of S of Healdsburg.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 216, 1908 See Kah-we-kah-we.

Kol'-le ...See Kah'-le

(kolokō Barrett) (a short ½ mile north of)
Ko-lo'-kō...Rancheria near Jimtown in Alexander Valley, on E side Russian River, 4½ miles NE of Healdsburg. village of O-so'-to chum'-mi before the Miyakma war.--cum Barrett says about 2 mi ESE of Healdsburg,--Ethnō-Geog. Pomo,218, 1908; Barrett also gives name to another location on NE bank Russian River about 3½ miles NE of Lyttons station.--Ibid, 272, 1908 ?

Kōn-hom tat'-tah...Kah'-tah-we chum'-mi name for Guerneville band of We-shum' tat'-tah.--cum

[Mishawel]
Ko'-te-sho-mo-tah (kōticōmōta Barrett)..."Wappo" name given to old Pomo village tcelhel'le after the "Pomo-Wappo" war.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo. 271, Feb. 1908. See also Chel-hel'le.

Kul'-le...See Kah'-le.

Katch'-ah-we chum'-mi...See Kah'-tah-we chum'-mi (We'-shä-tum'mi name for) synonomy.

kátōwi... Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 217, Feb. 1908. See Kah'-tah-we

Kawah-me-o (kawamio Barrett)...Village 1½ mi ESE of Healdsburg.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 218, 1908. See Kah-wah-me-o.

Ka-we-kah-we (kawikawi Barrett).--Village near E bank Russian River 2 3/4 miles a little E of S of Healdsburg.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 216, 1908 See Kah-we-kah-we.

Kol'-le ...See Kah'-le

Ko-lo'-kō...Rancheria near (a short ½ mile north of) Jimtown in Alexander Valley, on E side Russian River, 4½ miles NE of Healdsburg. village of O-so'-to chum'-mi before the Miyakma war.--cum (koloko Barrett) Barrett says about 2 mi ESE of Healdsburg,--Ethnō-Geog. Pomo,218, 1908; Barrett also gives name to another location on NE bank Russian River about 3½ miles NE of Lyttons station.--Ibid, 272, 1908

Kōn-hom tat'-tah...Kah'-tah-we chum'-mi name for Guerneville band of We-shum' tat'-tah.--cum

Ko'-te-sho-mo-tah (kōticōmōta Barrett)..."Wappo" [Mishaucel] name given to old Pomo village Icelhel'le after the "Pomo-Wappo" war.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo. 271, Feb. 1908. See also Chel-hel'le.

Kul'-le...See Kah'-le.

Retake of Preceding Frame

Levantolome. (Livancacayomi)...Rancheria on west side of Santa Rosa Lagoons, 5 or 6 miles north of Sebastopol.

Synonomy:
Huilantuliyama (Libantiliyami)...Bancroft, Hist. Calif., II, 506, 1885.
Libantone...Taylor, Calif. Farmer, Oct. 18, 1861

Libantone.--Bancroft, Nat. Races, I, 453, 1874.

Libantone.--(After Taylor), Handbook Am. Indians, Pt. I, p. 765, 1907.

...visited by Argüello in 1821
Libantiliyami.--Bancroft, Hist. Calif., II, 448-449, 1885 (footnote after Ordaz MS Diary)
Libantiliyami (Huilantuliyama)...Bancroft, Hist. Calif. II, 506, 1885.

Libantilogomi.--Hittell, Hist. Calif. I, 496, 1885.

Libantiloquemi, or Libantiloyami.--Bancroft, Hist. Calif., Vol. II, 498 footnote, 1885.

Lihuancacaa Yomi (~~Livancacayomi~~).--Book of Mission San Francisco Solano, Original MSS, 1824-1837. (Probably same as Cacaa and Cala Cala)

Livancacayomi.--San Rafael Mission Book, 1818-1839, MS Copy by A. Pinart, Bancroft Library, 1878. ~~See also Lihuancacaa.~~

"or Jou yome"
Livantolomi, Livantalomi, Livantoloyomi.--San Rafael Mission Book, 1818, 1839, MS Copy by A. Pinart, Bancroft Library, 1878.

Livantonome.--Bancroft, Hist. Calif. II, 597 footnote, 1885.

Livantuli Yomi.--Book of Mission San Francisco Solano, Original MS, Bancroft Library.

Livantuliquini.--M. G. Vallejo, letter to Gov. Figueroa, May 6, 1833, MSS Bancroft Library, 2: 143.

Livantuyolomi.--J. M. Amador (Exped. prior to 1823) Memorias sobre Historia Calif., MS, Bancroft Library, p. 49, 1877.

Libantone...See Levantolome synonomy.

Libantiliyami, Libantiloyami, or Libantiloquemi...See Levantolome.

Libantilogomi...See Levantolome.

Lihuancacaa Yomi (~~Livancacayomi~~)...See Levantolome.

Livancacayomi...See Levantolome

Livantolomi, Livantalomi, Livantoloyomi...See Levantolome

Livantonome...See Levantolome.

Livantuli-Yomi, Livantuliquini, Livantuyolomi...See Levantolome.

on "Miller Ranch"
Loole (luli Barrett)...Village on E bank Dry Creek 1½ miles NW of Healdsburg.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 219, Feb. 1908.

Loo-men-tah-kah-lah (lumentakala Barrett).--Village indefinitely located by Barrett "in hills forming the divide between the Sonoma and SantaRosa Creek drainages, and at apoint probably a short distance south of the Pomo-Moquelumnan interstock boundary." --Ethno-Geog.Pomo 314, 1908. [May have been Lakahtewut Mewan.]

Mah-kahs'-mo (makásmō Barrett)...Kah'-tah-we chum'-mi (of Healdsburg-name for their rancheria between Russian River and Kah'-tah-we lagoon, about a quarter of a mile west of the Lagoon, and 1½ or 2 miles south of Healdsburg.-- Barrett says near house of J.D.Grant on east bank Russian River.- Ethno-Geog. Pomo, 216, Feb. 1908.

Mah-lah-lah-chah'-hle (malalatcáLi Barrett)...Old Pomo village in Alexander Valley about ½ mi N of Lyttons Station.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 272, Feb. 1908.

Mah-se-kah-wah'-ne (masīkawanī Barrett)...Village near west shore of Santa Rosa Lagoon, 1½ miles WNW of Sebastopol on Sebring ranch. Ethno-Geog. Pomo 223, Feb. 1908.

makásmo Barrett...See Mah-kahs'-mo

malalatcáLi Barrett...See Mah-lah-lah-chah'-hle.

masīkawánī Barrett...See Mah-se-kah-wah'-ne

Me'-dah-kah' tum'-mi Me'dah-kah' chum'mi...Santa Rosa branch of We-shum' tat'-tah tribe, Extending north to Mark West Creek ; and including We'-luk (or We'-lok) of Rincon Valley immediately E and NE of Santa Rosa (Their name for themselves).--

Synonomy:
Bah-num'-tah'-dah; Kah'-tah-we chum'mi name for Me-dah-kah' chum'mi.-

Mo'-dam'-mon. Old Kah'-tah-we chummi rancheria at mouth of gulch about a mile east of highway and a mile north of Mark West Creek. Ridge, canyon, and creek bore same name, and belonged to Santa Rosa tribe. Another rancheria of same name was on north side of Santa Rosa Creek opposite the old Mark West adobe, which was on the south side of the creek ⅛ mile east of present Highway bridge (Mark West Creek bridge). The Indians moved from one site to the other according to season. (Santa Rosa tribe).

Mo-kos...Old rancheria on site of Geyserville before the Miyakma-Mishawel war by means of which the Miyakma extended their domain over the eastern edge of the We-shum' tat'-tah of Alexander Valley.-- Said by old Kah-chi'-ah woman at mouth of Russian River to be at Guerneville.-- See also She-yo'-le (ciyōle) and Mo-kosh'-pa-oo-loo (mōkoćpēulū). (May be 2 places)

Mo-kosh-pā-oo-loo (mokóćpēulū Barrett)... At Guerneville. See Mokos. See also She-yo'-le.

Moo-kah-ko-chah'-hle (mukakōtcáLi Barrett)...Old village at NE foot of Fitch Mountain and 1½ mi NE of Healdsburg.--Ethno-Geog. Pomo, 219, Feb. 1908.

mukakotcáLi Barrett...See Moo-kah-ko-chah'-hle.

Mus-sā'-ko (Mus-hāⁿ ko'-we). Former Kah'-tah-we chummi rancheria at forks of road 4½ miles south of Healdsburg (Wauneta gas station there now) where branch road to Russian River leaves State Highway. The old rancheria was west of Highway and east of the other road (in fork between).

"Nacion Chujuluya (vulgo Cainameros).--See synonomy under Chujuluya

O-nah-chil'-ish...Mi-yah'-kah-mah name for Kah'-tah-to-we chum'-mi tribe at Healdsburg on Russian River.--

Ōnaht-se'-lish (ōnnatsīlic Barrett)...Wappo [Miyahkmah] name for Pomo inhabitants of Cinela in Alexander Valley, on Russian River.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 265 footnote, 1908. See O-nah-chil'-ish

Oó-pah-wah-ne (ūpawanī Barrett)...Village on 'Thompson Ranch' ¼ mi W of Dry Creek and ¼ mi N of Mill Creek.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 216, Feb. 1908.

Oo-pah-wah'-nĭ (ūpawáni Barrett)...Village on 'Miller Ranch' a mi E of Russian River and 2 3/4 miles SW of Windsor.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 215, 1908.

O-so'-chah...Kah'-tah-we chum'-mi name for rancheria in gap just west of present RR station Lytton. Principal village of O-so'-to chum'-mi.--cam

O-so'-to chum'-mi...Kah'-tah-we chum-mi name for Lytton Valley division of We-shum' tat'-tah. Before the war with the Miyakma the O-so'-to chum'-mi were the original Alexander Valley tribe.--cam

O-so'-yi...Name used by Mah'-kah-mo chum'-mi of Cloverdale Valley for the O-so'-to chum'-mi.--cam

ōssōkōwī...Pomo name for their village in Alexander Valley about 5 miles NE of Healdsburg. This village was taken by the Mi-yah-kah-mah and the name changed to She-ma-lah (cīmela).--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 271, Feb. 1908. See also She-ma-lah

Otsimtata...See "Sotiyomi or Otsimtata" under synonomy ~~of~~ under So-to-yo-me.

Pe-po-hol'-mah (pīpohōlma Barrett)...Wappo name for old Pomo village dielheldjisekani in Alexander Valley, ¼ mi upstream from Geyserville bridge.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 271, 1908.

Potriqui-Yomi (Potriquillome)...Rancheria of "Nacion Chujuluya (vulgo Cainameros)".--Book of Mission San Francisco Solano, Original MSS, 1824-1837, Bancroft Library.

Santa Rosa de Lima ...See Gualomi

Santa Rosas...See "Cainameros or Santa Rosas" in Cainamero synonomy.

Satayomi...See in synonomy under So-to-yo-me.

Satiyomes, Satiyomi, Satiyomies...See synonomy under So-to-yo-me.

Sha'-chah-le (catcálī Barrett)...Village near E bank Dry Creek 3¼ miles up from Healdsburg.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 220, 1908.

Shah-kahk'-mo (cakákmō Barrett)...Village on W shore Santa Rosa Lagoon 3 miles from N end.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 222, 1908.

Shah-te'-nen (catīnen Barrett)...Village near W bank Russian River 3¼ miles S of Healdsburg.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 216, 1908.

She'-ma-lah (cīmela Barrett)...Old Village of Wappo [Mish'-shă-wel] on NE bank of Russian River about 5 miles NE of Healdsburg. Originally occupied by Pomo, Wappo called it ōssōkōwī (which see).--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 265, 271, Feb. 1908. See also Simela.

She-o-hoot-mo'-ko-ne (cīōhūtmōkōnī Barrett)...Village 1½ mile E of Russian River and 1¼ mi N of Markwest Creek, probably on White and Wilson's ranch.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 215, Feb. 1908

She-yo'-lĕ (cīyōle Barrett)...Village at ~~the town of~~ Guerneville. Recent Indian ~~name is~~ mokocpeulu.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 214-215, 1908. Name of this village given me as Mo-kos by old Kah-chi'-ah woman at mouth of Russian River.--cam See Mo-kos, See also mokocpeulu.

We-shum tat-tah

Shoo-tah-ko-we (cūtakòwi Barrett)...Village on N bank Russian River in SE part of Healdsburg.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 218, 1908.

Shoo-tah-wah-ne (cūtáwani Barrett)...Village 2 miles NW of Santa Rosa.-- Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 222, Feb. 1908.

Show-wah-Ko tummi. Kah-tah-we chummi rancheria about a mile below Cuzzens on Dry Creek. Old 'dobe' house on rancheria site.

Simela...Rancheria.--San Rafael Mission Book, 1818-1839, MS Copy by A. Pinart, Bancroft Library, 1878. May be same as Tamalsimela in same book. See Shé-ma-lah (cîmela Barrett) also

Só-dě-ah...Bó-yah name for tribe at Santa Rosa and Healdsburg. The Healdsburg Kah-tah-we chum-mi consider the Santa Rosa tribe as distinct and call it Bah-num-tah-dah.-- But members of the Santa Rose tribe tell me their tribal name is Me-dah-kah chummi.--

order

Suluyomi...Rancheria between Bodega and Santa Rosa.--M. G. Vallejo, letter to Gov. Figueroa, May 6, 1833, Documentos para la Historia de Calif., MSS, 2: 143, 1833-1834, Bancroft Library.

See [illegible] under [illegible]

We-shum' tat'-tah

Sotéomelos...See synonomy under So'-to-yo'-me

Sotiyomi...See synonomy under So'-to-yo'-me

So-to-yo-me...Name used by Le-kah'-te-wut of Petaluma for old rancheria and people at Healdsburg. Published under various spellings by many authors as village and band name, and also used by some (erroneously) as tribal name.--

Synonomy:

?Cotiyomi...See in main list.

Satayomi (tsatiyomi)...'Tribe'.--Book of Mission San Francisco Solano, 1824-1837, Original MSS, Bancroft Library.

Satayomi...Village.--Bancroft, Hist. Calif. II, 506, 1885.

Satayomi...Village.--Handbook Am. Indians (after Barrett), Pt. 2, p. 470, 1910.

Satiyomis, or Sotoyomes, generally known as Guapos, or "braves".--Bancroft, Hist Calif. IV, 72, 1886. [Error, the Guapos are Yukean.]

Satiyomi...Enemies of Indians in vicinity of Sonoma in 1834.--Salvador Vallejo, Narrative of Ancient Days in Calif., 85, MS, Bancroft Library, 1874.

Satiyomies...Spelling by Salvador Vallejo, Origen de los Indios de Calif., MS Bancroft Library, 5, 1875.

So-to-yo-me synonomy cont.

"Satiyomies nicknamed Guapa Indians"...M. G. Vallejo, Hist. Calif., 3: 18, MS, 1875 Bancroft Library. [Error, Guapa are Yukean]

Satiyomies...Tribe.--M. G. Vallejo, Hist. Calif., 3: 22-27; Ibid. 1: 11; Satiyomi.--Ibid 1: 9; MS Bancroft Library, 1875.

Satiyomi, Satiyomies:..Tribe at Santa Rosa, chief Succara.--José Fernandez, Cosas de Calif., pp. 46, 87, 88, 91, 92-94, MS, Bancroft Library, 1876. [Error in place.]

Satiyomes...Tribe under Sucarra, chief,--Bancroft, Hist. Calif., III, footnote 257, 360, 1885.

Satiyomies...Spelling in J. B. Alvarado's MS History Calif., Vol. 3, p. 33 no date .

"Sotiyomi or Otsimtata"...Rancheria.--San Rafael Mission Book, 1818-1839, MS Copy by A. Pinart, Bancroft Library, 1878 .

"Soteomelos or Yapos (braves), or probably Sotoyomos is the more correct name".--Tom Gregory, History of Sonoma Co., p. 52, Los Angeles, 1911. [Error, Yapos or Guapos are Yukean.]

So-to-yo-me synonomy cont.

Sotoyome...Bancroft (after Alvarado), Hist, Calif., Vol. II, p. 299 footnote, 1885.

"Sotoyome rancho, now Healdsburg"... Bancroft, Hist. Calif., Vol. II, p. 689, 1885.

Sotoyomes...Tribe.--Bancroft, Hist, Calif., Vol. III, 722, 1885; Ibid, Vol. IV, p. 74, 1886.

Sotoyomi Indians...Bancroft (after Vallejo), Hist. Calif., Vol. IV, p. 678, 1886.

Sotoyome...Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 218-219, 1908.

Sotoyome Rancho...Barrett (after Bower's "Map of Sonoma County", 1882), Ethno-Geog. Pomo, p. 219 footnote, 1908.

"Sotoyomi"...People.--Barrett (after Engelhardt, 1897), Ethno-Geog. Pomo, p. 219, 1908.

Sotoyomos (Soteomelos or Yapos (braves)...See Soteomelos.

?Suluyomi...See Suluyomi in main list.

Tsatiyomi (Satayomi)...Tribe.--Book of Mission San Francisco Solano 1824-1837, Original MSS, Bancroft Library.

Suluyomi...Rancheria between Bodega and Santa Rosa.--M.G.Vallejo, letter to Gov. Figueroa, May 6, 1833, Documentos para la Historia de Calif., MSS, 2: 143, 1833-1834, Bancroft Libr. Can this be same as So-to-yo-me?

Tah-ko-kah-lĕ-we (takōkalewi Barrett)...village at or near Lyttons Springs, about a mile W of Lyttons.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 220, Feb. 1908.

Tahui-Yomi...Rancheria of "Nacion Chujuluya (vulgo Cainameros)".--Book of Mission, San Francisco Solano, 1824-1837, Original MS, Bancroft Library.

tcelhélle Barrett...See Chel-hel-le

Toh-mah-kah-oo. (tōhmakaū Barrett)...Village on N bank Markwest Creek where Fulton-Windsor road crosses.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 222, Feb. 1908.

[Bulejome]

To-to-lah-gō-chah (tōtōlagotca Barrett)...Western Moquelumnan name for old Pomo village at Sebastopol(batiklōtcawī Barrett).--Ethno-Geog. Pomo, 213, Feb. 1908. See in synonomy under Bah-tik-la chow-we

To-tsé-wahn...Kah-tah-we chum-mi name for their rancheria on bend of Russian River beyond (east of) Fitch Mountain.--

Tsatiyomi...See ~~in~~ synonomy under So-to-yo-me

Tsé-we-dah (tsīwīda Barrett)...Village near E bank Russian River 2½ miles a little S of W of Windsor.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 215, Feb. 1908.

Tso-le-kah-we (tsōlīkáwī Barrett)...Village at "old Windsor", ½ mi E of R. R. town of Windsor.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 222, 1908

Tsoó-le kow-we (Blackbird water). Old (Kah-tah-we chum-mi) rancheria at site of present town of Windsor (old Windsor) on main highway between Santa Rosa and Healdsburg. [Not West Windsor, which dates from arrival of railroad.]

ūpawanī Barrett...Oó-pah-wah-ne

ūpawánī Barrett...See Oo-pah-wah-nī

Wah-tah-kow-we (watakkáwi Barrett)...Kah-tah-we chum-mi name for their large rancheria about a mile east of northern part of Healdsburg.-- Barrett says 3/4 mi E of Healdsburg; Healdsburg cemetery covers site.--Ethno-Geog. Pomo, 218, Feb. 1908

Wah-tahk-kó-we (watakkōwī Barrett)...Old village (?) at edge of Dry creek valley, about 1 3/4 mi NNE NNW of Healdsburg. May be place name only.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 219, Feb. 1908.

Wah-teek'lá-chow-we--We-chah-chum-mi name for Sebastapol tribe.--

watakkáwi Barrett...See Wah-tah-kow-we

watakkōwī Barrett...See Wah-tah-kó-we

Waw-tawk-kahéton (wotokkátōn Barrett)...Village ¼ mile NE of watakkáwi on opposite side Russian River; on "Luce Ranch".--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 218, Feb. 1908.

We-lok or We-luk...Rancheria belonging to the Me-dah-kah chum-mi of Santa Rosa (in Rincon Valley immediately E and NE of Santa Rosa).--

Synonomy:

Guiluc...'Tribe'.--San Rafael Mission Book, 1818-1839, MS Copy by A. Pinart, Bancroft Library, 1878.

We-lok synonomy cont.

Huil
Huiluc...'Tribe'.--Books of Mission San Francisco Solano, 1824-1837, Original MSS, Bancroft Library.

Huiluc...Tribe in vicinity of mission at Sonoma, Calif. in 1823.--Bancroft, Hist. Calif., II, p.506 footnote, 1885
"Huiluc"...Barrett (after Engelhardt), Ethno-Geog. Pomo, 222, 1908.

Huilic..Tom Gregory, History of Sonoma Co., p. 52, Los Angeles,1911

Juiluc...Spelling in Register of San Jose Mission,erroneosly labeled San Fernando,Original MS, Bancroft Library.

wīlōk...Old village about 3 mi. NE of Santa Rosa.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 222, Feb. 1908.

We-sah-bah-kā atch-mah and Ah-sho-bok-ke esh-mah...Kah-chí-ah names for Kah-tah-we chum-mi of Healdsburg.--cam See in synonomy under Kah-tah-we chum-mi.

Yapiam... An unidentified Pomo tribe living on Russian River. — Barrett Hdbk Am. Inds. Pt 2, 991, 1907. May be Kah-chi-ah. See also Iapiam.

Wappos
Yapos (braves)...Name used erroneously for So-to-yo-me. See Soteomelos in synonomy under So-to-yo-me.

Yo-shī-kle-to-wah-ne (yōcīkletōwanī Barrett)...Village at S end of wagon bridge across Russian River at Healdsburg; one says on W bank almost opposite this.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 218, 1908

Yu-go tum-mi...We-shah chum-mi name for Santa Rosa Pomo.--cam
(Called by themselves Me-dah-kah tum mi.)

Yu-go chum-mi..One of the Kah-tah-we chum-mi names for Pomoan bands at Sebastopol and Santa Rosa.-cam.

Yo-ke...Po-mo-kō-chah (of Potter valley) name for Pomo of Healdsburg region, whose proper name is Kah-tah-we chum-mi.--cam
See in synonomy under Kah-tah-we chum-mi.

Wu-ge-le-wah (Wūgilīwa Barrett). . . Old village in Sonoma Valley near Agua Caliente. [Referred by Barrett to "Moquelumnan"= Mewan but probably Pomo.]--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 314, 1908.

M/12.w-aa/N16

Clear Lake Pomo

CLEAR LAKE Tribes and Villages. Including Upper Lake but not including Kulanapo of Big Valley or 'Ham-fo of Lower Lake . 9 pages

M/12 w-aa/N16

39/18
c

M/12 W-aa/N16 (pages) Eid Lis

(16)

UPPER CLEAR LAKE TRIBES AND VILLAGES
Including Upper Lake but
Not including Kulanapo of Big Valley
or 'Ham-po of Lower Lake. -- Comm

Ah-kōp'-shoo . . (Former Upper Lake rancheria; their own name. Adopted by the Kah-tah-we chum'-mi ~~name~~ for Upper Lake Dan-no'-kah. -- Comm

Bah-don-nah-po-te . . Given by Barrett as village (now modern camp) on S slope of Bloody Island.

Bā-hā-pal . . . Given by Barrett as village at foot of hills on E side Upper Lake Valley, ¾ mile E of town of Upperlake.

Bĕh-kah'-cah . . Ki-you-bah^ch rancheria west of Tule Lake. - Comm

Bo-al'-kā'ah . . . Scott Valley tribe, reached Clear Lake ~~[illegible]~~ North of Lakeport. - Comm

Bo'-chah-wel . . Ki-yau'-bah^ch rancheria on west side of Tule Lake. - Comm

Dah-tsin'. . . Camp on west side Clear Lake 1½ mile south of Narrows. - Comm

Dan-no'-hah-bah^ch (or Dan-no'-kah) . . Upper Lake tribe holding valley of Middle Creek and Clover Creek (including the Ho-al'-lek of Middle Creek). Original rancheria on Clover Creek (about 2 miles east of Upperlake village). Present remnants of both Ho-al'-lek & Dan-no'-kah are at Hab'-be-mat'-to-lil on Middle Creek. -- Comm

Dan-no' kā'-ah (or Den'-no-hah kā'-ah) . . . Yo-ki'-ah name for Upper Lake Dan-no'-kah. -- Comm

Dan-nub-be-dow' . . Small settlement (few houses) of She'-kum Pomo on purchased land on E side of road opposite Ne-po'-shel and on opposite side of Upper Lake from territory of She'-kum tribe. -- Comm

Dan-o-sho. . Given by Barrett as village ½ mile E of Dan-no'-kah, on East slope of same hill.

De-we-lem . . Given by Barrett as village on small knoll ¼ mile SE of town of Upperlake.

Gah-li-ah-kal-a-yo. . . Given by Barrett as camp on W shore Upper Lake, 1 mile NNW of Kabel. ~~at Rocky Point.~~

Hah'-be-mat'-to-lil' (or Hab'-be-mat'-to-lil) . . Village on Middle Creek 4 or 5 miles N of Upperlake village. Now occupied by remnants of both Dan-no'-kah & Ho-al'-lik. -- Comm

Hah-ki-yah . . (Dan-no-kah) rancheria a short distance N of Upper Lake, on E side Ho-dan-no Mountain.--cam

Hah-le-kah . . Given by Barrett as village on NE shore main body Clear Lake, 7 miles SE of Upperlake village and ½ mile SE of Bank Ranch village.

Hah-nah-bah^ch (or Han-nă-bah^ch) . . Collective term applied by Potter Valley and Russian River tribes to all the Clear Lake tribes, except those of Sulphur Bank & Lower Lake, and now accepted by these tribes as a permissable name for themselves.--cam

Har-raw . . Ki-yow-bah^ch rancheria north of Tule Lake.--cam

Ho-al-lek . . Former rancheria and ~~tribe~~ band on outside Middle Creek (about a mile) N of Upper Lake. The Ho-al-lek and Dan-no-kah now live together at rancheria Hab-be-mat-to-lil on Middle Creek (on purchased land).--cam

Hom-chah-te . . Given by Barrett as village ¾ mile N of Tule Lake.

Hopitsewah or Sacred Town . . Given by Revere as largest village on W side Upper Lake.

Kă-bel . . . Dan-no-kah village on W side of narrows between Upper Lake and main body of Clear Lake.--cam

Kah-bah-i . . . Given by Barrett as camp on W shore Clear Lake 2¼ miles N of Lakeport.

Kah-ki-ow (or Kah-ki-ah) . . . Ki-yow-bah^ch rancheria in Batchelor Valley.--cam

Kah-kuhl-kah-lah-we-shal . . She-kum rancheria among the oaks on east side Upper Lake Narrows. ~~Name from~~ Kah-kool' kah-le, Blue oak trees.--cam

Kah-lah-be-da . . . Given by Barrett as camp on W shore Clear Lake ¾ mile N of Lakeport.

Kah-le-sho-kon . . Given by Barrett as camp on W shore Clear Lake 1¾ mile N of Lakeport.

Kah'-nal . . Kah'-tah-we chum'-mi name for Ki-yow'-bah^{ch}. at Blue Lakes. — C

Kah'-rah-ka . . . Given by Barrett as village on E border Scott Valley 1½ miles NNW of Lakeport.

Kaht-sah'-moo-gal . . . Given by Barrett as camp on W shore Clear Lake 1¼ mile N of Lakeport.

~~Kalelee~~

Ki-yow'-bah^{ch} . . Tribe in Tule Lake and Blue Lakes region. Language said to lean toward that of Potter Valley Pomo.--C

Ko'-bah-tap . . . Given by Barrett as camp on W shore Clear Lake, 4 miles N of Lakeport.

Kom-le . . Given by Barrett as camp in Eight-mile Valley at head of Scott Creek 3 miles NNE of Red Mountain. Written Cum-le-bah by Palmer who gives it as a tribe at upper end of Scott Valley.

Koo-shah'-dah-no[yo] (Farmer village on west side Upper Lake just west of the Soda Springs. - C) . . Given by Barrett as village on S bank Scott Creek ½ mile SW of Upperlake town.

Lah'-poot-soon . . . Given by Barrett as village on E side of narrows between Upper and Clear lakes.

Mah'-dan-no . . . Dan-no'-kah rancheria on slope of hill a little W of Dan-no'-kah.-- C

Mah-mah'-mah-mah-oo . . Given by Barrett as village on point projecting into Tule Lake from N shore near outlet.

Mă-tel-nah-po-te . . . Given by Barrett as camp on E shore Upper Lake probably 3¾ miles SSE of Upperlake town.

Mi-ye' . . . Given by Barrett as village at foot of hills on extreme W side Upper Lake Valley, a little N of Scott Creek where it cuts divide between Tule Lake and Upper Lake Valley. Spelled Mayi by Kroeber who calls it an important village. [must be Ki-yow'-bahch - cam].

Na-po'-shel. . . Present rancheria of She'-kum tribe on purchased land 1½ mile S of Upperlake village. Their own name, but location on opposite (W) side of Upper Lake from their own territory. - cam

No-baw'-ral . . .Given by Barrett as village on W bank Scott Creek, 2½ miles NNW of Lakeport.

Oo-pawt'-nŭ . . . Round Valley 'Yuke' name for Upper Lake Dan-no'-kah.--cam

Po-lit-soo-wĭ . . Given by Barrett as camp on W shore Upper Lake 3½ miles SSW of Upperlake town.

Sah-mah'-kah-na . . Given by Barrett as village on W bank Scott Creek 3½ miles NNW of Lakeport.

Sĕch'-ah-qo . . . Dan-no'-kah Summer camp on east side Upper Lake just east of Bloody Island. - cam

Se'-wah-kal . . Given by Barrett as village on W slope and near summit of ridge W of Clear Lake, 2 miles N of Lakeport.

She-kum'-bahch. . Tribe on E side Clear Lake from southern part of Upper Lake to Floyd Hill. Commonly called She'-kum, from village of same name at Morrison Landing on E side of Clear Lake.--cam

She-wah . . Given by Barrett as village on E shore Upper Lake near N extremity, almost due E of Bloody Island.

Shnalkeya . . . Given by Hudson (MS 1906) as small Kulanapan tribe living near town of Upperlake at head of Clear Lake.

Sho-kĕ . . . Potter Valley Pomo name for Upper Lake Dan-no'-kah.--cam

Clear Lake ?

Tah-ah' be-dum-me . . Dan-nó-kah village on hill a little S of Upperlake village.--cam

Tah-ah-we-na . . Given by Barrett as village on S slope of small ridge just N of Bald Mountain (probably Floyd Hill), 4½ miles SSE of Bank Ranch village, and 2 miles SE of Morrison Landing.

Te'-rah-kah . . Ki-yow'-bahch village at Brian Spring on eastern side Tule Lake.--cam

Tse-yah'-kah-bā-yo . . Given by Barrett as village on creek tributary to Middle Creek heading on S side Buckner Mountain.

Tsi-no-mah-sam-fo (Tsi-no-sus-sa) . . Ham-fo name for tribe at Upperlake.--cam

Ye-mah'-bahch . . Tribe in southern part of Scott Valley. Their name for themselves. Best regarded as division of Bo-al' kā-ah.cam

Yo-boo-too-ĭ . . Given by Barrett as village near W bank Scott Creek 2 miles SSW of Upperlake town.

Written Yo-voo-too-ea by Palmer (1881) who locates it on Tule Lake.

Yo'-to-gah-go . . Given by Barrett as camp in very small valley on head of Scott Creek, 2½ miles NE of Red Mountain.

M/12w-aa/N17
(folder 1 of 2)

M/12w-aa/N17

Clear Lake Pomo

HAN-NAH'-BAH^ch Villages. 46 pages.
(2 copies)

89/18
c

M/12w-aa/N17

cc-April 1, 1929-A.L.K.

(17)

CLEAR LAKE TRIBES & VILLAGES

HAN-NAH'-BAHch

This list comprises the Upper Lake and main Clear Lake tribes, including the Kulanapo and Habenapo of Big Valley, but not including the Ki-yow'-bahch of Tule Lake, Blue Lakes, and Batchelor Valley, or the 'Ham'-fo of Lower Lake.

The Ki-yow'-bahch and 'Ham'-fo represent different groups of the stock and speak dialects quite distint from that of the Han-nah'-bahch.--

Ah-kōp'-shoo. . .Former rancheria of Upper Lake Dan-no'-kah at or near site of Upperlake village. Their own name; applied to them also by the Kah'-tahwe chum'-mi of Healdsburg. Called Dan-no' kā-ah by the Yo-ki'-ah; Sho-kĕ by the Potter Valley Po-mo'-ke-chah'; and Tsi'-no-mah-sam-fo by the Lower Lake 'Ham'-fo.

Badōnnapōti [Bah-dōn'-nah-po-te] Barrett. . .(Dan-no'-kah) village (now modern camp) on S slope Bloody Island at extreme N end of Upper Lake.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 189 & map, 1908.

Synonymy:

Badonnapoti. . .Kroeber (after Barrett), Hdbook Indians Calif., 231, 974, 1925.

etc

Clear Lake Pomo 2.

~~Han-nah-bahch~~ 2

Baht-sōm'-ke-tem (Batsōmkītem Barrett). . .(Kulanapo) camp on S shore Clear Lake 2¼ mi. W of St. Turibius Mission.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 201, 1908.

Baht-sū'-me-sĕ (Batsūmīse Barrett). . .(Kulanapo) camp 3/4 mi. WSW of St. Turibius Mission.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 201, 1908.

Bank Ranch. . .(Shé'-kum) village of 6 houses and about 20 inhabitants on NE shore of Clear Lake about 6 mi. SE of Upperlake town.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 186, 1908.

Clear Lake Pomo .

Han-~~nah~~-bah^ch 3.

Batsōmkītem (Barrett 1908). . .See Baht-sōm-ke-tem

Batsūmīse (Barrett 1908). . .See Baht-sú-me-se.

Be-dah-mĕ-we-nah. . .See Bīdámiwīna Barrett in synonomy of Be-dum-me-we-nah.

Be-dum-me-we-nah. . .Kú-lan nap-po name for Hab-be nappo rancheria near Kelseyville.-- (1¾ mile down from Kelseyville.- Barrett)

Synonymy:

Bīdámiwīna [pronounced Be-dah-mĕ-we-nah]. . (Hah-bā-nappo) Village on E bank Kelsey Creek, 1 3/4 mi. down from Kelseyville.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 197, Feb. 1908.

Bidamiwina. . .Kroeber (after Barrett), Hdbook. Inds. Calif., p. 228, 1925

Behépal [Bĕ-hĕ-pahl]. . .Old [Dannokah] village on E side of Upper Lake Valley about 3/4 mi. E of town of Upper Lake.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 188, 1908. Sometimes called Gábehe [Gah-bĕ-hĕ] which see.

Bīdámiwīna (Barrett 1908), Bidamiwina (Kroeber 1925). ..See Be-dum-me-we-nah

Clear Lake Pomo 2.

~~Han-nah-bah^ch~~ 4

Bo-al kā-ah. . .Tribe in northern part of Scott Valley. Name usually stretched to cover the Ye-mah-bah^ch in southern part of Scott valley.--

Synonomy:

Boalkea, Kroeber in Handbook Am. Indians, 155, 1907.

Boil-kai-pomo, Kroeber, Hdbook. Indians Calif., 231, Index, 984, 1925.

Boil-ka-ya, Palmer, Hist. Napa & Lake Counties, pub. Slocum, Bowen & Co., pp. 35, 37, 1881.

Boil-ka-ya, Barrett (afterPalmer) Ethno-Geog. Pomo, 156, 1908 See also No-baw-rahl.

Mo-al-kai, 18 Calif. Treaties, 1852, Senate reprint, pp. 4, 53, 56, 1905.

Moal-kai, John McKee, Senate Ex. Doc. 4, Special Session, p. 136, 1853.

Möal-kai, Gibbs in Schoolcraft, III, 109, 1853. See also Ná-po-batín

Möalkai, Bancroft (after Gibbs), Native Races, I, 451, 1874.

Mo-al-kai, Royce, 18th Ann. Rept. Bur. Eth. for 1896-97, Pt. 2, p. 784, 1899 [publ. 1901]. Without hyphens p. 956.

Möal-kai, Barrett (after Gibbs), and Moal-kai (after McKee) Ethno-Geog. Pomo, 156, 1908. See also No-baw-rahl, same list.

Moal-kai or Boil-kai-pomo. . .Kroeber, Hdbook Indians Calif., 231, 1925. Moal-kai-pomo, Index, p. 984.

Clear Lake Pomo

Han-nah-bahen

Bo-awm-le (Bōōmli Barrett). . . [Kulenapo] Village in Lakeport, on knoll where Bellevenue Hotel now is.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 195, 1908.
Synonymy:
Boomli... Kroeber (after Barrett), Hdbook. Inds. Calif., 229, 1925.

Boalkea (Kroeber in Hdbook 1907). . .See Bo-al kā-ah

Boil-kai-pomo (Kroeber 1925). . .See Synonomy of Bo-al kā-ah.

Boil-ka-ya (Palmer 1881), (Barrett 1908). . .See synonomy of Bo-al kā-ah

---

Bōōmli (Barrett 1908) Boomli (Kroeber 1925)... See Bo-awm-le.

Ca-ba-na-po (McKee 1853). . .See synonymy of Hab-be nappo and of Koō-lan nappo.

Cabēgok (Barrett 1908). . .See Shah-bā-gawk.

Clear Lake Pomo

Han-nah-bah^ch 6

('18 Calif. Treaties 1852)

Ca-la-na-po . See Koo-la-na-po and Hab-be nap-po (Synonymy of)

Che-com ('18 Calif. Treaties (1852)1905) . . See She-kum-bah^ch.

Cigom (Barrett 1908) . . . See She-kum-bah^ch. (synonymy of)

Cigomites (Gifford 1923) . . . See Synonymy of She-kum-bah^ch.

Ciwa (Barrett 1908) . . . See She-wah.

Cum-le-bah (Palmer 1881) . . . See Kom-le.

Dah-no-habe (Gibbs 1852) . . . See Dan-no-hah-bah^ch.

Dah-no-be-dah-oo. . .See Danobidau Barrett in synonymy of Dan-nub-be-dow.

Dah-nao-shaw (Danoco Barrett). . (Dan-no-kah) village ½ mile east of (Dan-no-kah) on east slope of same hill. — Barrett. Ethno-Geog. Pomo, 188, 1908.

Synonymy: Danoxa, Barrett 1908. 198

Dah-tsin . . . Camp on west side of Clear Lake 1½ mile south of Narrows.-- Barrett gives it a 1/2 mile back from lake - Fishing camp, ½ m. back from lake. -

Synonymy: Datsin, Barrett, 1908. Ethno-Geog. Pomo, 159. 1908. 159

Clear Lake Pomo
Han-~~nah~~-bah~~c~~ch 7

Dan-nó-hah-bah^ch (or Dan-nó-kah). . .Upper Lake tribe holding valley of Middle Creek and Clover Creek (including the Ho-al-lek of Middle Creek). Original rancheria on Clover Creek about 2 miles E of Upperlake village. Present remnants of both Ho-al-lek and Dan-nó-kah are at Hab-be-mat-to-lil on Middle Creek.--

Synonymy:

Dah-no-habe. . . ~~Mention.~~--Gibbs in Schoolcraft, III, 109, 1853.
~~(Barrett says this name may refer to a Li-lak village de-lá-danō.--Ethno-Geog. Pomo, 276-277, 1908)~~
See also Na-po-bat'in.

Dahnohabe. . .Bancroft (after Gibbs) Native Races, I, 451, 1874.

Dahnohabe. . .~~Barrett~~ (after Gibbs) ~~in~~ Handbook Amer. Indians, pt I, p. 375, 1907.

Dan-nó kā-ah (or Den-no-hah kā-ah). . .Yo-ki-ah name for Upper Lake tribe.--

Danoha. . . Village community some miles up eastern tributary of lower Scott Creek.--Kroeber, Hdbook Indians Calif., 231, 1925.

Da-no-ha-bo. . .Mention.--'18 Calif. Treaties', 1852; Senate reprint, 4, 53, 55, 1905.

Da-no-ha-bo. . .Mention.--C. C. Royce, 18th Ann. Rept. Bur. Eth. for 1896-97, pt 2, p. 784, 1901.
Written Danohabo, p. 954.

Danokha (DanoXa). . .Village on N shore Clear Lake.-- Barrett, in Handbook Amer. Indians, Pt. I, p. 382, 1907.

Danokakea. . .Mason (after Hudson), Aboriginal Amer. Basketry, 328, 1904.

Danokakea. . . Barrett (after Hudson), Ethno-Geog. Pomo, 188, 1908

Clear Lake Pomo
Han-nah-bah^ch 8

Dan-nó-hah-bah^ch (syn. cont.)

DanoXa (Hdbook 1907). . .See Danokha.

Danoxa [Dah-no-hah]. . .Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 188, 1908.

Danoxa. . .Loeb (after Barrett), Pomo Folkways, 207, 1926.

Den-no-hah kā-ah. . .See Dan-nó kā-ah

Di-noo-ha-vah. . .Koó-lan-nap-po name for band on N side of head of Clear Lake, E of head of Clear Lake.--Palmer, Hist. Napa & Lake Counties, Calif., pub. Slocum, Bowen & Co., pp. 35, 37, Spelled Di-no-ha-vah , p. 37) 1881.

Di-noo-ha-vah. . .Barrett (~~after~~ quoting Palmer), Ethno-Geog. Pomo, 188, 1908.

Do-no-ha-be. . .~~Mention.~~ Tribe in Council at Camp Lupiyuma, Clear Lake --McKee, Senate Ex. Doc. 4, Special Session, p. 136, 1853.

Dan-nó kā-ah (or Deń-no-hah kā-ah). . .Yokiah name for Upper Lake Tribe.-- See synonomy of Dan-nó-hah-bah^ch.

Dan-nub-be-dow. . .Small settlement (few houses) of Shé-kum Pomo on purchased land on E side of road opposite Na-pó-shel (1½ mi. S of Upperlake village) and on opposite side of Upper Lake from territory of Shé-kum tribe.--

Synonymy:

Danōbidaū [Dah-nó-be-dah-oo] or Napōcal [Nah-pó-shahl]. . .Camp site on W shore of Upper Lake at its N extremity. Also called Fishcamp by both whites and Indians.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 191, 1908.

Danobidau (Napocal). . .Gifford (after Barrett), Pomo Lands on Clear Lake, Hearst Mem. Vol., 77, 1923.

Danōbidaū (Barrett 1908) and Danobidau (Gifford 1923). .See synonymy of Dan-nub-be-dow.

Danōco (Barrett 1908) . . . See Dah-naw-shaw.

Danoha (Kroeber, 1925). . . See Dan-nó-hah-bah^ch.

Danohabo (Royce, 1899,1901). . See Dan-no-hah-bah^ch.

Danokakea (Mason 1904). . .See synonmymy of Dan-no-hah-bah^ch

Danokha (Handbook 1907) . . . See Dan-no-hah-bah^ch.

Danōxa (Barrett 1908) (Danoxa (Loeb 1926)). . . See Dan-no-hah-bah^ch.

Da'tsin(Barrett 1908) . . . See Dah-tsin.

Den-no-hah kā-ah (or Dan-nó kā-ah) . . . Yo-ki-ah name for Upper Lake Dan-nó-kah.--

De-wé-lem (Dīwīlem Barrett) [Dan-no-kah] village on small knoll ½ mile SE of town of Upperlake. Present residence on Rice Estate stands on site.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 188, 1908.

Clear Lake Pomo 11

Han-nah-bah^ch 11

Di-no-ha-vah & Di-noo-ha-vah (Palmer 1881). . See Dan-nó-hah-bah^ch.

Diwílem (Barrett 1908). . See De-wé-lem.

Do-no-ha-be (McKee, 1851, 1853). . See synonymy of Dan-nó-hah-bah^ch.

Gábehe (Barrett 1908). . . See Behépal.

Gah-bĕ-hĕ (Gábehe Barrett). . .See Behépal.

Gah-lī-ah-kah-lā-yo (Galáikalēyo Barrett). . .Camp on west shore Upper Lake 1 mile NNW of Kă-bel'.-- Barrett, Ethno-Geog. Pomo p. 190, Feb. 1908.

Galáikalēyo (Barrett 1908). . See Gah-lī-ah-kah-lā-yo.

Ghulanapo (Handbook 1907) and Ghulanapo (Loeb 1926). . . .See Koo-lan-nă-po. (Synonymy of)

Hah-be-mat-to-lil. . .See Hah-be-mat-to-lil.

'Hab-be nap-po. . . Clear Lake tribe occupying eastern part of Big Valley, immediately east of ~~the~~ 'Koo-lan nap-po. ~~and~~ between Adobe Creek and Cold Creek, Rancheria of same name on Kelsey Creek, about half a mile south of Clear Lake. Another rancheria, called Be-dum-me-we-nah, was near Kelseyville.--

Synonymy:

Ca-ba-na-po. . .Tribe in council at Camp Lupiyuma, Clear Lake, Aug. 18, [20] 1851. John McKee, Senate Ex. Doc. 4, Special Session, p. 136, 1853. Spelled Ca-la-na-po in 18 Calif. Treaties.

Ca-la-na-po. . .Tribe meeting U. S. Treaty Commr. at Camp Lu-pi-yu-ma on Clear Lake, Aug. 20, 1851.--18 Calif Treaties, 1852; Senate Reprint, 4, 53, 55, 1905. See also Ca-ba-na-po

---

Habe-napo. . .One of the Clear Lake tribes.--Gibbs (1852) in Schoolcraft, III, 109, 1853. See also Napobatin.

Habe Napo. . .Redick M'Kee in Schoolcraft III, p634, 1853.

Habenapo or "stone house". . .Bancroft, Nat. Races, I, 451, 1874.

Habe-nap-o . . .Lyman L. Palmer, Hist. Napa & Lake Counties, Slocum, Bowen & Co., San Francisco, pp. 35, 37 [Lake Co.], 1881. See also Ha-be-nap-po

"Habe-na-po (or Kabinapek), the stone people of Bidamiwina".--Kroeber, Handbook Indians Calif., p. 228, 1925. Written Habe-napo, p.232.

Ha-be-nap-po, . .Palmer, Hist. Napa & Lake Counties, Slocum, Bowen & Co., p. 4 [Napa Co.] 1881. ~~Spelled Ha-be-nap-o Hist. p.~~

'Hab-be-nap-po synonomy cont:

Ha-bi-na-pa. . .John McKee, Senate Ex. Doc. 4, Special Session, p. 136, 1853.

Ha-bi-na-pa. . .18 Calif. Treaties, Secret Doc. 1852, Senate Reprint, 4, 53, 55, 1905.

Ha-bi-na-po, C. C. Royce, 18th Ann. Rept. Bur. Eth. for 1896-1897, Part 2, p. 784, 1899 publ. 1901. Written Habinapo p. 954.

Habinassa (Habenapo), Palmer (after Napa Reporter of 1860), Hist. of Lake & Napa Counties, pp. 68-69 of Lake Co., 1881.

'Hah-be Koi-im-fo. . .'Han-fo (of Lower Lake) name for Hab-be nap-po.

Habenapo?

Kabe napo. . .Mason (after Hudson), Aboriginal American Basketry, Report U. S. Nat. Mus. for 1902, p. 329, 1904.

Kabenapo or Rock People. . .Carl Purdy, Pomo Indian Basket and their Makers, Land of Sunshine, p. 444, Dec. 1901

Kabénapō. . .Barrett, Ethno-Geog. Pomo, p. 192, 1908.

Kabenapo. . .Loeb, Pomo Folkways, 205, Sept. 29, 1926. Spelled Xabe napo and xabe napo on p. 234.

Ka-bi-na-pek. . .Village on lower Kelsey Creek.--Powers, Tribes of Calif., p. 204, 1877. (Vocab. 504-508)

Clear Lake Pomo
Han-nah-bah-ch 1st.

'Hab'-be nap'-po synonomy cont:

Kabinapek. . . Wihl. Herzog (after Powers), Verwandtschaft des Yumassprachstammes, Zeitschrift fur Ethnologie, X, 457, 1878.
("another version of Habe-napo".- Kroeber, Hdbk. Inds. Calif. 232, 1925.)

Kabinapek. . .Kroeber (after Powers), Handbook Indians Calif., p. 232, 1925.

Kabinapo. . .Mason, Aboriginal American Basketry, Report U. S. Nat. Mus. for 1902, p. 368, 1904.

Khabenapo. . .Barrett in Handbook Am. Inds., Pt i, p.677, 1907.

"Lu-pa-yu-ma". Name (meaning 'stonehouse') used by Indians of Coyote Valley on Putah Creek.--Gibbs (for Noble nap-po) in Schoolcraft, III, 110, 1853.

Lu-pi-yu-ma. . .Name applied to Clear Lake Indians of Big Valley (Kelsey Cr. region) in 1851 by Major H. W. Wessells in command of soldiers escorting Redick McKee, Indian Treaty Commr. to Clear Lake, 1851.--House Ex. Doc. 76, 34 th Cong. 3rd. Session, p. 60, 1857.

Lupuyama. . . Kroeber, Hdbook, Indians Calif., p. 232. 1925.

[For additional synonymy of Lupiyuma see special Loo-pi-yo-me list.]

"Rock Tribe". . .See Xabenapo, Loeb.

Rock People. . .See Kabenapo, Purdy.

Xabenapo, "Rock Tribe" (xabe napo). . .Loeb, Pomo Folkways, 234, Sept. 1926.

For village synonymies see under Loó-pŭ-yó-me and Be-dum-me-we-nah.

Habel or Kabel (Kroeber 1925), .. See synonymy of Kă-bel'.

Habe-napo (Gibbs 1853); Habe Napo (R..McKee 1853); Habenapo (Bancroft 1874); Habe-nap-o (Palmer 1881); Habe-na-po (Kroeber 1925); Ha-be-nap-po (Palmer 1881). . .See Synonymy of Hab'-be nap'-po.

Ha-bi-na-pa (J. McKee 1853;18 Calif.Treaties 1852); Ha-bi-na-po (Royce 1901); Habinassa (Palmer 1881). . .See synonymy of Hab'-be nap'-po.

Hadabutun (Kroeber 1925). ..See Hah-dah'-boo-toon.

Hadalam (Kroeber 1925). . .See Hah'-dah-lahm.

Hagashobagil (Kroeber 1925). . .See Hah'-gah-sho-bah-gil.

Hah-be' Koi'-im-fo. . .See synonymy of Hab'-be nap'-po.

Hah'-be-mat'-to-lil (or Hab'-be-mat'-to-lil). . .Village on Middle Creek 4 or 5 miles north of Upperlake village. Now occupied by remnants of both Dan-no'-kah and Ho-al'-lek.--cmm

Synonymy:

Kabōmatŏlil [pronounced Kah-bō-mah-to'-lil]. . .Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 186, 1908.

Khabemadolil, . .Handbook (from Kroeber MS)677, 1907.

Han-nah'-bah^ch 16.

Hah-bi' (Xabai' Barrett). . .See Kah-bi' (Kabai' Barrett)

Hah-dah'-boo-toon (Xadábūtun Barrett). . .Uninhabited modern [Kulanapo] village 1 mi. SSE of Lakeport.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 198, 1908.

Synonymy:

Hadabutun. . .Kroeber (after Barrett), Hdbook. Indians Calif., 229, 1925.

Hah'-dah-lahm (Xadalam Barrett). . .Uninhabited modern Habenapo village."Clark Ranch" on W bank Kelsey Creek, 1 mi. S of St. Turibius Mission.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 199, 1908.

Synonymy:

Hadalam. . .Kroeber (after Barrett), Hdbook. Indians Calif., 229, 1925.

Hah'-gah-sho-bah-gil (Xágacōbagil Barrett). . .Habenapo village on site of present village of St. Turibius Mission.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 197, 1908.

Synonymy:

Hagashobagil. . .Kroeber (after Barrett), Hdbook, Indians Calif., 229, 1925

Hah-ki'-yah. . .Dan-no'-kah rancheria a short distance north of Upper Lake on east side Ho-dan-no Mountain.--cmm

Hah-le-bem' (Xalibém Barrett). . .[Habenapo] village on E bank Adobe Creek 2½ mi. NW of Kelseyville.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 198, 1908.
(Halibem. . .Kroeber (after Barrett) Hdbook Inds. Calif.,229, 1925).

Hah'-le-kah (Hálika Barrett). . .[Shé-kum] village on NE shore main body Clear Lake, 7 mi. SE of Upperlake village and ½ mi. SE of Bank Ranch village.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 190, 1908.

Hah-nah'-bah^ch (or Han-nă.-bah^ch). . .Collective term for all tribes of main Clear Lake. Originally applied by Potter Valley and Russian River tribes to all Clear Lake tribes except those ofSulphur Bank and Lower Lake, and now accepted by main Clear Lake tribes as a permissible name for themselves.--Cam.

Synonymy:

H'hana. . .Erroneously placed by Bartlett on upper Sacramento River, Calif., Bartlett, Personal Narrative II, 7-8, 1854.
Bartlett in Powers Tribes Calif., 492, H'hana vocab given as Pomo 504-505, 1877. (Vocab. obtained from "stray Pomo at San Diego." Transliteration of vocabulary.--Gibbs, S. I. Colls. 558.)
Hdbook (after Bartlett) Pt. I, p 675, 1907.

Khakaiauwa. . .Said to be a collective name for the Pomo villages on upper Clear Lake, Calif.--Handbook (after Kroeber MS, 1903) Pt. I, p. 678, 1907.

Khana. . .A term descriptively applied to the Pomo of Clear Lake.--Hdbook (after Barrett inf'm 1906) pt I, p. 678, 1907.

Haikalolise. (Kroeber 1925). . .See Hi'-kah-lo-lĕ-sĕ.

Halibem (Kroeber 1925). . .See Hah-le-bem'.

Hálika (Barrett 1908). . .See Hah'-le-kah.
H'hana (Bartlett 1854)... See synonymy of Han-nah'-bah^ch.

Hi'-kah-lo-lĕ-sĕ (Xaikalolise Barrett). . .Uninhabited modern [Habenapo] village ½ mi. SSE of St. Turibius Mission.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 199, 1908.
(Haikalolise. . .Kroeber (after Barrett), Hdbook Indians Calif., 229, 978, 1925.)

Hi'-ki-yah-oo (Xaikaiyaū Barrett). . [Kulanapo] camp in small valley at head of Adobe Creek and 2½ mi. SE of Highland Springs.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, p. 204, 1908.

Hmah'-rah-ge-mo-we-nah (Hmáragimōwina Barrett). . .[Habenapo] village near W bank Kelsey Creek on "Lamb Ranch", 1 mi. SSW of St. Turibius Mission.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 197, 1908.
(Hmaragimo-wina. . .Kroeber (after Barrett), Hdbook. Indians Calif., 229, 979, 1908.

Hmáragimowina (Barrett 1908); Hmaragimo-wina (Kroeber 1925). . . See Hmah'-rah-ge-mo-we-nah.

Ho-al'-lak. . .Former rancheria and band on west side Middle Creek about a mile north of Upper Lake. The Ho-al'-lak and Dan-no'-kah now live together at rancheria Hab'-be-mat'-to-lil on Middle Creek (on purchased land).--

Synonymy:

Hwoi-lak or Quoi-lack. . .Kulanapo name for tribe.--Palmer's Hist. Lake & Napa Counties, 35, 37, 1881.

Khoalek. . .Village.--Hdbook (from Kroeber MS 1903) p. 679, 1907.

Quoi-lack (Palmer 1881). . .See Hwoi-lak.

"Quoi-lak or Hwoi-lak". . .Barrett (after Palmer) Ethno-Geog. Pomo, 187 ftnote, 1908.

Xówalek [Ho'-wah-lek]. . .Village.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 187, 1908.

Ho'-hlă-nap'-po. . .See synonymy of 'Koó-lan nap'-po.

Hoo-la-nap-po (Palmer 1881). . .See synonymy of 'Koó-lan nap'-po.

Hopitsewah or Sacred Town. . .Given by Revere as largest village on west side Upper Lake.

Synonymy:

"Hopitse-wah or Sacred Town". . .Revere, Tour of Duty, 130, 1849.

Hopitsewah...Bancroft (after Revere) Hist. Calif., V, 297 ftnote, 1886.

Handbook (after Revere) pt I, 568, 1907.

Ho'-wah-lek. . .See Xówalek Barrett in synonymy of Ho-al'-lek.

Hula-napo (Gibbs 1852; Bancroft 1874). . .See synonymy of 'Koó-lan nap'-po.

Huta-napo. . .Misprint for Hula-napo. . .See synonymy of 'Koó-lan nap'-po.

Hwoi-lak (Palmer 1881). . .See synonymy of Ho-al'-lek.

Kabáj (Barrett 1908). . .See Kah-bí.

Kă-beĺ. . .Dan-nó-kah village on west side of Narrows between Upper Lake and main body of Clear Lake. A famous fishing village where other Clear Lake tribes were allowed to come to camp and fish.--cm

Synonymy:

Kabél or Xabél [Hah-beĺ]. . .Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 157, 186, 1908.

Kabel or Habel. . .Kroeber (after Barrett) Hdbook Indians Calif., 231, 1925.

Kabel. . .Loeb (after Barrett) Pomo Folkways, 207, Sept. 29, 1926.

Xabél. . .See Kabél Barrett.

Kabēmatōlil (Barrett 1908). . .See synonymy of Hab́-be-mat́-to-lil.

Kabenapo (Loeb 1926). . .See synonymy of Hab́-be naṕ-po.

Ka-bi-na-pek (Powers 1877). Kabinapek (Herzog 1878), and (Kroeber 1925). . .See synonymy of Hab́-be naṕ-po.

Kacíbadon (Barrett 1908). . .See Kah-shé-bah-don

Kah-bā-chah. . .Kah-tah-we chum-mi name for Koó-lan naṕ-po and Hab́-be naṕ-po.--cm

Kah-bā-mah-tó-lil. . .See Kabēmatōlil Barrett in synonymy of Hab́-be-mat́-to-lil.

Kah-bí or Hah-bí (Kabáj or Xabáj Barrett). . .[Bo-al-kā-ah] camp on west shore Clear Lake 2½ mi. N of Lakeport.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 158, 1908.

Kah-kuhl-́kah-lah-́we-shal. . .Shé-kum rancheria among the oaks on east side Upper Lake Narrows. Name from Kah-kooĺ kah-́le, Blue oak trees.--cm

Synonymy:

Kakūlkalewīcal. . .Village.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 189, 1908.

Kakulkalewical. . .Northernmost Cigom [Shé-kum] tract.--Gifford (after Barrett) Pomo Lands on Clear Lake, Hearst Mem. Vol., 85, 86, 1923.

Kah-lah'-bĕ-dah (Kalábida Barrett). . .[Kulanapo?] camp on W shore Clear Lake 3/4 mi. N of Lakeport (on L. P. Burger's place).--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 159, 1908.

Kah-lan' nap-po. . .Yo-ki'-ah name for Koo'-lan nap'-po.--cum

Kah-lĕ'-sho-kawn (Kalécōkon Barrett). . .Camp on W shore Clear Lake 1 3/4 mi. N of Lakeport.--Ethno-Geog. Pomo, 158, 1908.

Kah'-rah-kah (Káraka Barrett). . .[Bo-al-kā-ah?] village on East border Scott Valley 1½ mi. NNW of Lakeport. Part or all on ranch of J. F Burger.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 156, 1908.

Kah-shé-bah-dōn (Kacíbadōn Barrett). . .[Kulanapo] village just within S limit of Lakeport, on W shore Clear Lake, on E slope of knoll immediately S of flour mill.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 196, 1908.

Synonymy:

Kashibadon. . .Principal town of the Kulanapo.--Kroeber (after Barrett) Hdbook. Indians Calif., 228, 229,232, 1925.

Kah-tōt. . .Kulanapo name for their principal rancheria, which was on the spot now occupied by the reservation rancheria at St. Turibius Mission.--cum

Kah-tot'-nah-po-te . . .See Katōtnapōtī Barrett.

Kah-tsah'-mu-gal (Katsámūgal Barrett). . .Camp on W shore Clear Lake 1¼ mi. N of Lakeport.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 159, 1908.

Kah-wó-ah-kah (Frog Springs). . .Former Kulanapo rancheria at Highland Springs.--cum

Synonymy:

Kawōaxa [Kah-wó-ah-ha]. . .Camp ½ mi. due E of Highland springs on head waters of Adobe Creek.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 203, 1908.

Kakūlkalewīcal (Barrett 1908) Kakulkalewical (Gifford 1923. . .See synonymy of Kah-kuhl'-kah-lah'-we-shal.

Kalábida (Barrett 1908). . .See Kah-lah'-bĕ-dah.

Kalāleo. . .Old camp site on NW corner of Clear Lake ½ mi. S of Kă-bel' (Narrows).--cum

Synonymy:

Kilélio. . .Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 158, 1908. [Not to be confused with place of same name on east side of Buckingham Peninsula, in territory of 'Ham'-fo.-- cum]

Kalécōkon (Barrett 1908). . .See Kah-lĕ'-sho-kawn.

Karaka (Barrett 1908). . .See Kah'-rah-kah.

Kashibadon (Kroeber 1925). . .See Kah-she-bah-dōn.

Katōtnapōti [pronounced Kah-tōt-nah-po-te]. . .[Kulanapo] village near E bank "Rumsey's Slough" (Carex Creek), about 3 mi. SW of St. Turibius Mission.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 196, 1908.

Synonymy:

Kato-napo-ti. . .Kroeber (after Barrett), Hdbook. Inds. Calif., 229, 1925.

Katsámūgal (Barret 1908). . .See Kah-tsah'-mu-gahl

Kawōaxa (Barrett 1908). . .See Kah-wó-ah-kah

Khabemadolil (Handbook 1907). . .See synonymy of Hah'-be-mat'-to-lil.

Khabenapo. . .See synonymy of Hab'-be nap'-po.
Khana (Hdbk Am. Inds. 1907)... See synonymy of Han-nah'-bahch.

Khoalek (Hdbook 1907). . .See synonymy of Ho-al'-lek.

Kilélio (Barrett 1908). . .See synonymy of Kalāleo.

Klam'-mi-am-fo (obviously slurred form of Kol'-lah-mi-am-fo). . . 'Ham'-fo name for Habbe' nappo or 'Koó-lan nap'-po.--cum

Kōbatap and Kóbatamk [Kó-bah-tahp]. . . [Bo-al-kā-ah] camp on west shore Clear Lake, 4 mi. N of Lakeport.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 158, 1908.

Kol'-lah-mi-am- fo. . .Koi'-im-fo name for "Mission tribe" (Koó-lan nap'-po).--cum See also Klam'-mi-am-fo.

Kōm'-le. . .Tribe and rancheria formerly located on ground now covered by northern part of city of Ukiah. Stephen Knight, a trustworthy Yokiah Indian, was told by an old Yokiah woman, (Mother-in-law of Dan Scott, a Lah-tā of Yorkville) that many years ago [several hundred years ago, Knight thinks] the Kōm-le occupied the northern part of Yokiah Valley, including present site of Ukiah and the asylum at Talmage. They quarreled with the Yokiah and were driven out of the valley, crossing the mountains to the east and settling in Scott Valley, Lake Co. Some of the old pepple say the Kōm-le established themselves on the narrow flat between Blue Lakes and Cold Creek [but this was in the territory of the Ki-yow'-bahch tribe]. Knight does not believe this. Where the Kōm-le came from "no one knows."

Stephen Knight adds, "They spoke a language half Yokiah and half Calpella [Mah-soo'-tah-ki'-ah].--CHM. Barrett gives the location of the Scott Valley settlement as in Eight-mile Valley at head of Scott creek, 3 miles NNE of Red Mt.--Ethno-geog. Pomo, 158, 1908.

Synonymy:

Cum-le-bah. . .Koo-lan nap-po name for tribe in upper end of Scott Valley, on the Deming place.-- Palmer's History of Napa & Lake Counties, Calif., pub. Slocum, Bowen & Co., San Francisco , 35, 37, 1881.

Cum-le-bah. . .Barrett (after Palmer), Ethno-Geog. Pomo, 158, 1908.

kōmlī. . .Old camp site in Eight-mile Valley at head of Scott creek, about 3 mi. NNE of Red Mountain.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 158, 1908.
(Old village of same name at Ukiah. Ibid 137-138)

Komli. . .The Komli people as a whole left their village in the north end of Ukiah Valley, journeyed up the East Fork to Blue Lakes, and finally settled in Scott Valley.--Kroeber, Hdbook. Indians Calif., pp. 235-236, 1925. (after Barrett)

Komli. . ."Scott's valley tribe".--Loeb (after Barrett), Pomo Folkways, p. 207, 1926.

Scott's valley tribe. . .See Komli Loeb.

'Koó-lan-nă-po. . .Tribe of Clear Lake Pomo in western part of Big Valley, south of main body of Clear Lake and west of Adobe Creek. Name used by themselves and by the northern Clear Lake tribes.--cmm

Synonomy:

Ca-ba-na-po. . .Tribe in council at Camp Lupiyuma, Clear Lake, Aug. 18 [20] 1851, McKee, Senate Ex. Doc. 4, Spec. Sess. p. 136, 1853. Spelled Ca-la-na-po in 18 Treaties.

Ca-la-na-po. . .Tribe meeting U. S. Treaty Commr. at camp Lu-pi-yu-ma on Clear Lake, August 20, 1851.--18 Calif. Treaties, 1852; Senate reprint, 4, 53, 55, 1905. See also Ca-ba-na-po

all synonymy of Kulanapo - Hulanapo - Huta-napo

Calanapo. . .C. C. Royce, 18th Ann. Rept. Bur. Eth. for 1896-1897, pt. 2, p. 952, 1899 [publ. 1901].

Ghula-napo. . A. L. Kroeber, inf'n, 1906.--Handbook Am. Indians, Pt. 1, p. 732, 1907.

Ghulanapo. . .Loeb, Pomo Folkways 226, 1926.

Hó-hlă-nap-po. .Pronunciation given me by member of the tribe at the mission village in August 1906.--

Tribe just below Lakeport on place formerly owned by Dr. J. S. Downes.--

Hoo-la-nap-po . .L. L. Palmer, History of Napa and Lake Counties, Calif. Slocum, Bowen & Co., San Francisco, pp. 35, 37, 1881. Written Hoo-la-nap-po p. 4.

Hula-napo. . Gibbs (1852) in Schoolcraft, III, 109, 1853.

Hula-napo. . Bancroft (after Gibbs), Native Races, I, 451, 1874.

Huta-napo. . Misprint for Hula-napo.--Gibbs in Schoolcraft, III, 110, 1874.

'Koó-lan-nap-po synonomy continued:

Kah-lan' nap-po. . .Yo-kí-ah name for 'Koó-lan-nap-po.--cmm

Klam'-mi-am-fo... 'Ham-fo name for tribe W of N part of Lower Lake.--cmm

Kol-lah-mi-am-fo... Koi-im-fo name for 'Koo-lan-na-po.--cmm

Kuhlanapo (lit. 'yellow water-lily village'). . .Barrett, in'f 1906, in Handbook Am. Indians, Pt. I, p. 732, 1907.

Kuhla-napo. . .Kroeber (after Barrett), Handbook Inds. Calif., p. 232, 1925.

Kuhlanapo. . . Loeb (after Barrett), Pomo Folkways, pp. 207-210, Spelled Kuhlenapo on p. 209; S "Water Lily Tribe" (kuhlanapo), 234; Sept. 1926.

Kuhlenapo. . .Loeb, Pomo Folkways, p. 209, Sept. 29, 1926.

Kula-napo. . .Gibbs in Schoolcraft, III, 421 (vocabulary 428-434-1853.

Kulă-napo. . .Ludewig, Aboriginal Languages, 97, 1858.

Kulanapo. . .W. W. Turner (after Gibbs) in Ludewig, Aboriginal Languages, 212, 239, 1858

Kulanapo. . .Buschmann, K. Akad. Wiss. Berlin für 1859, 505, 1860, (Phililog. u. hist. Abhand.)

Kulanapo. . .Bancroft, Nat. Races, III, 643-644, 647, 1875.

Kulanapo. . .Gatschet, Ind. Languages Pacific States, Mag. Am. Hist. I, 162, 1877.

Ku-la-na-po. . .Powell, Vocabularies, p. 492, (Vocab. 505-508) 1877.

Koo'-lan năpo (synonymy cont.)

Ku-la-na-po. . .Power, Tribes of Calif., 492 (vocabulary 428-434) 1877.

Kulanapo. . ."Latham, Trans. Phililog. Soc. Lond., 77, 1856." (Quoted by Powell, Linguistic Families, p. 87, 1891).

kuLanapo. . .Barrett, Ethno-Geog. Pomo, p. 192, Feb. 1908.

Kulenapo. . .Wihl. Herzog, Verwandtschaft des Yumassprachstammes, Zeitschrift für Ethnologie, X, 458, 1878. On same page (458) spelled also Kulanapo, Kulenopo.

Kura napo. . .(Mason after Hudson), Aborig. Amer. Basketry, Report Nat. Mus. 1902, p. 329, 1904.

Palanapo. . . Name used for Ku'-lan nap'-po.--Carl Purdy, The Pomo Indian Baskets and their Makers, Land of Sunshine, 442, Dec. 1901.
(Changed in reprint to Talanapo, which See.)

(Pond-lily people) Talanapo. . .Carl Purdy , Pomo Indian Baskets and their Makers, 2nd ed. 9, 1902.

Talanapo (Pond-lily people). . .Carl Purdy, Pomo Indian Baskets and their Makers, 2nd ed. 5, 9, 1902. Printed Palanapo in 1st ed. Land of Sunshine, 1901.

"Water Lily Tribe". . .See Kuhlanapo Loeb.

Yo'-kah-koi-bahch. . .Name used by Clear Lake Han-nah'-bahch for Koo'-lan nap'-po.--

Koo-shah'-dah-no. . .Former village on west side of Upper Lake just west of the Soda Spring.--

Synonymy:

kūcadanōyō [Ku-shah'-dah-no-yo]. . .On Scott Creek 1½ mi. SW of Upperlake village.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 187, 1908.

Kuanapan stock [typog. error for Kulanapan]. . .Loeb, Pomo Folkways, 310 ftnote, 1926.

kūcadanōyō (Barrett 1908). . .See synonymy of Koo-shah-dah-no

Kuhlanapo (Barrett im Hdbook 1907), Kuhla-napo (Kroeber 1925) Kuhlanapo (Loeb 1926). . .See synonomy of Koo'-lan nă-po.

Kuhlenapo (Loeb 1926). . .See synonymy of Koo'-lan nă-po.

Ku-lah-nap-po. . .

Kula-napo (Gibbs 1853; Ludewig 1858) Kulanapo (Latham 1856, quoted by Powell 1891; Turner 1858; Buschmann 1860; Bancroft 1875; Gatschet 1877) Ku-la-na-po (Powell 1877; Powers 1877) kuLanapo (Barrett 1908) Kulenapo, Kulenopo (Herzog 1878).

Kura napo (Mason 1904). . .See synonymy of Koo'-lan nă-po.

Ku-shah'-dah-no-yo. . See kūcadanōyō Barrett in synonymy of Koo-shah'-dah-no.

'Lah'-poot-soom (Láxpūtsūm Barrett). . .Camp on point projecting into Clear Lake on S shore 1 mi. W of St. Turebius Mission.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 201, 1908.

Láxpūtsūm (Barrett 1908). . .See 'Lah'-poot-soom.

Le-shoo'-e-kah-lĕ-ho-wah (licūikalexōwa Barrett). . .Uninhabited modern village on W bank Kelsey Creek directly opposite Kelseyville.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 200, 1908.

licūikalexōwa (Barrett 1908). . .See Le-shoo'-e-kah-lĕ-ho-wah

Lopillamillos or Lupilomis (Taylor 1860), (Bancroft 1874) and (Barrett 1908). . . See synonymy of Loo'-pŭ-yo'-me.

See next page

Loo'-pŭ-yo'-me. . . Name used by various tribes and authors for old ~~village of~~ Hab'-be nap'-po village near Kelseyville.--

(Not to be confused with Loo'-pŭ-yo'-me on E side of Lower Lake, nor with the one in Tuleyome Valley 3 or 4 miles S of Lower Lake.)

Synonomy:

?Lopillamillos or Lupilomis. . .Tribe on Clear Lake.--Taylor, Calif. Farmer, Mar. 30, 1860." (Indefinite)

?Lopillamillos or Lupilomis. . .Bancroft (after Taylor), Nat. Races, I, 451, 1874; Lopillamillos located NE of main body of Clear Lake, map opp. p. 322.

?Lopillamillos or Lupilomis. . .Barrett (after Taylor), Ethno-Geog. Pomo, 195, 233, 1908.

Lu-pa-yu-ma. . .Name (meaning 'stone house') used by Indians of Coyote Valley on Putah Creek for 'Habe-napo' Clear Lake Indians.--Gibbs, Schoolcraft III, 110, 1853.

Lu-pa-yu-ma, Lupayuma. . .Barrett (after Gibbs), Ethno-Geog. Pomo, 195, 233, 1908.

Lu-pi-yu-ma. . .Name applied to Clear Lake Indians of Big Valley in 1851 by Major H. W. Wessells, who escorted Redick McKee, Indian Treaty Commr., to Clear Lake, Aug. 1851.--House Ex. Doc. 76, 34th Cong. 3rd Sess., p. 60, 1857.

Luppoyomi. . .Mission Book Spelling. See Lupuyomi.

Loo'-pŭ-yo'-me (synonomy continued)

Lupuyama. . ."The Lake Miwok [Tuleyome] translated the word [Habe-napo] into Lupuyama."--Kroeber, Handbook Indians Calif., p. 232, 1925.

Lupuyomi. . .Spelling used 15 times in San Rafael Mission Book of Baptisms, 1818-1839. (MS copy, Pinart, Bancroft Library, 1878). Luppoyomi used 9 times, Lupucyomi 2 times.

Lupuyomi. . .Tribe near Clear Lake. Name means 'stone (lup) town (yomi).--Salvador Vallejo, Origin de los Indios de California, MS, Bancroft Library, p. 8, 1875.

Lu-pa-yu-ma (Gibbs 1853; Barrett 1908). . .See synonomy of Loo'-pŭ-yo'-me.

Lupilomis (Taylor 1860). . .See Lopillamillos in synonomy of Loo'-pŭ-yo'-me.

Lu-pi-yu-ma (Wessells 1857). . .See synonomy of Loo'-pŭ-yo'-me.

Luppoyomi (San Rafael Mission book 1818-1839). . .See synonomy of Loo'-pŭ-yo'-me.

Lupuyama (Kroeber 1925). . .See synonomy of Loo'-pŭ-yo'-me.

Lupuyomi, Luppoyomi, Lupucyomi (San Rafael Mission Books, 1818-1839) See synonomy of Loo'-pŭ-yo'-me.

Lupuyomi (Vallejo 1875). . See synonomy of Loo'-pŭ-yo'-me.

Mah́-dan-no. . .Dan-nó-kah rancheria on slope of hill a little west of Dan-nó-kah.--

Mahń-ah-tōl (Mánatōl Barrett). . .Uninhabited modern village [Hab-ba-napo] near E bank Adobe Creek, 2 mi. WNW of Kelseyville.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, p. 198, 1908.
Synonymy:
Manatol. . .Kroeber (after Barrett), Hdbook. Inds. Calif., 229, 1925

Mah-teĺ-nah-po-te (Matélnapōtī Barrett). . .Camp on E shore Upper Lake probably 3 3/4 miles SSE of Upperlake town.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 190, Feb. 1908.

synonymy:

Matelnapoti. . .Gifford (after Barrett), Pomo Lands on Clear Lake, Hearst Memorial Volume, p. 86, 1923.

Mánatōl (Barrett 1908) Manatol (Kroeber 1925). . .See Mahn-ah-tol.

Matélnapōtī (Barrett 1908) and Matelnapoti (Gifford 1923). . . See Mah-teĺ-nah-po-te.

Mōal-kai (18 Calif. Treaties 1852); Moal-kai (John McKee 1853); Möal-kai (Gibbs 1853; Bancroft 1874; and Barrett 1908); Mo-al-kai (Royce 1901); Moal-kai (Kroeber 1925). . .See synonomy of Bo-aĺ kā-ah

Nah-pó-shal. . .See Napōcal Barrett in synonymy of Na-pó-shel

Ná-po-batin, Napo-batins. . .Given by Gibbs as collective name (meaning "many houses") for Kulanapo, Habe-napo, Dahno-habe, Möal-kai, She-cum & How-ku-ma. .Gibbs in Schoolcraft, III, 110, 1853.

Bancroft (after Gibbs). . .Native Races I, 451, 1874; Napobatim, map opp. p. 322.

Napōcal (Barrett 1908) Napocal (Gifford 1923). . .See synonymy of Na-pó-shel.

Na-pó-shel. . .Present rancheria of She-kum tribe on purchased land 1½ mi. south of Upperlake village. Their own name, but location on opposite (W) side of Upper Lake from their own territory.--

Synonymy:

Napōcal [pronounced Nah-pó-shal]. . . Camp.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 191, 1908.

Napocal. . .Gifford (after Barrett), Pomo Lands on Clear Lake, Hearst Mem. Vol. 77, 1923.

No-baw'-rahl (Nōbóral Barrett). . .Village on W bank Scott Creek, 2½ mi. NNW of Lakeport.--Ethno-Geog. Pomo, 156, 1908.

(Barrett says the people of this village may be the Möal-kai of Gibbs and the Boil-ka-ya of Palmer.)
Synonymy:

Noboral. . .Kroeber (after Barrett), Hdbook Inds. Calif., 231, 1925.

Nōbóral (Barrett 1908) and Noboral (Kroeber 1925). . .See No-baw'-rahl.

Nōbūtū [Nó-bu-tu]. . .[Kulanapo] camp on S shore Clear Lake near W bank Adobe Creek and 2 mi. W of St. Turibius Mission.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 201, 1908.

Nōnapōtī [No'-nah-po-te]. . .Hab'-be nap'-po] village in E part of Kelseyville.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 197, 198, 201, 1908.
Synonymy:

No-napo-ti. . .Kroeber (after Barrett), Hdbook. Indians Calif.,229, 1925.

Oo-pawt'-nŭ. . .Round Valley 'Yuke (Oo-kum-nām) name for Upper Lake Dan-nó-kah.--

Palanapo (Purdy 1901). . .Misprint for Talanapo. See synonymy of Koó-lan nap'-po.

Pōlítsūwi [Po-lit'-su-we]. . .[Dan-nó-kah] camp on W shore of Upper Lake about 3½ mi. SSW of town of Upper Lake.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 190, 1908

Pond-lily people (Purdy 1902). . .See synonymy of Koó-lan nappo.

Quoi-lack or Hwoilak (Palmer 1881). . .Koó-lan nappo name for tribe N of Upper Lake. See synonymy of Ho-al'-lek.

Rock People (Purdy 1902). .See synonymy of Hab'-be nappo.

"Rock Tribe" (Loeb 1926). . .See synonymy of Hab'-be nap'-po.

Sacred Town (Revere 1849). . .See Hopitsewah.

Samákahna [Sah-máh'-kah-nah]. . . . . .[Bó-al kā'-ah] village on W bank Scott Creek 3½ mi. NNW of Lakeport.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 156, 1908.

"Scott's Valley Tribe" (Loeb 1926). . .See synonymy of Kōm'-le. Boalkaah?

Se^ch'-ah-go. . .Dan-nó-kah summer camp on east side Upper Lake just east of Bloody Island.--cum

Sed-de-leu. . .Koó-lan nap'-po name for old Hábenapo village on Hulbert Ranch near Kelseyville.--cum

Synonymy:

Sédīleu [Sĕ-de-lĕ-oo]. . .Village 3/4 mi. from lake shore, 1 mi. a little S of W of present village at St. Turibius Mission.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 46 ftnote, 199, 1908.

Sedileu. . .Kroeber (after Barrett), Hdbook Indians Calif., 229, 1925.

Sédīleū (Barrett 1908) and Sedileu (Kroeber 1925). . .See synonymy of Sĕd-de-leu.

Se-wah-kahl (Sīwakal Barrett). . .[Bo-al kā-ah] village on W slope and near summit of ridge W of Clear Lake, 2 mi. N of Lakeport.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 156, Feb. 1908.

Shabegok (Kroeber 1925). . .See Shah-bā-gawk.

Shah-bā-gawk (Cabēgok Barrett). . .[Habbe napp'o] village on both sides small stream emptying into Clear Lake at old camp site "Laxpūtsūm" [Lah-poot-soom] 1 mi. W of St. Turibius Mission.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 46 ftnote, 196, 1908.

Synonymy:

Shabegok. . .Kroeber (after Barrett), Hdbook. Indians Calif., 229, 1925.

Shé-gōm. . .See Cīgōm Barrett in synonymy of She-kum'-bah^ch.

Shegumba (Palmer 1881). . .See synonymy of She-kum'-bah^ch.

She-kum'-bah^ch. . .Tribe on east side Clear Lake from southern part of Upper Lake to Floyd Hill. Commonly called Shé-kum from village of same name at Morrison Landing on E side of Clear Lake. Their own name; used also by the Yokiah.--cum

Synonymy:

Che-com. . .'18 Calif. Treaties' 1852; Senate reprint, 4, 53, 56, 1905.
McKee, Senate Ex. Doc. 4, Spec. Sess. 136, 1853.

Cīgōm [Shé-gōm]. . .Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 190, 1908.

Cigom. . .Loeb (after Barrett), Pomo Folkways, 152,176, Sept. 29, 1926.

Cigomites. . .Gifford, Pomo Lands on Clear Lake, 86, 87, 1923.

She-gum-ba. . .Kulanapo name for tribe.--Palmer, Hist. Napa & Lake Counties, pub. Slocum, Bowen & Co., 35, 37, of Lake Co., 1881

She-kom. . .Gibbs in Schoolcraft, III, 109, 1853.

Shekom. . .Bancroft (quoting Gibbs), Nat. Races, I, 451, 1874.

Shigom. . .Handbook (after Barrett inf'm 1907) 547, 1910; Kroeber, Hdbook Inds. Calif., 231, 236, 238, 990; 1925.

She-wah' (Ciwá Barrett). . .[Dan-nó'-kah village on E shore Upper Lake Lake near N extremity, almost due east of Bloody Island.--Barret, Ethno-Geog. Pomo, 189, 1908.

Shigom (Handbook 1910; Kroeber 1925). . .See synonymy of She-kum'-bahch.

Sho-kĕ. . (Given me by) Potter Valley Pomo (as their) name for Upper Lake Dan-nó'-kah.--

Carl Purdy gives Shoke Pomo as Yokiah, Redwood, and Potter Valley Pomo name for Clear Lake Pomo.--Purdy, Pomo Indian Baskets and their Makers, Land of Sunshine, 444, Dec. 1901; Reprint (same title) 2nd ed. p. 7, 1902.

Siwakal (Barrett 1908). . .See Se'-wah-kahl.

Só-be-dah-me (Sõbidame Barrett). . .[Kulanapo] village on small wet weather slough 3/4 mi. a little W of S of St. Turibius Mission.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 199, Feb. 1908.

Synonymy:

Sõ-bida-me.. . Kroeber (after Barrett) Hdbook Indians Calif., 229, 1925.

Sõbidame (Barrett); Sõ-bida-me (Kroeber 1925). . .See Só-be-dah-me.

Stone House. . .Built by Kelsey and Stone at or near Kelseyville.

Taáwina (Barrett 1908). . .See Tah-ah'-wē-nah.

Tah-ah' be-dum-me. . .Dan-nó'-kah village on hill a little south of Upperlake Village.--

Tah-ah'-wē-nah (Taáwina Barrett). . .[Shé'-kum] village on south slope of small ridge just north of Bald Mountain (probably on Floyd Hill) 4½ mi. SE of Bank Ranch village and 2 mi. SE of Morrison Landing.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 190, 1908.

Talanapo (Purdy 1902). . .Error for Koó'-lan nap'-po, which see.

Tsah'-lahl (Tsálal Barrett). . . . . Camp on S shore Clear Lake 2½ miles W of St. Turibius Mission and on E bank of "Rumsey's slough."—Barrett, Ethno-Geog. Pomo, p.200, 1908

Tsálal (Barrett 1908). . .See Tsah'-lahl.

Tsánamamaū [Tsahn'-mah-mah-oo]. . . Habenapo camp near E bank Kelsey Creek 4 miles up from Kelseyville.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, p.203, Feb. 1908

(Tsiwīcbīdamīnapōti Barrett)
Tse-wish'-be-dah-me-nah-po-te . . . Given by Barrett as camp on S shore Clear Lake 3 miles W of St. Turibius Mission; on slight elevation in the Tule.--Barrett, Ethno-Geog.Pomo,200,190

Synonymy:
Tsewic bidumi. . .Loeb (after Barrett) Pomo Folkways, 234, Sept. 29, 1926.

Tse-yah'-kah-bā-yo (Tsīyákabēyō Barrett). . [Dannokah] Village on creek tributary to Middle Creek, heading on south side Buckner Mountain, and 3 miles south of village of "Canēkai" (Shah-nā-ki) on summit of Buckner Mountain.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 156, 1908.

Tsí-no-mah-sam-fo (Tsi-no-sus-sa). . .Ham'-fo names for tribe at Upperlake.--Cam

Tsiwīcbīdamīnapōti (Barrett 1908). . .See Tse-wish'-be-dah-me-nah-po-te.

Tsīyákabēyo (Barrett 1908). . .See Tse-yah'-kah-bā-yo.

Tsūbáhapūtsūm [Tsu-bah'-hah-poot-soom]. . [Habbenappo] Camp on S shore Clear Lake ½ mi. W of mouth of Kelsey Creek.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, p. 201, 1908.

Synonymy:
(Tsubahaputsum . . . Kroeber (after Barrett). Halbock Indo. Calif. 229. 1925.)
"Water Lily Tribe" (Kuhlanapo). . .Loeb, Pomo Folkways, 234, 1926. See synonomy of Koo'-lan'nap-po.

Xabái [Hah-bí]. . .See Kah-bí (kabaí Barrett)

Xabél (Barrett 1908). . .See synonymy of Ka-bel'.

Xabenapo (Loeb 1926). . .See synonymy of Hab'-be nap'-po

Xadábūtūn (Barrett 1908). . .See Hah-dah'-boo-toon

Xádalam (Barrett 1908). . .See Hah'-dah-lahm

Xágacōbagil (Barrett 1908). . .See Hah'-gah-sho-bah-gil

Xa'ikalōlise (Barrett 1908). . .Hi'-kah-lo-lĕ-sĕ

Xa'ikaiyaū (Barrett 1908). . .See Hi'-ki-yah-oo

Xalīvem (Barrett 1908). . . See Hah-le-vem'

Xō'walek (Barrett 1908). . .See (synonymy of) Ho-al'-lek.

Ye-mah'-bah^ch. . .Tribe in southern part of Scott Valley. Their name for themselves. Best regarded as a division of the Bo-al' kā'-ah.--CHM

Synonymy:

Ye'-mah. . .Name used by Kulanapo.--CHM

Yemabak. . .Loeb, Pomo Folkways, p. 280, 1926.

Yo'-kah-koi'-bah^ch. . .Name used by Clear Lake Han-nah'-bah^ch for the Koo'-lan nă'-po.--CHM See also synonymy of Koo'-lan nap'-po.

Yō'tōgagō [Yo-'to-gah-go]. . [Bo'-al-kā-ah] Camp in very small valley on head of Scott Creek, 2½ mi. north~~west~~ east of Red Mountain.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 158, 1908.

M/12w-aa/N17
(folder 2 of 2)

M/12w-aa/N17

Clear Lake Pomo

HAN-NAH'-BAHch Villages. 46 pages.
(2 copies)

89/18
c

The following document is a duplicate of the preceding document. It may contain annotations and corrections not found on the original.

cc: April. 1, 1929- O.L.

CLEAR LAKE TRIBES & VILLAGES

HAN-NAH'-BAH^{ch}

This list comprises the Upper Lake and main Clear Lake tribes, including the Kulanapo and Habenapo of Big Valley, but not including the Ki-yow-bah^{ch} of Tule Lake, Blue Lakes, and Batchelor Valley, or the 'Ham'-fo of Lower Lake.

The Ki-yow'-bah^{ch} and 'Ham'-fo represent different groups of the stock and speak dialects quite distict from that of the Han-nah'-bah^{ch}.--

Ah-kōp'-shoo. . .Former rancheria of Upper Lake Dan-nó'-kah at or near site of Upperlake village. Their own name; applied to them also by the Kah'-tahwe chum'-mi of Healdsburg. Called Dan-nó' kā'-ah by the Yo-ki'-ah; Sho-kĕ by the Potter Valley Po-mó'-ke-chah'; and Tsi'-no-mah-sam-fo by the Lower Lake 'Ham'-fo.

Badōn'napōtī [Bah-dōn'-nah-po-te] Barrett. . .[Dan-nó'-kah] village (now modern camp) on S slope Bloody Island at extreme N end of Upper Lake.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 129 & map, 1908.

Synonymy:

Badonnapoti. . .Kroeber (after Barrett), Hdbook. Indians Calif., 231, 974, 1925.

Clear Lake Pomo 2.

Han-nah-bah^{ch} 2

Baht-sōḿ-ke-tem (Batsōḿkītem Barrett). . .[Kulanapo] camp on S shore Clear Lake 2¼ mi. W of St. Turibius Mission.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 201, 1908.

Baht-sú-me-se (Batsūḿīse Barrett). . .[Kulanapo] camp 3/4 mi. WSW of St. Turibius Mission.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 201, 1908.

Bank Ranch. . .[Shé-kum] village of 6 houses and about 20 inhabitants on NE shore of Clear Lake about 6 mi. SE of Upperlake town.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 186, 1908.

Clear Lake Pomo
Han-nah-bah^ch 3.

Batsōmkītem (Barrett 1908). . .See Baht-sōm-ke-tem

Batsūmīse (Barrett 1908). . .See Baht-sú-me-se.

Be-dah-mĕ-we-nah. . .See Bīdámiwīna Barrett in synonomy of be-dum-me-we-nah.

Be-dum-me-we-nah. . .Kú-lan nap-po name for Hab-be nappo rancheria near Kelseyville.-- [1 3/4 mi. down from Kelseyville.-Barrett]

Synonymy:

Bīdámiwīna [pronounced Be-dah-mĕ-we-nah]. . .[Habe napo] Village on E bank Kelsey Creek, 1 3/4 mi. down from Kelseyville.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 197, Feb. 1908.

Bidamiwina. . .Kroeber (after Barrett), Hdbook. Inds. Calif., p. 228, 1925

Behépal [Bĕ-hĕ-pah]]. . .Old [Dan-no-kah] village on E side of Upper Lake Valley about 3/4 mi. E of town of Upper Lake.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 188, 1908. Sometimes called Gábehe [Gah-bĕ-hĕ] which see.

Bīdámiwīna (Barrett 1908), Bidamiwina (Kroeber 1925). . .See Be-dum-me-we-nah

Clear Lake Pomo
Han-nah-bah^ch 4.

Bo-al kā-ah. . .Tribe in northern part of Scott Valley. Name usually stretched to cover the Ye-mah-bah^ch in southern part of Scott valley.--Cam

Synonomy:

Boalkea, Kroeber in Handbook Am. Indians, 155, 1907.

Boil-kai-pomo, Kroeber, Hdbook. Indians Calif., 231, Index p 984, 1925.

Boil-ka-ya, Palmer, Palmer's Hist. Napa & Lake Counties, pub. Slocum, Bowen & Co., pp. 35, 37, 1881.

Boil-ka-ya, Barrett (afterPalmer) Ethno-Geog. Pomo, 156, 1908 See also No-law-rah.

Mo-al-kai, 18 Calif. Treaties, 1852, Senate reprint, pp. 4, 53, 56, 1905.

Moal-kai, John McKee, Senate Ex. Doc. 4, Special Session, p. 136, 1853.

Moal-kai, Gibbs in Schoolcraft, III, 109, 1853.

Möalkai, Bancroft, Native Races, I, 451, 1874. (after Gibbs)

Mo-al-kai, Royce, 18th Ann. Rept. Bur. Eth. for 1896-97, Pt. 2, p. 784, 1899 [publ. 1901]. Without hyphens p. 956.

Möal-kai, Barrett (after Gibbs) and Moal-kai, Barrett (after McKee) Ethno-Geog. Pomo, 156, 1908. See also No-law-rah. main list.

Moal-kai or Boil-kai-pomo. . .Kroeber, Hdbook Indians Calif., 231, 1925. Moal-kai-pomo, Index, p. 984.

Clear Lake Pomo

Han-nah-bah^ch 5

Bo-awm'-le (Bōómlī Barrett). . . [Kwlenapo] Village in Lakeport, on knoll where Bellevenue Hotel now is.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 195, 1908.
Synonymy:
Boomli... Kroeber (after Barrett), Hdbook. Inds. Calif., 229, 1925.

Boalkea (Kroeber in Hdbook 1907). . .See Bo-al' kā'-ah

Boil-kai-pomo (Kroeber 1925). . .See Synonomy of Bo-al' kā'-ah.

Boil-ka-ya (Palmer 1881), (Barrett 1908). . .See synonomy of Bo-al' kā'-ah

Bōómlī, (Barrett 1908) Boomli (Kroeber 1925)... See Bo-awm'-le.

Koo'-lan na'po.

Ca-ba-na-po (McKee 1853). . .See synonymy of Hab'-be na'po and of

Cabō'ok (Barrett 1908). . .See Shah-bā'-rawk.

Clear Lake Pomo

Han-nah-báh^ch 6

Ca-lā-na-po (18 Calif. Treaties 1852). . .See synon. of Koo-lan-nă-po and Habbe-nap-po.

Che-com ('18 Calif. Treaties (1852) 1905) . . See She-kum'-bah^ch.

Cīgōm (Barrett 1908) . . . See synonymy of She-kum'-bah^ch.

Cigomites (Gifford 1923). . .See synonymy of She-kum'-bah^ch.

Cīwa' (Barrett 1908) . . . See She-wah'.

Cum-le-bah (Palmer 1881) . . . See Kom'-le.

Dah-no-habe (Gibbs 1852) . . . See Dan-no'-hah-bah^ch.

Dah-no'-bĕ-dah-oo. . .See danōbidaū Barrett in synonymy of Dan-nub-be-dow'.

Dah-no'-shaw (Danōco Barrett). . . [Dan-no-kah]. Village ½ mile east of danōxa [Dan-no'-kah] on east slope of same hill.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 188, 1908.

Dah-tsin' . . . Camp on west side of Clear Lake 1½ mile south of Narrows.-- [Barrett gives it ½ mi back from lake.]

Synonymy: Dátsin [Dah-tsin]. . . .Fishing camp, ½ mi. back from lake.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 159, 1908.

Dan-nó-hah-bah^ch (or Dan-nó-kah). . .Upper Lake tribe holding valley of Middle Creek and Clover Creek (including the Ho-al'-lek of Middle Creek). Original rancheria on Clover Creek about 2 miles E of Upperlake village. Present remnants of both Ho-al'-lek and Dan-nó-kah are at Hab'-be-mat'-to-lil on Middle Creek.--

Synonymy:

Dah-no-habe. . . ~~Mention~~.--Gibbs in Schoolcraft, III, 109, 1853. ~~(Barrett says this name may refer to Lil-lāk village Ulādanō.--Ethno-Geog. Pomo, 276-277, 1908)~~
See also Ná-po-batîn.

Dahnohabe. . .Bancroft (after Gibbs) Native Races, I, 451, 1874.

Dahnohabe. . .~~Barrett~~ (after Gibbs) ~~in~~ Handbook Amer. Indians, pt I, p. 375, 1907.

Dan-nó kā-ah (or Deń-no-hah kā-ah). . .Yo-kī-ah name for Upper Lake tribe.--

Danoha. . . Village community some miles up eastern tributary of lower Scott Creek.--Kroeber, Hdbook Indians Calif., 231, 1925.

Da-no-ha-bo. . .Mention.--'18 Calif. Treaties', 1852; Senate reprint, 4, 53, 55, 1905.

Da-no-ha-bo. . .Mention.--C. C. Royce, 18th Ann. Rept. Bur. Eth. for 1896-97, pt 2, p. 784, 1901.
Written Danohabo, p. 954.

Danokha (DanoXa). . .Village on N shore Clear Lake.-- Barrett, in Handbook Amer. Indians, Pt. I, p. 382, 1907.

Danokakea. . .Mason (after Hudson), Aboriginal Amer. Basketry, 328, 1904.

Danokakea. . Barrett (after Hudson), Ethno-Geog. Pomo, 188, 1908

Dan-nó-hah-bah^ch (syn. cont.)

DanoXa (Hdbook 1907). . .See Danokha.

Danōxa [Dah-nó-hah]. . .Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 188, 1908.

Danoxa. . .Loeb (after Barrett), Pomo Folkways, 207, 1926.

Deń-no-hah kā-ah. . .See Dan-nó kā-ah

Koó-lan-nap'-po name for
Di-noo-ha-vah. . .band on N side of head of Clear Lake, E of head of Clear Lake.--Palmer, Hist. Napa & Lake Counties, Calif., pub. Slocum, Bowen & Co., pp. 35, 37, Spelled Di-no-ha-vah , p. 37) 1881.

Di-noo-ha-vah. . .Barrett (~~after~~ quoting Palmer), Ethno-Geog. Pomo, 188, 1908.

Do-no-ha-be. . .~~Mention.~~ Tribe in Council at Camp Lupiyuma, Clear Lake.--McKee, Senate Ex. Doc. 4, Special Session, p. 136, 1853.

Dan-nó kā-ah (or Den-no-hah kā-ah). . .Yokiah name for Upper Lake Tribe.--cm See synonomy of Dan-no-hah-bah^ch.

Dan-nub-be-dow. . .Small settlement (few houses) of Shé-kum Pomo on purchased land on E side of road opposite Na-po-shel (1½ mi. S of Upperlake village) and on opposite side of Upper Lake from territory of Shé-kum tribe.--cm

Synonymy:

Danōbidau [Dah-nó-be-dah-oo] or Napōcal [Nah-po-shahl]. . .Camp site on W shore of Upper Lake at its N extremity. Also called Fishcamp by both whites and Indians.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 191, 1908.

Danobidau (Napocal). . .Gifford (after Barrett), Pomo Lands on Clear Lake, Hearst Mem. Vol., 77, 1923.

Han-nah-bah^ch

Danōbidaū (Barrett 1908) Danobidau (Gifford 1923). .. See synonymy of Dan-nub-be-dow.

Danōco (Barrett 1908) . . . See Dah-naw-shaw.

Danoha (Kroeber 1925). . .See synonymy of Dan-nó-hah-bah^ch.

Danohabo (Royce, 1899,1901). . See Dan-nó-hah-bah^ch.

Danokakea (Mason 1904). . .See synonymy of Dan-nó-hah-bah^ch.

Danokha (Handbook 1907) . . . See Dan-nó-hah-bah^ch.

Danoxa (Loeb 1926)
Danōxa (Barrett 1908) . . . See Dan-nó-hah-bah^ch.

Dátsin(Barrett 1908) . . . See Dah-tsin.

Den-no-hah kā-ah (or Dan-nó kā-ah) . . . Yo-ki-ah name for Upper Lake Dan-nó-kah.--

De-wé-lem (Diwilem Barrett) . . . [Dan-nó-kah] Village on small knoll ¼ mile SE of town of Upperlake. Present residence on Rice Estate stands on site.-- Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 188, 1908

Clear Lake Pomo 11

Han-nah-bah^ch 11

Di-no-ha-vah & Di-noo-ha-vah (Palmer 1881). . See Dan-nó-hah-bah^ch.

Diwílem (Barrett 1908). . See De-wé-lem.

Do-no-ha-be (McKee, 1851, 1853). . See synonymy of Dan-no-hah-bah^ch.

Gábehe (Barrett, 1908). . . See Behépal 1

Gah-bĕ-hĕ (Gabehe Barrett). . .See Behépal 1

Gah-lí-ah-kah-lā-yo (Galáiḱalēyō Barrett). . .Camp on west shore Upper Lake 1 mile NNW of Kā-bel'. . .Barrett, Ethno-Geog. Pomo p. 190, Feb. 1908.

Galáiḱalēyō (Barrett 1908). . See Gah-lí-ah-kah-lā-yo.

Ghulanapo (Hdbook 1907) and Ghulanapo (Loeb 1926). . . .See Koó-lan-nă-po. (Synonymy of)

Hah-be-mat-to-lil. . .See Hah-be-mat-to-lil.

'Hab'-be nap'-po. . . Clear Lake tribe occupying eastern part of Big Valley immediately east of the 'Koo'-lan nap'-po, ~~and~~ between Adobe Creek and Cold Creek, Rancheria of same name on Kelsey Creek, about half a mile south of Clear Lake. Another rancheria, called Be-dum'-me-we-nah, was near Kelseyville.--

Synonymy:

Ca-ba-na-po. . .Tribe in council at Camp Lupiyuma, Clear Lake, Aug. 18, [20] 1851, John McKee, Senate Ex. Doc. 4, Special Session, p. 136, 1853. Spelled Ca-la-na-po in 18 Calif. Treaties.

Ca-la-na-po. . .Tribe meeting U. S. Treaty Commr. at Camp Lu-pi-yu-ma on Clear Lake, Aug. 20, 1851.--18 Calif Treaties, 1852; Senate Reprint, 4, 53, 55, 1905. See also Ca-ba-na-po

Habe-napo. . .One of the Clear Lake tribes.--Gibbs (1852) in Schoolcraft, III, 109, 1853. See also Napobat'n.

Habe Napo. . .Redick M'Kee in Schoolcraft III, p634, 1853.

"Habenapo or stone house". . .Bancroft, Nat. Races, I, 451, 1874.

Habe-nap-o . . .Lyman L. Palmer, Hist. Napa & Lake Counties, Slocum, Bowen & Co., San Francisco, pp. 35, 37 [Lake Co.], 1881. See also Ha-be-nap-po

"Habe-na-po (or Kabinapek), the stone people of Bidamiwina".--Kroeber, Handbook Indians Calif., p. 228, 1925. Written Habe-napo, p.232.

Ha-be-nap-po, . .Palmer, Hist. Napa & Lake Counties, Slocum, Bowen & Co., p. 4 [Napa Co.] 1881. [Spelled Ha-be-nap-o Ibid 35, 37.

'Hab'-be-nap'-po synonomy cont:

Ha-bi-na-pa. . .John McKee, Senate Ex. Doc. 4, Special Session, p. 136, 1853.

Ha-bi-na-pa. . .18 Calif. Treaties, Secret Doc. 1852, Senate Reprint, 4, 53, 55, 1905.

Habinassa (Habenapo) . . . Palmer (after Napa Reporter of 1860) Hist. Lake + Napa Counties, 68-69 of Lake, Cor. 1881

Ha-bi-nā-po, C. C. Royce, 18th Ann. Rept. Bur. Eth. for 1896-1897, Part 2, p. 784, 1899 publ. 1901. Written Habinapo p. 954.

H'hana?

'Hah-bé Koi'-im-fo. . .Ham'-fo (of Lower Lake) name for Hab'-be nap'-po.

Kabe napo. . .Mason (after Hudson), Aboriginal American Basketry, Report U. S. Nat. Mus. for 1902, p. 329, 1904.

Kabenapo or Rock People. . .Carl Purdy, Pomo Indian Basket and their Makers, Land of Sunshine, p. 444, Dec. 1901

Kabēnapō. . .Barrett, Ethno-Geog. Pomo, p. 192, 1908.

Kabenapo. . .Loeb, Pomo Folkways, 205, Sept. 29, 1926. Spelled Xabe napo and xabe napo on p. 234.

Ka'-bi-na-pek. . .Village on lower Kelsey Creek.--Powers, Tribes of Calif., p. 204, 1877. (Vocab. 504-508)

Hab́-be naṕ-po synonomy Cont:

Kabinapek. . . Wihl. Herzog (after Powers), Verwandtschaft des Yumassprachstammes, Zeitschrift fur Ethnologie, X, 457, 1878.
("another version of Habe-napo"- Kroeber, Hdbk. Inds. Calif. 232, 1925.

Kabinapek. . .Kroeber (after Powers), Handbook Indians Calif., p. 232, 1925.

Kabinapo. . .Mason, Aboriginal American Basketry, Report U. S. Nat. Mus. for 1902, p. 368, 1904.

Khabenapo. . .Barrett in Handbook Am. Inds., Pt i, p.677, 1907.

"Lu-pa-yu-ma". . .Name (meaning stonehouse) used by Indians of Coyote Valley on Putah Creek for Habenapo.--Gibbs in Schoolcraft, III, 110, 1853.

Lu-pi-yu-ma. . .Name applied to Clear Lake Indians of Big Valley (Kelsey Cr. region) in 1851 by Major H. W. Wessells in command of soldiers escorting Redick McKee, Indian Treaty Commr. to Clear Lake, 1851.--House Ex. Doc. 76, 34 th Cong. 3rd. Session, p. 60, 1857.

Lupuyama. . . Kroeber, Hdbook, Indians Calif., p. 232, 1925.
[For additional synonymy of Lupiyuma see special Loo-pu-yo-me list]

"Rock Tribe". . .See Xabenapo, Loeb.

Rock People. . .See Kabenapo, Purdy.

Xabenapo, "Rock Tribe" (xabe napo). . .Loeb, Pomo Folkways, 234, Sept. 1926.

For village synonymies see under Loo-pŭ-yo-me and Be-dum-me-we-nah

Habel or Kabel (Kroeber 1925), .. See synonymy of Kŭ-bel.

Habe-napo (Gibbs 1853); Habe Napo.(R..McKee 1853); Habenapo (Bancroft 1874); Habe-nap-o (Palmer 1881); Habe-na-po (Kroeber 1925); Ha-be-nap-po (Palmer 1881). . .See Synonymy of Hab́-be naṕ-po.

Ha-bi-na-pa (J. McKee 1853; 18 Calif. Treaties 1852); Ha-bi-na-po (Royce 1901); Habinassa (Palmer 1881). . .See synonymy of Hab́-be naṕ-po.

Hadabutun (Kroeber 1925). ..See Hah-dah-boo-toon.

Hadalam (Kroeber 1925). . .See Hah-dah-lahm.

Hagashobagil (Kroeber 1925). . See Hah-gah-sho-bah-gil.

Hah-bé Koí-im-fo. . .See synonymy of Hab́-be naṕ-po.

Hah-be-mat́-to-lil (or Hab́-be-mat́-to-lil). . .Village on Middle Creek 4 or 5 miles north of Upperlake village. Now occupied by remnants of both Dan-nó-kah and Ho-aĺ-lek.--

Synonymy:

Kabēmatōlil [pronounced Kah-bā-mah-tō-lil]. . .Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 186, 1908.

Khabemadolil, . .Handbook (from Kroeber MS)677, 1907.

Clear Lake Pomo

Han-nah-bah^{ch} 16.

Hah-bí (Xabái Barrett). . .See Kah-bí (Kabái Barrett)

Hah-dah-boo-toon (Xadábūtūn Barrett). . .Uninhabited modern [Kulanapo] village 1 mi. SSE of Lakeport.--Barrett, Ethno-Geog. , 1908.

Synonymy:

Hadabutun. . .Kroeber (after Barrett), Hdbook. Indians Calif., 229, 1925.

Hah-dah-lahm (Xádalam Barrett). . .Uninhabited modern Habenapo village "Clark Ranch" on W bank Kelsey Creek, 1 mi. S of St. Turibius Mission.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 199, 1908.

Synonymy:

Hadalam. . .Kroeber (after Barrett), Hdbook. Indians Calif., 229, 1925.

Hah-gah-sho-bah-gil (Xácacōbagil Barrett). . .Habenapo village on site of present village of St. Turibius Mission.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 197, 1908.

Synonymy:

Hagashobagil. . .Kroeber (after Barrett), Hdbook, Indians Calif., 229, 1925

Hah-kí-yah, . .Dan-nó-kah rancheria a short distance north of Upper Lake on east side Ho-dan-no Mountain.--

Clear Lake Pomo

Han-nah-bah^{ch} 17

Hah-le-bem (Xalibém Barrett). . .[Habenapo] village on E bank Adobe Creek 2½ mi. NW of Kelseyville.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 198, 1908.
(Halibem, . .Kroeber (after Barrett) Hdbook Inds. Calif.,229, 1925).

Hah-le-kah (Hálika Barrett). . .[Shé-kum] village on NE shore main body Clear Lake, 7 mi. SE of Upperlake village and ½ mi. SE of Bank Ranch village.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 190, 1908.

Hah-nah-bah^{ch} (or Han-nah-bah^{ch}). . .Collective term for all tribes of main Clear Lake. Originally applied by Potter Valley and Russian River tribes to all Clear Lake tribes except those of Sulphur Bank and Lower Lake, and now accepted by main Clear Lake tribes as a permissible name for themselves.--

Synonymy:

H'hana. . .Erroneously placed by Bartlett on upper Sacramento River, Calif., Bartlett, Personal Narrative II, 7-8, 1854. Bartlett in Powers Tribes Calif., 492, 1877. (Vocab. obtained from [Pomo] servant at San Diego.) Transliteration of vocabulary.--Gibbs, S. I. Colls. 558.) Hdbook (after Bartlett) Pt. I, p 675, 1907.

Khakaiauwa. . .Said to be a collective name for the Pomo villages on upper Clear Lake, Calif.--Handbook (after Kroeber MS, 1903) Pt. I, p. 678, 1907.

Khana. . .A term descriptively applied to the Pomo of Clear Lake.--Hdbook (after Barrett inf'm 1906) pt I, p. 678, 1907.

Haikalolise (Kroeber 1925). . .See Hí-kah-lo-lĕ-sĕ.

Halibem (Kroeber 1925). . .See Hah-le-bem.

Hálīka (Barrett 1908). . .See Hah-le-kah.

H'hana (Bartlett 1857). . . See synonymy of Han-nah-bah^ch.

Hí-kah-lo-lĕ-sĕ (Xaikalolise Barrett). . .Uninhabited modern [Habenapo] village ½ mi. SSE of St. Turibius Mission.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 199, 1908.
(Haikalolise. . .Kroeber (after Barrett), Hdbook Indians Calif., 229, 978, 1925.)

Hí-ki-yah-oo (Xáikaiyaū Barrett). . [Kulanapo] camp in small valley at head of Adobe Creek and 2½ mi. SE of Highland Springs.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, p. 204, 1908.

Hmah-rah-ge-mo-we-nah (Hmáragīmōwīna Barrett). . .[Habenapo] village near W bank Kalsey Creek on "Lamb Ranch", 1 mi. SSW of St. Turibius Mission.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 197, 1908.
(Hmaragimo-wina. . .Kroeber (after Barrett), Hdbook. Indians Calif., 229, 979, 1908.)

Hmáragīmōwīna (Barrett 1908); Hmaragimo-wina (Kroeber 1925). . . See Hmah-rah-ge-mo-we-nah.

Ho-al-lek. . .Former rancheria and band on west side Middle Creek about a mile north of Upper Lake. The Ho-al-lek and Dan-no-kah now live together at rancheria Hah-be-mat-to-lil on Middle Creek (on purchased land).--

Synonymy:

Hwoi-lak or Quoi-lack. . .Kulanapo name for tribe.--Palmer's Hist. Lake & Napa Counties, 35, 37, 1881.

Khoalek. . .Village.--Hdbook (from Kroeber MS 1903) p. 679, 1907.

Quoi-lack (Palmer 1881). . .See Hwoi-lak.

"Quoi-lak or Hwoi-lak". . .Barrett (after Palmer) Ethno-Geog. Pomo, 187 ftnote, 1908.

Xówalek [Ho-wah-lek]. . .Village.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 187, 1908.

Hó-hlă-nap-po. . .See synonymy of 'Koó-lan nap-po.

Hoo-la-nap-po (Palmer 1881). . .See synonymy of 'Koó-lan nap-po.

Hopitsewah or Sacred Town. . .Given by Revere as largest village on west side Upper Lake.

Synonymy:

"Hopitse-wah or Sacred Town". . .Revere, Tour of Duty, 130, 1849.

Hopitsewah, Bancroft (after Revere) Hist. Calif., V, 297 ftnote, 1886.

Handbook (after Revere) pt I, 567, 1907.

Hó-wah-lek. . .See Xówalek Barrett in synonymy of Ho-al'-lek.

Hula-napo (Gibbs 1852; Bancroft 1874). . .See synonymy of 'Koó-lan nap'-po.

Huta-napo. . .Misprint for Hula-napo. . .See synonymy of 'Koó-lan nap'-po.

Hwoi-lak (Palmer 1881). . .See synonymy of Ho-al'-lek.

Kabái (Barrett 1908). . .See Kah-bí.

Kă-bel'. . .Dan-nó-kah village on west side of Narrows between Upper Lake and main body of Clear Lake. A famous fishing village where other Clear Lake tribes were allowed to come and camp and fish.--Cam.

Synonymy:

Kabél or Xabél [Hah-bél]. . .Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 157, 186, 1908.

Kabel or Habel. . .Kroeber (after Barrett) Hdbook Indians Calif., 231, 1925.

Kabel. . .Loeb (after Barrett) Pomo Folkways.

Xabél. . .See Kabél Barrett.

Kabēmatŏlil (Barrett 1908). . .See synonymy of Hab'-be-mat'-to-lil.

Kabenapo (Loeb 1926). . .See synonymy of Hab'-be nap'-po.

Ka-bi-na-pek (Powers 1877) Kabinapek (Herzog 1878) and (Kroeber 1925). . .See synonymy of Hab'-be nap'-po.

Clear Lake Pomo

Han-nah-bah ch 22

Kacíbadon (Barrett 1908). . .See Kah-shé-bah-don

Kah-bā-chah. . .Kah-tah-we chum-mi name for Koó-lan nap-po and Hah-be nap-po.--

Kah-bā-mah-tó-lil. . .See Kabēmatōlil Barrett in synonymy of Hah-be-mat-to-lil.

Kah-bi or Hah-bi (Kabái or Xabái Barrett). . .[Bo-al-kā-ah] camp on west shore Clear Lake 2½ mi. N of Lakeport.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 158, 1908.

Kah-kuhl-kah-lah-we-shal. . .Shé-kum rancheria among the oaks on east side Upper Lake Narrows. Name from Kah-kool kah-le, Blue oak trees.--

Synonymy:

Kakulkalewical. . .Village.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 189, 1908.

Kakulkalewical. . .Northernmost Cigom [Shé-kum] tract.--Gifford (after Barrett) Pomo Lands on Clear Lake, Hearst Mem. Vol., 85, 86, 1923.

Clear Lake Pomo

Han-nah-bah ch 23

Kah-lah-bě-dah (Kalábida Barrett). . .[Kulanapo?] camp on W shore Clear Lake 3/4 mi. N of Lakeport (on L. P. Burger's place).--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 159, 1908.

Kah-lan nap-po. . .Yo-ki-ah name for Koó-lan nap-po.--

Kah-lě-sho-kawn (Kalécokon Barrett). . .Camp on W shore Clear Lake 1 3/4 mi. N of Lakeport.--Ethno-Geog. Pomo, 158, 1908.

Kah-rah-kah (Káraka Barrett). . .[Bo-al-kā-ah?] village on E border Scott Valley 1½ mi. NNW of Lakeport. Part or all on ranch of J. F Burger.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 156, 1908.

Kah-shé-bah-dōn (Kacíbadon Barrett). . .[Kulanapo] village just within S limit of Lakeport, on W shore Clear Lake, on E slope of knoll immediately S of flour mill.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 196, 1908.

Synonymy:

Kashibadon. . .Principal town of the Kulanapo.--Kroeber (after Barrett) Hdbook. Indians Calif., 228, 229, 232, 1925.

Kah-tōt. . .Kulanapo name for their principal rancheria, which was on the spot now occupied by the reservation rancheria at St. Turibius Mission.--

Kah-tot-nah-po-te . . .See Katōtnapōtī Barrett.

Kah-tsah-mu-gal (Katsámūgal Barrett). . .Camp on W shore Clear Lake 1¼ mi. N of Lake port.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 159, 1908.

Kah-wo-ah-kah (Frog Springs). . .Former Kulanapo rancheria at Highland Springs.--

Synonymy:

Kawōaxa [Kah-wo-ah-ha]. . .Camp ½ mi. due E of Highland springs on head waters of Adobe Creek.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 203, 1908.

Kakūlkalewical (Barrett 1908) Kakulkalewical (Gifford 1923. . .See synonymy of Kah-kuhl-kah-lah-we-shal.

Kalábida (Barrett 1908). . .See Kah-lah-bĕ-dah.

Kalāleo. . .Old camp site on NW corner of Clear Lake ½ mi. S of Ka-bel (Narrows).--

Synonymy:

Kilelio. . .Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 158, 1908. [Not to be confused with place of same name on east side of Buckingham Peninsula, in territory of 'Ham-fo.--]

Kalécōkon (Barrett 1908). . .See Kah-lĕ-sho-kawn.

Kúraka (Barrett 1908). . .See Kah-rah-kah.

Kashibadon (Kroeber 1925). . .See Kah-she-bah-don.

Katōtnapōtī [pronounced Kah-tōt-nah-po-te]. . .[Kulanapo] village near E bank "Rumsey's Slough" (Carex Creek), about 3 mi. SW of St. Turibius Mission.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 196, 1908.

Synonymy:

Kato-napo-ti. . .Kroeber (after Barrett), Hdbook. Inds. Calif., 229, 1925.

Katsámūgal (Barret 1908). . .See Kah-tsah-mu-gahl

Kawōaxa (Barrett 1908). . .See Kah-wó-ah-kah

Khabemadolil (Handbook 1907). . .See synonymy of Hah-be-mat-to-lil.

Khabenapo. . .See synonymy of Hab-be nap-po.

Khana (Handbook Am. Inds. 1907). . . See synonymy of Han-nah-bah ch.

Khoalek (Hdbook 1907). . .See synonymy of Ho-al-lek.

Kilélio (Barrett 1908). . .See synonymy of Kalāleo.

Klam-mi-am-fo (obviously slurred form of Kol-lah-mi-am-fo). . . 'Ham-fo name for Habbe napo or Koó-lan nap-po.--cum

Kōbatap and Kobatamk [Ko-bah-tahp]. . . [Bo-al-kā-ah] camp on west shore Clear Lake, 4 mi. N of Lakeport.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 158, 1908.

Kol-lah-mi-am- fo. . .Koi-im-fo name for "Mission tribe" (Koo-lan nap-po).-- cum See also Klam-mi-am-fo.

Kōm-le. . Band and rancheria formerly located on ground now covered by northern part of city of Ukiah. Stephen Knight, a trustworthy Yokiah Indian, was told by an old Yokiah woman, (Mother-in-law of Dan Scott, a Lah-tā of Yorkville) that many years ago [several hundred years ago, Knight thinks] the Kōm-le occupied the northern part of Yokiah Valley, including present site of Ukiah and the asylum at Talmage. They quarreled with the Yokiah and were driven out of the valley, crossing the mountains to the east and settling in Scott Valley, Lake Co. Some of the old pepple say the Kōm-le established themselves on the narrow flat between Blue Lakes and Cold Creek [but this was in the territory of the Ki-yow-bah ch tribe]. Knight does not believe this. Where the Kōm-le came from "no one knows."

Stephen Knight adds, "They spoke a language half Yokiah and half Calpella [Mah-soó-tah-ki-ah].--cum Barrett gives the location of the Scott Valley settlement as in Eight Mile Valley at head of Scott Creek, 3 miles NNE of Red Mt.— Ethno-Geog. Pomo 158, 1908.

Synonymy:

Cum-le-bah. . . Koo-lan nap-po name for tribe in upper end of Scotts Valley, on the Deming place.-- Palmer's History of Napa & Lake Counties, Calif., pub. Slocum, Bowen & Co., San Francisco , 35, 37, 1881.

Cum-le-bah. . .Barrett (after Palmer), Ethno-Geog. Pomo, 158, 1908.

kōmli. . .Old camp site in Eight-mile Valley at head of Scott creek, about 3 mi. NNE of Red Mountain.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 158, 1908.
(Old village of same name at Ukiah. Ibid 137-138)

Kom-li. . .The Komli people as a whole left their village in the north end of Ukiah Valley, journeyed up the East Fork to Blue Lakes, and finally settled in Scott Valley.--Kroeber, Hdbook. Indians Calif., pp. 235-236, 1925.
(after Barrett)

Komli. . . "Scott's valley tribe".--Loeb (after Barrett), Pomo Folkways, p. 207, 1926.

Scott's valley tribe. . .See Komli Loeb.

'Koó-lan-nă-po. . .Tribe of Clear Lake Pomo in western part of Big Valley, south of main body of Clear Lake and west of Adobe Creek. Name used by themselves and by the northern Clear Lake tribes.--cam

Synonomy:

Ca-ba-na-po. . .Tribe in council at Camp Lupiyuma, Clear Lake, Aug. 18 [20] 1851, McKee, Senate Ex. Doc. 4, Spec. Sess. p. 136, 1853. Spelled Ca-la-na-po in 18 Treaties.

Ca-la-na-po. . .Tribe meeting U. S. Treaty Commr. at camp Lu-pi-yu-ma on Clear Lake, August 20, 1851.--18 Calif. Treaties, 1852; Senate reprint, 4, 53, 55, 1905. See also Ca-ba-na-po

Calanapo. . .C. C. Royce, 18th Ann. Rept. Bur. Eth. for 1896-1897, pt. 2, p. 952, 1899 [publ. 1901].

Ghula-napo. . A. L. Kroeber, inf'n, 1906.--Handbook Am. Indians, Pt. 1, p. 732, 1907.

Ghulanapo. . .Loeb, Pomo Folkways 226, 1926.

Ho-hlă-nap-po. .Pronunciation given me by member of the tribe at the mission village in August 1906.--

Hoo-la-nap-po . (Tribe just below Lakeport on place formerly owned by Dr. J. S. Downes.--) L. L. Palmer, History of Napa and Lake Counties, Calif. Slocum, Bowen & Co., San Francisco, pp. 35, 37, 1881. Written Hoo-la-nap-po p. 4.

Hula-napo. . Gibbs (1852) in Schoolcraft, III, 109, 1853.

Hula-napo. . Bancroft (after Gibbs), Native Races, I, 451, 1874.

Huta-napo. . Misprint for Hula-napo.--Gibbs in Schoolcraft, III, 110, 1874.

'Koó-lan-ná-po synonomy continued:

Kah-lan' nap-po. . .Yo-ki'-ah name for Koó-lan-nap'-po.--cam

Kuhlanapo(lit. 'yellow water-lily village'). . .Barrett, in'f 1906, in Handbook Am. Indians, Pt. 1, p. 732, 1907.
Klam'-mi-am-po . . . 'Ham-po name for tribe W of N part of Lower Lake.—cam
Kol-lah-mi-am-po.. Koi-im-po name for Koo-lan-na-po.—cam

Kuhla-napo. . .Kroeber (after Barrett), Handbook Inds. Calif., p. 232, 1925.

Kuhlanapo. . . Loeb (after Barrett), Pomo Folkways, pp. 207-210, Spelled Kuhlenapo on p. 209; "Water Lily Tribe" (Kuhlanapo), 234, Sept. 1926.

Kuhlenapo. . .Loeb, Pomo Folkways, p. 209, Sept. 29, 1926.

Kula-napo. . .Gibbs in Schoolcraft, III, 421 (vocabulary 428-434-1853.

Kula-napo. . .Ludewig, Aboriginal Languages, 97, 1858.

Kulanapo. . .W. W. Turner (after Gibbs) in Ludewig, Aboriginal Languages, 212, 239, 1858

Kulanapo. . .Buschmann, K. Akad. Wiss. Berlin für 1859, 505, 1860. (Phililog. u. hist. Abhand.)

Kulanapo. . .Bancroft, Nat. Races, III, 643-644, 647, 1875.

Kulanapo. . .Gatschet, Ind. Languages Pacific States, Mag. Am. Hist I, 162, 1877. (Vocab. 505-508)

Ku-la-na-po. . .Powell, Vocabularies, p. 492, 1877.

'Koó-lan nápo (synonymy cont.)

Ku-la-na-po. . .Power, Tribes of Calif., 492 (vocabulary 428-434) 1877.

Kulanapo. . ."Latham, Trans. Phililog. Soc. Lond., 77, 1856." (Quoted by Powell, Linguistic Families, p. 87, 1891).

kuLanapo. . .Barrett, Ethno-Geog. Pomo, p. 192, Feb. 1908.

Kulenapo. . .Wihl. Herzog, Verwandtschaft des Yumassprachstammes, Zeitschrift for Ethnologie, X, 458, 1878. On same page (458) spelled also Kulanapo, Kulenopo.

Kura napo. . .(Mason after Hudson), Aborig. Amer. Basketry, Report Nat. Mus. 1902, p. 329, 1904.

Palanapo. . Name used for Ku-lan nap-po.--Carl Purdy, The Pomo Indian Baskets and their Makers, Land of Sunshine, 442, Dec. 1901.
(Changed in reprint to Talanapo, which See.)

(Pond-lily people) Talanapo. . .Carl Purdy, Pomo Indian Baskets and their Makers, 2nd ed. 9, 1902.

Talanapo (Pond-lily people). . .Carl Purdy, Pomo Indian Baskets an their Makers, 2nd ed. 5, 6, 1902. Printed Palanapo in 1st ed. Land of Sunshine, 1901.

"Water Lily Tribe". . .See Kuhlanapo Loeb.

Yó-kah-koi-bahch. . .Name used by Clear Lake Han-nah-bahch for 'Koó-lan nap-po.--

Koo-shah-dah-no. . .Former village on west side of Upper Lake just west of the Soda Spring.--

Synonymy:

kūcádanōyō [Ku-shah-dah-no-yo]. . .On Scott Creek 1½ mi. SW of Upperlake village.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 187, 1908.

Kuanapan stock [typog. error for Kulanapan]. . .Loeb, Pomo Folkways, 310 ftnote, 1926.

kūcádanōyō (Barrett 1908). . .See synonymy of Koo-shah-dah-no

Kuhlanapo (Barrett im Hdbook 1907), Kuhla-napo (Kroeber 1925) Kuhlanapo (Loeb 1926). . .See synonomy of 'Koó-lan nă-po.

Kuhlenapo (Loeb 1926). . .See synonymy of 'Koó-lan nă-po.

Ku-lah-nap-po. . .

Kula-napo (Gibbs 1853; Ludewig 1858) Kulanapo (Latham 1856, quoted by Powell 1891; Turner 1858; Buschmann 1860; Bancroft 1875; Gatschet 1877) Ku-la-na-po (Powell 1877; Powers 1877) kuLanapo (Barrett 1908) Kulenapo, Kulenopo (Herzog 1878)

Kura napo (Mason 1904). . .See synonymy of Koó-lan nă-po.

Ku-shah-dah-no-yo. . See Kūcádanōyō Barrett in synonymy of Koo-shah-dah-no.

'Lah'-poot-soom (Láxpūtsūm Barrett). . .Camp on point projecting into Clear Lake on S shore 1 mi. W of St. Turebius Mission.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 201, 1908.

Láxpūtsūm (Barrett 1908). . .See 'Lah'-poot-soom.

Le-shoo-e-kah-lĕ-'ho-wah (līcūīkalexōwa Barrett). . .Uninhabited modern village on W bank Kelsey Creek directly opposite Kelseyville.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 200, 1908.

līcūīkalexōwa (Barrett 1908). . .See Le-shoo'-e-kah-lĕ-'ho-wah

Lopillamillos or Lupilomis (Taylor 1860), (Bancroft 1874) and (Barrett 1908). . . See synonymy of Loo'-pŭ-yo'-me. Next page

See next page

Loo'-pŭ-yo'-me. . .Name used by various tribes and authors for old Hab-be nappo village near Kelseyville.--

(Not to be confused with Loo'-pŭ-yo'-me on E side of Lower Lake, nor with the one in Tuleyome Valley 3 or 4 miles S of Lower Lake.)

Synonomy:

?Lopillamillos or Lupilomis. . .Tribe on Clear Lake.--Taylor, Calif. Farmer, Mar. 30, 1860." (Indefinite)

?Lopillamillos or Lupilomis. . .Bancroft (after Taylor), Nat. Races, I, 451, 1874; Lopillamillos located NE of main body of Clear Lake, map opp. p. 322.

?Lopillamillos or Lupilomis. . .Barrett (after Taylor), Ethno-Geog. Pomo, 195, 233, 1908.

Lu-pa-yu-ma. . .Name (meaning 'stone house') used by Indians of Coyote Valley on Putah Creek for 'Habe-napo' Clear Lake Indians.--Gibbs, Schoolcraft III, 110, 1853.

Lu-pa-yu-ma, Lupayuma. . .Barrett (after Gibbs), Ethno-Geog. Pomo, 195, 233, 1908.

Lu-pi-yu-ma. . .Name applied to Clear Lake Indians of Big Valley in 1851 by Major H. W. Wessells, who escorted Redick McKee, Indian Treaty Commr. to Clear Lake, Aug. 1851.--House Ex. Doc. 76, 34th Cong. 3rd Sess., p. 60, 1857.

Luppoyomi. . .Mission Book Spelling. See Lupuyomi.

Loo'-pŭ-yo'-me (synonomy continued)

Lupuyama. . ."The Lake Miwok [Tuleyome] translated the word [Habe-napo] into Lupuyama."--Kroeber, Handbook Indians Calif., p. 232, 1925.

Lupuyomi. . .Spelling used 15 times in San Rafael Mission Book of Baptisms, 1818-1839. (MS copy, Pinart, Bancroft Library, 1878). Luppoyomi used 9 times, Lupucyomi 2 times.

Lupuyomi. . .Tribe near Clear Lake. Name means 'stone (lup) town (yomi).--"Salvador Vallejo, Origin de los Indios de California, MS, Bancroft Library, p. 8, 1875."

Lu-pa-yu-ma (Gibbs 1853); (Barrett 1908). . .See synonomy of Loo'-pŭ-yo'-me.

Lupilomis (Taylor 1860). . .See Lopillamillos in synonomy of Loo'-pŭ-yo'-me.

Lu-pi-yu-ma (Wessells 1857). . .See synonomy of Loo'-pŭ-yo'-me.

Luppoyomi (San Rafael Mission book 1818-1839). . .See synonomy of Loo'-pŭ-yo'-me.

Lupuyama (Kroeber 1925). . .See synonomy of Loo'-pŭ-yo'-me.

Lupuyomi, Luppoyomi, Lupucyomi (San Rafael Mission Books, 1818-1839). See synonomy of Loo'-pŭ-yo'-me.

Lupuyomi (Vallejo 1875). . See synonomy of Loo'-pŭ-yo'-me.

Mah'-dan-no. . .Dan-nó-kah rancheria on slope of hill a little west of Dan-nó-kah.--Cam

Mahn'-ah-tōl (Mánatōl Barrett). . .Uninhabited modern [Hah-be-napo] village near E bank Adobe Creek, 2 mi. WNW of Kelseyville.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, p. 198, 1908.

Synonymy: Manatol. . .Kroeber (after Barrett), Hdbook. Inds. Calif., 229, 1925.

Mah-tel'-nah-po-te (Matélnapōti Barrett). . .Camp on E shore Upper Lake probably 3 3/4 miles SSE of Upperlake town.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 190, Feb. 1908.

Synonymy:

Matelnapoti. . .Gifford (after Barrett), Pomo Lands on Clear Lake, Hearst Memorial Volume, p. 86, 1923.

Mánatōl (Barrett 1908) Manatol (Kroeber 1925). . .See Mahn-ah-tol.

Matélnapōti (Barrett 1908) and Matelnapoti (Gifford 1923). . . See Mah-tel'-nah-po-te.

Mo-al-kai (18 Calif. Treaties 1852); Moal-kai (John McKee 1853); Möal-kai (Gibbs 1853); Bancroft 1874; and Barrett 1908); Moeal-kai (Royce 1901); Moal-kai (Kroeber 1925). . .See synonomy of Bo-al' kā-ah

Nah-pó-shal. . .See Napōcal Barrett in synonymy of Na-pó-shel

Ná-po-batin, Napo-batins. . .Given by Gibbs as collective name (meaning "many houses") for Kulanapo, Habe-napo, Dahno-habe, Möal-kai, She-cum & How-ku-ma. .Gibbs in Schoolcraft, III, 116, 1853.

Bancroft (after Gibbs). . .Native Races I, 451, 1874; Napobatim, map opp. p. 322.

Napōcal (Barrett 1908) Napocal (Gifford 1923). . .See synonymy of Na-po-shel.

Na-pó-shel. . .Present rancheria of She-kum tribe on purchased land 1½ mi. south of Upperlake village. Their own name, but location on opposite (W) side of Upper Lake from their own territory.--Cam

Synonymy:

Napōcal [pronounced Nah-pó-shal]. . . Camp.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 191, 1908.

Napocal. . .Gifford (after Barrett), Pomo Lands on Clear Lake, Hearst Mem. Vol. 77, 1923.

No-baw'-rahl (Nōbóral Barrett). . .Village on W bank Scott Creek, 2½ mi. NNW of Lakeport.--Ethno-Geog. Pomo, 156, 1908.

(Barrett says the people of this village may be the Möal-kai of Gibbs and the Boil-ka-ya of Palmer.)
Synonymy:

Noboral. . .Kroeber (after Barrett), Hdbook Inds. Calif., 231, 1925.

Nōbóral (Barrett 1908) and Noboral (Kroeber 1925). . .See No-baw'-rahl.

Nōbūtū [No'-bu-tu]. . .[Kulanapo] camp on S shore Clear Lake near W bank Adobe Creek and 2 mi. W of St. Turibius Mission.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 201, 1908.

Nónapōtī [No'-nah-po-te]. . .Hab'-be nap'-po] village in E part of Kelseyville.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 197, 198, 201, 1908.
Synonymy:

No-napo-ti. . .Kroeber (after Barrett), Hdbook. Indians Calif.,229, 1925.

Oo-pawt'-nŭ. . .Round Valley 'Yuke (Oo-kum-nām) name for Upper Lake Dan-nó-kah.--

Palanapo (Purdy 1901). . .Misprint for Talanapo. See synonymy of 'Koó-lan nap'-po.

Pōlítsuwi [Po-lit'-sū-we]. . .[Dan-nó'-kah] camp on W shore of Upper Lake about 3½ mi. SSW of town of Upper Lake.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 190, 1908.

Pond-lily people (Purdy 1902). . .See synonymy of 'Koó-lan napo.

Quoi-lack or Hwoilak (Palmer 1881). . .'Koó-lan napo name for tribe N of Upper Lake. See synonymy of Ho-al'-lek.

Rock People (Purdy 1902). .See synonymy of Hab'-be napo.

"Rock Tribe" (Loeb 1926). . .See synonymy of Hab'-be nap'-po.

Sacred Town (Revere 1849). . .See Hopitsewah.

Samákahna [Sah-máh'-kah-nah]. . . . .[Bo-al kā'-ah] village on W bank Scott Creek 3½ mi. NNW of Lakeport.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 156, 1908.

"Scott's Valley Tribe" (Loeb 1926). . .See synonymy of Kom'-le.

Boal kāah ?

Se^ch'-ah-go. . .Dan-no'-kah summer camp on east side Upper Lake just east of Bloody Island.--

Sed'-de-leu. . .Koo'-lan nap'-po name for old village on Hulbert Ranch near Kelseyville.--

Synonymy:

Sédileu [Sĕ'-de-lĕ-oo]. . .Village 3/4 mi. from lake shore, 1 mi. a little S of W of present village at St. Turibius Mission.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 46 ftnote, 199, 1908.

Sedileu. . .Kroeber (after Barrett), Hdbook Indians Calif., 229, 1925.

Sedileu (Barrett 1908) and Sedileu (Kroeber 1925). . .See synonymy of Sĕd'-de-leu.

Se'-wah-kahl (Sīwakal Barrett). . .[Bo-al' kā'-ah] village on W slope and near summit of ridge W of Clear Lake, 2 mi. N of Lakeport.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 156, Feb. 1908.

Shabegok (Kroeber 1925). . .See Shah-bā'-gawk.

Shah-bā-gawk (Cabēgok Barrett). . .[Habbe nappo] village on both sides small stream emptying into Clear Lake at old camp site "Laxpūtsūm" [Lah-poot-soom] 1 mi. W of St. Turibius Mission.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 46 ftnote, 196, 1908.

Synonymy:

Shabegok. . .Kroeber (after Barrett), Hdbook. Indians Calif., 229, 1925.

She'-gōm. . .See Cī'gōm Barrett in synonymy of She-kum'-bah^ch.

Shegumba (Palmer 1881). . .See synonymy of She-kum'-bah^ch.

She-kum'-bah^ch. . .Tribe on east side Clear Lake from southern part of Upper Lake to Floyd Hill. Commonly called She'-kum from village of same name at Morrison Landing on E side of Clear Lake. Their own name; used also by the Yokiah.--

Synonymy:

Che-com. . .'18 Calif. Treaties' 1852; Senate reprint, 4, 53, 56, 1905.
McKee, Senate Ex. Doc. 4, Spec. Sess. 136, 1853.

Cī'gōm [She'-gōm]. . .Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 190, 1908.

Cigom. . .Loeb (after Barrett), Pomo Folkways, 152,176, Sept. 29, 1926.

Cigomites. . .Gifford, Pomo Lands on Clear Lake, 86, 87, 1923.

She-gum-ba. . .Kulanapo name for tribe.--Palmer, Hist. Napa & Lake Counties, pub. Slocum, Bowen & Co., 35, 37, of Lake Co., 1881

She-kom. . .Gibbs in Schoolcraft, III, 109, 1853.

Shekom. . .Bancroft (quoting Gibbs), Nat. Races, I, 451, 1874.

Shigom. . .Handbook (after Barrett inf'm 1907) 547, 1910; Kroeber, Hdbook Inds. Calif., 231, 236, 238, 990, 1925.

She-wak' (Cīwá Barrett). . .[Dan-nó-kah village on E shore Upper Lake Lake near N extremity, almost due east of Bloody Island.--Barret, Ethno-Geog. Pomo, 189, 1908.

Shigom (Handbook 1910; Kroeber 1925). . .See synonymy of Shé-kum-bah ch.

Sho-kĕ. . .(Potter Valley Pomo name for Upper Lake Dan-nó-kah.--

Carl Purdy gives Shoke Pomo as Yokiah, Redwood and Potter Valley Pomo name for Clear Lake Pomo.--Purdy, Pomo Indian Baskets and their Makers, Land of Sunshine, 444, Dec. 1901; Reprint (same title) 2nd ed. p. 7, 1902.

Sīwakal (Barrett 1908). . .See Sé-wah-kahl.

Só-be-dah-me (Sōbīdame Barrett). . .[Kulanapo] village on small wet weather slough 3/4 mi. a little W of S of St. Turibius Mission.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 199, Feb. 1908.

Synonymy:

Só-bida-me. . . Kroeber (after Barrett) Hdbook Indians Calif., 229, 1925.

Sōbīdame (Barrett); Só-bida-me (Kroeber 1925). . .See Só-be-dah-me.

Stone House. . .Built by Kelsey and Stone at or near Kelseyville.

Taáwīna (Barrett 1908). . .See Tah-ah'-we-nah.

Tah-ah' be-dum-me. . .Dan-nó-kah village on hill a little south of Upperlake Village.--

Tah-ah'-wē-nah (Taáwīna Barrett). . .[Shé-kum] village on south slope of small ridge just north of Bald Mountain (probably on Floyd Hill) 4½ mi. SE of Bank Ranch village and 2 mi. SE of Morrison Landing.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 190, 1908.

Talanapo (Purdy 1902). . .Error for Koó-lan nap'-po, which see.

Clear Lake Pomo

Hannah-bahch 44

Tsah-lahl (Tsalal Barrett). . . Camp on S shore Clear Lake 2½ miles W of St. Turibius Mission and on E bank of "Rumsey's slough." --Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 200, 1908.

Tsahmamau [Tsahn-mah-mah-oo]. . . .Habenapo camp near E bank Kelsey Creek 4 miles up from Kelseyville.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 203, Feb. 1908.

Tsálal (Barrett 1908). . .See Tsah-lahl

Tse-wish-be-dah-me-nah-po-te (Tsīwīcbīdamīnapōtī Barrett). . .Camp S shore Clear Lake 3 miles W of St. Turibius Mission; on slight elevation in the Tule. --Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 200, 190

Synonymy:

Tsewic bidumi. . .Loeb (after Barrett), Pomo Folkways, 234, Sept. 1926.

Tse-yah-kah-bā-yo (Tsīyákabēyō Barrett). . . [Dan-no-kah] village on creek tributary to Middle Creek, heading on south side Buckner Mountain, and 3 miles south of village of "Canekai" (Shah-nā-ki) on summit of Buckner Mountain. --Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 156, 1908.

Tsí-no-mah-sam-fo (Tsi-no-sus-sa). . .Ham'-fo name for tribe at Upperlake.--Cam

Tsīwícbīdamīnapōtī (Barrett 1908). . .See Tse-wish'-be-dah-me-nah-po-te.

Tsīyákabēyo (Barrett 1908). . .See Tse-yah-kah-bā-yo.

Tsūbáhapūtsūm [Tsu-bah'-hah-poot-soom]. . .Camp on S shore Clear Lake ½ mi. W of mouth of Kelsey Creek.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, p. 201, 1908.
[Habbenappo]
(Tsubahaputsum... Kroeber (after Barrett) Hdbook Inds. Calif., 229, 1925.)

"Water Lily Tribe" (Kuhlanapo). . .Loeb, Pomo Folkways, 234, 1926. See synonomy of Koo'-lan'nap'po.

Xabái [Hah-bí]. . .See Kah-bí (kabái Barrett)

Xabél (Barrett 1908). . .See synonymy of Ka-bel'.

Xabenapo (Loeb 1926). . .See synonymy of Hab'-be nap'-po

Xadáhūtūn (Barrett 1908). . .See Hah-dah'-boo-toon

Xídalam (Barrett 1908). . .See Hah'-dah-lahm

Xágacōbagil (Barrett 1908). . .See Hah'-gah-sho-bah-gil

Xáikalōlise (Barrett 1908). . .Hí'-kah-lo-lĕ-sĕ

Xáikaiyau (Barrett 1908). . .See Hí'-ki-yah-co

Xalibém (Barrett 1908)... See Hah-le-bem'

Xówalek (Barrett 1908). . .See synonymy of Ho-al'-lek.

Ye-mah'-bah^ch. . .Tribe in southern part of Scott Valley. Their name for themselves. Best regarded as a division of the Bo-al' kā-ah.--Cam

Synonymy:

Yé-mah. . .Name used by Kulanapo.--

Yemabak. . .Loeb, Pomo Folkways, p. 280, 1926.

Yo'-kah-koi'-bah^ch. . .Name used by Clear Lake Han-nah'-bah^ch for the 'Koo'-lan nap'-po.--Cam See also synonymy of 'Koo'-lan nap'-po.

Yōtōgagō [Yo-'to-gah-go]. . .Camp in very small valley on head of Scott Creek, 2½ mi. north~~west~~east of Red Mountain.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 158, 1908.
[Bo-al-kā-ah]

M/12w/N18

M/12w/N18

(Han-nah'-bah^{ch} or Clear Lake
Division of Pomo)

DAN-NO'-KAH or UPPER LAKE TRIBE Villages. 1 page

00/18
c

Villages of Dan-no'-kah or Upper Lake Tribe.

Dan-no'-kah.--Large rancheria on a little hill on Clover Creek (about 2 miles) east of Upper Lake village.

Ho-al'-lik.--On Middle Creek. Former rancheria said to have been only a mile north of site of Upper Lake village.

Hab'-be-mat'-to-lil (or Hah'-be-mah'-to-lil) on Middle Creek 4 or 5 miles north of Upper Lake village. The present rancheria is occupied by remnants ~~from~~ of both Dan-no'-kah and Ho-al'-lik.

Tah-ah' (be-dum'-me creek).--On hill a little south of Upper Lake village.

Hah-ki'-yah.--A short distance north of Upper Lake, ~~and situated~~ on ~~the~~ east side of Ho-dan-no Mountain (near a mine).

[Bā-hā-pal ?] _____.--Village with large roundhouse on ~~the~~ south slope of ~~the~~ a hill 1.3 mile ~~east~~ south (or SSE) of Upper Lake village.

HAH-WUN-KWUT MISCELLANEOUS NOTES

The Hah-wun-kwut occupy the extreme northwestern corner of California from the Oregon line south to Crescent City and Wilson Creek.

There are a few dialectic differences between the Crescent City Huss and the Smith River Hah-wun-kwut. For instance, the initial letter 'j' often used by the Smith River

M/122-aa/N19

M/122-aa/N19

(Clear Lake Pomo)

CLEAR LAKE POMO, BIG VALLEY DIVISION
'KOO'-LAN-NAP'-PO and HAB'-BE-NAP'-PO Tribes, Bands and Villages. 6 pages.
(2 copies)

80/18
c

M/12 2+aa/N19 [end 1927]

CLEAR LAKE POMO, BIG VALLEY DIVISION

(15)

'Koó-lan-nap-po and Hab-be nap-po

(For references and synonymies consult Clear Lake (Han-nah-bahch) list.)

Baht-sōm-ke-tem (batsōmkītem Barrett). . .Camp on S shore Clear Lake 2¼ mi. W of St. Turibius Mission.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 201, 1908

Baht-sū-me-sĕ (batsūmīse Barrett). . .Camp 3/4 mi. WSW of St. Turibius Mission.

Be-dum-me-we-nah. .Ku-lan nap-po name for Hab-be nap-po rancheria near Kelseyville.--cm

Bo-awm-le (bōōmlī Barrett). . .Village in Lakeport, on knoll where Bellvenue Hotel now is.--Barrett

Hab-be nap-po. . .Tribe in eastern part of Big Valley immediately east of the Koó-lan nap-po and between Adobe Creek and Cold Creek. Rancheria of same name on Kelsey Creek, about half a mile south of Clear Lake.--cm

Hah-dah-boo-toon (xadábūtūn Barrett). . .Uninhabited modern (Koó-lan nap-po) village 1 mi. SSE of Lakeport.--Barrett

Clear Lake Pomo- - Big Valley Division 2.

Hah-dah-lahm (Xadalam Barrett). . .Uninhabited modern (Habbe nap-po) village on "Clark Ranch" on W bank Kelsey Creek, 1 mi. S of St. Turibius Mission.--

Hah-gah-sho-bah-gil (Xagacōbagil Barrett). . .Village on site of present village of St. Turibius Mission.

Hah-le-bem (Xalibém Barrett). . .Uninhabited modern (Koolan nap-po) village on E bank Adobe Creek 2¼ mi. NW of Kelseyville.--

Hi-kah-lo-lĕ-sĕ (Xaikalōlise Barrett). . .Uninhabited modern (Habbe nap-po) village ½ mi. SSE of St. Turibius Mission.

Hi-ki-yah-oo (Xaikaiyaū Barrett). . .Camp in small valley at head of Adobe Creek and 2½ mi. SE of Highland Springs.

Hmah-rah-ge-mo-we-nah (Hmáragimowīna Barrett). . .Village near W bank Kelsey Creek on "Lamb Ranch", 1 mi. SSW of St. Turibius Mission.

Kah-bā-chah. . .Kah-tah-we chum-mi name for Koó-lan ná-po and Hab-be nap-po.--cm

Kah-lah-bĕ-dah (kalábida Barrett). . .Camp on W shore Clear Lake 3/4 mi. N of Lakeport (on L. P. Burger's place).--Barrett.

Kah-lan nap-po. ..Yo-ki-ah name for Koó-lan nap-po

Kah-shé-bah-dōn (kacībadōn Barrett). . .Koó-lan-nap-po village just within S limit of Lakeport, on W shore Clear Lake; on E slope of knoll immediately S of flour mill,--Barrett
Kroeber says (was) principal town of Koó-lan nap-po.

Kah-tōt. . .Koó-lan nap-po name for their principal rancheria, which was on the spot now occupied by the reservation rancheria at St. Turibius Mission.--cm

Kah-tot-nah po-te (katōtnapōti Barrett). . .Kulanapo village near E bank "Rumsey's Slough" (Carex Creek), about 3 mi. SW of St. Turibius Mission.--Barrett.

Kah-wó-ah-kah (Frog Springs) . . .Former Koó-lan nap-po rancheria at Highland Springs.--

Barrett spells it Kawoaxa and gives it as a camp ¼ mi. due E of Highland Springs on headwaters of Adobe Creek.

Kah-tsah-moo-gahl (Katsámūgal Barrett). . .(Koo-lan nap-po?) camp on W shore Clear Lake 1¼ mi. N of Lakeport.--Barrett

Klam-mi-am-fo (Obviously slurred form of Kol-lah-mi-am-fo). . . Ham-fo name for Hab-bé nappo or Koó-lan nap-po.--cm

Koó-lan nap-po. . .Tribe of Clear Lake Pomo in western part of Big Valley, south of main body of Clear Lake and west of Adobe Creek. Name used by themselves and by the northern Clear Lake tribes.--cm

Lah-poot-soom (Laxpūtsūm Barrett). . .Habbe nappo camp on point projecting into Clear Lake on S shore 1 mi. W of St. Turibius Mission.-Barrett.

Le-shoo-e-kah-le-ho-wah (Licūikalexōwa Barrett). . .Hab-be nap-po uninhabited modern village on W bank Kelsey Creek directly opposite Kelseyville.--Barrett.

Loo-pŭ-yó-me. . .Name used by various tribes and authors for old Hab-be nap-po village near Kelseyville.

Mahn-ah-tōl (Mánatōl Barrett). . .Uninhabited modern Hab-be nap-po village near E bank Adobe Creek, 2 mi. WNW of Kelseyville.--Barrett

Clear Lake Pomo, Big Valley Division 5.

Ná-po-batín. . .Given by Gibbs as collective name (meaning "Many houses") for Kulanapo, Habe-napo, Dahno-habe, Möal-kai, She-kum and How-ku-ma.--Gibbs in Schoolcraft, III, 110, 1853.

Nṓ-bu-tu. . .[Kulanapo] camp on S shore Clear Lake near W bank Adobe Creek and 2 mi. W of St. Turibius Mission.--Barrett.

No-nah-po-te (Nōnapōtī Barrett). . .[Habbe nappo] village in E part of Kelseyville.--Barrett.

Sed-de-leu. . .Koo-lan nap-po name for old Hab-be nap-po village on Hulbert Ranch near Kelseyville.--CAM

Shah-bd-gawk (Cabēgok Barrett). . .[Habbe nap-po] Village on both sides small stream emptying into Clear Lake at old camp site Lah-poot-soom 1 mi. W of St. Turibius Mission.-Barrett.

So-be-dah-mē (Sōbīdame Barrett). . . [Hab-be nap-po] village on small wet-weather slough 3/4 mi. a little W of S of St. Turibius Mission.-Barrett.

ClearLake Pomo - Big Valley Division 6.

Tsah-lahl (Tsálal Barrett). . .[Koo-lan nap-po] camp on S shore Clear Lake 2½ mi. W of St. Turibius Mission and on E bank of "Rumsey's slough".-Barrett

Tsah-mah-mah-oo (Tsánmamaū Barrett). . .[Hab be nap-po] camp near E bank Kelsey Creek 4 mi. up from Kelseyville.--Barrett.

Tse-wish-be-dah-me-nah-po-te (Tsīwīcbidamīnapōtī Barrett). . . [Koo-lan nap-po] camp on S shore Clear Lake 3 mi. W of St. Turibius Mission; on slight elevation in the Tule.--Barrett.

Tsu-bah-hah-poot-soom (Tsūbáhapūtsūm Barrett). . .[Hab-be nap-po] camp on S shore Clear Lake ½ mi. S of mouth of Kelsey Creek.-Barrett.-Barrett

Yo-kah-koi-bahch. . .Name used by Clear Lake Han-nah-bahch for the Koo-lan nap-po.--CAM

The following document is a duplicate of the preceding document. It may contain annotations and corrections not found on the original.

6 pg. [end 1927]

CLEAR LAKE POMO - BIG VALLEY DIVISION

'Koó-lan-nap-po and Hab-be nap-po

(For references and synonymies consult Clear Lake (Han-nah-bah^ch) list.)

Baht-sōm-ke-tem (Batsōmkītem Barrett). . .Camp on S shore Clear Lake 2¼ mi. W of St. Turibius Mission.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 201, 1908

Baht-sú-mesĕ (Batsūmīse Barrett). . .Camp 3/4 mi. WSW of St. Turibius Mission.

Be-dumé-me-we-nah. .Kú-lan nap-po name for Hab-be nap-po rancheria near Kelseyville.--Cam

Bo-awm-le (bōómlī Barrett). . .Village in Lakeport, on knoll where Bellvenue Hotel now is.--Barrett

Hab-be nap-po. . .Tribe in eastern part of Big Valley immediately east of the Koó-lan nap-po and between Adobe Creek and Cold Creek. Rancheria of same name on Kelsey Creek, about half a mile south of Clear Lake.--Cam

Hah-dah-boo-toon (xadábūtūn Barrett). . .Uninhabited modern village 1 mi. SSE of Lakeport.--Barrett

Clear Lake Pomo- - Big Valley Division 2.

Hah-dah-lahm (xádalam Barrett). . .Uninhabited modern village on "Clark Ranch" on W bank Kelsey Creek, 1 mi. S of St. Turibius Mission.--

Hah-gah-sho-bah-gil (xágacōbagil Barrett). . .Village on site of present village of St. Turibius Mission.

Hah-le-bem (xalibém Barrett). . .Uninhabited modern village on E bank Adobe Creek 2¼ mi. NW of Kelseyville.--

Hi-kah-lo-lĕ-sĕ (xáikalōlise Barrett). . .Uninhabited modern village ½ mi. SSE of St. Turibius Mission.

Hi-ki-yah-oo (xáikaiyaū Barrett). . .Camp in small valley at head of Adobe Creek and 2½ mi. SE of Highland Springs.

Hmah-rah-ge-mo-we-nah (hmáragīmowīna Barrett). . .Village near W bank Kelsey Creek on "Lamb Ranch", 1 mi. SSW of St. Turibius Mission.

Kah-bā-chah. . .Kah-tah-we chum-mi name for Koó-lan na-po and Hab-be nap-po.--Cam

Kah-lah-bĕ-dah (kalábida Barrett). . .Camp on W shore Clear Lake 3/4 mi. N of Lakeport (on L. P. Burger's place).--Barrett.

Kah-lan nap-po. ..Yo-ki-ah name for Koó-lan nap-po

Kah-shé bah-dōn (kacībadōn Barrett). . .Koó-lan-nap-po village just within S limit of Lakeport, on W shore Clear Lake; on E slope of knoll immediately S of flour mill.--Barrett
Kroeber says (was) principal town of Koó-lan nap-po.

Kah-tōt. . .Koó-lan nap-po name for their principal rancheria, which was on the spot now occupied by the reservation rancheria at St. Turibius Mission.--

Kah-tot-nah po-te (katōtnapōtī Barrett). . .Kulanapo village near E bank "Rumsey's Slough" (Carex Creek), about 3 mi. SW of St. Turibius Mission.--Barrett.

Kah-wo-ah-kah (Frog Springs) . . .Former Koó-lan nap-po rancheria at Highland Springs.--

Barrett spells it Kawoaxa and gives it as a camp ¼ mi. due E of Highland Springs on headwaters of Adobe Creek.

Kah-tsah-moo-gahl (Katsámūgal Barrett). . .[Koó-lan nap-po] camp on W shore Clear Lake 1¼ mi. N of Lakeport.--Barrett

Klam-mi-am-fo (Obviously slurred form of Kol-lah-mi-am-fo). . . Ham-fo name for Hab-be nappo or Koó-lan nap-po.--

Koó-lan nap-po. . .Tribe of Clear Lake Pomo in western part of Big Valley, south of main body of Clear Lake and west of Adobe Creek. Name used by themselves and by the northern Clear Lake tribes.--

Lah-poot-soom (Láxpūtsūm Barrett). . .Habbe nappo camp on point projecting into Clear Lake on S shore 1 mi. W of St. Turibius Mission.-Barrett.

Le-shoó-e-kah-lĕ-ho-wah (Licūikalexōwa Barrett). . .(Hab-be nap-po) uninhabited modern village on W bank Kelsey Creek directly opposite Kelseyville.--Barrett.

Loó-pŭ-yo-me. . .Name used by various tribes and authors for old Hab-be nap-po village near Kelseyville.--

Mahn-ah-tōl (Mánatōl Barrett). . .Uninhabited modern Hab-be nap-po village near E bank Adobe Creek, 2 mi. WNW of Kelseyville.-Barrett.

Clear Lake Pomo, Big Valley division 5.

Na-po-batin. . .Given by Gibbs as collective name (meaning "Many houses") for Kulanapo, Habe-napo, Dahno-habe, Möal-kai, She-kum and How-ku-ma.--Gibbs in Schoolcraft, III, 110, 1853.

Nō-bu-tu. . .[Kulanapo] camp on S shore Clear Lake near W bank Adobe Creek and 2 mi. W of St. Turibius Mission.--Barrett.

No-nah-po-te (Nōnapōtī Barrett). . .Habbe nappo village in E part of Kelseyville.--Barrett.

Sed-de-leu. . .'Koo-lan nap-po name for old Hab-be nap-po village on Hulbert Ranch near Kelseyville.--cam

Shah-bā-gawk (Cabēgok Barrett). . .[Habbe nap-po] village on both sides small stream emptying into Clear Lake at old camp site Lah-poot-soom 1 mi. W of St. Turibius Mission.-Barrett.

So-be-dah-mĕ (Sōbīdame Barrett). . . [Hab-be nap-po] village on small wet-weather slough 3/4 mi. a little W of S of St. Turibius Mission.-Barrett.

ClearLake Pomo - Big Valley Division 6.

Tsah-lahl (Tsalal Barrett). . .'Koo-lan nap-po camp on S shore Clear Lake 2½ mi. W of St. Turibius Mission and on E bank of "Rumsey's slough".— Barrett.

Tsah-mah-mah-oo (Tsánmamaū Barrett). . .[Hab-be nap-po] camp near E bank Kelsey Creek 4 mi. up from Kelseyville.--Barrett.

Tse-wish-be-dah-me-nah-po-te (Tsīwīchidamīnapōtī Barrett). . . [Koo-lan nap-po] camp on S shore Clear Lake 3 mi. W of St. Turibius Mission; on slight elevation in the Tule.--Barrett.

Tsu-bah-hah-poot-soom (Tsūbahapūtsūm Barrett). . .[Hab-be nap-po] camp on S shore Clear Lake ½ mi. S of mouth of Kelsey Creek.-Barrett.

Yo-kah-koi-bah~~ch~~. . .Name used by Clear Lake Han-nah-bah~~ch~~ for the 'Koo-lan nap-po.--cam

M/1266/N20

M/1266/N20

(Shoteah or Stony Creek Pomo)

SHO-TE'-AH or NORTHEASTERN POMO (Stony Creek Division)
Tribe and Villages. 10 pages (2 copies)

SHO TE' AH (Sha-men) Tribe and Villages. 3 pages

80/18
c

M/1266/N20
N.E. Pomo.

(13)

~~POMOAN~~

SHO-TE-AH OR NORTHEASTERN POMO TRIBE AND VILLAGES

Am-ṓ-tah-te.--Village on S bank Big Stony Creek 3½ miles W Stonyford.

Synonomy:

amṓtatī Barrett, Ethnogeog.Pomo, 245, Feb. 1908.

amṓtatī.--Barrett. See Am-ṓ-tah-te.

bakámtatī.--Barrett. See Bak-kuḿ-tah́-tā.

Bak-́kuḿ tah́-tā.--Shoteah name for former large village on site now occupied by flour mile on south side Stony Creek a little west of Stonyford.--

Synonomy:

bakámtatī Barrett, Ethnogeog. Pomo, 245, Feb. 1908.

torodīLabe 'Southerly Wintun' [Choohelmemsel] name for bakamtatī. Barrett, Ethnogeog. Pomo, 245, Feb. 1908.

Toro'de 'hlab-be Merriam MS. Choohelmemsel name.

Bĕ-she-́chil (Bes-sah-e-́chil, Bes-́se-e-́chil, slurred Bĕ-she-́chil).--Shoteah name for present village on Stony Creek 2½ miles W of Stonyford.--

Synonomy:

Bō-de-tā Present Stonyford rancheria.

No-kā-we Name used by Grindstone Win.

nṓpnōkēwī Given by Barrett (Ethnogeog. Pomo, 244, 1908) as 'Southerly Wintun' [Choohelmemsel] name for present Stonyford rancheria; called by themselves Bes-́se-e-́chil.--

Bō-de-tā.--Same as Bĕ-she-́chil, which see.

Chā-e-te-do.--Given by Barrett as village 3½ miles N of Stonyford and 1 mile W of Big Stony Creek, on NE side "Saltspring valley" near salt-bed. But Chief San Diego says "no village there--name of small lake only."--

Synonomy:

tceétīdō Barrett, Ethnogeog. Pomo, 245, Feb. 1908.

Chok-́'hlabe.--Choohelmemsel name for Kakōskal on Big Stony Creek 2½ miles N of Stonyford.

Synonomy:

tcōkLabe Given by Barrett as 'Southerly Wintun' [Choohelmemsel] name for kakōskal.-Barrett, Ethnogeog. Pomo, 245, Feb. 1908.

Dé-lah-ka.--Former small village on S bank Stony Creek about 2 miles W of Stonyford.--

Synonomy:

ōdīlaka Barrett, Ethnogeog. Pomo, 245, Feb. 1908.

Doo-hool-tam-té-wah.--Given by Barrett as old village on N bank Big Stony Creek immediately N of Stonyford. Given me by Chief San Diego as place name only.--

Synonomy:

dūhūltamtíwa Barrett, Ethnogeog. Pomo, 245, Feb.1908.

nōminLabe Given by Barrett as 'Southerly Wintun' [Choohelmemsel] name for dūhūltamtīwa, Ethnogeog. Pomo, 245, 1908.

dūhūltamtīwa.(Barrett). See Doo-hool-tam-té-wah.

Dun-no te-do.--Shoteah name for their former rancheria on south side Stony Creek about ½ mile west of Stonyford.--

E-wel-han-nōm.--Yuke name for Stonyford people. Barrett (written iwil-han-nom), Ethnogeog. Pomo, 254, 1908.

iwil-han-nom.--Yuke name for Stonyford tribe. Barrett, Ethnogeog. Pomo, 254, 1908. See E-wel-han-nōm.

Kah-ko-skahl.--Given by Barrett as village on Big Stony Creek 2½ miles N of Stonyford (on Bickford Ranch). Given me as place name only.--

Synonomy:

Chōk-'hlabe or Cho' klabby: Choohelmemsel name. See Chōk-'hlabe.

kakōskal Barrett, Ethnogeog. Pomo,245, Feb. 1908.

tcōklabe Barrett: "Southerly Wintoonname" [Choohelmemsel]...See Chōk-'hlabe.

Kah-tak-ta.--Old village on Big Stony Creek ½ mile N of Stonyford, where road turns in (west) to present rancheria.--

Synonomy:

katakta Barrett, Ethnogeog. Pomo, 245, Feb. 1908.

kakōskal Barrett See Kah-ko-skahl.

katáktа Barrett, See Kah-tak'-ta.

Mi-hil-tam-te'-wah.--Given by Barrett as old village near foothills E of Big Stony Creek 3/4 mile NE of Stonyford. Given me as place name only.--

Synonomy:

mihiltamtīwa Barrett, Ethnogeog. Pomo, 245, Feb. 1908.

mihiltamtīwa Barrett. See Mi-hil-tam-te'-wah.

No-kā-we.--Win name for Stonyford tribe. Same as Bĕ-shé-chil, which see.

Nomin.--Choohelmemsel name for old village on N bank Big Stony Creek just N of Stonyford.--

Synonomy:

Doo-hool-tam-te'-wah Shoteah name. See Doo-hool-tam-te'-wah.

Nomenkla

Nómin'hlab'-be Choohelmemsel name. Merriam MS 1908.

nōminLabe Barrett, Ethnogeog. Pomo, 245, Feb. 1908. See Doo-hool-tam-te'-wah.

Nōmin'hlab-be.-- See Nomin and Doo-hool-tam-te'-wah.

No'-pno-kā-we (nōpnōkēwī Barrett).-- Choohelmemsel name for present Stonyford rancheria.-- See Bĕ-shé-chil.

nōpnōkēwī.--Barrett See No'-pno-kā-we.

Nuk-kōn-me (or Nuk-ko'-nă-me).--Yuke name for Pomo tribes.

Synonomy:

No'-kōn-me; Oo-kot'-on'-tilka name for Pomah. Merriam MSS.

ōdīlaka.--Barrett. See De'-lah-kah.

Pah-katch-ah'-hoo-yah (Pa-kah-chah-hoo-yah).-- Old camp site given by Barrett as half-way up SE slope of St. John Mt. Given to me as place name only.--CAM

Synonomy:

pakatcáhūya Barrett, Ethnogeog. Pomo, 245, Feb. 1908.

pakatcáhūya.-- Barrett. See Pah-katch-ah'-hoo-yah.

Shā'-men.--One of their names for their own tribe.--CAM

See Shoteah.

Sho-te'-ah.--Name used by the Po-mo'-kē-chah' (Potter Valley Pomo) for Stonyford Pomo. Name means 'Easterners'.--CAM

Synonomy:

To-ro'-de-he Merriam, MS 19 Win and Choohel'memsel name for Shoteah tribe.- CAM

Shā'-men One of their names for their own tribe.--CAM

To'-le-tā'-we.-Choohel'memsel name for Stonyford tribe.

Tah'-tah-shah.--Old village (small) on W bank Big Stony Creek 2 or 3 miles N of Stonyford.--CAM

Synonomy:

tá'taca Barrett, Ethnogeog. Pomo, 245, 1908.

tá'taca See Tah'-tah-shah.

tceé'tīdō Barrett. See Chā-e-te-do.

tcōk'Labe Given by Barrett as 'Southerly Wintun' [Choohel'memsel] name for kakōskal, Ethnogeog. Pomo, 245, 1908. See Chōk''hlab-be.

To'-le-tā'-we.--Choohel'memsel name for Stonyford tribe (Shoteah).--CAM

See Shoteah and To-ro'-de-he.

Too'-roo-roo-ri-be-da.--Given by Barrett as old village on Middle Fork Big Stony Creek 1 mile from junction with S Fork. Chief San Diego says it is the name of a small creek on north side Fouts Spring, and that there never was a rancheria there.--cm

Synonomy:

tūrūrūraibīda Barrett, Ethnogeog. Pomo, 245, Feb. 1908.

To-ro'-de-he'hlab-be.--Name used by the Win tribes of western Glenn County for the tribe at Stonyford.-cm

Synonomy:

torodī'Labe Given by Barrett as 'Southerly Wintun' [Choohel'memsel] name for Bakum'tah'tā rancheria on S side Stony Creek at site of grist mill just W of Stonyford.--Barrett, Ethnogeog. Pomo, 245, Feb. 1908.

torodī'Labe.-- See To-ro'-de-he'hlab-be.

Tshee'-te-do.--See tcee'tīdō and Chā-e-te-do.

tūrūrūraibīda.--See Too'-roo-roo-ri-be-da.

Wah'-im-moon.--Given by Barrett as old camp site near summit of St. John Mt. Chief San Diego says there was no camp there--merely place name.--cm

Synonomy:

wa'imūn Barrett, Ethnogeog. Pomo, 245, 1908.

wa'imūn.-- See Wah'-im-moon.

Wi'-sil.--'Klet-win name (meaning 'north tribe') for Shote'ah.--cm

The following document is a duplicate of the preceding document. It may contain annotations and corrections not found on the original.

POMOAN

SHO-TE-AH OR NORTHEASTERN POMO TRIBE AND VILLAGES

Am-ō'-tah-te.--Village on S bank Big Stony Creek 3½ miles W Stonyford.

Synonomy:

amōtatī Barrett, Ethnogeog.Pomo, 245, Feb. 1908.

amōtatī.--Barrett. See Am-ō'-tah-te.

bakamtatī.--Barrett. See Bak-kum'-tah'-tā.

Bak-kum' tah'-tā.--Shoteah name for former large village on site now occupied by flour mile on south side Stony Creek a little west of Stonyford.--

Synonomy:

bakamtatī Barrett, Ethnogeog. Pomo, 245, Feb. 1908.

torodīLabe 'Southerly Wintun' [Choohelmemsel] name for bakamtatī. Barrett, Ethnogeog. Pomo, 245, Feb. 1908.

Toro'de 'hlab-be Merriam MS. Choohelmemsel name.

Bĕ-she'-chil (Bes-sah-e'-chil, Bes'-se-e'-chil, slurred Bĕ-she'-chil).--Shoteah name for present village on Stony Creek 2½ miles W of Stonyford.--

Synonomy:

Bō-de-tā Present Stonyford rancheria.

No-kā-we Name used by Grindstone Win.

nōpnōkēwī Given by Barrett (Ethnogeog. Pomo, 244, 1908) as 'Southerly Wintun' [Choohelmemsel] name for present Stonyford rancheria; called by themselves Bes'-se-e'-chil.--

Bō-de-tā.--Same as Bĕ-she'-chil, which see.

Chā-e-te-do.--Given by Barrett as village 3½ miles N of Stonyford and 1 mile W of Big Stony Creek, on NE side "Saltspring valley" near salt-bed. But Chief San Diego says "no village there--name of small lake only."--

Synonomy:

tcee'tīdō Barrett, Ethnogeog. Pomo, 245, Feb. 1908.

Chok'-'hlabe.--Choohelmemsel name for Kakōskal on Big Stony Creek 2½ miles N of Stonyford.

Synonomy:

tcōkLabe Given by Barrett as 'Southerly Wintun' [Choohelmemsel] name for kakōskal, Barrett, Ethnogeog. Pomo, 245, Feb. 1908.

De-lah-ka.--Former small village on S bank Stony Creek about 2 miles W of Stonyford.--

Synonomy:

ōdīlaka Barrett, Ethnogeog. Pomo, 245, Feb. 1908.

Doo-hool-tam-te-wah.--Given by Barrett as old village on N bank Big Stony Creek immediately N of Stonyford. Given me by Chief San Diego as place name only.--

Synonomy:

dūhūltamtīwa Barrett, Ethnogeog. Pomo, 245, Feb.1908.

nōminLabe Given by Barrett as 'Southerly Wintun' [Choohelmemsel] name for dūhūltamtīwa, Ethnogeog. Pomo, 245, 1908.

dūhūltamtīwa.--Barrett See Doo-hool-tam-te-wah.

Dun-no te-do.--Shoteah name for their former rancheria on south side Stony Creek about ½ mile west of Stonyford.--

E-wel-han-nōm.--Yuke name for Stonyford people. Barrett (written iwil-han-nom) Ethnogeog. Pomo, 254, 1908.

iwil-han-nom.--Yuke name for Stonyford tribe. Barrett, Ethnogeog. Pomo, 254, 1908. See E-wel-han-nōm.

Kah-ko-skahl.--Given by Barrett as village on Big Stony Creek 2½ miles N of Stonyford (on Bickford Ranch). Given me as place name only.--

Synonomy:

Chōk-hlabe or Cho klabby: Choohelmemsel name. See Chōk-hlabe.

kakōskal Barrett, Ethnogeog. Pomo,245, Feb. 1908.

Kah-tak-ta.--Old village on Big Stony Creek ½ mile N of Stonyford, where road turns in (west) to present rancherial--

Synonomy:

katakta Barrett, Ethnogeog. Pomo, 245, Feb. 1908.

kakōskal Barrett See Kah-ko-skahl.

katákta Barrett, See Kah-tak-ta.

Mi-hil-tam-té-wah.--Given by Barrett as old village near foothills E of Big Stony Creek 3/4 mile NE of Stonyford. Given me as place name only.--

Synonomy:

mihiltamtīwa Barrett, Ethnogeog. Pomo, 245, Feb. 1908.

mihiltamtīwa Barrett. See Mi-hil-tam-té-wah.

No-kā-we.--Win name for Stonyford tribe. Same as Bĕ-shé-chil, which see.

Nomin.--Choohelmemsel name for old village on N bank Big Stony Creek just N of Stonyford.--

Synonomy:

Doo-hool-tam-té-wah Shoteah name. See Doo-hool-tam-té-wah.

Nomenkla

Nómin'hlab-be Choohelmemsel name. Merriam MS 1908.

nōminLabe Barrett, Ethnogeog. Pomo, 245, Feb. 1908. See Doo-hool-tam-té-wah.

Nōmin'hlab-be.-- See Nomin and Doo-hool-tam-té-wah.

No-pno-kā-we (nōpnōkēwī Barrett).-- Choohelmemsel name for present Stonyford rancheria.-- See Bĕ-shé-chil.

nōpnōkēwī.--Barrett See No-pno-kā-we.

Nuk-kōn-me (or Nuk-ko-nă-me).--Yuke name for Pomo tribes.

Synonomy:

No-kōn-me: Oo-kot-on-tilka name for Pomah. Merriam MSS.

ōdīlaka.--Barrett. See De-lah-kah.

Pah-katch-ah-hoo-yah (Pa-kah-chah-hoo-yah).-- Old camp site given by Barrett as half way up SE slope of St. John Mt. Given me as place name only.--

Synonomy:

pakatcahūya Barrett, Ethnogeog. Pomo, 245, Feb. 1908.

pakatcahūya.-- Barrett. See Pah-katch-ah-hoo-yah.

Shā-men.--One of their names for their own tribe.--
See Shoteah.

Sho-te-ah.--Name used by the Po-mo-kĕ-chah (Potter Valley Pomo) for Stonyford Pomo. Name means 'Easterners'.--

Synonomy:

To-ro-de-he Merriam, MS 19 Win, Nom-lakoke, and Choohelmemsel name for Shoteah tribe.--

Shā-men One of their names for their own tribe.--

To-le-tā-we Choohelmemsel name for Stonyford tribe.

Tah-tah-shah.--Old village (small) on W bank Big Stony Creek 2 or 3 miles N of Stonyford.--

Synonomy:

tataca Barrett, Ethnogeog. Pomo, 245, 1908.

tataca See Tah-tah-shah.

tcaetidō Barrett. See Chā-e-te-do.

tcōkLabe Given by Barrett as 'Southerly Wintun' [Choohelmemsel] name for kakōskal, Ethnogeog. Pomo, 245, 1908. See Chōk'hlab-be.

To-le-tā-we.--Choohelmemsel name for Stonyford tribe (Shoteah).--
See Shoteah and To-ro-de-he.

Too'-roo-roo-ri-be-da.--Given by Barrett as old village on Middle Fork Big Stony Creek 1 mile from junction with S Fork. Chief San Diego says it is the name of a small creek on north side Fouts Spring, and that there never was a rancheria there.--
Synonomy:
tūrūrūraibīda Barrett, Ethnogeog. Pomo, 245, Feb. 1908.

To-ro'-de-he'hlab-be.--Name used by the Win tribes of western Glenn County for the tribe at Stonyford.-
Synonomy:
torodī'Labe Given by Barrett as 'Southerly Wintun' [Choohelmemsel] name for Bakumtahtā rancheria on S side Stony Creek at site of grist mill just W of Stonyford.--Barrett, Ethnogeog. Pomo, 245, Feb. 1908.

torodī'Labe.-- See To-ro'-de-he'hlab-be.

Tshee'-te-do.--See tceetīdō and Chā-e-te-do.

tūrūrūraibīda.--See Too'-roo-roo-ri-be-da.

Wah'-im-moon.--Given by Barrett as old camp site near summit of St. John Mt. Chief San Diego says there was no camp there--merely place name.--
Synonomy:
wa'mūn Barrett, Ethnogeog. Pomo, 245, 1908.

wa'mūn.-- See Wah'-im-moon.

Wi'-sil.--'Klet-win name (meaning 'north tribe') for Shoteah.--

~~NOMIN OR~~ Sha-te'-ah (SHA-MEN) TRIBES AND VILLAGES.

Am-ōtah-te (Amōtati Barrett)... Village on S bank Big Stony Creek 3 1/2 miles W of Stonyford (Barrett)

Bak-kum-tah-tā (Bak-kun-tă-te, Bakamtati Barrett)... Old village on site now occupied by flour mill on Stony Creek just W of Stony Ford. Called Torode'hlab-be by the Patwin.- cam

Bes-sah-e-chil tah-tā (Bes-se-e-chil)... Present Stony Ford Rancheria on Stony Creek 2 1/2 miles W of Stony Ford. Also called Bo-de-tā.- cam

Bō-de-ta... Present Stonyford rancheria. Same as Bes-sah-e-chil -cam
Che-e-te-do (Teeetido Barrett). Village 3½ miles N. of Stonyford + 1 mile W. of Stony C (Barrett)

Chok-hlabe (ToōkLabe Barrett)... Patwin name for Kakōskal on Big Stony Creek 2 1/2 miles N of Stonyford (Barrett)

Doo-hool-tam-te-wah (Dūhūltamtīwa)... Old village on N bank Big Stony Creek immediately N of Stonyford (Barrett). Called Nomin"hlab-be by the Patwin

Iwil-han-nom... Yuke name for Stony Ford tribe# (Barrett)

Kah-ko-shahl' (Kakōskal' Barrett)... Village on Big Stony Creek 2 1/2 miles N of Stonyford (on Bickford Ranch. Called Choklabby by the Patwin) Barrett

Kah-tak-ta (Katakta Barrett)... Old village on Big Stony Creek 1 1/2 miles N of Stonyford (Barrett)

Mi-hil-tam-te-wah (Mihiltamtīwa Barrett)... Old village near foothills E of Big Stony Creek 3/4 mile NE of Stonyford (Barrett)

Nomin (Nomenkla, No-min-'hlab-be, No-min-klab-by; NominLabe Barrett)... Patwin name for old village on N bank Big Stony Creek just N of Stonyford. Called Doo-hool-tam-te-wah by their own tribe

No-pno-kā-we (Nōpnōkēwi Barrett)... Patwin name for present Stony Creek rancheria. Called by themselves Bes-se-e-chil.- cam

O-de-lah-ka (Odilaka Barrett)... Old village on S bank (Big?) Stony Creek 2 miles W? of Stony Ford (Barrett)

Pah-katch-ah-hoo-yah (Pakatcahūya Barrett)... Old camp site half way up SE slope of St. John Mt. (Barrett)

Shā-men... Their name for themselves

Tah-tah-shah (Tataca Barrett)... Old village on Stony Creek 2 miles N of Stonyford (Barrett)

Too'-roo-roo-ri-be-da (Tūrūrūraibida Barrett)... Old village on Middle Fork Big Stony Creek 1 mile from junction with S Fork (Barrett)

To-ro-de-'hlab-be (TorodīLabe)... Patwin name for Bakumtahtā rancheria on S side Stony Creek at site of grist mill just W of Stony Ford (Barrett)

Tshee'-te-do (Tcee'tidō Barrett)... Old village 3 1/2 miles N of Stonyford and 1 mile W of Big Stony Creek (Barrett)

Wah'-im-moon (Wa'imūn Barrett)... Old camp site near summit of St. John Mt. (Barrett)

M/12cc/N21

M/12cc/N21

(Lower Lake or
Ham'-fo Pomo)

HAM'-FO Tribes, Bands and Villages
33 pages (2 copies)

89/18
c Carton 1

(14)

'HAM-FO TRIBE LIST

clear tribe

'Ham-fo or Oom-tim-fo (also pronounced Oo-tim-fo), Lower Lake Tribe. Territory comprised the whole of Lower Lake and Sulphurbank Arm (East Bay) with included islands, the adjacent mainland, reaching north to include Mt. Konokti, Buckingham Point and the southeast half of Floyd Hill; east to High Valley, and the divide between the southeastern part of Lower Lake and North Fork Cache Creek, thus including Burns Valley; south to northern limit ~~of~~ of Too-le-yo-me tribe (Lowerlake village); southeast to a hill 3 miles east of Lowerlake village (hill called Lā-lish by 'Ham-fo, Al-lōk ko-bo-je by Tuleyome).

This tribe, whose language differs radically from that of the other Clear Lake tribes, has two general names for its own people—'Ham-fo and Oom-tim-fo (sometimes called Oo-tim-fo).--

The 'Ham-fo regard themselves as comprising 3 bands according to the territory belonging to each of the 3 principal villages, all ~~each~~ of which were ~~was~~ situated on ~~an~~ islands, as follows:

Koi-im-fo. . .~~'Ham-fo~~ Band originally on Koi-e Island and claiming mainland on both sides of south end of Lower Lake; on the west including the mountains extending from Mt. Konokti south-southeasterly to Mt. Hannah; on the east reaching the divide between North Fork Cache Creek and Lower Lake, and continuing

M/12cc/N21

'Ham-fo continued.

southward to a hill 2½ 3 miles east of Lowerlake village (the hill called Lā-lish by the 'Ham-fo.)

Kōm-dōt im-fo. . .Band originally on Kōmdōt Island and claiming the northern two-thirds of the west shore of Lower Lake, including Buckingham Peninsula and the main body of Mt. Konokti; also including Long Point (Sulphurbank Point) ~~called by themselves Kolle; and said by~~ Hill-e and according to E. W. Gifford, ~~to include also~~ a strip on the north side of the strait connecting Clear Lake with East Bay. This northern area is shown on ~~his~~ Gifford's map (p. 79) as situated directly north of Buckingham Peninsula and includes the southeast part of Floyd Hill with the bay immediately on the east, and extends in the interior to the High Valley divide.

El-lem-fo. . .Band originally on Ellem Island at east end of East Bay and claiming adjacent mainland on both sides excepting Long or Sulphurbank Point and the narrow northern Floyd Hill strip (both of which) belonged to Kōmdōt.--

'Ham-fo synonomy:

Kā-keyó-me. . .Tuleyóme name used specifically for Koí-im-fo, in a general way for all 'Ham-fo.--cum. See Koí-im-fo.

Koí-im-fo. . Originally restricted to inhabitants of Koí-e Id. sometimes used in general way for 'Ham-fo. Their own name.-cum
See Koí-im-fo.

Kow-bo-koo-lí-nah. . One of the names used by the Shé-kum for Lower Lake Ham-fo.-cum See Kow-é-nab-bah, see also synonomy of Kow-bo-koo-lí-nah.

Kow-é-nab-bah and Kow-bo-koo-lí-nah. . .Names used by Shé-kum for Lower Lake tribe.--cum
Kow-é-nab-bah may probably be used in sense of Khawina. See synonomy of Khawina.

~~Kow-oo-nah. . .Name used by Russian River Pomo for Lower Lake tribe.--~~
~~See synonomy of Kow-goo-mah.~~

Kow-oo-nah-kā-ah. . .Yo-ki-ah name used specifically for El-lem-fo, in a loose sense for whole tribe (Ham-fo).--cum
See synonomy of Kow-goo-mah.

Lim-mahk-mah. . .Koo-lan nap-po name for Komdōt, used in loose sense for whole tribe (Ham-fo).--cum
See synonomy of Lim-mahk-mah, and also of Komdōt.

Sah-chah-let-a-mi. . .We-shum-tat-tah name for 'Ham-fo.--cum

Shoo-tow-nó-man-nŭk. . .Dan-nó-kah name for 'Ham-fo.--cum
See synonomy of Shoo-tow-nó-man-nŭk.

Behepkobel. . .Overflow village from El-lem. (Gifford 1923). . .
See El-lem-fo also called Xaukumaiina (Gifford 1923).

cákai (Barrett 1908). . .See Shah-ki

Che-yōl-kit-hlah-le (tcīyōlkitLalī Barrett). . .Village on NE point of Buckingham Peninsula which projects northerly as SE corner of Clear Lake forming western boundary of strait between main body of Clear Lake and East Bay (Sulphurbank Arm) and Lower Lake.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 206, 1908.

Cho-tan-o-man-as (Gibbs 1853). . .See synonomy of Shoo-tow-nó-man-nŭk and Koí-im-fo.

Koo-lan-nap-po name for El-lem-fo. Kow-goo-mah and

Cow-goo-mah (Palmer 1881). . .See El-lem-fo.

cūtáūyōmanūk (Barrett 1908). . .Northern Pomo" [apparently main Clear Lake] name for village Koi. See synonomy of Shoo-tow-nó-man-nŭk, and Koí-e under kōi Barrett.

élem (Barrett 1908); Elem (Gifford 1923) and Elem (Kroeber 1925). .
See synonomy of El-lem.

Elemite, Elemites (Gifford 1923). . .See synonomy of El-lem-fo.
also El-lem.

El-lem. . . Principal village of El-lem-fo on El-lem Id. (Rattlesnake Id.) at east end of East Bay.--

Synonomy:

élem [pronounced El-lem]. . .Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 208, Feb. 1908. See also synonomy of El-lem-fo

Elem. . .Gifford (after Barrett), Pomo Lands on Clear Lake, Hearst Memorial Vol. 79, 1923. See also synonomy of El-lem-fo

Elem. . .Kroeber (after Barrett), Hdbook. Indians Calif., 232, 1925. See also synonomy of El-lem-fo.

Elemite, Elemites. . . Name used by Gifford for the people of Elem.--Gifford, Pomo Lands on Clear Lake, Hearst Memorial Vol. 80-81, 1923. See synonomy of El-lem-fo.

El-lem-fo. . One of the three divisions of Ham-fo tribe. Named from El-lem island at east end of East Bay, the site of their principal village. The survivors now live on the mainland at Sulphurbank. The El-lem-fo territory included the mainland on north, south, and east sides of Sulphurbank Arm.--

Synonomy:

Behepkobel. . .An overflow village from Elem, which since the abandonment of Elem has become the only village; located on the adjacent mainland.--Gifford, Pomo Lands on Clear Lake, Hearst Memorial volume, p. 86, 1923. See also Xaukumaiina.

Cow-goo-mah (Palmer 1881). See synonomy of Kow-goo-mah

élem [pronounced El-lem]. . Barrett (Village)., Ethno-Geog. Pomo, 208, Feb. 1908.

Elem. . .~~For boundaries. See~~ Gifford (after Barrett), Pomo Lands on Clear Lake, Hearst Memorial Volume, pp. 87, 92, 1923. (Boundaries of territory)

Elem. . .Kroeber (~~obviously~~ after Barrett).--Hdbook. Indians Calif., 232, 1925.

Elemites. . .Used by Gifford for El-lem-fo.--Pomo Lands on Clear Lake, Hearst Memorial Vol., 80-81, 1923.

~~Haukoma. (Barrett 1907) See Synonomy of Kow-goo-mah~~, and Kumdot.

Hawina (Kroeber, 1925). See synonomy for ~~Kow-e-nab-bah~~ Khawina.

El-lem'-fo synonomy continued.

How-goo-mi'-e-nah or Kow-goo-mi'-e-nah. . .Name used by Yokiáh Pomo and by Clear Lake tribes (Han-nah'-bahch) for El-lem-fo.-- See synonomy for Kow'-goo-mah

How'-koo-mah or Kow'-goo-mah. . .Name used by 'Koo-lan-nap-po for El-lem'-fo.-- See synonomy for Kow'-goo-mah

How-ku-ma. . Spelling used by Gibbs in Schoolcraft, 1853; by 18 Calif. Treaties, 1853; Senate reprint, 4, 53, 56, 1905; by Bancroft (after Gibbs) 1874; by Royce 1901; and How-ru-ma [obviously a misprint for How-ku-ma] by John McKee, 1853, all of indefinite locality but probably referring to El-lem-fo. See synonomy for Kow'-goo-mah.
See also Na-po-bat'in Gibbs, main list.

"Northern Pomo" [apparently main ClearLake] name.
ká'-mīna (Barrett 1908). . .See synonomy for ~~Kow-e-nab-bah~~ Khawina.

Kamina (Kroeber 1925). . .See synonomy for ~~Kow-e-nab-bah~~ Khawina.

"Eastern Pomo" [She'-kum] name.
káūgūma (Barrett 1908). . .See synonomy for Kow-goo-mah
(Used also for Komdōt)

Kauguma (Kroeber 1925). . .See synonomy for Kow'-goomah

Khawina Barrett (after Kroeber, MS, 1903) Hdbook. Am. Indians, 1907. See synonomy for ~~Kow-e-nab-bah~~ Khawina.

El-lem'-fo synonomy continued.

Kow'-oo-nah'-kā-ah. . Yokiáh name... See synonomy for Kow'-goo-mah.

Name for Komdōt wrongly referred by Palmer to El-lem'.
Le-mah-mah (Palmer 1881). . See synonomy for Lim'-mahk'-mah

Na-po-bat'in (in part). . .Gibbs in Schoolcraft, III, 110, 1853.
See Na-po-bat'in Gibbs, main list.

"Eastern Pomo" [She'-kum] name used for both El-lem' and Behepkore
Xaukumaiina (Gifford 1923). . See synonomy for Kow'-goo-mah

"Eastern Pomo" [She-kum] name.
xá'-wīna (Barrett 1908). . .See synonomy for ~~Kow-e-nab-bah~~ Khawina
under ká'-mīna Barrett.

xûnádai (Barrett 1908). . .See Hun-nah'-di in main list.

Hah-we-nah (xá-wīna Barrett). See Ka-mīna Barrett in synonomy of ~~Kow-e-nab-bah~~ Khawina.

Ham-fo. . .Lower Lake tribe. For fuller definition see head of this tribe list.

Haukoma (Barrett in Hdbook. 1907). . .See synonomy of Kow-goo-mah, (Used for Komdot).

Hawina (Kroeber 1925). . .See synonomy of ~~Kow-e-nab-bah~~ Khawina and El-lem-fo. (Name used by Kroeber for El-lem-fo)

How-goo-mi-e-nah or Kow-goo-mi-e-nah. . .See synonomy of Kow-goo-mah and of El-lem-fo. (Name used by Yo-ki-ah Pomo and by Clear Lake tribes for El-lem-fo. [Hah-nah-bah-ch-I])

Koo-lan-nap-po name for El-lem-fo.

How-koo-mah or Kow-goo-mah. . .See synonomy of Kow-goo-mah and Ellem-fo.

How-ku-ma (Gibbs 1853) and others. . .See synonomy of Kow-goo-mah

How-ru-ma (McKee 1853). . .See synonomy of Kow-goo-mah

Ho-ye (xōyi Barrett). . .See Koi Barrett in synonomy of Koi-e.

Hoyi (Kroeber 1925). . Name for village Koi-e. See Koi Kroeber in synonomy of Koi-e. See also xōyi Barrett.

Hub-bē (xūbē Barrett). . .Village on E shore Lower Lake ½ mi. N of Floyd's Landing and 1½ mi. NW of Lake outlet.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 207, 1908.

Hun-nah-di (xûnádai Barrett). . .Village on E shore East Lake ½ mi. N of Sulphur Bank and directly opposite old village on Rattlesnake Island [El-lem].--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 205, 208, 1908 (Called Kow-goo-mah by the Kulanapo)

Gifford says, Xunadai, not a village, name applied only to the boat landing there.--Gifford, Pomo Lands on Clear Lake, Hearst Memorial Volume, p. 86, 1923.

kaálkfai (Barrett 1908). . .See Kah-ahlk-fi

Kah-ahlk-fi (kaálkfai Barrett). . .Camp on west shore Lower Lake, probably 3 mi. SE of little Borax Lake (which is at base of Buckingham Peninsula).--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 209, 1908.

Kah-lē-lē-yo (Kaléliyō Barrett). . . Old village on Buckingham Peninsula just SW of Buckingham or Kahmdōt Island.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 206, Feb. 1908.
Note: Not to be confused with place of same name (Kal-le-le-yo) on west side of Upper Lake Narrows half or 3/4 mile south of narrowest part of Narrows, and in territory of Bo-al-kā-ah Pomo.—Cram.

~~k'aléliyō (Barrett 1908). . .See Kah-lē-lē-yō~~

Kah-mah-dōt, Kah-mah-dōt-tim-fo (tem), Kahm-dōt, Hōm-dot. . .See Komdōt.

Kah-me-nah (ká-mīna Barrett). . .See synonomy of ~~Kow-e-nab-bah~~ Khawina

Kah-oo-bo'-ko-li ... See kaūbōkōlai Barrett in synonomy of Kow-bo-koo-li-nah and of Koi'-im-fo

Kah'-oo-goo-mah ... See kaūgūma Barrett in synonomy of Kow'-goo-mah

Kah'-oo-shal (k!aūcel Barrett). . .Village on E shore Lower Lake about due W of Big Borax Lake.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 208, 1908.

Kā'-ke-yo-me. . .Tuleyome name for Koi'-im-fo or 'Ham'-fo.--
See synonomy of Koi-im-fo and 'Ham'-fo.

K!ale'liyō (Barrett 1908). . .See K!ah-lĕ'-lĭ-yo

Kam'dōt (Barrett 1908); Kamdot (Gifford 1923); and Kamdot (Kroeber 1925) ... See synonomy of Kom'-dōt.

"Northern Pomo" [apparently main clear Lake] name for Ellem' kamina (Barrett 1908). . See synonomy of ~~Kow-o-nab-bah~~ Khawina and also of El-lem'-fo.

Kaubakulaiina (Gifford 1923) . . .See synonomy of Kow'-bo-koo-li'-nah

kaūbōkōlai (Barrett 1908); (Kaubokolai (Kroeber 1925)... "Eastern Pomo" [She-kum] name for village Koi.) ... See synonomy of Kow'-bo-koo-li'-nah and also of Koi-im-fo.

k!aūcel (Barrett 1908). . .See Kah'-oo-shal

"Eastern Pomo" [She'-kum] name for Ellem'; used also for Kom'-dōt.
kaūgūma (Barrett 1908); Kauguma (Kroeber 1925). . .See synonomy of Kow'-goo-mah, and also of El-lem'-fo and of Kom'-dōt-im-fo.

kecelwai (Barrett 1908). . .See Kĕ'-shel-wi

Kĕ'-shel-wi (kecelwai Barrett). . .Village on or near north end Buckingham peninsula, on strait connecting main body Clear Lake with Lower Lake. Given by Barrett as ¼ mi. NE of cakai (Shah-ki).--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 206, 1908

Ke-yĕ'-oot-sōt (kīyeūtsīt Barrett). . .Village on S shore East Lake 2½ miles W of Sulphur Bank.--Barrett. Ethno-Geog. Pomo, 208, 1908.

Khawina. . "Upper Clear Lake" name for Pomo village at Sulphur Bank.--Barrett (after Kroeber, MS, Univ. Calif., 1903), Hdbook. Am. Indians, 678, 1907. See also synonomy of El-lem'-fo

Synonomy:

Hawina or Kamina or Kauguma. . .Names used for village community of El-lem'.--Kroeber (after Barrett), Hdbook. Indians Calif., 232, 1925. See also synonomy of Ellem'-fo.

[pronounced Kah'-me-nah]
ka'-mīna. . .Northern Pomo [apparently main Clear Lake] name for village of Ellem'. xa'-wīna and Kaúgūma are Shé-kum [Eastern Pomo] names for the same people.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 208, 1908. See also synonomy of El-lem'-fo.

Kamina. . .See Hawina Kroeber.

Kow'-e-nab'-bah. . .Shé-kum Pomo name for Ham'-fo may probably be used in sense of Khawina.-- See also synonomy of Ham'-fo

[pronounced Hah'-we-nah]
xa'-wīna. . .See ka'-mina Barrett.

kīyeútsīt (Barrett 1908). . .See Ke-yĕ'-oot-sēt.

kōi (Barrett 1908); Koi (Gifford 1923); ~~and~~ Koi (Kroeber 1925). . See synonomy of Koi-e.

Koi-e. . .Name of village on island of same name near south end of Lower Lake from which the Koi-im-fo sub-tribe takes its name.--CHM

Synonomy:

Hoyi. . . See Koi Kroeber.

Koi. . .Barrett in Hdbook. Am. Indians, Pt. 1, p. 721, 1907. See also synonomy of Makhelchel.

"kōi, xōyi, cūtaūyōmanūk". . ."Northern Pomo" [apparently Main Clear Lake] names, used by Barrett for village of Koi-e.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 207, 1908. See also synonomy of Koi-im-fo.

Koi. . .Gifford (after Barrett), Pomo Lands on Clear Lake, Hearst Memorial Volume, pp. 87, 92, 1923. (Boundaries of territory). See also synonomy of Koi-im-fo

"Koi, Hoyi, Shutauyomanuk, or Kaubokolai". . .Names used by Kroeber for village on Koi-e Id.--Kroeber (after Barrett), Hdbook. Indians Calif., 232, 1925. See also synonomy of Koi-im-fo

xōyi [pronounced Hó-ye]. . .See under kōi Barrett.

Koi-im-fo,. .Tribe on southern part of Lower Lake; one of the 3 principal divisions of 'Ham-fo. Properly restricted to inhabitants of Koi-e Island and adjacent mainland, but sometimes used for all Lower Lake Indians, thus including the Kom-dōt-im-fo. Survivors now (1927) on Cache Creek about 1 mi. east of Lower Lake.--CHM

Synonomy:

Cho-tan-o-man-as (Gibbs 1853). . .See synonomy of Shoo-tow-no-man-nuk.

cutauyomanuk (Barrett 1908). . .See synonomy of Shoo-tow-no-man-nuk.

Hoyi. (Kroeber 1925). . .See synonomy of Koi-e under Koi Kroeber.

Kā-ke-yó-me. . .Tuleyome name for Koi-im-fo or 'Ham-fo.--CHM See also synonomy of 'Ham-fo.

Kaubukulaiina. . "Eastern Pomo" [Shé-kum] name for village on Koi Id.--Gifford, Pomo Lands on Clear Lake, Hearst Memorial volume, 86, 1923.

kaūbōkōlai [pronounced Kah-oo-bó-ko-li]. . "Eastern Pomo" [Shé-kum] name for Koi.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 207, 1908.

Kaubokolai. . .Kroeber (after Barrett), Hdbook. Indians Calif., 232, 1925.

Synonomy of Koi'-im-fo continued.

Koi (Barrett in Hdbook. 1907); kōi (Barrett 1908); Koi (Gifford 1923) and Koi (Kroeber 1925). . .See synonomy of Koi-e.

Wintoon name.

Mahelchel (Kroeber 1925). . .See synonomy of Makh'-el-chel

Makh'-el-chel (Powers 1877); Makh'-el-chel (Barrett 1908); Makhelchel (Powell 1891); Makhelchel (Barrett 1907); Makhelchel (Purdy 1901) and Makhelchel (Mason 1902). . Wintoon name. See synonomy of Makh'-el-chel.

Shoat-ow-no-ma-nook (Palmer 1881). . .See synonomy of Shoo-tow-no'-man-nŭk.

Shoo-tow-no'-man-nŭk. . .Dan-no'-kah name for 'Ham'-fo, ~~probably used in restricted sense for Koi'-im-fo~~.--CAM. See synonomy of Shoo-tow-no'-man-nŭk; see also synonomy of 'Ham'-fo.

Shutauyomanuk (Kroeber 1925). . .See synonomy of Shoo-tow-no-man-nŭk.

[Too-le']
tūli'. . ."Northern Moquelumnan" [Tuleyome] and Southerly Wintun [Win] name for Koi.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 207, 1908.

Tuli. . .Name given by Kroeber as "Lake Miwok" [Tuleyome] name for Koi.--Kroeber (after Barrett), Hdbook. Indians Calif., 232, 1925.

xōyi [pronounced Ho'-ye]. . .Name used by Barrett for village Koi.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 207, 1908. See synonomy of Koi'-e under kōi Barrett.

Ko-lo-lah-hah (k!ōlōlaxa Barrett). . .Camp on west shore of strait connecting main Clear Lake with Lower Lake a little W of NE projection of Buckingham peninsula.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 209, 1908.

Kōm-dōt, Kah-mah-dot', Kahm-dōt, Hom-dot. . .Ham-fo village on island of same name (also called Buckingham Id. & Bull Id.) on west side of north end of Lower Lake near east base of Mount Konokti.--Cam See also Kom-dōt im-fo

Synonomy:

"kamdot [Kahm-dot], or lemakma [Lĕ-mahk-mah] or kaūgūma [Kow-goo-mah] [Kah-oo-goo-mah]". . .[She-kum] names for village of Komdōt.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 206, 1908. ("Eastern Pomo")

Kamdot or Lemakma. . .Kroeber (after Barrett), Hdbook Indians Calif., 232, 1925.

Kamdot. . .Gifford (after Barrett), Pomo Lands on Clear Lake, Hearst Memorial Vol., pp. 87, 92, 1923 (Boundaries of territory).

Kom-dōt-im-fo. . .One of the 3 principal divisions of Ham-fo tribe. Their own name. Originally on Komdōt Id. from which it takes its name.--Cam See also Kōm-dōt.

Synonomy:

Haukoma (Barrett in Hdbook. 1907). . .See synonomy of Kow-goo-mah.

Kah-mah-dōt-im-fo ---Band on Kahm-dōt Id. Usually spoken Kom-dōt im-fo, or simply Kom-dōt.--Cam

kámdot (Barrett 1908); Kamdot (Gifford 1925 and Kroeber 1923). . See synonomy of Kom-dōt.

Kaūgūma (Barrett 1908) and Kauguma (Kroeber 1925). . . See synonomy of Kow-goo-mah. (Used both for El-lem and Komdōt.)

Kow-goo-mah (or Kow-koo-mah and How-goo-mi'e-nah)..Name used by Clear Lake tribes (Han-mah-bah Ch, especially Kulanapo) for inhabitants of Sulphurbank Id.--Cam See synonomy of Kow-goo-mah.

lemakma (or Kamdot or Kauguma). . .Eastern Pomo [Shé-kum] names for village of Komdōt.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 206, 1908. See synonomy of Lim-mahk-mah, and also of Komdōt under Kámdot Barrett.

Lemakma (Kroeber 1925). . .See synonomy of Lim-mahk-mah.

Lim-mahk-mah. . .Koo-lan-nap-po name for Ham-fo.-- See synonomy of Lim-mahk-mah

Kom-dōt-im-fo synonomy continued'

Lim-mahk-mah bah-dun. . .'Ku-lan-nap-po name for Komdōtld. - cum
See synonomy of Lim-mahk-mah

Shutaunomanok. . .Name for Koi-e wrongly referred by Barrett to Komdōt.--See synonomy of Shoo-tow-no-man-nuk

Koo-ool-bi-di (kūūlbidai Barrett). . .Village on NE shore Lower Lake on west edge of Burns Valley, 2 mi. NNW of Lake outlet, [House of T. G. Turner is on site].--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 208, 1908.

Kow-bo-koo-li-nah. . .(One of the Kulanapo and) She-kum names for 'Ham-fo. - cum Geog. name for Lower Lake

Synonomy

kaūbōkōlai [pronounced Kah-oo-bo-ko-li]. . ."Eastern Pomo" [She-kum] name for Koi.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 207, 1908. See also synonomy of Koi-im-fo.

Kaubokolai. . .Kroeber (after Barrett), Hdbook. Indians Calif., 232, 1925. See also synonomy of Koi-im-fo.

Kaubakulaiina. . ."Eastern Pomo" [She-kum] name for village on Koi Id.--Gifford, Pomo Lands on Clear Lake, Hearst Memorial Vol., 86, 1923. See also synonomy of Koi-im-fo

Kow-goo-mi-e-nah or How-koo-mi-e-nah. . .Yokiah and Clear Lake (Han-nah-bah?) name for El-lem-fo.--cum

See synonomy of Kow-goo-mah and also of El-lem-fo

Kow-e-nab-bah. . .(One of the) She-kum names for 'Ham-fo.--cum
See synonomy of 'Ham-fo and of Khawina.

Kow-goo-mah (How-koo-mah), . .Name (meaning Fisherman) used by Clear Lake tribes (Han-nah-bah^ch) for Lower Lake tribe (Ham-fo) as a whole, especially the inhabitants of El-lem Id. and adjacent Sulphurbank.--Chm. See also synonomy of El-lem-fo, ~~and synonomy of~~ Kom-dōt-im-fo.

Synonomy:

Cow-goo-mah (Koo-lan-nap-po name for). . .Band at Sulphurbank.--L. L. Palmer, Hist. Napa & Lake Counties, 36, 37, 1881. See also synonomy of El-lem-fo See Kow-goo-mah.

Haukoma. . .Division or band on W side of Clear Lake.--Barrett in Hdbook Am. Indians, Pt. 1, 537, 1907. See synonomy of Kom-dōt-im-fo. See Kow-goo-mah

How-koo-mah or Kow-goo-mah. . .Name used by 'Koo-lan-nap-po for El-lem-fo.--Chm See Kow-goo-mah.

How-koo-mi-e-nah or Kow-goo-mi-e-nah. . .Name used by Yokiah Pomo and by Clear Lake tribes (Han-nah-bah^ch) for El-lem-fo.--Chm See also synonomy of El-lem-fo. See Kow-goo-mah

How-ku-ma. . Tribe belonging to Clear Lake.--Gibbs in Schoolcraft, III, 109, 1853. See also Na-po-batin in main list, ~~and~~ also synonomy of El-lem-fo. See Kow-goo-mah

How-ku-ma. . .Tribe meeting U. S. Treaty Commr. at camp Lu-pi-yu-ma on Clear Lake, August 20, 1951.--18 Calif. Treaties, 1852; Senate reprint, 4, 53, 55, 1905. See Kow-goo-mah.

Kow-goo-mah synonomy continued.

Howkuma. . .Bancroft (after Gibbs) Nat. Races, I, 451, 1874.

Howkuma. . .C. C. Royce, 18th Ann. Rept. Bur. Eth. for 1896-97, part 2, p. 954, '1899', [publ 1901] Written How-ku-ma, p. 784.

How-ru-ma. . .Tribe in council at Camp Lupiyuma, ClearLake, Aug. 18 [20] 1851.--John McKee, Senate Ex. Doc. 4, Spec. Sess. p. 136, 1853.

kaūgūma [pronounced Kah-oo-goo-mah]. . .Eastern Pomo [Shé-kum] name for people of élem [El-lem].--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 208, 1908. Used also for people of Kómdōt. See also synonomy of El-lem-fo and of Kom-dōt-im-fo.

Kauguma. . .Kroeber (obviously after Barrett) Hdbook Indians Calif., 232, 1925.

Kow-goo-mah. . .See How-koo-mah

Kow-goo-mi-e-nah. . .See How-koo-mi-e-nah.

Kow-oo-nah. . .Name used by Russian River Pomo for Lower Lake tribe.-- See also synonomy of 'Ham-fo.

Kow-oo-nah-kā-ah. . .Yo-ki-ah Pomo name for Sulphurbank tribe, formerly on El-lem Island. Same as El-lem-fo and 'Ham-fo.--Chm See also synonomy of El-lem-fo and of 'Ham-fo.

Kow-goo-mah synonomy continued.

? Xaukumaiina. . .~~Eastern~~ Pomo [Shé-kum] name for village of El-lem, used also for Behepkobel.--Gifford, Pomo Lands on Clear Lake, Hearst Memorial Vol. p. 86, 1923.
See also synonomy of El-lem-fo.

Kow-oo-nah-kā-ah. . .Yokiah name for El-lem-fo and for Ham-fo.--
See synonomy of Kow-goo-mah, also of El-lem-fo and of Ham-fo.

Ktsoo-kah-wi or Pah-tol-kah-lĕ-yo (ktsūkawai or patōlkaleyo Barrett). .
Village on N shore East Lake [=Sulphurbank Arm] in deep bay immediately east of Floyd Hill (on ranch of I. Alter).--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 209, 1908.

ktsūkawai (Barrett 1908). . .See Ktsoo-kah-wi.

kûlai (Barrett 1908). ..See Kul-li.

Kul-li (kûlai Barrett). . .Village on NE shore Lower Lake on edge of Burns Valley, 2½ mi. NNW of lake outlet; separated by small creek from kūūlbidai [Koo-ool-bi-di].--Barrett, Ethno-Goeg. Pomo, 208, 1908.

kūūlbidai (Barrett 1908). . .See Koo-ool-bi-di.

Le-mah-mah (Palmer 1881). . .Name for Komdōt wrongly placed by Palmer at Ellem. See synonomy of Lim-mahk-mah and of El-lem-fo.

Le-mahk-mah. . .See lemakma Barrett in synonomy of Lim-mahk-mah.

lemakma (Barrett 1908); Lemakma (Kroeber 1925). . .See synonomy of Lim-mahk-mah

Limakmaiina (Gifford 1923). . .See synonomy of Lim-mahk-mah

Lim'-mahk'-mah. . .'Ku-lan'-nap'-po name for Kom-dōt. - Cam MS 1906.
~~in a loose sense for 'Ham'-fo.~~--
See also synonomy of Kom'dōt and of 'Ham'-fo.

Synonomy:

Le-mah-mah..Wrongly placed by Palmer at El-lem Id.,-Palmer's History of Napa and Lake Counties, Calif., pub. Slocum Bowen & Co., San Francisco, pp. 36, 37, 1881. See also synonomy of El-lem'-fo.

lemakma [pronounced Lĕ'-mahk-mah]..[She'-kum] "Eastern Pomo" name for Kom'-dōt.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 206. See also synonomy of Kom'-dōt.

Lemakma...Kroeber (after Barrett), Hdbook. Indians Calif., 232, 1925. See also synonomy of Kom'-dōt.

Limakmaiina..[She'-kum] "Eastern Pomo" name for Kom'-dōt.--Gifford, Pomo Lands on Clear Lake, Hearst Memorial Vol. p. 86, 1923. See also synonomy of Kom'-dōt.

Kom-dōt Id
Lim'-mahk'-mah bah-dun Island . . .'Koo-lan'-nap'-po name for Kom'-dōt.--Cam. 1906
See also synonomy of Kom'-dōt. Ano 1906

Lim'-mahk'-mah bah-dun. . .See synonomy of Lim'-mahk'-mah, and of Kom'-dōt.

?Lopillamillos or Lupilomis. . ."On the borders of Clear Lake". [location not certain].--Taylor, Calif. Farmer, Mar. 30, 1860" (Cited by Bancroft, Nat. Races, I, p. 451, 1874 from MS. map.)

Synonomy:
Lopillamillos. . . Northeast of Main Clear Lake.--Bancroft (after Taylor), Native Races, I, map opp. p. 322, 1874.

Loo-pŭ-yo-me. . .Old rancheria on East side of Lower Lake, Lake Co., about 4 mi. north of present town of Lowerlake. Called Wo'-kah-yo-wah by Lower Lake Koi'-im-fo.-- See also Wo-kah-yo-wah. (Not Loo-pu-yo-me of Big Valley, which see in Clear Lake List.)

?Lupilomis. ..See Lopillamillos.

Mahelchel (Kroeber 1925). . .Wintun name for Koi. See synonomy of Makhelchel, also of Koi'-im-fo.

Makh'-el-chel. . .Wintun name for Pomo band at Koi'-e.--
See also synonomy of Koi'-im-fo.

Synonomy:

Mahelchel. . . Kroeber, Hdbook. Indians Calif., 232, 1925.
See also synonomy of Koi'-im-fo.

Makh'-el-chel, Makhelchel. . .Powers, Tribes of Calif., 214-215, 1877. [Powers erroneously refers it to one of the Patwin Tribes.] See also synonomy of Koi-im-fo.

Makhelchel. . .Barrett (after Powers) gives them as of "Kulanapan (Pomo) stock" and says they called the village and island Koi.--Hdbook Am. Indians, Pt 1, 793, 1907. See also synonomy of Koi'-im-fo.

Makhelchel . . .Powell (after Powers). Linguistic Families, 70, 1891. See also synonomy of Koi'-im-fo.

Makh'-el-chel. . .Barrett (after Powers), Ethno-Geog. Pomo, 207, 1908. See also synonomy of Koi'-im-fo.

Makhelchel. . .Carl Purdy, Pomo Indian Baskets and their Makers, 1st ed.(in Land of Sunshine), p. 442, Dec. 1901.
2nd ed., p 1, 1902. See also synonomy of Koi'-im-fo.

Makhelchel. . .Mason, Directions for Collectors of American Basketry, Bull. 39, U. S. Nat. Mus., p. 29, 1902.
See also synonomy of Koi'-im-fo.

Moo'-sho-kol (mūcōkol Barrett). . .Camp on very small slender peninsula (almost cut off from mainland) on N shore East Lake about due North of El-lem' or Sulphurbank Id.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 209, 1908.
Synonomy:

Mucokol. ..Gifford (after Barrett) gives it as a mainland village.--Pomo Lands on Clear Lake, Hearst Memorial Vol., 86, 1923.
Mūcōkol (Barrett 1908); Mucokol (Gifford 1923). .See Moo'-sho-kōl.

Na-po-batin, Napo-batins. . .Collective name (for themselves) used by the Kulanapo, Habe-napo, Dahno-habe, Moäl-kai, She-kom, and How-ku-ma, belonging to Clear Lake.--Gibbs in Schoolcraft, III, 109-110, 1853.
See El-lem'-fo

Napobatin.--Bancroft (after Gibbs), Native Races, I, 451, 1874.
Spelled Napobatim on map opp. p. 322.

Oom'-tim-fo. (Oo'tim-fo) . .Another name for 'Ham'-fo.--

Pah-tōl'-kah-lĕ-yo (patōlkaleyo Barrett). . .See Ktsoo'-kah-wi.

patōlkaleyo (Barrett 1908). . .See Ktsoo'-kah-wi

Sah-chah-let'-ă-mi. . .Name for Lower Lake Indians ('Ham'-fo). used by Kah'-tah-we-chum'-mi or We-shum'-tat'-tah.--
See synonomy of 'Ham'-fo.

Shah'-kī (cákai Barrett) . . .Village on NW point of Buckingham Peninsula, fronting on northwest end of narrows leading to Lower Lake.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 206, 1908.

Shutauyomanok (Kroeber 1925). . .See synonomy of Shoo-tow-no-man-nŭk and of Koi-im-fo.

tcīyōlkitLalī (Barrett 1908). . .See Che-yōl-kit-hlah-le.

Too-le, See tūlī Barrett, 1908. (Tule yome name for Koi-e. See Koi-im-fo synonomy.

tūlī (Barrett 1908). . .See Koi-im-fo

ts!ábal (Barrett 1908). . .See Tsah-bahl

Tsah-bahl (ts!ábal Barrett). . .Camp on S shore Lower Lake, probably 2½ mi. WNW of Koi-e Id.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 209, 1908.

Tsĕ-we (tsiwī Barrett). . .village on east shore of Buckingham Peninsula, facing strait between Clear Lake and Lower Lake and just NE of "Little Borax Lake".--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 206, 1908

Wo-kah-yo-wah. . .Koi-im-fo name for Loo-pŭ-yo-me, which see.

Shoat-ow-no-me-nook (Palmer 1881). . .Name for tribe on Koi-e Id. See synonomy of Shoo-tow-no-man-nŭk and of Koi-im-fo.

Shoo-tah-oo-yo-mah-nook. . .See cūtaŭyōmanūk Barrett in synonomy of Shoo-tow-no-man-nŭk and of Koi-im-fo.

Shoo-tow-no-man-nŭk. . .Dan-no-kah Pomo name for Ham-fo, the Lower Lake tribe.--C.H. See also synonomy of Ham-fo.

Synonomy:

Cho-tan-o-man-as. . .Tribe or band living on Clear Lake "toward the outlet."--Gibbs in Schoolcraft, III, 110, 1853. [Barrett says this is the first mention of the people of the village of Koi-e] See also synonomy of Koi-im-fo.

Cho-tan-o-man-as. . .Barrett (after Gibbs), Ethno-Geog. Pomo, 207, 1908. See also synonomy of Koi-im-fo.

[Pronounced Shoo-tah-oo-mah-nook] [Apparently main Clear Lake] cūtaŭyōmanūk. . ."Northern Pomo" name for village Koi-e.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 207, 1908. See also synonomy of Koi-e under Koi Barrett.

Shoat-ow-no-ma-nook. . .~~Shoat-ow-no-ma-nook.~~ . . .Tribe on an island near the lower end of Lower lake.--"Palmer's History of Napa & Lake Counties, Calif., pub. Slocum, Bowen & Co., San Francisco, pp. 35-36, 37, 1881." See also synonomy of Koi-im-fo.

Shoat-ow-no-ma-nook. . .Barrett (after Palmer), Ethno-Geog. Pomo, 207, 1908.

Shutaunomanok. . .Wrongly placed by Barrett on Buckingham Id.--Barrett (after Kroeber inf'n, 1903), Hdbook. Am. Indians, pt. 2, 561, 1911. See also synonomy of Kom-dōt.

Name for village Koi.--
Shutauyomanok. . . Kroeber (after Barrett), Hdbook. Indians Calif., 232, 1925. See also synonomy of Koi-e under Koi Kroeber.

Used for both El-lem' and Behepkobel.
Xaukumaiina (Gifford 1923). . . .See El-lem'-fo

xá-wīna (Barrett 1908). . ."Eastern Pómo" [She-kum] name for village of Elem. See Hah-we-nah and synonomy of Khawina under ka-mina Barrett; also of El-lem-po.

xōýī . . . One of Barrett's spellings for Koí-e: kōí, xōýī, cūtáūyō-manūk, kaūbōkolai or tūlī.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 207, 1908. See Koí-im-fo Merriam, also Hoyi Kroeber.

xûbē' (Barrett 1908). . .See Hub-bā'

xûnádai (Barrett 1908). . . See Hun-nah'-di

Xunadai (Gifford 1923). . .See Hun-nah'-di

Yo. . .Camp at S extremity of Lower Lake and adjacent narrow neck of land running into lake just W of outlet. Named from Yo Island.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 209, 1908.

The following document is a duplicate of the preceding document. It may contain annotations and corrections not found on the original.

'HAM'-FO TRIBE LIST

'Ham'-fo or Oom'-tim-fo (also pronounced Oo'-tim-fo). . .Lower Lake Tribe. Territory comprised the whole of Lower Lake and Sulphurbank Arm (East Bay) with included islands, the adjacent mainland, reaching north to include Mt. Konokti, Buckingham Point and the southeast half of Floyd Hill; east to High Valley, and the divide between the southeastern part of Lower Lake and North Fork Cache Creek, thus including Burns Valley; south to northern limit ~~of~~ of Too-le-yo'-me tribe (Lowerlake village); southeast to a hill 3 miles east of Lowerlake village(hill called Lā-lish by 'Ham'-fo, Al-lōk ko-bo-je by Tuleyome).

This tribe whose language differs radically from that of the other Clear Lake tribes, has two general names for its own people- 'Ham'-fo and Oom'-tim-fo (sometimes called Oo'-tim-fo).-

The 'Ham'-fo regard themselves as comprising 3 bands according to the territory belonging to each of the 3 principal villages, all of which were situated on islands, as follow:

Koi'-im-fo. . .~~'Ham'-fo~~ Band originally on Koi'-e Island and claiming mainland on both sides of south end of Lower Lake; on the west including the mountains extending from Mt. Konokti south-southeasterly to Mt. Hannah; on the east reaching the divide between North Fork Cache Creek and Lower Lake, and continuing

'Ham'-fo continued.

southward to a hill 2½ miles east of Lowerlake village (the hill called Lā-lish by the Ham-fo.)

Kom'-dōt im-fo. . .Band originally on Komdōt Island and claiming the northern two-thirds of the west shore of Lower Lake including Buckingham Peninsula and the main body of Mt. Konokti, also including Long Point (Sulphurbank Point) (Hrile) and, according to ~~called by themselves~~ Kollō; ~~and said by~~ E. W. Gifford ~~to include also~~ a strip on the north side of the strait connecting Clear Lake with East Bay. This northern area is shown on Gifford's map (p. 79) as situated directly north of Buckingham peninsula and includes the southeast part of Floyd Hill with the bay immediately on the east, and extends in the interior to the High Valley divide. (Gifford, Pomo Lands on Clear Lake, Hearst Memorial volume, map p 79, 1923.)

El-lem'-fo. . .Band originally on Ellem' Island at east end of East Bay and claiming adjacent mainland on both sides excepting Long or Sulphurbank Point and the narrow northern Floyd Hill strip, both of which belonged to Komdōt.--

'Ham-fo synonomy:

Kā-kēyó-me. ..Tuleyome name used specifically for Koi-im-fo, in a general way for all 'Ham-fo.-- See Koi-im-fo.

Koi-im-fo. . Originally restricted to inhabitants of Koi-e Id. sometimes used in general way for 'Ham-fo. Their own name.-- See Koi-im-fo.

Kow-bo-koo-li-nah. the name used by the Shekum for Lower Lake Ham-fo.-- See Kow-e-nab-bah, see also synonomy of Kow-bo-koo-li-nah

Kow-e-nab-bah and Kow-bo-koo-li-nah. . .Names used by Shé-kum for Lower Lake tribe.--
Kow-e-nab-bah may probably be used in sense of Khawina. See synonomy of Khawina.

Kow-oo-nah. . .Name used by Russian River Pomo for Lower Lake tribe.--
See synonomy of Kow-goo-mah.

Kow-oo-nah-kā-ah. . .Yo-ki-ah name used specifically for El-lem-fo, in a loose sense for whole tribe ('Ham-fo).--
See synonomy of Kow-goo-mah.

Lim-mahk-mah. . .'Koo-lan' nap-po name for Komdōt, used in loose sense for whole tribe ('Ham-fo).--
See synonomy of Lim-mahk-mah, and also of Komdōt.

Sah-chah-let-a-mi. . .Ne-shum-tat-tah name for 'Ham-fo.--

Shoo-tow-no-man-nŭk. . .Dan-no-kah name for Ham-fo.--
See synonomy of Shoo-tow-no-man-nŭk.

Behepkobel. . .Overflow village located on adjacent mainland, from Ellem on Sulphur Bank Id.--Gifford, Pomo Lands on Clear Lake, Hearst Memorial volume, p 86, 1923...See El-lem-fo. Also called Xaukumaiina.

cákai (Barrett 1908). . .See Shah-ki

Che-yōl-kit-'hlah-le (tcīyōlkitLalī Barrett). . .Village on NE point of Buckingham Peninsula which projects northerly as SE corner of Clear Lake forming western boundary of strait between main body of Clear Lake and East Bay (Sulphurbank Arm) and Lower Lake.--barrett, Ethno-Geog. Pomo, 206, 1908.

Cho-tan-o-man-as (Gibbs 1853). . . See synonomy of Shoo-tow-no-man-nŭk, and Koi-im-fo

Kee-lan-nap-po name for Ellem-fo

Cow-goo-mah (Palmer 1881). . .See synonomy of Kow-goo-mah, also El-lem-fo; also Kah-oo-goo-ma.

cūtáūyōmanūk (Barrett 1908). . . "Northern Pomo" [apparently main Clear Lake] name for village Koi. See synonomy of Shoo-tow-no-man-nŭk and Koi-e under kōi Barrett; also Shoo-tah-oo-yé-mah-nook.

elem (Barrett 1908); Elem (Gifford 1923); and Elem (Kroeber 1925). ..
See synonomy of El-lem.

Elemite, Elemites (Gifford 1923). . .See synonomy of El-lem-fo, also El-lem.

El-lem'. . ..Principal village of El-lem'-fo on El-lem' Id. (Rattlesnake Id.) at east end of East Bay.--

Synonomy:

élem [pronounced El'-lem]. . .Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 208, Feb. 1908. See also synonomy of El-lem'-fo

Elem.....Gifford (after Barret), Pomo Lands on Clear Lake, Hearst Memorial Vol. 79, 1923. See also synonomy of El-lem'-fo

Elem. . .Kroeber (after Barrett), Hdbook. Indians Calif., 232, 1925. See also synonomy of El-lem'-fo.

Elemite; Elemites. . . Name used by Gifford for the people of Elem.--Gifford, Pomo Lands on Clear Lake, Hearst Memorial Vol. 80-81, 1923. See synonomy of El-lem'-fo.

El-lem'-fo. . One of the three divisions of 'Ham'-fo tribe. Named from El-lem' island at east end of East Bay, the site of their principal village. The survivors now live on the mainland at Sulphurbank. The El-lem'-fo territory included the mainland on north, south, and east sides of Sulphurbank Arm.--

Synonomy:

Behepkobel. . .An overflow village from Elem, which since the abandonment of Elem has become the only village, located on the adjacent mainland.--Gifford, Pomo Lands on Clear Lake, Hearst Memorial volume, p. 86, 1923. See also Xaukumaiina.

Cow-goo-mah. (Palmer 1881). See synonomy of Kow'-goo-mah

[El'-lem] Village --
élem. . .Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 208, Feb. 1908.

Elem. . .~~For boundaries.--See~~ Gifford (after Barrett), Pomo Lands on Clear Lake, Hearst Memorial Volume, pp. 87, 92, 1923. (Boundaries of territory)

Elem. . .Kroeber (~~obviously~~ after Barrett).--Hdbook. Indians Calif., 232, 1925.

Elemites. . .Used by Gifford for El-lem-fo.--Pomo Lands on Clear Lake, Hearst Memorial Vol., 80-81, 1923.

~~Haukoma (Barrett 1907) See Synonomy of Kow-goo-mah~~ and Kondot

Hawina (Kroeber 1925) See synonomy for ~~Kow-e-nab-bah~~ Khawina.

El-lem'-fo synonomy continued.

How-koo-mi'-e-nah or Kow-koo-mi'-e-nah. . .Name used by Yokiah Pomo and by Clear Lake tribes (Han-mah'-bahch) for El-lem'-fo.--
See synonomy for Kow'-koo-mah

How'-koo-mah or Kow'-koo-mah. . .Name used by 'Koo-lan'-nap'-po for El-lem'-fo.--
See synonomy for Kow'-koo-mah

How-ku-ma. . Spelling used by Gibbs in Schoolcraft, 1853; by 18 Calif. Treaties, 1853; Senate reprint, 4, 53, 56, 1905; by Bancroft after Gibbs 1874; by Royce 1901; and How-ru-ma [obviously a misprint for How-ku-ma] by John McKee, 1853, all of indefinite locality but probably referring to El-lem'-fo. See synonomy for Kow'-koo-mah.
See also Na-po-batin Gibbs, main list.

"Northern Pomo" [apparently main Clear Lake] name.
ka'-mina (Barrett 1908). . .See synonomy for ~~Kow-e-nab-bah~~ Khawina.

Kamina (Kroeber 1925). . .See synonomy for ~~Kow-e-nab-bah~~ Khawina.

"Eastern Pomo" [She'-kum] name.
kaukuma (Barrett 1908). .See synonomy for Kow-koo-mah
(Used also for Komdot)

Kaukuma (Kroeber 1925). . .See synonomy for Kow'-koomah

Khawina, Barrett (after Kroeber, MS, 1903) Hdbook. Am. Indians, 1907. See synonomy for ~~Kow-e-nab-bah~~ Khawina.

El-lem'-fo synonomy continued.

Kow'-oo-nah'-kā-ah. . Yokiah name. See synonomy for Kow'-koo-mah.

Name for Komdot wrongly referred by Palmer to El-lem'.
Le-mah-mah (Palmer 1881). . See synonomy for Lim'-mahk'-mah

Na-po-bat'in (in part). . .Gibbs in Schoolcraft, III, 110, 1853.
See Na-po-bat'in Gibbs, main list.

"Eastern Pomo" [She'-kum] name Bohakewal: used for both El-lem' and
Xaukumaiina (Gifford 1923). . See synonomy for Kow-koo-mah

"Eastern Pomo" [She'-kum] name.
xa'-wina (Barrett 1908). . See synonomy for ~~Kow-e-nab-bah~~ Khawina.
under ka'-mina Barrett.

xûnadai (Barrett 1908). . .See Hun-nah'-di in main list.

E-tah'-me-ah'-me. . .General name for Pomo tribes of Lake and Mendocino Counties as used by Modesse and Atchomawe.--

Hah'-we-nah (xá-wina Barrett)...See Kámina Barrett synonomy of ~~Kow-e-nab-bah~~ Khawina

Ham'-fo or Oo-tim-fo...Tribe occupying both sides of Lower Lake, Sulphurbank Arm, and contained islands. Their name for themselves. -- For fuller definition see head of this tribe list.

Haukoma (Barrett in Hdbook. 1907). . .See synonomy of Kow'-goo-mah.
(Used for Komdōt)

Hawina (Kroeber 1925). . Name used by Kroeber for Ellem'. See synonomy of ~~Kow-e-nab-bah~~ Khawina and also of El-lem'-fo.

Name used by Yokíah Pomo and by Clear Lake tribes [Hah-nah'-bah] for Ellem'fo
How-goo-mí-e-nah or Kow-goo-mí-e-nah. . .See synonomy of Kow'-goo-mah and of El-lem'-fo.

Koo-lan' nap'-po name for El-lem'-fo.
How'-koo-mah or Kow'-goo-mah. . .See synonomy of Kow'-goo-mah and Ellem-fo.

How-ku-ma (Gibbs 1853) and others. . .See synonomy of Kow'-goo-mah; also Kah-oo-goo-ma; also El-lem'-fo.

How-ru-ma (McKee 1853). . .See synonomy of Kow'-goo-mah

Ho'-ye (xōyī Barrett). . .See Koi Barrett in synonomy of Koi'-e.

Hoyi (Kroeber 1925). . Name for village Koi'-e. See Koi Kroeber in synonomy of Koi-e, see also xōyī Barrett.

Hub-bā' (xūbe' Barrett). . .Village on E shore Lower Lake ½ mi. N of Floyd's Landing and 1½ mi. NW of Lake outlet.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 207, 1908.

Hun-nah'-di (xūnadai Barrett). . .Village Called Kow-goo-mah by the Kulanapo on E shore East Lake ¼ mi. N of Sulphur Bank and directly opposite old village on Rattlesnake Island [El-lem'].--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 205 208, 1908. Sulphur Bank rancheria is on site (Barrett).
Gifford says, Xunadai, not a village, name applied only to the boat landing there.--Gifford, Pomo Lands on Clear Lake, Hearst Memorial Volume, p. 86, 1923.

kaálkfai (Barrett 1908). . .See Kah-ahlk'-fi

Kah-ahlk'-fi (kaálkfai Barrett). . .Camp on west shore Lower Lake, probably 3 mi. SE of little Borax Lake (which is at base of Buckingham Peninsula).--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 209, 1908.

Kah-lĕ-lĕ-yo
(Kaléliyō Barrett). . .Old village on Buckingham Peninsula just SW of Buckingham or Kahmóōt Island.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 206, Feb. 1908.
Note: Not to be confounded with place of same name (Kal-le'-le-yo) on west side of Upper Lake Narrows half or 3/4 mile south of narrowest part of Narrows, and in territory of Bo-al-kā-ah Pomo.— C.H.M.

~~Kaléliyō (Barrett 1908). . .See Kah-lĕ-lĕ-yo~~

Kah-mah-dōt', Kah'-mah-~~dōt~~-tem-fo, Kahm'-dōt, Hōm'-dot. . .See Kom'dōt.

Kah'-me-nah (ká-mina Barrett). . .See synonomy of ~~Kow-e-nab-bah~~ Khawina

Kah-oo-bo'-ko-li ... See Kaūbōkolai Barrett in synonomy of Kow-bo-koo-li-nah and of Koi'-im-fo

Kah'-oo-goo-'mah ... see kaūgūma Barrett in synonomy of Kow'-goo-mah

Kah-oo-shel (kl'aūcel Barrett). . .Village on E shore Lower Lake about due W of Big Borax Lake.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 208, 1908.

Kā'-ke-yo-me. . . Tuleyome name for Koi'-im-fo or Hamfo.--Cam See synonomy of Koi'-im-fo and Ham'-fo.

Klaleliyō (Barrett 1908). . .See Kah-lē'-lī-yo

Kamdōt (Barrett 1908): Kamdot (Gifford 1923), and Kamdot (Kroeber 1925)... See synonomy of Kom'-dot.

kawina (Barrett 1908). . .See synonomy of ~~Kow-e-nab-bah~~ Khawina and also of El-lem'-fo

"Northern Pomo" [apparently, main Clear Lake] name for Ellem.

Kaubakulaiina (Gifford 1923) . . . .See synonomy of Kow'-bo-koo-li'-nah

kaūbōkolai (Barrett 1908); Kaubokolai (Kroeber 1925). . .'Eastern Pomo' [She'-kum] name for village of Koi- See synonomy of Kow-bo-koo-li-nah and also of Koi-im-fo.

klaūcel (Barrett 1908). . .See Kah'-oo-shel

kaūcūma (Barrett 1908) ; .Kauguma (Kroeber 1925). . . "Eastern Pomo" [She'-kum] name for El-lem', used also for Kom'-dōt. See synonomy of Kow'-goo-mah, and also of El-lem'-fo and of Kom'-dōt-im-fo.

kecelwai (Barrett 1908). . .See Kē'-shel-wi

Kē'-shel-wi (kecelwai Barrett). . .Village on or near north end Buckingham peninsula, on strait connecting main body Clear Lake with Lower Lake. Given by Barrett as ¼ mi. NE of cakai.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 206, 1908 (Shah'-ki)

Ke-yē'-oot-sēt (kīyeūtsīt Barrett). . .Village on S shore East Lake 2½ miles W of Sulphur Bank.--Barrett. Ethno-Geog. Pomo, 208, 1908.

Khawina (Barrett 1907). . .See synonomy of Kow-e-nab-bah

[illegible] (Barrett 1908). . .See [illegible]

[illegible] (Barrett 1908). . .See [illegible]

Khawina. . "Upper Clear Lake" name for Pomo village at Sulphur Bank.--Barrett (after Kroeber, MS, Univ. Calif., 1903), Hdbook. Am. Indians, 678, 1907. See also synonomy of El-lem'-fo

Synonomy:

Hawina or Kamina or Kauguma. . .Names used for village community of El-lem'.--Kroeber (after Barrett), Hdbook. Indians Calif., 232, 1925. See also synonomy of Ellem'-fo.

[pronounced Kah'-me-nah] [apparently main Clear Lake]
ka'-mīna. . .Northern Pomo name for village of Ellem'. xa-wina and Ka'ugūma are Shé-kum [Eastern Pomo] names for the same people.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 208, 1908. See also synonomy of El-lem'-fo.

Kamina. . .See Hawina Kroeber.

Kow'-e-nab'-bah. . .Shé-kum Pomo name for 'Ham'-fo may probably be used in sense of Khawina.-- See also synonomy of 'Ham'-fo

[pronounced Hah'-we-nah]
xa'-wīna. . .See ka'-mīna Barrett.

Kīyéūtsīt (Barrett 1908). . .See Ke-yé-oot-sēt.

Klam'-mi-am-fo. . .'Hamfo name for tribe on W side of N end of Lower Lake (may be Miyakma).--

kōi (Barrett 1908); Koi (Gifford 1923); ~~and~~ Koi (Kroeber 1925). See synonomy of Koi'-e.

Koi-e. . .Name of village on island of same name near south end of Lower Lake from which the Koi-im-fo sub-tribe takes its name.--cam

Synonomy:

Hoyi... See Koi Kroeber.

Koi. . .Barrett in Hdbook. Am. Indians, Pt. 1, p. 721, 1907. See also synonomy of Makhelchel.

"kōi, xōyi, cūtáūyōmanūk". . ."Northern Pomo" [apparently Main Clear Lake] names used by Barrett for village of Koi-e.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 207, 1908. See also synonomy of Koi-im-fo.

Koi. . .Gifford (after Barrett), Pomo Lands on Clear Lake, Hearst Memorial Volume, pp. 87, 92, 1923. (Boundaries of territory). See also synonomy of Koi-im-fo.

"Koi, Hoyi, Shutauyomanak, or Kaubokolai". . .Names used by Kroeber for village on Koi-e Id.--Kroeber (after Barrett), Hdbook. Indians Calif., 232, 1925. See also synonomy of Koi-im-fo.

xōyi [pronounced Hō-ye]. . .See under kōi Barrett.

Koi-im-fo. . .Tribe on southern part of Lower Lake; one of the 3 principal divisions of 'Ham-fo. Properly restricted to inhabitants of Koi-e Island and adjacent mainland, but sometimes used for all Lower Lake Indians, thus including the Kom-dōt-im-fo. Survivors now (1927) on Cache Creek about 1 mi. east of Lower Lake.--cam

Synonomy:

Cho-tan-o-man-as (Gibbs 1853). . .See synonomy of Shoo-tow-no-man-nūk.

cūtáūyōmanūk (Barrett 1908). . .See synonomy of Shoo-tow-no-man-nūk.

Hoyi. (Kroeber 1925). . .See synonomy of Koi-e under Koi Kroeber.

Kā-ke-yo-me. . .Tuleyome name for Koi-im-fo or 'Ham-fo.--cam See also synonomy of 'Ham-fo.

Kaubakulaiina. . "Eastern Pomo" [Shé-kum] name for village on Koi Id.--Gifford, Pomo Lands on Clear Lake, Hearst Memorial volume, 86, 1923.

kaūbókōlai [pronounced Kah-oo-bó-ko-li]. . "Eastern Pomo" [Shé-kum] name for Koi.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 207, 1908.

Kaubokolai. . .Kroeber (after Barrett), Hdbook. Indians Calif., 232, 1925.

Synonomy of Koí-im-fo continued.

Koi (Barrett in Hdbook. 1907); kōi (Barrett 1908); Koi (Gifford 1923) and Koi (Kroeber 1925). . .See synonomy of Koí-e.

Mahelchel (Kroeber 1925). . Wintoon name See synonomy of Makh-el-chel

Makh-el-chel (Powers 1877); Makh-el-chel (Barrett 1908); Makhelchel (Powell 1891); Makhelchel (Barrett 1907); Makhelchel (Purdy 1901) and Makhelchel (Mason 1902). . Wintoon name See synonomy of Makh-el-chel.

Shoat-ow-no-ma-nook (Palmer 1881). . .See synonomy of Shoo-tow-no-man-nŭk.

Shoo-tow-nó-man-nŭk. . .Dan-no-kah name for 'Ham-fo, ~~probably used in restricted sense for Koí-im-fo~~.--Barrett. See synonomy of Shoo-tow-no-man-nŭk, see also synonomy of 'Ham-fo.

Shutauyomanuk (Kroeber 1925). . .See synonomy of Shoo-tow-no-man-nŭk.

[Too-lē]

tūlī. . ."Northern Moquelumnan" [Tuleyome] and Southerly Wintun [Win] name for Koi.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 207, 1908.

Tuli. . .Name given by Kroeber as "Lake Miwok" [Tuleyome] name for Koi.--Kroeber (after Barrett), Hdbook. Indians Calif., 232, 1925.

xōyī [pronounced Ho-ye]. . .Name used by Barrett for village Koi.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 207, 1908. See synonomy of Koí-e under kōi Barrett.

Ko-lo-lah-bah (k!ōlōlaxa Barrett). . .Camp on S shore of strait connecting main Clear Lake with Lower Lake a little W of NE projection of Buckingham peninsula.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 209, 1908.

Kom-dōt, Kah-mah-dot', Kahm-dōt, Kom-dot. . .Ham-fo village on island of same name (also called Buckingham Id & Bull Id) on west side of north end of Lower Lake near east base of Mount Konokti.--cum See also Kom-dōt im-fo.

Synonomy:

"kámdot [Kahm-dot], or lémakma [Lĕ-mahk-mah] or káūgūma [Kow-goo-mah] [Kah-oo-goo-mah]". . .She-kum names for village of Komdōt.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 206, 1908. ("Eastern Pomo")

Kamdot or Lemakma. . .Kroeber after Barrett), Hdbook Indians Calif., 232, 1925.

Kumdot. . .Gifford (after Barrett), Pomo Lands on Clear Lake, Hearst Memorial Vol., pp. 87, 92, 1923 (Boundaries of territory)

Kom-dōt-im-fo. . .One of the 3 principal divisions of Ham-fo tribe. Their own name. Originally on Komdot Id. from which it takes its name.--cum See also Kōm-dōt.

Synonomy:

Haukoma (Barrett in Hdbook. 1907). . .See synonomy of Kow-goo-mah.

Kah-mah-dōt-im-fo ---Band on Kahm-dōt Id.- cum. Usually spoken 'Kom-dōt im-fo, or simply Kom-dōt.

kámdot (Barrett 1908); Kamdot (Gifford 1925 and Kroeber 1923). . See synonomy of Kom-dōt.

Káūgūma (Barrett 1908) and Kaugcuma (Kroeber 1925). . . See synonomy of Kow-goo-mah. (Used both for Lel-lem and Komdōt)

Kow-goo-mah (or How-koo-mah) and How-goo-mí-e-nah. . .Name used by Clear Lake tribes (Han-mah-bah^ch, especially Kulanapo) for inhabitants of Sulphurbank Id.--cum See synonomy of Kow-goo-mah.

lémakma. . .Eastern Pomo" [She-kum] names for village of Komdōt. or Kámdot or Káūgūma.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 206, 1908. See synonomy of Lim-mahk-mah, and also of Komdōt under Kámdot Barrett.

Lemakma (Kroeber 1925). . .See synonomy of Lim-mahk-mah.

Lim-mahk-mah. . .Koo-lan-nan-po name for Ham-fo.--cum See synonomy of Lim-mahk-mah

Kom-dōt-im-fo synonomy continued:

Lim-mahk-mah bah-dun. . .Ku-lan-nap-po name for Komdōt. — cam
See synonomy of Lim-mahk-mah

Shutaunomanok. . .Name for Koi-e wrongly referred by Barrett to Komdōt.--See synonomy of Shoo-tow-no-man-nūk

Koo-ool-bi-di (kūūlbidai Barrett). . .Village on NE shore Lower Lake on west edge of burns Valley, 2 mi. NNW of Lake outlet, [House of T. G. Turner is on site].--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 208, 1908.

? Kow-bo-koo-li-mah. . .One of the Kulanapo and She-kum names for Ham-fo.— cam Geographic name for Lower Lake.

Synonomy

kaūbōkōlai [pronounced Kah-oo-bo-ko-li]. . ."Eastern Pomo" [She-kum name for Koi.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 207, 1908. See also synonomy of Koi-im-fo.

Kaubokolai. . .Kroeber (after Barrett), Hdbook. Indians Calif., 232, 1925. See also synonomy of Koi-im-fo.

Kaubakulaiina. . ."Eastern Pomo" [She-kum] name for village on Koi Id.--Gifford, Pomo Lands on Clear Lake, Hearst Memorial Vol., 86, 1923. See also synonomy of Koi-im-fo

Kow-goo-mi-e-mah or How-koo-mi-e-mah. . .Yokiah and Clear Lake Han-nah-bah name for El-lem-fo.--cam

See synonomy of Kow-goo-mah and also of El-lem-fo

Kow-e-nab-bah. . .One of the She-kum names for Ham-fo.— cam
See synonomy of Ham-fo and of Khawina.

Kow'-goo-mah. . .Name (meaning Fisherman) used by Clear Lake tribes (Han-nah'-bah^ch) for Lower Lake tribe (Ham'-fo) as a whole, especially the inhabitants of El-lem' Id. and adjacent Sulphurbank.— See also synonomy of El-lem'-fo, and Synonomy of Kom'-dōt-im-fo

Cow-goo-mah. . .Koo-lan-na-po name for Band at Sulphurbank.--L. L. Palmer, Hist. Napa & Lake Counties, 36, 37, 1881. See also synonomy of El-lem'-fo
See Kow-goo'-mah

Haukoma. . .Division or band on W side of Clear Lake.--Barrett in Hdbook Am. Indians, Pt. 1, 537, 1907. See synonomy of Kom'-dōt-im-fo. See Kow-goo'-mah

How'-koo-mah or Kow'-goo-mah. . .Name used by 'Koo'-lan-nap'-po for El-lem-fo.-- See Kow-goo'-mah.

How-koo-mi'-e-nah or Kow-goo-mi'-e-nah. . .Name used by Yokiah Pomo and by Clear Lake tribes (Han-nah'-bah^ch) for El-lem'-fo. See also synonomy of El-lem'-fo. See Kow-goo'-mah.

How-ku-ma. . Tribe belonging to Clear Lake.--Gibbs in Schoolcraft, III, 109, 1853. See also Na-po-batin in main list, and also Synonomy of El-lem'-fo. See Kow-goo'-mah.

How-ku-ma. . .Tribe meeting U. S. Treaty Commr. at camp Lu-pi-yu-ma on Clear Lake, August 20, 1851.--18 Calif. Treaties, 1852; Senate reprint, 4, 53, 55, 1905. See Kow-goo'-mah.

Kow'-goo-mah synonomy continued.

Howkuma. . .Bancroft (after Gibbs) Nat. Races, I, 451, 1874.

Howkuma. . .C. C. Royce, 18th Ann. Rept. Bur. Eth. for 1896-97, part 2, p. 954, 1899, publ 1901. written How-ku-ma, p. 784.

How-ru-ma. . .Tribe in council at Camp Lupiyuma, ClearLake, Aug. 18 [20] 1851.--John McKee, Senate Ex. Doc. 4, Spec. Sess. p. 136, 1853.

kaūcūma [pronounced Kah'-oo-goo-mah]. . .~~"Eastern Pomo"~~ [Shé-kum] name for people of ~~elem~~ El-lem'.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 208, 1908. (Used also for people of Komdōt.) See also synonomy of El-lem'-fo and of Kom'dōt-im-fo.

Vauguma. . .Kroeber (obviously after Barrett) Hdbook Indians Calif., 232, 1925.

Kow'-goo-mah. . .See How'-koo-mah

Kow-goo-mi'-e-nah. . .See How-koo-mi'-e-nah.

Kow'-oo'-nah. . .Name used by Russian River Pomo for Lower Lake tribe.-- see also Synonomy of Ham'-fo

Kow'-oo-nah'-kā-ah. . .Yo-ki'-ah Pomo name for Sulphurbank tribe, formerly on El-lem' Island. Same as El-lem'-fo and Ham'-fo.--
See also synonomy of El-lem'-fo and of Ham'-fo.

Kow-goo-mah synonomy continued.

Xaukumaiina. . .~~Eastern Pomo~~ [She-kum] name for village of El-lem, used also for Bahepkobel.--Gifford, Pomo Lands on Clear Lake, Hearst Memorial Vol. p. 86, 1923.

See also synonomy of El-lem-fo.

Kow-goo-mah-kā-ah. . .Yokiah name for El-lem-fo and for Ham-fo.--Curm
See synonomy of Kow-goo-mah, also of El-lem-fo and of Ham-fo.

Ktsoo-kah-wi or Pah-tol-kah-lĕ-yo (ktsūkawai or patōlkaleyo Barrett). . Village on N shore East Lake [=Sulphurbank Arm] in deep bay immediately east of Floyd Hill (on ranch of I Alter).--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 209, 1908.

ktsūkawai (Barrett 1908). . .See Ktsoo-kah-wi.

kûlái (Barrett 1908). ..See Kul-li.

Kul-li (kûlái Barrett). . .Village on NE shore Lower Lake on edge of Burns Valley, 2½ mi. NNW of lake outlet; separated by small creek from kūūlbidai [Koo-ool-bĭ-di].--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 208, 1908.

kūūlbidai (Barrett 1908). . .See Koo-ool-bĭ-di.

Le-mah-mah (Palmer 1881). . .Name for Komdōt wrongly placed by Palmer at Ellem. See synonomy of Lim-mahk-mah and of El-lem-fo.
Hulanapo name for band on Elem Id. at Sulphurbank and at Komdot.

Lé-mahk-mah. . .See Lémakma Barrett in synonomy of Lim-mahk-mah.

Lémakma (Barrett 1908); Lemakma (Kroeber 1925). . .See synonomy of Lim-mahk-mah

Limakmaiina (Gifford 1923). . .See synonomy of Lim-mahk-mah

Lim'-mahk'-mah. . .'Ku-lan'-nap'-po name for Kom'-dōt.--cum

See also synonomy of Kom'dōt and of 'Ham'-fo.

Synonomy:

Le-mah-mah...Wrongly placed by Palmer at El-lem' Id.--Palmer's History of Napa and Lake Counties, Calif., pub. Slocum, Bowen & Co., San Francisco, pp. 36, 37, 1881. See also synonomy of El-lem'-fo.

"Eastern Pomo"

lemakma [pronounced Lĕ'-mahk-mah]..[Ohe'-kum] name for Kom'-dōt.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 206. See also synonomy of Kom'-dōt.

Lemakma...Kroeber, (after Barrett), Hdbook. Indians Calif., 232, 1925. See also synonomy of Kom'-dōt.

"Eastern Pomo"

Limakmaiina...[Ohe'-kum] name for Kom'-dōt.--Gifford, Pomo Lands on Clear Lake, Hearst Memorial Vol. p. 86, 1923. See also synonomy of Kom'-dōt.

Kom-dōt Id. Id.

Lim'-mahk'-mah bah-dun. . .?Koo-lan'-nap'-po name for Kom'-dōt.--cum See also synonomy of Kom-dot. Ku-lan'-nap'-po name for principal Ham-fo rancheria on Bull Island (Kah-mah-dot Id).--

Lim-mahk-mah bah-dun. . .See synonomy of Lim-mahk-mah, and of Kom'-dōt.

?Lopillamillos or Lupilomis. . ."On the borders of Clear Lake" [location not certain].--Taylor, Calif. Farmer, Mar. 30, 1860" (Cited by Bancroft, Nat. Races, I, p. 451, 1874 from MS. map.)

Synonomy:

Lopillamillos. . .Northeast of Main Clear Lake.--Bancroft (after Taylor), Native Races, I, ~~xx~~ map opp. p. 322, 1874.

Loo-pŭ-yo-me. . .Old rancheria on east side of Lower Lake, Lake Co., about 4 mi. north of present town of Lowerlake. Called Wo'-kah-yo-wah by Lower Lake Koi'-im-fo.--cum See also Wo'-kah-yo-wah. (Not Loo-pu-yo-me of Big Valley, which see in Clear Lake List.)

?Lupilomis. ..See Lopillamillos.

Mahelchel (Kroeber 1925). . .Wintun name for Koi. See synonomy of Makhelchel, also of Koi'-im-fo.

Makh-el-chel. . .Wintun name for Pomo band at Koi-e.
See also synonomy of Koi-im-fo.

Synonomy:

Mahelchel. . . Kroeber, Hdbook. Indians Calif., 232, 1925.
See also synonomy of Koi-im-fo.

Makh-el-chel, Makhelchel. . .Powers, Tribes of Calif., 214-215, 1877. [Powers erroneously refers it to one of the Patwin Tribes.] See also Synonomy of Koi-im-fo.

Makhelchel. . .Barrett (after Powers) gives them as of "Kulanapan (Pomo) stock" and says they called the village and island Koi.--Hdbook Am. Indians, Pt 1, 793, 1907. See also synonomy of Koi-im-fo.

Makhelchel . . .Powell (after Powers). Linguistic Families, 70, 1891. See also synonomy of Koi-im-fo.

Makh-el-chel. . .Barrett (after Powers), Ethno-Geog. Pomo, 207, 1908. See also synonomy of Koi-im-fo.

Makhelchel. . .Carl Purdy, Pomo Indian Baskets and their Makers, 1st ed. in Land of Sunshine, p. 442, Dec. 1901.
2nd ed., p.7, 1902. See also synonomy of Koi-im-fo.

Makhelchel. . .Mason, Directions for Collectors of American Basketry, Bull. 39, U. S. Nat. Mus., p. 29, 1902.
See also synonomy of Koi-im-fo.

Moo-sho-kol (mūcōkol Barrett). . .Camp on very small slender peninsula (almost cut off from mainland) on N shore East Lake about one North of El-lem or Sulphurbank Id.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 209, 1908.
Synonomy:

Mucokol. ..Gifford (after Barrett) gives it as a mainland village.-Pomo Lands on Clear Lake, Hearst Memorial Vol., 86, 1923.
mūcōkol (Barrett 1908); Mucokol (Gifford 1923). .See Moo-sho-kol.

Na-po-batin. . .Collective name (for themselves) used by the Kula-napo, Habe-napo, Dahno-habe, Moäl-kai, She-kom, and How-ku-ma, belonging to Clear Lake.--Gibbs in Schoolcraft, III, 109-110, 1853.
See El-lem-fo

Napobatin.--Bancroft (after Gibbs), Native Races, I, 451, 1874.
Spelled Napobatim on map opp. p. 322.

Oom-tim-fo. (Oo'-tim-fo) . .Another name for Ham-fo.--

Pah-tōl-kah-lĕ-yo (patōlkaleyo Barrett). . .See Ktsoo-kah-wi

patōlkaleyo (Barrett 1908). . .See Ktsoo-kah-wi

Sah-chah-let-ă-mi. . .Name for Lower Lake Indians (Ham-fo). used by Kah-tah-we-chum-mi or We-shum-tat-tah.--
See synonomy of Hamfo.

Shah-ki (cakai Barrett) . . .Village on NW point of Buckingham Peninsula, fronting on northwest end of narrows leading to Lower Lake.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 206, 1908.

Shutauyomanok (Kroeber 1925). . .See synonomy of Shoo-tow-nó-man-nŭk and of Koi-im-fo.

tcīyōlkitLalī (Barrett 1908). . .See Che-yōl-kit-hlah-le.

Too-le, See tūlī barrett, Tuleyome & Potwin name for for Koi'e. See Koi-im-fo synonomy.

tūlī (Barrett 1908). . .See Koi-im-fo

ts!ábal (Barrett 1908). . .See Tsah-bahl

Tsah-bahl (ts!ábal Barrett). . .Camp on S shore Lower Lake, probably 2½ mi. WNW of Koi-e Id.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 209, 1908.

Tsĭ-we (tsiwī barrett). . .village on east shore of Buckingham Peninsula, facing strait between Clear Lake and Lower Lake and just NE of "Little Borax Lake".-Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 206, 1908

Wó-kah-yo-wah. . .Koi-im-fo name for Luo-pŭ-yo-me, which see.

Shoat-ow-no-me-nook (Palmer 1881). . .Hölanapo Name for tribe on Koi-e Id. See synonomy of Shoo-tow-nó-man-nŭk and of Koi-im-fo.

Shoo-tah-oo-yo-mah-nook. . .See cūtaúyōmanūk Barrett in synonomy of Shoo-tow-nó-man-nŭk and of Koi-im-fo.

Shoo-tow-nó-man-nŭk. . .Dan-no-kah Pomo name for Ham-fo, the Lower Lake tribe.--Cmm. See also synonomy of Ham-fo.

Synonomy:

Cho-tan-o-man-as. . .Tribe or band living on Clear Lake "toward the outlet."--Gibbs in Schoolcraft, III, 110, 1853. [Barrett says this is the first mention of the people of the village of Koi-e] See also synonomy of Koi-im-fo

Cho-tan-o-man-as. . .Barrett (after Gibbs), Ethno-Geog. Pomo, 207, 1908. See also synonomy of Koi-im-fo.

[pronounced Shoo-tah-oo-mah-nook] [apparently main Clear Lake] cūtauyōmanūk. . . "Northern Pomo" name for village Koi-e.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 207, 1908. See also synonomy of Koi-e under Koi Barrett.

Shoat-ow-no-ma-nook. . .~~Shoat-ow-no-me-nook~~. . .Tribe on an island near the lower end of Lower lake.--"Palmer's History of Napa & Lake Counties, Calif., pub. Slocum, Bowen & Co., San Francisco, pp. 35-36, 37, 1881." See also synonomy of Koi-im-fo.

Shoat-ow-no-ma-nook. . .Barrett (after Palmer), Ethno-Geog. Pomo, 207, 1908.

Shutaunomanok. . .Wrongly placed by Barrett on Buckingham Id.--Barrett (after Kroeber inf'n, 1903), Hdbook. Am. Indians, pt. 2, 561, 1911. See also synonomy of Kom-dōt.

Name for village Koi.--

Shutauyomanok. . .Kroeber (after Barrett), Hdbook. Indians Calif., 232, 1925. See also synonomy of Koi-e under Koi Kroeber.

'Ham'-fo 33.

Xaukumaiina (Gifford 1923). . . Used for both El-lem' and Behepkobel. See El-lem'-fo ; also Kah-oo-goo-ma.

xa'-wīna (Barrett 1908). . . "Eastern Pomo" [She-kum] name for inhabitants of Elem. See synonomy of Khawina under ka'-mīna Barrett, also of El-lem'-fo Hah-we-nah and

xōyī . . .One of Barrett's spellings for Koi'-e: kōi, xōyī, cūtáūyōma-nūk, kaūbŏkolai or tūlī'.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 207, 1908. See Koi'-im-fo Merriam, also Hoyi Kroeber.

xûbē' (Barrett 1908). . .See Hub-bá

xûnadai (Barrett 1908). . See Hun-nah'-di

Xunadai (Gifford 1923). . .See Hun-nah'-di

Yo. . .Camp at SEextremity of Lower Lake and adjacent narrow neck of land running into lake just W of outlet. Named from Yo Island.--Barrett, Ethno-Geog. Pomo, 209, 1908.

M/12k/N22

SOUTHWESTERN DIALECT POMO; Tribes, Bands and Villages. 8 pages

M/12k/N22

89/18
c

Important to keep for my original pencil entries of village names obtained by me from Kashicha at Stewart's Point. — Cam

Names checked with Kroeber & other informants included in Kahchiya. M.P.H.

SOUTHWESTERN DIALECT POMO.

Coast Division.

~~Kah-shi'yah... Coast tribe from Sonoma to so of mouth of Russian River. — Cam~~

Ăk-ŏw'-wah-tol... Inhabited village on S side mouth of Russian River. — Cam

Ă-kŏw'-wah-tol-bah kă-chă-mah... The inhabitants of Ă-kah'-wah-tol. — Cam.

Amahyahlahche (amayalatci Barrett). Camp 2 miles SE of Fort Ross

Ah-mah'-yah kah'che

A'shahchahteoo (a'catcatiu Barrett). Village 1/2 mile from N extremity and near summit of ridge immediately S of mouth of Russian River; was near some prominent rocks on summit

Tah-bah-tow-we = Fisk's Mill 5 m S Stewart's Pt (Dairy Pch now)

Kah-shă-we N of Fisk's Mill

Bashawe (bacewi Barrett). Camp 3/4 mile NW of Fisk's Mills

Bah-shă'-yo-ki'le alt 3 so Ft Ross

Basheyokile (baceyokaili Barrett). Village near shore 3 miles SE of Fort Ross; a large spring shaded by buckeye tree here

Bah-tsah'-sah-tsah alt 3 so Stewart's Pt

Batsahtsal (batsatsal Barrett). Camp on coast 3 1/2 miles SE of Stewart's Point

Chalahnchahwi (tcalantcawi Barrett). Village on S bank Russian River near mouth; 8 Indians living in 2 houses on the site

Chah-moo'kah alt 5 so Ft Ross

Chamooka (tcamuka Barrett). Village 1/2 mile W of Chas. Rule ranch house; on same ridge, and but short distance from shore

Ko-we'-shah' Rcho with above

Chapida (tcapida Barrett). Village 1 mile N of Black Point

Chah'-pe-dah Rcho 3 m N of Blk Pt

Stewart's Pt Rch Dan-nah'-kah

Woh-lah'-ko-Rcho on south side mouth Russian River — Tuntey reached south — Chah'-pe-dah (lies just N of Chah'-pe-dah). — Cam

Chit'-te-be-dah' Kalle so of Fisk's Mill

? Chekobeda (tcikobida Barrett). Camp 1 mile NW of Stewart's Point; 400 yards S of Toolekahlayo

Che'te (tciti Barrett). Camp 4 miles SE of mouth of Russian River

Tah'-dono- rcho at (ridge?) so Fk Russian

Che'tono (tci'tono Barrett). Village near shore 1 (2-3) mile SE of Salt Point

Che-to'-now-le

Kah'-bah-ch'-lah we-nah at Salt Pt

Chitebidahkahle (tcitibidakali Barrett). Camp 1 1/4 miles S of Fisk's Mills; at or near where road on ridge just W of Gualala River, passing Seaview and Plantation, comes into main coast road from Stewart's Point to Fort Ross

Soo-mah'-we at Timber Cove

Chitebidahkahle (tcitibidakali Barrett). Village 3/4 mile N of Soolmewe, at Timber Cove

Chwachamaju... See Kwakamayu.

Danahga (danaga Barrett). Village at Stewart's Point just S of store at landing and about where present Indian village now stands

Dan-nah-kah

Lă'dah mah'-le 2 m so Salt Pt.

De'kahta (de'kata Barrett). Camp 1 mile SE of Salt Point.

De'kah-tah (indefinite)

Rcho 4

Doowekahlahwahkahle (duwikalawakali Barrett). Camp on coast 4 miles SE of Stewart's Point

Doo-we-kah'-lah wah'-kah-le

coyote alz

Doowemahchaheli (duwimatcaeli Barrett). Village 1 1/4 miles SSE of Stewart's Point; on small conical hill near ocean shore-line

Doo-we mah'-chah el'le

dancing trail

E-ri'-o (Erio)... Band at mouth of Russian River (Powers) In what language? Pomo?

E-rus-si (Erussi; Erusi)... Band at Ft. Ross (Powers).

Hapahmoo (hapámu Barrett). Olamentko name for Coast tribe (Camp 2 miles S of Duncan's Point and 8 miles SSE of mouth of Russian River ~~(Western Moquelumnan dialect name)~~ x

Hemahlahkahwhahlahoo (hemalakahwalau Barrett). Camp on coast 3 or 4 miles SE of Stewart's Point x
Hem-Wah'-lah Kah'-wah-low

Kabahpoochemale (kabaputcemali Barrett). Village 2 miles SE of mouth of Gualala River and near ocean shore-line
Ne Sah chum mi

Kah-bā-mah'le
Kabamahle (kabemali Barrett). Village at Duncan's Point 6 miles SE of mouth of Russian River x

Kah'-bah-sil'-lah we'-nah
Kabeselahwena (kabesilawina Barrett). Village at Salt Point; county road near shore-line goes through or very near x

Ka-chi'-ah. .Coast tribe from mouth of Gualala to about 4 miles south of mouth of Russian River. Their name for themselves & pronounced in the same way by the Kah'-tah-we chum'-mi of Healdsburg, but pronounce it Kah-shi'-ah.--

Kah-goo'-sah-mah'-le
Kadjoosahmahle (kadjusamali Barrett). Camp near ocean shore-line 1 1/2 mile SE of Koweshal at Black Point x

Kah-shi-yah. "Kah-chi-ah" . . Coast tribe from Gualala to about 4 miles south of mouth of Russian River.-- See Kah-chi'-ah. x

Kah'-le mah-lah'-to
Kalemahlahto (kalemalato Barrett). Village 1/2 mile N of Charles Rule ranch house and 1 1/2 miles N of mouth of Russian River x

Kah-lin'-dah
Kalenda (kalinda Barrett). Village 1/4 mile N of Black Point x

Kah-pah-she'-nah 1/2 mile this side Fish Rock
Kapahshenal (kapacinal Barrett). Village 2 miles NW of Fisk's Mills and near shore-line x

? Katahka (kataka Barrett). Village 1 mile NE of Chas. Rule ranch house x

Ko-Kwa-we'-shal
Koweshal (kowical Barrett). Village at Black Point; a family of 12 Indians living here now x

Kwakamayu (kwahkkmaju, Chwachamaju). Khwakhamaju, Khwakhamayu, chwachamayu, Khwaklamayu. Coast tribe north of Ft. Ross. x

Lā'-dah-mah'le
Ledahmahle (ledamali Barrett). Camp just SE of Salt Point x

Mā'te-ne
Mad-shui-nui .. "Ind. name for original site of Fort Ross" (Kroeber).
Synonomy: Mad-shui-nui, Mad-shui-mui, Thompson 1896. x

Mah'-te-mah'-le
Matemahle (matimali Barrett). Camp near ocean shore-line 2 miles SE of Stewart's Point x

Mā'-te-ne
Metane (meteni Barrett). Village at Fort Ross; some little distance from shore-line and just in edge of redwood forest covering adjacent mountains to the E x

Mo-kos.. old village on N. side Russian River where Guerneville now is. Shum tat Tah

Napahgepoolak (napagipulak Barrett). Camp 1 mile S of Kabamahle at Duncan's Point and 7 miles SSE of mouth of Russian River (Western Moquelumnan dialect name) x

O-hum'-tol
Ohomtol. Village on 1 1/4 miles SSE of Stewart's Point and just E of Doowemahchahēli x

Ookoochawk (ukutcok Barrett). Camp near small creek which empties into ocean 2 1/2 miles SE of mouth of Russian River (Western Moquelumnan dialect name) x

O-to-nā"
Otonoe. Village on SE shore Timber Cove (1/2 mi) and near Folmer Gulch x

? Oyāmookoo (ōyēmūkū Barrett). Camp on sand-bar at mouth of Salmon Creek at extreme S limit of Southwn dialectic area as given by the Moquelumnan (Western Moquelumnan dialect name)
Olamentko
not Pomo

Pah-shoo kit'-mah mah'-le
Pashookitmahwahle (pacukitmawali Barrett). Camp 1/2 mile S of Stewart's Point x

Wash-koo-pe'-nah" Rock JN Russian Point x

Powishahna (powicana Barrett). Village on "Walter Fisk ranch" 4 miles SE of Fort Ross; a reddish-tinted spring here
Po-wish'-sha-nah'

? Seeton. Village probably 4 miles SE of mouth of Gualala River and near ocean shore-line; on "Hans Peterson" ranch

Sewernowzer (northerners).. Russian name, used at Ft. Ross, for the kwakamayu (chwachamaju).

Sohoibida. Camp 1/2 mile NW of Fisk's Mills
So-ho'-e-be'-deh

Soolmewe (sulmewi Barrett). Village on N shore Timber Cove

Sool'-jo-too-mah'-le
Suldjo'toomahle (suldjo'tumali Barrett). Camp 1/4 mile N of Stewart's Point

Tabahtawe (tabatewi Barrett). Village at Fisk's Mills
Tah-bah-tâ-we

Tachbeda (tatcbida Barrett). Camp 1/2 mile NW of Salt Point
Tah'-che-be'-deh

Tontochemahche (tontotcimatci Barrett). Camp 3/4 mile NNW of Stewart's Point
Tŏn-to-che-mah'-che

Toolekahlayo (tulekaleyo Barrett). Camp a little over 1 mile NW of Stewart's Point; near shore, and 400 yards N of Chekobeda
Too-lĕ-kah-lä'-yo

Tsoobachemahle (tsubatcemali Barrett). Village 1 mile NE of mouth of Russian River and 3/4 mile back from ocean shore-line; Chas. Rule ranch house now on site
Soo-bah'-che-mah'-le

Tsoo-tahn-too-me
Tsookahntechahnahwe (tsukantitcanawi Barrett). Village 1 mile nearly due N of Chas. Rule ranch house and 2 miles N of mouth of Russian River

Was'-sam-mo'-loo... Hoo'-koo-e'-ko & Olamentko name for Pomo tribe at mouth of Russian River.-Cam

Venaanabakaiia .. Tribe about Fort Ross.

~~Yah-to'-yah -- Tribe on lower Russian River from Duncans Mills to mouth of Mark West Creek.-Cam~~
Delay, on our footer

River Division.

Atchahshenahchahwahlle (atcacinatcawalli Barrett). Village on E slope of summit of ridge just E of main Gualala River and 4 1/2 miles almost due W of Potol

Ah-chim'-win-nah
Ah-che-win'-nah -- Ah-che-we-nah.

? Capetome. Camp near E bank main Gualala River, 1 mile NE of Seaview

Chalahmkeohmahle (tcalamkiamali Barrett). Village on E slope of summit of ridge immediately E of main Gualala River, 4 miles a little S of W of Potol and 1/4 mile SE of Kaleshahdim
Chah-lahm'-ke-o-mah'-le

Soo-noo'-noo-che-nal'
Chamokome (tcamokome Barrett). Village 1 mile NW of Seaview; W of Seaview-Plantation stage road on ridge
chah-ma'-kah-me

Chikosahdochahne (tcaikosadotcani Barrett). Camp in mountains 3/4 miles from NE bank of middle fork Gualala River and 3/4 mile ESE of Heboowe

Choomahte (tcumati Barrett). Village on summit of ridge between main branch Gualala River and middle fork, 3 miles from their confluence
Choo-mah'-te

Dookahshal (dukacal Barrett). Village 1/2 mile NNW of Potol

Hah-che'-we-na (Ah-che-win-nah
(Hachewena;) (hatciwina Barrett). Camp on N bank Russian River at Duncan's Mill, 5 miles up from ocean

Hahn-tan'-no.. Old village on So side Russian River about 8 miles from coast, at point now occupied by Monte Rio.- Cam

Heboowe (hibuwi Barrett). Village 1/2 mile N of middle fork Gualala River, 5 miles E of confluence with main branch

Kababahtale (kabebateli Barrett). Camp at or near Cazadero; one says near large rock just N of Cazadero, and one near large rock a little SE

Ko'lo-mah'-le = Cazadero Reha

Kalechoomial (kaletcumaial Barrett). Village in mountains between headwaters of Austin Creek and main Gualala River and 1 1/2 miles SE of Tanahm

Kal'-le-choo-mi-al

Kaleshahdim (kalecadim Barrett). Village on E slope of summit of ridge just E of main Gualala River and 4 1/4 miles almost due W of Potol; 1/4 mile SE of Achahshenahchahwahlle

Kah'-le-shah-dim' alt 1 1/4 N here

Ka-shah'-ye
Keshahiye (kicaiyi Barrett). Village 1/2 mile SE of Plantation

Kobochechahkahle (kobotcitcakali Barrett). Village on summit of ridge just W of main Gualala River and 1/4 mile N of Plantation

Kah-bo'-che-chah'-kahle

Kōm'-chah-bo'-chah-le ridge right back of Fisk Mill

Koomchobochahle (koomtcobotcali Barrett). Camp near summit of ridge immediately W of main Gualala River and 2 1/2 miles almost due N of Fisk's Mills

Hōm' choo-wah' 1 1/2 N Fisk Mill on crest

Lalahka (lalaka Barrett). Village on E slope of summit of ridge E of main Gualala River, 2 1/2 miles SSW of Potol

Lah'-lah-kah on ridge alt 2 1/2 so here

Mah-cho'-ko
Machoko (matcoko Barrett). Camp on "Chas. Wilson ranch" on summit of ridge immediately W of main Gualala River and 1 mile SSE of Seaview

Mah-hé-lah chum'-mi. . Kah'-tah-we chum'-mi name for "tribe" at Charley Haupt ranch (near head Haupt Creek, so. branch Middle Fork Gualala River). ~~Probably subtribe of~~ Kah-chi'-ah (language same). —

Moochahwe (mutcawi Barrett). Village on summit of ridge separating main Gualala River from middle fork, 6 miles SE of confluence and 5 miles a little N of W of Potol

3 on N here on ridge

Nēkahwe (nekawi Barrett). Camp 3/4 miles ENE of confluence of Fuller Creek with middle fork Gualala River

Seepenahmahche (seepinamatci Barrett) Village at Seaview; directly in front, west, of Seaview hotel

Se-ă'-pe'-nah-mah-che

Tachahka (tatcaka Barrett). Camp 1 mile due W of Potol

Tah'ch'-kah 5 m E of here close to Kaufp Reh

T!achoomahwahle (t!atcūmawalī Barrett). Village on E slope of summit of ridge immediately E of main Gualala River and 2 1/2 miles SW of Potol and 2 miles SE of Tadono

Tah-choo'-mah-wahele 1 1/2 E here on ridge

Tadono. Village on E slope of summit of ridge immediately E of main Gualala River, 3 3/4 miles a little S of W of Potol and 1/2 mile SE of Chalahmkeahmahle

Tah-do'-no corp

Tanahhemo (tanahimo Barrett). Camp on E bank main Gualala River 1 1/2 miles almost due N of Seaview

Tah'-nah-he'-mo

Tanahm (tanam Barrett). Village in mountains between headwaters of Austin Creek and main Gualala River, and probably 5 miles SE of Potol

Tah'-nahm'

On ridge back of Plantation

Tekahlawe (tekalewi Barrett). Camp 1 1/4 miles SSW of Potol

Tek'-kah-lā'-we Reh alt 4 so here

Tsapoowil (tsapuwil Barrett). Village in mountains between headwaters of Austin Creek and main Gualala River and 3 miles SE of Tanahm

Tsă-poo'-wil alt 7 so here

M/12a/N23

SOUTHERN DIALECT POMO; Gualala River Division
3 pages

M/12a/N23

80/18
c

Names checked with x at right included in Kahchiah tribe list M.P.H.

(9)

M/12a/N9 ~~N10~~

~~SOUTHERN DIALECT POMO.~~

~~Gualala River Division~~

Kachiah Village Names

(Obtained by me in 191_ . -cmm)

Be'-moo kah'-lol tol	Village in mountains immediately N of middle fork Gualala River and 1/2 mile N of Noble's. O.K. x
Boo-lah'-ko-we	Village 1 mile N of Noble's ranch. x
Chah-yah'-kah-tol	Camp ~~Village~~ on Buckeye Creek, in mountains 3 miles NE of Black Point. We-sha-chumm
Doo'-tsah-kōl	Camp 2 miles N of Annapolis. We-shah-chum-mi
Dod'-we-de'-tem	Village 4 miles E of Lee Noble's. x
Gua-la-la	Indians on Gualala River (Powers) We-shah-chumm
He-wahl'-mo	Lee Noble's place. x
Kah'-bah-tĕ-we	Camp across from (E of) Taber's rch. x
Kah-wah'-chan-nah	On Dixon's place on top hill on Healdsburg Road 19 miles from Kahchiah. Eastern limit Kahchiah tribe. East of this place is Dry Creek tribe. x
Kah-se-le	Camp at head of Wolf Creek, probably near N branch. O.K. x
Kah-lĕo'-shah	Camp on ridge across from Wickersham's place. x
? Kah-ba-ta-yo	Village near E bank Gualala River 1 1/4 mi up from confluence of Rock Pile Creek. W

Kaht'-mah-che	Camp at junction Middle and South Forks Gualala. W
Kah-wahm'-chah el'-le	Village immediately W of Lee Noble's, which is on S bank middle fork Gualala River and just down from where Hopper Creek, Wolf Creek and N fork of middle fork unite to form the middle fork; is in grain field o on flat immediately W of Lee Noble's barn. x
Kah-wahn'-tā lā-mah'-ne	Village near head of Buckeye Creek, an affluent of Gualala River. (indefinite) O.K. W
Ko-bah'-tā	Old rancheria at Annapolis. Weshat-chummi
Koo-bah^{ch}' mo-e	Village near S bank Rock Pile Creek at confluence with Gualala River. ok. W
Mah-bah'-tĕ	Hahn Noble's. x
Mah^{ch}-mo	Taber Ranch, "old John Fisk place", 1/2 mile E of middle fork Gualala River. x
Mah-kom'-shă	1 mi. E of Annapolis.
Mah-kah'-wish-shah	Village in mountains immediately N of middle fork Gualala River and probably 1 1/2 miles a little N of E of Ko-bah-ta; midway between Buckeye Creek and middle fork of Gualala River. ~~Weshat~~
Mah-te'-we'	Village on summit of ridge separating middle fork Gualala River from small "Haupt Creek" to the S; almost due N of Potol. ~~O.K.~~ x
Shahm-le'	Village in mountains immediately N of middle fork Gualala River and probably 3 miles a little N of E of confluence with main branch. ~~Weshat~~

Poo-wah; Sim-mul-le. Wedge or chisel of elk horn
Also, Poo-wah'; Boo-ah' Horns

Poo-wah'-we to'-se (Poo-wah, horns and to-se, deer);
To'-se ko-sah'-we; O-sah'-we; Oo-sow'-we;
Ko-sah'-we dōs Buck

Poo-wis'-chah End
Also, Poo-wis'-chah; Ha-we'-sah Point (noun)

Por'ch; Pawts Far or way off

Po-sahk; Dahp; Po-suk; Bo-sahk; Poo-sahk Flat tule or cattail
Pos'-ah-pah tahp'-me Sun at 3 or 4 o'clock in afternoon.
Potch'-pahs stil-lah-gā Mid-forenoon (about 9 or 10 o'clock

Po'-tim; Kaw-tim; Ko'-tim (small Podilymbus)
Kah-mah'-wil-lah; Lā'-ses (Colymbus occidentalis)
Kah'-mah-wis'-tah; Kal-lā'-se-se (Aechmophorus occidentalis)
Chop'-sup (Dytes californicus)
Skil' (eared Grebe) Hell-diver or Grebe
Po'-tis; Poo'-tis; Poo'-tis Fish hawk

Po-tsal'-le-mo'-ah; Pah-chil-le-moo-ah; Bah'-che-lim'-mo;
Patch-ă-lee'-moo; Ham'-mo-moo'-mah (blue fly); Mo'-moom;
Mo'-moom (big blow fly); Tel'-le-mo'; Jel'-le-mo A fly

Pah'-tah lahts ah'-mit (pah-tah, sagebrush) Sagebrush Hole (or Basin)
Pah-tah-lo'; Pah'-tah; Pa'-tah; Pah'-tah Sagebrush
(Artemisia tridentata)

Pah'-tah te-loo'-che; Itch-o-hah'-gā; Jo-hah'-ge; Bus' te-loo'-ge;
Wah-tsah'-ha tā-lootch Brush wikiup
Pah-te', Pah-te-te', Bah-te-te' Fruit of Wild Plum
Pah-te'-lo; Bah-te-lo'; Paht'-pe-lo'; Paht-pe'; Pah-te-lo';
Paht'-te-lo Wild plum

Pah-teo; Pah'-too; Bah'-too; Pah-teu'; Pă-teu' Purshia

Pah-te-te'; Bah-te-te'; Pah-te' Fruit of wild plum.

Pah-teu'; Pă-teu'; Bah'-too; Pah'-too; Pah-teo Purshia

Pah-te'-wah; Yam-me'; Mook'mo-ke (of shell);
Tah-pah'-dā mug'-gā Nose stick

Pah-tit'-se; Hah-wahp-titch-e; Pe-yoont; Hah-wahp-tich'-e
(Inside of elbow) Lo-lotch; Lă-poon'-te; Ten-nah'-pot-o-je Elbow
Also, Lă-poon'-te crazy bone
Pah'-too; Pah-teo; Bah'-too; Pă-teu'; Pah-teu' Purshia

Paht-pe'; Paht'-pe-lo'; Bah-te-lo'; Pah-te'-lo; Pah-te-lo';
Paht'-te-lo Wild plum

Pah'-tse; E-pah'-che; E-pah-je Strong

Soo'-no — N of Taber Rch. Ethno-Geog.Pomo 226. X
Camp in mountains N of middle fork Gualala River and probably 1 ½ miles NW of Noble's.

Gua-la-la, Wal-halla, Wallhalla, Valhalla, Wahl-hah-lah
Indians on Gualala River (Powers).

We-shă-tum'-mi
We-shă'-chum'-mi

Tribe in Gualala Valley and thence easterly to high divide between headwaters of N.Fk. Gualala River and Rockpile Cr. on the west, and those of Dry Cr. (tributary to Russian River) on the east.—

Their name for themselves; used also by Kah'-tah-we chum'-mi (of Healdsburg). Pronounced We-shah-chum'-mi by Mah'-kah-mo-chum-mi of Cloverdale Valley.—

Pal'-mus[As]; :Pah l'-mus[MAw]; Pah'-lah-mum'[Hm]; Wĕh[A]; Wā'[Aw] Now

Pă-sah'[A] Black-headed Grosbeak

Pă'-tah[Hm]; :Pah'-tah[A]; ·Pah'-tah-ló'[M] Sagebrush (Artemisia tridentata)

Also, Pah'-tah'[As]

·Pat-chă[A]; :Pah'-chah[M] Manzanita berries (Arctostaphylos viscida)

Pat-chah'[M]; :Pah-chow'-yel-lo[M]; Pat-tsah'[A]; Pat-choi'-yo[AsHm]; Pă-chă[A]; Pe'-tah[Hm] Manzanita (Arctostaphylos patula)

:Patch-ă-lee'-moo[M]; ·Bah'-che-lim'-mo[M]; Pah-chil-le-moo-ah[A]; Po-tsal'-le-mo'-ah[Aw] Fly (a fly)

Pat-choi'-yo[AsHm]; Pat-tsah'[A]; :Pah-chow'-yel-lo[M]; Pat-chah'[M]; Pă-chă[A]; Pe'-tah[Hm] Manzanita (Arctostaphylos patula)

Pă-teu'[Hm]; Pah-teu'[As]; Pah-teo[A]; Pah'-too[A]; Bah'-too[A] Purshia

N. CHUMASH STOCK

N/13a-g/N1

N/13a-g/N1

CHUMASHAN Tribes, Bands and Rancherias

50 pages

30/18
c

Identical with original copy Feb. 7, 1929 O. L.

CHUMASHAN TRIBES, BANDS, AND RANCHERIAS

Absunta....See Asunta

Achillimo... Rancheria tributary to Santa Inez Mission (Taylor).

Achi or Yachi... (Achi alias La Quemada) Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Archives)

Agnen... See Aguin.

Aguama... (Ahuam, Huama, Ahuama) Rancheria tributary to Santa Inez Mission (Tapio Taylor).

Aguapex....Rancheria tributary to Purisima Mission (Mission Archives)

Aguep. . See Tequepas.

Aguin (Agnen)... Extinct village on mainland Santa Barbara Channel (Located by Taylor at "beach of Los Llagos Canada").

Aquitsumú... See Ah-ke-tsoom.

Ah-ke-tsoom (Aketsum, Aquitsumu, ~~Chuma~~, ~~Tshuma~~, Kachuma, Aquitsmu, Aquitsama, Aquitsumu. Aquicchumu, Aguitsumú Acchumu, Quitsum, Akachumas, Aquitxumu, Aquitzumu, Aquitchumu)...Santa Inez rancheria or village about 20 miles E of Santa Inez (7 or 8 leagues from Sta. Ynez. Tapis, 1798)
Not to be confused with Akhatchma, Akachumas, of San Juan Capistrano.

A-hi-sap. .Former rancheria in vicinity Springville, Ventura Co. (Henshaw).

Ah-moó (Amuu, Amun [misprint], Amuiu, Los Berros, Las Flores)... Name used by Santa Inez Indians for related tribe to W and N (La Purisima to Santa Maria and Sisquoc Valleys); also in restricted sense for former rancheria near La Purisima Mission.

Ahn-sahn... Place on present Buell ranch, 9 miles down Santa Inez R. from Santa Inez, was W boundary Santa Inez territory.

Ahuamhoue... Rancheria tributary to Santa Inez Mission (Taylor).

Ahwas-lah-urk (th) (Ahuaslayee, Ahuaslayee, Guaislaique, Guaslaique, Guasliac, Guaislac, Vasleique, Awashlaurk, A-wae-lá-ürk)... Rancheria ~~tributary to~~ 3 leagues from site of Santa Inez Mission ~~(Handbook)~~. Mentioned by Tapis 1798.

Akachumas... See Ah-ke-tsoom.

Retake of Preceding Frame

Identical with original copy Feb. 7, 1929 O. L. 10

CHUMASHAN TRIBES, BANDS, AND RANCHERIAS

Absunta....See Asunta

Achillimo... Rancheria tributary to Santa Inez Mission (Taylor).

Achi or Yachi... (Achi alias La Quemada) Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Archives)

Agnen... See Aguin.

Aguama... (Ahuam, Huama, Ahuama) Rancheria tributary to Santa Inez Mission (Tapio Taylor).

Aguapex....Rancheria tributary to Purisima Mission (Mission Archives)

Aguep. . See Tequepas.

Aguin (Agnen)... Extinct village on mainland Santa Barbara Channel (Located by Taylor at "beach of Los Llagos Canada").

Aquitsumú... See Ah-ke-tsoom.

Ah-ke-tsoom (Aquitsmu, Aquitsama, Aquitsumu. Aquitzhumu, Aguitsumú Acchumu, QuitsumAkachumas, Aquitxumu, Aquitzumu, Aquitchumu (Aketsum, Aguitsumu, ~~Chumá~~, ~~Tshuma~~, Kachumá)...Santa Inez rancheria or village about 20 miles E of Santa Inez (7 or 8 leagues from Sta. Ynez. Tapis, 1798)

Not to be confused with Akhatchma, Akachumas, of San Juan Capistrano.

A-hi-sap. .Former rancheria in vicinity Springville, Ventura Co. (Henshaw).

Ah-moó (Amuu, Amun [misprint], Amuiu, Los Berros, Las Flores)... Name used by Santa Inez Indians for related tribe to W and N (La Purisima to Santa Maria and Sisquoc Valleys); also in restricted sense for former rancheria near La Purisima Mission.

Ahn-sahn... Place on present Buell ranch, 9 miles down Santa Inez R. from Santa Inez, was W boundary Santa Inez territory.

Ahuamhoue... Rancheria tributary to Santa Inez Mission (Taylor).

Ahuaslayee, Guaislaique, Guaslaique, Guasliac, Guaislac, Vasleique

Ahwas-lah-urk (Ahuaslayee ~~(Awashlaurk)~~ A-wae-lá-ŭrk)... Rancheria ~~tributary~~ to Santa Inez Mission 3 leagues from site of ~~(Handbook)~~. Mentioned by Tapis 1798.

Akachumas... See Ah-ke-tsoom.

Ah-kī't-sŭk (Akaitsuk {A-kai' t-sŭk)... Extinct village ~~about~~ near Santa Inez Mission (Henshaw).

Aketsum... See Ah-ke-tscom

Alacupusyuen... See Alsacupi

Alahue (Malahue). . Rancheria tributary to San Buenaventura Mission (Mission Arch.

Alaham. .Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Archives)

~~Alahas~~...Inds.at site of La Purissima Mission (J.L.Ord MS. Hayes Scrpbks Bancroft Library.)

(tr) (Alajulapu {Alahulapas, Lah-wó-lah-po, Lajalupo, Lajulap, Alajulapa, Lajulepe, Ajalapu Majalapu, Majulapa, Santa Ines)... Original site of Santa Inez Mission (Ortega). Tribe at S.I. Mis. (Gatschet). About 2½ leagues NW of Calahuasa (Tapis).

Ah-lah'-le (Alali, {A-lá-li)... Extinct village on Santa Cruz Island (Henshaw).

Alalayque (Alalehue, Belen). .Rancheria of San Buenaventura Mission (Mission Archives)

Alkaás (Alcas, Alcash, Al-kă-ă'c , Alcaash, Alcaz, Alcaza, Alcajch, Alcahcs, {Alcax)... Rancheria on Goleta or La Patera Rancho, 9 miles W of Santa Barbara (Goycoechea 1796; ~~and~~ Taylor 1860), near Moore's house (Henshaw). Alcanis, San Rafael)

Alapamus or La Purisima [Mission].

Algsacupí... See Alsacupi.

Alekan (Alican).. Old village at Canada Ignacio near Santa Barbara (Taylor).

Alizway... Village at Jones Camp tributary to Santa Inez Mission (Taylor)

Alheman (Aljiman, {Eljiman, Eljman, Elcmana)... Rancheria near windmill of La Patera, near Santa Barbara (Taylor). (near Goleta) Elmian, San Marcos ; 5 leagues from Santa Ynez Mission (Tapis).

Al-kă-ăc... See Alkas.

Allok (Alloc... Village on mainland Santa Barbara Channel (Located by Taylor "on Rancho Ortega, near the beach").

Allvatalama (Alwathalama)... Rancheria near La Goleta Estero (Taylor). Alwaththalam, Aswalthatans

Almacoac... See Anakoak.

Alpincha (Al-pĭn-tcä)... Extinct village near center present town of Santa Barbara (Henshaw).

Alsacupi (Algsacupí, Alacupusyuen, Lalsacupi, Salsacupi, Lompoc)... Purisima, Lompoc

First site of La Purisima Mission, on S. side Santa Inez River.

Alwathalama... See Allvatalama.

Amoliano... See San Pedro Amoliano.

Amolomol... (Amō'lomŏl) Extinct village at old wharf at Santa Barbara (Henshaw).

Amuu, Amun... See Ah-moo'. Amuiu

Anacarck... See Anacbuc.

Anacbuc (Anacbue [misprint], Anacarck, Anacavck)... Extinct village on mainland Santa Barbara Channel (Located by Taylor "near the islet of La Patera, near the sea shore").

Anacat... See Anakot.

Anakoak (Anacoac, {Anacoat, Anacvat? Almacoac)... Extinct village on mainland Santa Barbara Channel (Taylor spells it Almacoac and locates it near Pt Conception).

Anakot (Anacot, {Anacat, Anacoac?)... Village (extinct) on mainland Santa Barbara Channel. (Taylor says W of Santa Barbara). "Evidently distinct from Anacoat" (Holk).

Anayapa...Ind.name for Anacapa Id. off coast of Santa Barbara (James L. Ord.MS,Hayes Scrapbooks, Bancroft Libr. See also An-t-a-pa.

Anajui, Najue, Najagues or Najaué, Nahuey, Nahajuey

Ahnahwhe (Anajue, {Anejue, Anijue)... Rancheria tributary to Santa Barbara Mission (Tapis 1798; Taylor 1860).

An-i-a-pa (Luktikai). .Chumashan name of Anacapa Id. (Henshaw).

Antap... Extinct village at mill near San Pedro, Ventura Co. (Henshaw).

Aogni... Extinct village in Ventura Co. (Taylor) (See also Lojos Aogni).

Sasuaguel, Sasguagel, Suajel Swa-höl, Ysguagel, Yshguagel, Siguagel, Sashuaguel, Yshgegel

Ashuagel (Sasuagel, Sasaguel)... Rancheria on Santa Cruz Island (Tapis).

Apé....Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Archives)

Asiguil. . See Asiuhuil.

Ap-wŭr'. .Former rancheria on Santa Barbara Channel, just below Hueneme (Henshaw).

Asimu... Extinct village on mainland Santa Barbara Channel (Taylor says W of Santa Barbara).

Asiuhuil (Asiguil, Asnisehue, Asnisihue)... Extinct village tributary to Santa Inez Mission (Taylor). 9 leagues from Santa Ynez Mission (Tapis 1798).

Asnisihue... See Asiuhuil.

Aspili or Axpili..Rancheria tributary to Purisima Mission (Mission Archives)

Asumpta (Assumpta)... See Asunta.

Asuncion... See Asunta.

Asunta (Absunta, Asumpta, Assumpta, Asuncion, La Asuncion, Asuncion de Nuestra Señora, Sisolop, Sisolopo) ... Rancheria, doubtless at San Buenaventura. See Sisolopo.

Aswalthatans (See Allvatalama)... Tribe at Santa Barbara or Santa Inez (Gatschet).

Auiman... See Quiman = Kweman.

Aujay (Au-hai, Aujai, Auhay, Haujay,... See Ojai = O-hi.

Ausion... Village tributary to La Purisima Mission (Taylor).

Awashlaurk (A-wac-lá-ŭrk)... See ~~Ahuaslayee~~ Ahwaslakurk.

Awhawhilashmu (A-wha-whi-lac-mu)... Extinct village in locality now called Punta Capitan, W of Sta Barbara.

Axpitil (Paxpili, Axpili... See Aspili) Rancheria tributary to La Purisima Mission (Taylor).

Baile de las Indias....Rancheria 2 leagues N of Santa Inez River (Portola)

Belen. . See Alaleyque, Somes

Bailarin

Bilarin (Santa Clara de Monte Talco)... Large pueblo on arroyo 4 leagues W from San Buenaventura (Portola 1769).

Barbareños (Barbaranians, Barbaraians). .Name used by Harrington for Indians of Santa Barbara region.

Bis... Extinct village on mainland Santa Barbara Channel (Taylor). (Apparently in vicinity San Buenaventura).

Buchon (El Buchon, San Ladislao)... Rancheria 3 leagues S or SW of San Luis Obispo (Portola 1769).

Bulito... See Estait.

Caacac... See Kah-ah-kak. (Caacat, Cacat, Cancac, Coaacac, Cuncaae) ... Extinct village on mainland Santa Barbara Channel between Goleta and Pt. Conception. (Taylor says W of Santa Barbara).

Cacat... See Caacac.

Caco... See Xaco.

Kah-hats Cajats (Cajás, Jajas, Cajachs, Cajatssa, Cajatsa, Cojats)... Extinct village tributary to Santa Barbara Mission (Tapis gives Cajatsa as on Limu [=Santa Cruz] Island).

Cajpilili... Extinct village tributary to Santa Barbara Mission (Taylor).

Calabauaxa, Calahuaza, Calla Wassa, Calabaza, Calabazat, Calahuacha, Calahuasa, Calahuasat, Calahuassa... See Kal-ă-wah-aah Calushcoho, Calucscoho. .Rancheria tributary to San Buenaventura Mission (Mission Archives).

Cal-a-wa... See Shalawa.

Camulas... See Kamulas = Kă-moó-lus.

Camup... Rancheria apparently between San Emidio and Cuyama (Portilla 1824). Stoak?

Cancac... See Caacac = Kah-ah-kak.

Canoas, Pueblo de las... Former settlement at or near present Ventura. (See Shi-sho-lop.)

Caromisopona... See Garomisopona.

Carpinteria (La Carpinteria, San Roque)... Large pueblo 5 or 6 leagues W of San Buenaventura (Crespi, Goycoechea).

Cartaka... See Kas-tā'k.

Casalic, Casaliu... See Casil.

Cascel... See Casil=Kasil.

Cascellis... Indians at Santa Inez (Gatschet). See Casil.

Cashwah... See Kashwah'.

See Kasil. Casil... (Casilic, Casalic, Casaliu, Cascel, Cascellis, Cascil, Cascile, Cascili, Kasil, Cascen, Kusil, Nueva, "Casil or Nueva")... Rancheria some leagues W of Santa Barbara (Goycoechea, Tapis, Anza). Two villages are here confused: one near Santa Inez; the other at or near Refugio, W of Santa Barbara.

Caxtec, Castec, Cashtec, apparently Casitec ("named San Pablo")... Place in or near mouth of Santa Barbara Canyon, W of upper part Cuyama Valley. Not Castac (Kastak) in Canada de las Uvas.

Kahsnahakmo Casnahacmo... Extinct village near San Buenaventura (Taylor). (at Santa Clara Rancho)

Castake... See Kas-tā'k.

Castegue... See Kas-tā'k.

(Casulnamu, Casunalmuc, Casunalmu, Sta. Clara
Kahsunalmo Casunalmo... Extinct village near San Buenaventura (Taylor).

Ka-yŏ'-wŏc, Cayewesh, Caieguas
Kah-yŏ-wos Cayeguas (Cayegues, Cayuguis)... Extinct village near San Buenaventura (Taylor). Between Ventura and San Gabriel (Padre Santa Maria, 1796).

Chahua (Xagua, Xagna, Xaqua, Sajay? Sajcay?). Rancheria tributary to San Buenaventura Mission (Mission Archives) "On the island".

(Tcâ-lâ-cuc) Ch,oloshush, Cholochuch, Choluchuch, Cholochus
Chalosas... Extinct village on Santa Cruz Island (Taylor); on SW part of island (Henshaw).

Chichilop... Extinct village tributary to San Buenaventura Mission (Taylor). See Shi-sho-lop.

Chichucchuihui, Cchiucchiuc, Chiuchiu, Siucsiu
Chihucchihui... Village tributary to San Buenaventura Mission (Taylor). On island of Guima [Santa Rosa] (Mission Records) See Kshiwukshiwu

Chiuchin... Village tributary to Santa Barbara Mission (Taylor).

(Cholochus)
Cholicus... Village tributary to Santa Inez Mission (Taylor).

Cholla... See Tuqen

Cholosoc... Rancheria tributary to Santa Barbara Mission (Taylor).

Ch,heshe, Chechue,
Chosho (Tcō-cō)... Extinct village on Santa Cruz Id., probably E of Prisoner's Harbor.

Chuah... Extinct village at Goleta (Taylor). ~~See Ah-ko-tsoba~~

Chumas... Extinct village 3 miles from Santa Inez mission

Chucuu... Rancheria of San Buenaventura Mission (Mission Archives).

or Chumashan
Chumash... Stock name for tribes from San Luis Obispo to S of Ventura (=Chumashan Family, Powell, 1891 =Tchumashan, Henshaw and Mooney, 1885).

? ~~"The Santa Rosa Islanders".-(Bowers). Henshaw writes it Tcumac.~~

Chumash (Tshuma, Tcumac)... In original, restricted, sense, tribe on Santa Cruz or Santa Rosa Id.

Chumpache... Village tributary to San Buenaventura Mission (Taylor).

Chumuchu (Chumuchn, misprint)... Village tributary to Santa Inez Mission (Taylor) {"apparently two distinct villages" of same name.-Taylor.}

Chwayec
Chwaiyok (Tc'-wai-yŏk)... Extinct village in locality now called Los Pitos, E of San Buenaventura.

Sardinas Pueblo
Cicacut (Cicauit, ~~Cincut~~, Cincacut, ~~Ciucut, Cuicut~~)... Extinct village on mainland Santa Barbara Channel. (Henshaw locates it at present Goleta). (Cabrillo's "Pueblo de las Sardinas").

Ci-câwc-ku-i... See Sisjulcioy.

Cicut... See Ciucut.

Cieneguita (Spanish name for Kasuá) Village near Santa Barbara... See Kashwah.

Ci-mí-i... See Simi.

Cincacut, ~~Cincut~~... See Cicacut.

Cincut... See Ciucut.

Cinihuay (Cinihuaj, Los Gatos)... Extinct village near ~~tributary to~~ Santa Barbara (Taylor) ~~says~~ at Los Gatos.

See Liquimuymu
Ciquimuymu... Extinct village on Santa Barbara Islands (Yarrow).

Ciucut (Cincut, Cuicut, Cicut)... Extinct village on mainland Santa Barbara Channel (Taylor says about 10 mi. W of Santa Barbara).

See Seo-ch-toon
Ciyuktun... Extinct village near Santa Barbara Mission (Taylor 1860).

Coaacac... See Caacac = Kahahkak.

Cojats... See Cajats.

Kó-ho Cojo (Cojotoc, Coxo, El Cojo Sisilopo, Santa Teresa; Coxo, Xexo, Xixo, Xeno?)... Extinct rancheria near Pt Conception (east). 3 miles E of Pt. Conception.
See Shi-sho-lop

Kolok Coloc (Colve, Kolok, K'-â-lâk, Colóc, K,olak, El Paredon,)... Extinct village on mainland Santa Barbara Channel. and Henshaw at the landing place of the Carpenteria (MS) (Taylor locates it at "near the Rincon or at Ortegas" and "in the Rincon"). (Handbook says apparently 2 villages, the other near Santa Inez.)

Coloco (Estocoloco, Estoloco, Estilococo)... Extinct village on Santa Barbara Islands (one of the northern Isls.).

Colve... See Coloc.

Concepcion... See Espada.

"Concepcion Laguna (Pueblo de la Laguna)" (S. Joaquin de la Laguna)... Very large rancheria about 8 leagues W of San Buenaventura; apparently on site of Santa Barbara.

Conāho (Conejo) El Conejo, Sapue, San Lucas... Rancheria mentioned in 1783 as near Santa Barbara? ...See Sapue.

Corral (Santa Rosa de Viterbo)... Rancheria between San Fernando Valley and Santa Clara River, (4 leagues northerly from San Fernando Valley) "near Hart's" (Crespi 1769).

Cortona... See Mescaltitlan.

Coycoy... Extinct village on 'Nicalqué' Id. Santa Barbara Islands (probably Santa Rosa).

Cuciano... See Santos Martires Ipolito y Cuciano.
Cuchojones (San Pedro de Alcantara) Near San Buenaventura Mission (Mission Records)
Cú-cu-tci... See Shushuchi.

Cuia... Place 4 leagues east of Lisahua, evidently in Cuyama Valley, visited by Zalvidea in 1806.

Cuicut... See Ciucut.

Cuncaas... See Caacac.
Cûp... See Shup.
Curtakas... See Kas-tā'k.

Cuyam (Kuyam, Kuyama, Cuyama)... Rancheria tributary to Santa Inez Mission [doubtless in upper part Cuyama Valley], visited by Portilla in 1824.

tr. to K) Cuyamu (Cuyamus, Kuiyamu)... One of the two former rancherias ~~located by Taylor on rancho~~ near Santa Barbara. at Dos Pueblos (Taylor gives Cuyamus as on mesa near Santa Barbara).

Echéeman. .Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Arch.) Cinihuaj on same ranche.
El Bulito Estait... See Estait.

El Cojo Sisilopo... See Cojo.

El Paredon... Rancheria 7¼ leagues W from San Buenaventura (Goycoechea 1796).
See Kolok

El Rincon... See Rincon.

Elcmana... See Aljiman.

Eleunaxciay... See Eluaxcu Rancheria formerly near or tributary to Santa Barbara Mission (Taylor).

Eljiman, Eljman... See Aljiman.

Elmian... (See Aljiman) Rancheria formerly near or tributary to Santa Barbara Mission (Taylor).

Elquis... Extinct village on mainland Santa Barbara Channel. (Apparently E of Santa Barbara.)

Eluaxcu... (Eleunaxciay, Gleuaxcuqu, Gleuaxcuyu, Eluashcui, Elehuachcuyu) Rancheria formerly near or tributary to Santa Barbara Mission (Taylor).

Enemes (Enemess). .Name for Santa Cruz Island (Mission Records).

Eniceu....Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Archives (Timens 1856)

Escumawash... Extinct village at San Jose, about 6 mi. from Santa Barbara Mission

Eshhulup... Extinct village at Buenaventura Mission (Taylor). See Shi-sho-lo

Esjaluimi (Exjaliuilimu, Yalihuilimú or Jalihuilimú, Xaliliuimu, Talihuilimit, Achillimo). .Rancheria tributary to San Buenaventura, Santa Ynez and La PurisimaMissioms (Mission Archives).

Esmischue... Extinct village tributary to La Purisima Mission (Taylor).

Eniceu. .Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Arch.)

Esnajaleyegue (Shanhaleyuhúe, Esnajalishue, Snajaleyegue, Asnajaleyeque, Shnajaliyehue, Casnajalegue, Jasnajalayegue, Esnajaleyegue, Casnajaliyehue). .Rancheria of San Buenaventura Mission (Mission Archives).

Esnispele... Extinct village tributary to La Purisima Mission (Taylor). snajalayegua, snajalegue, snajalayehua, Chnajalayegua, Ynajalayegua, esnajalayegua, Esnajalegue, Najalayegua, Najaliegua, Naxjalajagua

Espada (La Espada, Concepcion)... Rancheria just N of Pt Conception. (Anza 1776; Goycoechea 1796).

Espiiluima... Extinct village tributary to La Purisima Mission (Taylor).

Estait (El Bulito Estait)... Extinct village 14½ leagues W of Santa Barbara. (Also said to be near La Purisima). On El Bulito Creek, according to Goycoechea.

Estep...Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Archives)

Estocoloco, Estoloco (Estilococo)... See Coloco.

Estuc... Extinct village near San Marcos, Santa Barbara region (Taylor). See Stucu

Fax (Tax)... Extinct village tributary to La Purisima Mission (Taylor).

Garomisopona (Caromisopona)... Extinct village on mainland Santa Barbara Channel (Taylor says W of Santa Barbara). Between Goleta and Pt. Conception.

Gaviota (La Gaviota, San Luis Rey)... Rancheria about 4½ leagues E of Cojo (Crespi 1769). 12½ leagues W of Santa Barbara (Goycoechea 1796). Apparently at mouth Gaviota Canyon according to Goycoechea.

Gecp... Rancheria 15 leagues N of Santa Inez Mission (Zalvidea 1806). [Apparently in Tepusquet Canyon or La Brea Canyon.-].

Geguep... See Tequepas Extinct village tributary to Santa Inez Mission (Taylor).

Geliec (Gelijec)... Hel-i-ok, Heliyic, Las Llagas, Oksbullow? Geliac, Geleic, Geliet, Gelioc, Gelie, Elihec, Geluec, Eliet, Rancheria between 2½ and 5½ leagues W of Santa Barbara (Goycoechea 1796). Near islet of La Patera (Taylor).

Gelihahuinat. . Rancheria tributary to Santa Ynez Mission (Mission Arch.)

Gerepi. .Rancheria tributary to Santa Ynez Mision (Mission Archives).

Gelo (Geloo)... San Miguel, Gelui, Rancheria between 2½ and 5½ leagues W of Santa Barbara (Goycoechea 1796). On islet of Patera "near Santa Barbara" (Taylor).

Gitzumo...Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Archives)

Gleuaxcuqu, Gleuaxcuyu... See Eluaxcu.

Gna...See Gua.

Gua (Gna, Quanmugua, Quannuegua [=Quanmu + Gua])...Extinct village on mainland Santa Barbara Channel (Taylor says near Sta. Barbara) (Handbook says Quanmugua probably correct).

Guacaya.. See Xugua.

Guainonost (Guainnonost, Guainonas,)... Village formerly near site of Santa Barbara Mission (Taylor).

Guaislac (Guaslaique, Guasliac, Ausleyec, Ysluyc, Guaislaique,... See Ah-was-lah-urk Extinct village tributary to Santa Inez and La Purisima Missions (Taylor).

Gualpa...Rancheria tributary to Santa Ynez Mission (Mission Archives)

Guanonoso...Baptism (Archivos de la Mision de Santa Barbara, Bancroft Libr. Extracts, 7:17, 1876.

Guima (Guimá)... Village tributary to Santa Barbara Mission(Taylor) (see Wi-mal, name for Sta. Rosa I.d.)

Guissapa (Guisapa, Huisapa, Gisap, Huixapa, Huixapapa,)..Rancheria tributary to Santa Ynez Mission (Mission Archives)

Haeguep...See Tegueps.

Ha-has (See Cajatsa, Jajas, Cajds, Hahas,)... Extinct village at principal port Santa Cruz Id., probably at Prisoner's Harbor (Henshaw)

Hah-ko (Xaco, Zaco)

Hanaya (Ha-na-ya)...Rcha in Mission Canyon near Santa Barbara. See Janaya.

Haujay. . See O-hi

Helapoonuch... Extinct village about 15 mi. from Sta. Barbara Mission (Timeno 1856).

Hel-i-ck. Near ocean near Moore's Id. (Henshaw)...See Geliec.

Hello Geloo, Gelo, Hĕl-ló, Hel-oh...Extinct village 9 miles W of Santa Barbara (on Goleta or La Patera ranch) (Taylor) (Henshaw says on Moore's Id.).

Hi-puk (Ypuc, Ipec, Ypuch or El Triunfo, Triunfo)...Former village in Ventura Co. at present El Triunfo (Henshaw).

Chumashan #14

Hitschowon (Hits-tcŏ́-wŏn, Kichewen)..Extinct village on harbor of Sta. Cruz Id.

Honmoyaushu (Hon-mo-yaú-cu, Hon-mâi-yâi-yu, Jonmoyozo)...Extinct village at El Barranco, near San Pedro (Henshaw).

~~Hoo-koo (Xuc-~~)

Hoon-hoon-nă-tah...(Jonjonatá, Jonatas, Jonatá, Junata, Huhunata, Ionata) Santa Inez rancheria or village near present Zaca station on RR about 3 mi. W or NW of Los Olivos.- In 1796 Jonjonatá was located 3 leagues N of Santa Ynez Mission, but by 1806 it had been moved (Zalvidea, Tapis).

Huama...Rancheria tributary to San Buenaventura Mission (Mission Archives). (Juam

Huasna...Village tributary to La Purisima Mission (Taylor). (Aguasna, Aguasnon, Guasna, Guana

Huelemon (Huelemin, Geliac, Huelemin)...Extinct village near islet of Patero Rancho (Taylor).

Hwenahel (Huenegel, Huenejel)...Extinct village tributary to La Purisima Mission (Taylor). (Taylor mentions it as if distinct from Huenepel). 12 leagues from Santa Ynez Mission (Tapis).

(We-ne-mu)
Hueneme... Extinct village on coast a few miles S of Saticoy R.
Present town Hueneme named for it (Taylor).

Huenepel... Extinct village tributary to La Purisima Mission (Taylor).
(Taylor mentions it as if distinct from Huenejel).

(Hu-hú-na-ta, Hoon-hoon-na-tah')
Huhunata... Extinct village near Santa Inez Mission (Henshaw). See Hoon-hoon-na-tah.

Huilicqui (Huililic, Huililoc, He-liyec, Huililicque, Huililcque, Guililic, Guiligi, Hel-i-ok, Guililigue, Guiligue.). Extinct village to Santa Barbara Mission (Mission Arch.); 9 leagues from Santa Ynez Mission (Tapis, 1798).
Huimax...Ind. name of Sta. Rosa Id. (MS A. Pinart, Bancroft Libr.)

(Huimas, Huyma, Hurmal, Wi-mal, Wi-mahl[c])
Huina... Name of Santa Rosa Island (Tapis 1803-6).

Hunxapa
H'wehahpa Huixapa (Huixapapa)... Rancheria formerly near or tributary to Santa Barbara Mission (Taylor). See Guissapa.
Hujuar...Name of Santa Cruz Id. J.L.Ord, MS, Hayes Scrpbks, Bancroft Libr.

Hu-ma-li-wu... See Malahua.

(Humaliju) Humaliwo, Yumaliguo
Hoo-mah-le-wu Humalija... Extinct village tributary to Santa Barbara Mission (Taylor). See also Malahua.

(Hum-kak') Large and important
Humkak... Extinct village near Pt Conception (Henshaw).

(Hu-na-wurp)
Hunawurp... Extinct village near Santa Inez Mission (Henshaw).
Hunxapa... See Huixapa.

Husistaic... Extinct village tributary to La Purisima Mission (Taylor).

Ialamna (Ialamne)... Extinct village tributary to La Purisima and Santa Inez Missions (Taylor).
I-cá... See Isha.

Immahal... Extinct village near San Buenaventura Mission (Taylor) "not far from Jose Carrillo's rancho".

Najalayegui, Najalayegua Majalayghua, Ynajalayegua
Inajalaihu (Inajalayehua)... Village near Santa Barbara (Taylor).
Between Ventura and Purisima (Goycoechea 1796). See Esnajaleyegue

Incpupu... Extinct village on mainland Santa Barbara Channel (Apparently 4 leagues E of Dos Pueblos).
Iniman...See Quiman.
Ineseno...Inds. Santa Inez Mission, Santa Clara Mission Archives, MS Bancroft Libr. Extracts.
Ineseño...Name used by Harrington for Inds in vicinity of Santa Inez Mission, 1917.

Inohā Inoje (Inojey)... Rancheria tributary to Santa Barbara Mission, near San Marcos (Taylor).

(Jonatas)
Ionata... ~~Village tributary to Santa Inez Mission (Taylor).~~
~~(Handbook says apparently 2 villages though spelled alike).~~

(Ypuc, Hi-pük) and San Buenaventura
Ipec... Village tributary to Santa Barbara Missions (Taylor).

Ipolito... See Santos Martires Ipolito y Cuciano.

Isha (I-cá)... Former populous village near San Pedro, Ventura Co. (Henshaw).
Ishgua (Ishguaget)... Village near mouth Saticoy River (Taylor).
(Handbook says perhaps same as Isha).

Isla... See Mescaltitlan.
Isniceque...Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Archives
Itaes... Extinct rancheria connected with Dolores Mission (Taylor)?
Ituk (Ituc)... Extinct village tributary to Santa Barbara Mission (Taylor).

Jalama...Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Archives)

Hanaya Há-na-ya, Haynaya, Taynaya, Janayan, Janayat, Janaja, Janagua
Janaya (Jaynaya, Jinahas?)... Rancheria near (Taylor says above) Santa Barbara Mission. (In Mission Canyon).
Elsewhere Taylor gives "Taynaya or Haynaya" as original site of Santa Barbara Mission.

Jlaacs (Jlacus, Slacus)... Extinct village tributary to La Purisima Mission (Taylor).

Jonatas...See Hoon-hoon-nă-tah.

Kâ-â-hâl-kâi-hutc...Former rancheria E of Insoma Ranch, Ventura Co. (Henshaw)

Kachisupal...Extinct village tributary to La Purisima Mission (Taylor

Kachuma...See Ah-ke-tsoom. see Chumas 2 mi. from Sta. Inez.

Kachyayakuch (Katc-ya-yâ-kutc, Cachyoyocuch)...Extinct village at Alazumita, near San Buenaventura (Henshaw).

Ka-cŏm-cŏm-mâi...Former rancheria close to Ventura Mill (Henshaw).

Kah-ah-kak (Caacac, Caacat, Cacat, Cancac, Coaacac, Cuncaae)... Extinct village on mainland Santa Barbara Channel between Golita and Pt. Concepcion. (Taylor says W of Sta. Barbara)

Ka-h'ŏ...See Kaughii.

Kah-hats (Cajats)

Kah-pe-le-le (Cajpilili).

c.#.Ily Kah-she-nahs-moo... Santa Inez name for tribe formerly inhabiting Cuyama Valley.-

K'-â-lâk...See Coloc.

c.#.Ily Kal-ă-wah-sah (Kal-ah-wah-sah, Kal-lah-wah-sah, Calahuasa, Kalawashuk, Ka-la-wa-cŭk, Calahuassa, Calla Wassa, Calahuaza, Calahuasat, Kalahuasa)...Largest rancheria of Santa Inez tribes(On S bank Santa Inez R. 3 or 4 mi.below Santa Inez village).-Also called San Lucas village(Taylor)

Ka-mah-ti-putc... Former rancheria in vicinity Ventura (Henshaw)

Ka-mih-me...Former rancheria near Ventura (Henshaw).

Kamulas (Ka-mu-lŭs, Camulas, Camulus, Camúlus, Caamulus)...Extinct village above Piru, tributary to San Buenaventura Mission (Taylor). (At or near present Camulos).

Kanwaiakaku (Ca an waya ca cuw, Ka-an-wa-ai-ka-ku-hu, Kan-wai-a-ka-ku)
...Extinct village near San Buenaventura Mission(Henshaw).

Kasakcupex'c (Zanjon de Cota)...At or near Santa Ynez in 1878.(Pinart

Kasaktikat (Ca sakticat)...Extinct village at "Bajada de la Canada", Ventura Co. (Henshaw).

Kashiwe (Cas hi wey, Kas-hi-we)...Extinct village near Newhall, Ventura Co., at place now called Cuesta Santa Susana(Henshaw).

Kashtok (Kac-tök,Cash-tok)...Extinct village in interior Ventura Co. (Henshaw).

Kashtu (Kac-tú, Cash tu)...Extinct village on the Piru, Ventura Co. (Henshaw).

Kashwah (Kasuá, Kows-wah, Kas-swah, Cashwah)...Indians of Santa Barbara (at Cieneguita, 3 miles NE of Mission.--Loew).--

~~Kasil (Casilic, Casalic, Casaliu, Cascel, Cascellis, Cascil, Casile~~

Kasil (Casil, Casilic, Casalic, Casaliu, Cascel, Cascellis, Cascil, Casili, Cassi, Casile, Cascili, Cascen, Kusil, Nueva, "Casil or Nueva", "Casil(en la Nueva)"...Rancheria some leagues W of Santa Barbara (Goycoechea, Tapis, Anza). Two villages are here confused: one near Santa Inez; the other at or near Refugio, W of Santa Barbara.

Kaso (Kâ- sö, Coj só)...Extinct village at Canada del Diablo,Ventura Co. (Henshaw).

Kas-pat-ka-wha Former rancheria E of Santa Ana Ranch, Ventura Co. (Henshaw).

Kas-swah... Santa Inez name for tribe at Santa Barbara. See Kashwah

Katahuac (Ka-ah-tá-wak)...Village tributary to Santa Inez Mission (Taylor).

Kas-tā'k (Castake, Cas-take, Cartaka, Curtakas, Castegue, Cataqos? Surrilles?
...Village on lake same name at fork of Ft Tejon or Uvas Canyon. E of Santa Ana Ranch, Ventura Co. (Henshaw).

Katstayot (Kat-stá-yot)...Extinct village at place now called Santa Anita, W of Santa Barbara (Henshaw).

Ka-tcu-ku-tcuk. .Former rancheria in vicinity Ventura (Henshaw)

Kaughii (Ka-h'ō) (Ca je)... Extinct village at La Canada del Corral, about 22 miles from Santa Barbara

Ka-witc-witc-hap-nam. .Former rancheria on site main street Ventura (Henshaw)

Kai-yur-wurc

Ka-yō-wōc... See Cayeguas.

Ka-yur-wur-i-wac. .Former rancheria in vicinity Ventura (Henshaw).

Kesmali (Kēs-mă-li)... Extinct village of San Luis Obispo Indians of the Chumashan family, at Pt Sal, San Luis Obispo Co. (Schumacher).

Kinapuke (Kin-a-pú-ke) Ki-na-pu-ē , Qinapuy,ch;... Extinct village on San Buenaventura R., near mouth(Henshaw).

Klakaamu (Kl'a-ka-á-mu, L,acoyamu, Lacayamú, lucuyumu, Laycayamu... Extinct village on Santa Cruz Id, E of Punta del Diablo (Henshaw).

Kō-ho (Cojo)...

Koiyo (Kōi-yo; Coyó... Extinct village at Canada del Coyote, Ventura Co. (Henshaw).

Koloc (K'-á-lâk; K'a-lak, Coloco, Holoc, El Paredon ~~See~~ Coloc)... Former village at old mill in Carpinteria, E of Santa Barbara. Also attributed to Santa Inez. Landing place of the Carpinteria (Henshaw).

Ko-sah-ne-hung-o-kum... Serrano name for Indians of Santa Barbara and San Buenaventura (Chumash).

Kuiyamu (Ku-i-yá-mu)... See Cuyamu.

Kuyama... See Cuyam.

Kows-wah... See Kashwah.

Kshiwukshiwu (K'ciwuk'ciwu)... Extinct village on Santa Rosa Island (Henshaw). K'ciwukciwu, Xiucxiui, Chihuicchui, Siucsiu Chuichui,

Kulahuasa... See Kal-a-wah-sah.

?

Kusil... See Casil.

Kuyam... See Cuyam.

Kwé-kwé-nah-vēt... Gabriel (Tongva) name for Ventura tribe (Chumash).-CHM

La Carpinteria... See Carpinteria.

Lacayamu (Laycayamu; Lucuyumu)... Extinct village tributary to Santa Barbara and San Buenaventura Missions (Taylor). Two of same name, one on Santa Cruz Id., the other in Ventura Co. See Klakaamu

Laco (Lagay, Lagcay)... Extinct village tributary to Santa Barbara Mission (Taylor).

Lageay... Same as Laco.

La Laguna de la Concepcion... See Concepcion Laguna

Site of ~~future~~ presidio and mission of Santa Barbara(Eldredge).

Lalimanue, Lalimanug, Lalimanue, San Pedro). .Rancheria of San Buenaventura Mission (Mission Archives).

Lah-wō-lah-po (Lajalupe, Lajulap) (See Alajulapu)... Chumash name for tribe at Santa Inez (McLeod).

Lajalupe, Lajulap... See Alajulapu. (Site of Santa Inez Mission)

Lalale. .Rancheria tributary to San Buenaventura Mission (Mission Arch.)

Lahhoochu (Lajuchu... Extinct village tributary to La Purisima Mission (Taylor).

Lalimanue (Lalimanug, Lalimanuc, Sn Pedro)...Rancheria of Mission San Buenaventura. (Mission Archives)

Lalsacupi... See Alsacupi (1st site Purisima Mission)

La Purissima... Original site of mission was Algsacupi, Alsacupi, Lalsacupi, Salsacupi, Lompoc.

Later site was Amuu, Amun (misprint), (Amuiu, Ah-moó, Los Berros, Las Flores

Las Flores... (See La Purissima) Name used by Romero (1813) for later site of Purisima Mission, 1½ leagues from old site.

Las Imedaciones de las Rancherias de Mescaltitan... See Mescaltitan

Laycayamu... See Lacayamu.

Lemez... Rancheria on island (Archives La Purisima Mission)

Liam... Village (Liyam, Liama) in Ventura Co. tributary to San Buenaventura Mission (Taylor). On Limu [=Santa Cruz] Island (Tapis). (Liyam, on Sta. Cruz Id, Henshaw).

Lilibeque (Lilibique, Lillibique, Lilebeque)... Extinct village on Santa Barbara Islands. (Handbook says probably Santa Rosa).

Limu (Limun, Limú, limue, Limooh, Limoo-eh, Mi-chú-mac, Liniooh)... Extinct village on Santa Barbara Islands; more probably, Santa Cruz island itself.

Lintja... Extinct village near Santa Barbara (Taylor). (Luijta) See Lue'hta.

Lipook... Extinct village close by La Purisima Mission (Taylor).

Liquimuymu (Ciquimuymu, Ziquimuymu)... Indian name for San Miguel Id.

Lisahua (Lisahuato)... Rancheria 4 leagues W of Sgene, very near Agua Caliente, in Cuyama Valley. (Taylor gives Lisahuato as near Purisima Mission). may be 2 places?

Lisichi (Lisuchu, Lesuchu, Lesecsi, Lisicsi, Lisixi, Lisicsii, Lisiji)... Extinct village tributary to San Buenaventura and Santa Barbara Missions (Taylor).

Liyam... See Liam. (Li-yam)

Lohastahni (Lo-has-tah'-ni) Lojostojni, Lojostogni... Extinct village in Ventura Co. (Henshaw).

Lojos Aogni... Extinct village tributary to San Buenaventura (Taylor). (Given as two places, Lojos and Aogni, by Handbook).

Lompoc... See Alsacupi. (Lompoco, Lompocop)

Los Berros... (See La Purissima). "Los Berros Canada, or Amun", given as new site La Purisima Mission, in Mission St. Papers.

Los Gatos... See Cinihuay.

Lucuyumu... Former rancheria on Santa Cruz Island (Taylor). (See Lacayamu)

Lugups... Extinct village tributary to Santa Barbara Mission (Taylor). (Handbook says perhaps same as Luupch)

Luiseno... Language of San Luis Obispo Mission.—De la Cuesta, Idiomas Calif. MS Bancroft Libr. [unpaged] 1821-1837. See also Tilgini.

Luijta... Rancheria formerly near or tributary to Santa Barbara Mission (Taylor). (See Lintja) Lueh'ta

~~Luktikai (An-i-a-pa)... Name of Anacapa Island (Pinart, 1878).~~

Lujanisuissilac... Rancheria formerly tributary to Santa Inez Mission (Taylor).

Luktikai (An-i-a-pa) Name of Anacapa Id. (Pinart 1878).

Luupsch... Extinct village tributary to San Buenaventura Mission (Taylor). (Handbook says perhaps same as Lugups). (Luúptc, Luupsh, Luups, Lupus, Luupch) Luupch

Lups... Rancheria of Santa Cruz Island, tributary to San Buenaventura Mission (Mission Archives).

Macamo (Macano)... Extinct village on Santa Barbara Islands. (Handbook says on San Lucas Island).

Mahahal... Extinct village on San Cayetano Ranch, Ventura Co. (Henshaw). Matha-chashe, Majajal

Mahow... Extinct village on Jose Carrillo's rancho, near San Buenaventura (Taylor). (Handbook says perhaps on Las Posas Rancho). (Ma-how, Ma-hau, Majauh)

Majalapu, Majulapa... See Alajulapu (Site Santa Inez Mission)

Majalayghua... Extinct village in Santa Barbara region (near Los Prietos) (Taylor). (See Inajalaihu) Matapajahua?

(Malahu, Hu-ma-li-wu, Maliuo, Umalibo, Humaliju, Alahue)
Malahue... Extinct village tributary to San Buenaventura Mission at Rancho de Maligo, Ventura Co. (Taylor).

Malapica... Place (probably rancheria) apparently west of San Emidio and between San Emidio and upper part Cuyama Valley(Portilla).

Matapuam (Malapnam, Matuapam, Matuapan, Sn Juan de la Cruz, Malapuana, Malapua)...Rancheria tributary to San Buenaventura Mission (Mission Archives).

Malapoa (Napolea)... Rancheria apparently in hills near W end San Emigdio Mt.

(Mal-hok-ee), Malhojshi)
Malhokshe... Extinct village in interior of Ventura Co., at place called Cuesta de la Mojonera(Henshaw)

Malico... Extinct village on hills S of Somo, Buenaventura region (Taylor).

(Ma-li-to)
Malito... Extinct village in locality called Punta del Pozito, Ventura Co.(Henshaw).

(Mal-u-lö-wo-ni)
Maluleweny
Malulowoni... Extinct village at place called Cuesta Santa Rosa, interior of Ventura Co. (Henshaw).

Maquin... See Maquinanoa, which Taylor writes "Maquin, Nanoa".

Ma-pau-wac. .Former rancheria E of In-so-ma Ranch, Ventura Co.(Henshaw)

Maquinanca (Maqumanoa, "Maquin,Nanoa")... Extinct village on mainland Santa Barbara Channel. (Apparently W of Santa Barbara).

(Maschala, Mastchaala
(Mas-tcal, Maxul), Maschala, Maschhal, Maschalo, Mascal, Masax,
Maschal... Extinct village on Santa Cruz Island (Taylor).

Mascui...Indian name for Santa Rosa Id., Santa Barbara, J.L.Ord MS, Hayes Scrapbooks, Bancroft Libr.

Masewuk... Extinct village near Santa Barbara (Taylor).

Matapjahua (Majalayghua?, Matajahua). .Rancheria tributary to San Buenaventura Mission(Mission Archives).

Má-ti-la-ha, Matilja, Mat -ki-la-la, Mat,ilaha, San Antonio de Padua
Matiliha (Matilija,Matillija)... Extinct village tributary to Santa Inez and San Buenaventura Missions (Tador). ("Said by Indians to have been on Buenaventura R.,Ventura Co."--Handbook).

Matita... Rancheria apparently between San Buenaventura and Purisima (Goycoechea 1796).

(See Maschal)
Maxul... Extinct village on Santa Barbara Islands.

Mekewe... Extinct village near Santa Inez Mission (Taylor).

Mershom (Mer-cöm) Meshem... Extinct village at Canada de los Sauces, W of San Buenaventura.

Portezuelo de Mescaltitlan, Mescalitlan
Mescaltitlan (Mescaltitan, Isla, San Miguel, Santa Margarita de Cortona)
... Rancheria a few miles W of Santa Barbara.

Mickiewee...Ind.name for Dos Pueblos. (A.S.Taylor, Calif. Farmer Vol. 13 May 4, 1860.

Me-wah-wan... Santa Inez rancheria or village in San Rafael Mts. about 12 or 13 miles N of Santa Inez.

Michcanaca...Inds.at San Buenaventura Mission (J.L.Ord, MS Hayes Scrpbks, Bancroft Libr.

(Mitc-hi-yu, Mich,hiu)
Michiyu... Extinct village at place now San Onofre, W of Sta.Barbara (Henshaw).

Mi-chu-mash (Mi-chu-mac,Mitc-tcu-mac,Michumas). .Name of Santa Cruz Island in San Buenaventura Language(Henshaw)See Limu, Minagua

Micoma (Nicoma)... Extinct village on mainland Santa Barbara Channel. (Apparently near Pt Conception).

Mickeivici...Inds. of Dos Pueblos on Santa Barbara Channel. J.L.Ord,MS, Hayes Scrapbooks, Bancroft Libr.

Migiu, Miguijui, San Luis Obispo, Dos Pueblos
Miguigui (Miguihui)... Rancheria tributary to Santa Barbara and San Buenaventura Missions (Taylor). 5½ leagues W of Santa Barbara (Goycoechea 1796). (One of 2 villages known as Dos Pueblos --Handbook).

Meke-ch-we(Mikique)...Village right at Santa Barbara town (Hoffman 1885)

Milyahu...Rancheria Cañada de las Uxas.

Miquesesquelna,
Miquesesquelua (Miquesesquela, Niquesesquelua)... Extinct village on Santa Barbara Islands.

Minagua...Native name for Santa Cruz Id.(San Buenaventura Bk of Baptisms)

Mitc-ká-na-kau), Mitch kanakan
Miscanaka... Extinct village on site San Buenaventura Mission (Taylor). (Said by Indians to have been on site of present schoolhouse --Handbook).

Misesopano (Misisopano,Mississisepono,Missopeno,Mississipone,Pona,Pono, Michopsno, Misopino, Pisopsno Sopono? Sopone?)... Extinct village on mainland Santa Barbara Channel (Taylor says on Rafel Gonzale's rancho on Saticoy R.

Misohsno or San Roque, Misahsno,Mishopshnou,Mishopsno,Misopsno, Mis-Mic near sea).

Mishpapsna (Mic-pap-snä)... Extinct village at arroyo near Carpinteria (Henshaw).

(Mis-ta-pal-wa
Mishtapalwa (Mic-ta-pal-wa)...Former village at La Matanza near San Buenaventura(Henshaw).

Mish-tah-ha-wah... See Mis-stah-ke-wah.

Mishtapawa (Mic-ta-pá-wă)...Extinct village near Santa Inez Mission (Henshaw).

See Limu

Mishumash (Mic-hú-mac, native name Santa Cruz Id. and islanders)... A village of the Sta. Cruz islanders (Henshaw).

Misinagua (Misinajua)... Extinct village on mainland Santa Barbara Channel (Taylor says near San Marcos).

(Mis-ma-tuk) Mismatuk... Former village in mts. near Sta. Barbara, in locality now called Arroyo Burro (Henshaw)

(Mis-pu) Mispu... Former village near lighthouse at Sta. Barbara, in locality now called El Castillo Viejo.

Mississippono, Mississipono, Missopeno... See Misesopano.

Miskanahacks, Miskanakank

Mis-stah-ke-wah (Mish-tah-ha-wah)... Santa Inez rancheria, ~~at~~ about 16 miles ESE of Santa Inez (Timeno 1856).- at San Marcos Ranch.-

~~(Mistaughchewaugh)... Extinct village at San Marcos, 25 mi. from Santa Barbara (Timeno 1856)~~

Mitc-ká-na-kau... See Miscanaka.

Mitocha... Camp (doubtless rancheria) near San Emigdio (Portilla 1824).

Misopil (Miasap, Miasapa, Miosap, Miscps). .Rancheria of San Buenaventura Mission (Not same as Misesopano).

Mnoc... See Muoc.

Montecito... Rancheria 8½ leagues W of San Buenaventura (Goycoechea 1796).

Santa Paula y Camulos, Sn Bernardo

Moo-po (Mupoo, Mu-pu),.. Chumash tribe in Oji Valley, Ventura Co. (McLeod). On Mupu Arroyo near Sespe (Taylor). "Mupoo is San Gaetano near Santa Paula" (Kroeber).

Mufin... Rancheria between San Buenaventura and San Gabriel (Padre Santa Maria 1795). Stock uncertain.

(Mu-wú, Mugutes, Mugus) Múgu, Sn Jorge,

Mugu... Extinct village on mainland Santa Barbara Channel (Taylor says "Below Saticoy, some 30 miles, near the sea"; also "on coast on Guadalasca ranch, not far from point of same name").

Muoc (Muoe, Mnoc)... Extinct village on Santa Barbara Islands [apparently Santa Cruz]. (Handbook says probably Santa Rosa).

Mupoo, Mu-pu... See Moo-po.

(Nacbue, mispr.)

Nacbuc... Extinct village on mainland Santa Barbara Channel. (Apparently between Ventura and Santa Barbara).

~~Nague...Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Archives)~~

Najagues or Najaué, Nague, Nahuc) See Anajue.

Nahahwā Nahajuey (Nahuey)... ~~Extinct village tributary to La Purisima Mission (Taylor).~~

~~Nahuc...Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Archives)~~

Naila... Extinct village tributary to La Purisima Mission (Taylor).

Nahalayāgwa

Najalayegui (Najalayegua, Najaliegua, Maxjalajagua)..See Esnajaleyegue.

(Na-na-wá-ni), Nanaguani, Nanaguan

Nanahuani... Extinct rancheria on Santa Cruz Island (Taylor).

Nanoa... See Maquinanoa, which Taylor writes "Maquin, Nanoa".

Nauco....Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Archives)

Na-wa-ni (Nawany) ..Former rancheria on SW part Santa Rosa Id (Henshaw)

Napolea... See Malapoa.

(Ni-ak'-la)

Niakla... Extinct village on Santa Cruz Id., E of harbor (Henshaw).

Nicalque... Indian name for one of Santa Barbara Islands, apparently Santa Rosa.

Nicochi (Nicoche, Nichochi)... Extinct village on Santa Barbara Ids. (Handbook says on Santa Cruz).

Nicoma... See Micoma.

(Ni-lal-hu-yu), Nilal, hui, Nilauy, Nilaluy, Ninaluy

Nilalhuyu... Extinct village on Santa Cruz Island (Henshaw).

Ni-mat-lá-la (Nimatlala)... Extinct village on Sta. Cruz Id., E of Prisoners Harbor (Henshaw).

Nimitapol (Nimetapel, Nimitopal)... Extinct village on Santa Barbara Islands (Handbook says Santa Cruz Id.).

(Nimitapal, Nimetapal)

Nilauy...Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Archives)

Nimoyoyo) Nimilolo

(Nimollollo (Nimollolli)... Extinct village on San Miguel Island.

(Nimgelgel, Nemgelgel, Nom-köl-köl, Ninyuelgal)

Nimquelquel...Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Archives)

On Santa Rosa Id., W of Harbor (Henshaw)

Nimumu (Ninumu, Ninimu)... Extinct village on Santa Barbara Islands. (Handbook says probably Santa Rosa).

Ninaluy. .Rancheria tributary to San Buenaventura Mission(Mission Arch.) See Nilalhuyu.

Ninyuelgual.. Extinct village tributary to La Purisima Mission (Taylor). See Nimquelquel

Nĭ-pŏ-mō (Nipoma, Nipomo?)... Extinct village tributary to Santa Inez Mission (Taylor).

Niquesesquelua... See Miquesesquelua.

Niquipos (Nquipos)... Extinct village on Santa Barbara Islands.

Niscue....Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Archives)

Nitel (Nitre)... Extinct village on Santa Barbara Islands. (Handbook says Santa Cruz).

Nocos... Extinct village on mainland Santa Barbara Channel. (Handbook says W of Goleta).

Nocto... Extinct village tributary to La Purisima Mission (Taylor).

Nomgio...Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Archives)

Nomkolkol (Nŏm-kŏl-kŏl)... Former village on Santa Cruz Id., E of harbor (Henshaw).

Nonyo...Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Archives)

Nquipos... See Niquipos.

Nueva... See Casil.

Numguelgar... Rancheria formerly near or tributary to Santa Barbara Mission (Taylor). See Nimquelquel.

Nutonto... Extinct village tributary to Santa Inez Mission (Taylor).

[Almost certainly the Yokut Nutonoto of Tulare Lake region.-]

Obispeño. .Name used by Harrington for Indians in vicinity of Mission of San Luis Obispo,1917.

Au-hai', Auhay, Aujai, Haujay, Purisima Concepcion

Ó-hi' (Ojai, ~~(O-hi,~~ Aujay)... Extinct village tributary to San Buenaventura Mission, about 10 miles up San Buenaventura River (Taylor).

?(Gelijec, Heliyek, Geliac. etc.)?

Oksbullow... Extinct village on Goleta or La Patera rancho(Taylor) about 9 miles W of Santa Barbara.

Olesino (Olesina)... Extinct village on mainland Santa Barbara Channel. (Apparently W of Santa Barbara).

Olomosoug... Rancheria 11 leagues N of Santa Inez Mission (Zalvidea 1806)

[Probably on lower part of Sisquoc River near mouth of Tepusquet Canyon.-].

Omanmu... See Quanmu.

Omaxtux (Ximaxtux)... Extinct village tributary to La Purisima Mission (Taylor).

Omlqueme... See Quelqueme.

Onjio...Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Archives)

Un-kât Onkot (On-kot')... Extinct village in Ventura Co. (Henshaw).

Onomio (O-no-mi-o)... Larger & important Extinct village W of Santa Barbara, at La Gaviota (Henshaw).

Opia... Extinct village on mainland Santa Barbara Channel, W of Goleta. (Taylor says near Pt Conception).

Os-be (Os-bi)...Extinct village about 5 miles from Point Sal (Shumacher)

Opistopia (Opistopea)... Extinct village on mainland Santa Barbara Channel. (Taylor Says near Pt Conception).

Otenashmoo... Extinct village at "Las Possas" about 2 mi. from Sta. Barbara Mission (Taylor).

(Onomgio, Ononjio, Onumio, Onogio, Honomgio)

Pacsiol... Extinct village tributary to La Purisima Mission (Taylor).

Paltatre (Paltated, Paltare, Paltatro)... Extinct village on mainland Santa Barbara Channel. (Apparently W of Santa Barbara).

Paltocac (Paltocas)... Extinct village on mainland Santa Barbara Channel, ~~(Apparently~~ W of Santa ~~Barbara)~~ Taylor says Goleta cemetery. (Handbook gives it as same as Partocac).

Paraje de los Pedernales... See Pedernales.

Partocac (Partocas)... Extinct village on mainland Santa Barbara Channel. (Apparently between Ventura and Goleta). (Handbook gives it as same as Paltocac).

Patiquilid (Patiquiled, Patiquilia)... Extinct village on Santa Barbara Islands. (Handbook says probably Santa Rosa).

Patiquin (Patiquiu)... Extinct village on Santa Barbara Islands. (Handbook says probably Santa Rosa).

Paxpili... See Axpitil. Trib. Purisima.

Pedernales (Paraje de los Pedernales, San Juan Bautista)... Rancheria just north of Pt Conception.

Peledquey... See Pilidquay.

Piachi... Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Archives)

Piiru (Piroos, Pirutes)... Rancheria on arroyo of same name on Saticoy River near Sespe. Territory of tribe reached from Malillija Range of Santa Ynez to San Emidio at Tejon (Taylor).

Pilidquay (Pilidguay, Piliaquay, Peledquey)... Extinct village on Santa Barbara Islands (Handbook says probably Santa Rosa).

Piroos, Pirutes... See Piiru.

Pisqueno... Extinct village on Santa Barbara Islands (Handbook says probably Santa Rosa).

Poele (Pocle)... Extinct village on Santa Barbara Islands (apparently Santa Cruz). (Handbook says probably Santa Rosa).

Poloptuc... See Potoltuc.

Pono (Pona)... See Misesopano.

Portezuelo de Mescaltitlan... See Mescaltitlan.

Potoltuc (Potoptuc, Poloptuc)... Extinct village on mainland Santa Barbara Channel. (Apparently between Ventura and Sta. Barbara).

Pualnacatup... Extinct village on Santa Barbara Islands (Handbook says probably Santa Rosa).

Purisima... See La Purissima.
Purisima Concepcion. . See O-hi
Purisimeño (Purismeño). Indians about La Purisima Mission (Harrington, 1917).

Quanmu (Omanmu, Quanmugua, Quannuegua)... Extinct village on mainland Santa Barbara Channel. (Apparently W of Santa Barbara). (Handbook says Quanmugua probably correct).

Quanmugua, Quannuegua... See Quanmu and Gua. (Handbook says the one word probably correct and "Quanmu, Gua" a mistake).

Quelqueme (Quelquimi, Omlqueme)... Extinct village on mainland Santa Barbara Channel. (Apparently E of Santa Barbara).

Quemada Sisuchu Sisuch, Situchi, Shushuchi, Cú-cu-tci, Suchi[Achi?] (Susuchi, Sisuchi)... Extinct village tributary to Santa Inez Mission (Taylor). 9½ leagues W of ~~(later)~~ site of Santa Barbara (Goycoechea 1796). Apparently on Arroyo la Quemada. Probably same as Susuquey discovered by Cabrillo in 1542.

Quiman (Iniman, Auiman)... Extinct village on mainland Santa Barbara Channel. (Apparently W of Santa Barbara).

Quimishag (Quimitshag). .Rancheria tributary to San Buenaventura Mission (Mission Archives).

Rincon (Rinconado, Rinconada, El Rincon)... Rancheria in Santa Barbara region. ~~Near present Santa Barbara (Font's Map 1776).~~ 5 leagues W of San Buenaventura (Goycoechea 1796).

Sa-ak-tí-kâ-i... See Saticoy.

Saca... See Zaca.

Sacpili... ~~(Sacspili, Saqpili,~~ See Sah-ch-pelé.

Rancheria 2½ leagues W of (later) Santa Barbara (Goycoechea 1796). At Partera near Santa Barbara (Hoffman).

Sacsiol... Extinct village tributary to La Purisima Mission (Taylor).
Sactapaquiahua. .Rancheria tributary to Santa Ynez Mission (Mission Archives
Sacxiat...Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Archives)

Saxpilil, Saspili Xajpili, Saspil, Mescaltitan
Sagxpilil, Sajpilil, Saxpili, Saspili, Sacpilil, Sajpilil,
Sah-ch-pelé (Saqpili, Sacspili, Saqpili)... Rancheria 2½ leagues W of site of Santa Barbara (Goycoechea 1796). At Patera, near Sta. Barbara (Hoffman).

Saccaya, Sajcaya, Sacaiya, Sajcaia
Sah-hā Sajay (Sajcay, Xaqua)... Extinct village near Santa Barbara Mission (Taylor).
See Xagua.

Sajuchu (Lajuchu, Sanchu, Sauchu, Santa Rosa)...Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Archives) 4 leagues from Sta. Ynez (Tapis).
(Sahachi)

Salachi... Rancheria tributary to La Purisima Mission (Taylor).
(Handbook says apparently 2 villages same name).

Salnahakaisiku (Sal-na-ha-kaj'-si-ku'; Salnojalcai-sicuw)... Extinct village at place now called El Llano de Santa Ana, Ventura Co. (Henshaw).

Sa-pí-li, S'pí-lil, Silpalils, S,appilil
Salpilel (Salpalil, Silpaleels, Saughpileels)... Rancheria formerly on Patera ranch, near Santa Barbara (Taylor). See Sac-ch-pelé

San Antonio de Padua. . See Matilja
San Bernardo. . See Mupu.
San Bernardino. . See Tapue.

Salsacupi... See Alsacupi.
San Buenaventura (Miscanaka)...
San Cayetano... See Sespe.

San Imiri, San Juris,
San Emidio (San Imirio, San Imigdio)... See Tashlepoom (at mouth of San Emigdio Canyon)

San Guido...Indian rancheria 8 leagues WNW of Santa Barbara (Portola 1769)
San Jorge. . See Mugu.
San Juan Bautista... See Pedernales. (Not to be confounded with San Juan Bautista proper, near Monterey which is Olhonean.)
San Juan de la Cruz. . See Matapuam.

San Juris... Error for San ~~Imirio~~ Emidio (=San Imigdio).

San Imirio... See San Emidio = Tashlepoom.

San Ladislao... See Buchon.
San Lucas. . See Sapue.
San Luis Obispo...Rancheria on coast 13 miles W of Santa Barbara [Not to be confused with present San Luis Obispo]

San Luis Rey... See Gaviota.

San Marcos... See Aljiman.
San Mateo...See Shukku.
San Miguel... See Mescaltitlan. (Not to be confounded with San Miguel proper, near head of Salinas Valley, in Ennesen territory.)

San Pablo... See Casitec.

San Pedro. . See Lalimanu

San Pedro Amoliano... Rancheria between San Fernando Valley and San Buenaventura, apparently 4½ leagues up Santa Clara River from the sea (Crespi [=Portola] 1769).

San Pedro de Alcantara . See Cuchojones.

San Roque... See Carpinteria.

San Seferino... ~~See Santa Ana~~ San Zeferino Papa. Rancheria 3-1/2 leagues E of Pt. Concepcion . (Portola 1769)

Sanchu ("or Santa Rosa", Sauchu) See Sajuchu... Rancheria tributary to Santa Inez Mission (Tapis 1798 and Taylor 1863). Taylor says = Quemada.

Santa Ana (San Seferino)... "San Seferino . . an Indian pueblo, Santa Ana rancheria", 3½ leagues easterly from Pt Conception (Portola 1769).

Santa Barbara... Spanish name for Indians at Mission of same name.

Also used by Gatschet as stock name =Chumash.

See also Kashwah' and (Taynaya.?)

Santa Clara de Monte Talco... See Bilarin.

Sta. Clara...See Casunalmu

Sta. Clara...See Canaputegnon.

Santa Conefundis... See Volante.

Santa Cruz [Island]... Indians of Santa Cruz Id. near Santa Barbara.

Santa Inez tribe (Santa Ynez) (See also Alajulapu, Kal-ă-wah-sah)... From Santa Inez their territory extended E about 27 mi. into mts.; S to main range of Santa Inez or Santa Barbara Mts.; W 9 mi. down river to Ahn-sahn, on present Buell ranch; and N 13 miles or more into San Rafael Range.—

Santa Margarita de Cortona... See Mescaltitlan.

Santa Paula y Camulos. . See Mupu.

Santa Rosa... See Sanchu.

Santa Rosa de Viterbo... See Corral.

Santa Teresa... See Cojo.

Santa Texas (Santa Teresa?)... Rancheria 16½ leagues W of Santa Barbara (Goycoechea 1796).

Santa Ynez (See Santa Inez)... Village on river of same name N side Santa Barbara Mts.

Santos Martires Ipolito y Cuciano...: Rancheria between San Fernando Valley and San Buenaventura, apparently 2½ leagues up Santa Clara R. from the sea.

Sapaquonil... Extinct village on Jimeno's ranch near San Buenaventura (Taylor).

Sapue. . See Saptuui.

Sapelek... Extinct village near Santa Inez (Taylor).

Sa-pí-li... See Salpilel.

Sapone... See Sopono.

Saptuui (Saph'-tu-ú-i)... Extinct village at place called El Conejo, interior Ventura Co. (Henshaw). Sapue, S,apituuy, El Conejo, San Lucas

Saqpili... See Sacpili.

Sardinas, Pueblo de las... See Cicacut.

Sasuagel (Sasaguel)... See Ashuagel.

Saticoy (Sa-ak-tí-kâ-i, Sa,aktic,oy)... Village on lower part Santa Paula or Saticoy Ranch, about 8 miles from sea (Taylor).

Sátwiwa (Sat-wi-wa, Sat-wí-wŭr)... Extinct village at Rancho Alazuna, interior Ventura Co. (Henshaw).

Sauchu... See ~~Sinchu~~ Sajuchu. (Sauchu prob. correct)

[Taylor probably in error when saying "Sauchu or Quemada"].

Saughpileel... See Salpilel.

Sautatho... See Sitolo.

Saw-taw-nŏ^{ch}-mó (or Saw-taw-nah^{ch}-mó)... Santa Inez rancheria or village on N bank Santa Inez River opposite Kal-lah-wah-sah.

Sotonocumu, Sotonocmo, Sotonocmú, Sotonocnii, Sotomoenu, Sotonoemu

Sayokinck (Sayokenek)... Extinct village near Rio Burro, Santa Barbara region (Taylor).

Secpe... See Sespe.

Sĕ-ĕk-pĕ... See Sespe.

Seguaya... Place (probably rancheria) on San Gervasio [=Mono?] Creek, or the creek itself (Portilla 1824).

Siguaya, Sihuaya, Siguay, Siguuia, Siiguaya, Yiguaya, Siuhaya, Siiuay

Seo^{ch}toon (Sioqtun)... Santa Barbara tribe (Hoffman). Village near Santa Inez Mission (Taylor). (Ventura Inds. say on harbor of Santa Barbara.--Handbook).

Seyuktoon, Ciyuktun, Siuktun, Si-úk-tun, Siujtu, Siugtu, Siuctu

Sespe (Secpe, San Cayetano)... Village on San Cayetano Ranch on Saticoy River, 20 miles from sea above San Buenaventura.

Secpé, Sĕ-ĕk-pĕ, Se-ekp, Sécpe, Secper

Setunami, Situnami. .Rancheria tributary to San Buenaventura Mision (Mission Archives

Seyuktoon... See Seo^{ch}toon.

Sgene. . Rancheria apparently at site of present Cuyama Ranch house (No.1) in upper pary Cuyama Valley (Zalvidea 1806).

Sh,hal waj; Salaguay, Saluag or Montecito
Saluhay alias Montecito, Saluhay, Sualague, El Montecito, Salaguaj,
Salaguas, Salahuas, Salaguat, Salahuax, Chalaguas, Chalagua, Salagua,
Shalawa (Shhalwaj, Cál-a-wa). . Village near Santa Inez Mission (Taylor). (Handbook says given by Ventura Indians as between Santa Barbara and Carpinteria, in place now called La Matanza [= Montecito]).

Shalikuwewich (Shalicuwewech, Cal-ĭ-ku-we-witc). . . Village at Las Lajas, on coast Ventura Co. (Henshaw).

Shalkahaan (Câlkâhâân, Sholchohoon). . . Village at La Canada del Salto, interior Ventura Co. (Henshaw).

Shishlomow
Shishlamau (Cic-lâ-mâ-u, pron Shish-la-ma-u). . Former village near Hueneme, Ventura Co. (Henshaw 1884).

Shi-sho-lop. . . Name meaning 'mud place' applied to 2 villages:

Shi-shâ-lâp, Sisolopo, Eshhulup, Solop,
1. Shi-sho-lop ((Shisholop, Shishalap, Chichilop, Ci-ca-lâp, Soolop
Asunta, Sisolop, Chicholop, Sisolop or S^ha^.
Absunta, Asumpta, Assumpta, Asuncion, La Asuncion, Asuncion de Nuestra Señora, Carpinteria [error in Font's Diary of Anza Expd], Pueblo de Canoas, Pueblo de las Canoas, Pueblo Canoas, Xucu, Xuxu, Xuco, Xucer, Shucu, Shuku, Shukku). . Former village on site of present town of Ventura [at place later called Frente de la Calle de Fezueora.-Handbook]

2. Shi-sho-lop (Sisolop, El Cojo Sisilopo, El Cojo, Santa Terésa? Xexo? Xixó? Xeno? Coxo?). . Former village on Santa Barbara Channel near Pt. Concepcion [in locality now called El Cajo Viejo.-Handbook].

Shopeshno. . . Village near Santa Inez Mission (Taylor). See Misopsno

Shucuw, Sucu, San Mateo,
Sn Matheo, Sn Matheo del Rincon, Xuxu, Chuccu, Chucuu, Chucu
Shukku (Shuku, Shu-kú, Shucu, Xuco, Xucu, Xucer, ~~Pueblo de las Canoas, Pueblo de Canoas, Pueblo Canoas~~). . . Indian village at El Rincon ~~on site of present Ventura~~, discovered by Cabrillo in 1542. [~~Erroneously~~ Located at Rincon Pt. by Taylor and in Handbook. Cabrillo said that the whole province of 24 villages from Ventura to Coleta Pt. was also called Xucu by the Indians, implying that the name is not that of a specific village but of a small tract of country. ~~Apparently Shisholop was the proper name of the village where Ventura now stands.~~

Shup (Cûp). . Former village near Carpinteria, N of El Rincon (Henshaw 1884).

See Sisuchi
Shushuchi (Susuchi, Cú-cu-tci, Quemada). . . Former village between Santa Barbara and Pt. Concepcion, in locality now called Fuemada [typog. error for Quemada] (Handbook).

Shuwalajsho
Shuwalashu (Cú-wa-la-cu)... Former village at Canada de los Alisos, Ventura Co.

See Sihuicom
Siguecin... Rancheria apparently in Cuyama Valley (Zalvidea 1806).

Sihimi... See Simi. (Taylor locates Sihimi as near Purisima Mission).

+Siguicon, +Sigueco, +Siguecom, Siguecin, Tigueco??
+Siguiccomo, +Sihuison, +Siuicom, +Sihuicomó, +Sihuecon, Ziuycon,
Sihuicom... Extinct village tributary to Santa Barbara, Missions (Taylor) and Sta. Ynez
Mission Archives.

Sikitipuc... Extinct village tributary to Santa Inez Mission (Taylor).
Sikútip...Rancheria at Sta. Barbara.--J.P.Harrington, S.I.Misc.Colls. vol. 78, No. 1, p 109, Mar. or Apr. 1926.
(Silimastux, Silimaxtux)
Silimastus... Extinct village tributary to La Purisima Mission (Taylor).

Silimi... Extinct village tributary to La Purisima Mission (Taylor).

Silino... Extinct village tributary to La Purisima Mission (Taylor).

Silisne... Extinct village tributary to La Purisima Mission (Taylor).

Sí-li-wi-hi
(Siliwihi).. Extinct village on Santa Rosa Island E of harbor (Henshaw).

Silpaleel... See Salpilel.

Silpoponemew... Former village at San Antonio, about 4 mi. from Santa Barbara Mission (Taylor)
Ci-mí-i, Shimiyi
Simi (Simí, Sihimi)... Village on Simi Ranch.

(Si-mó-mo)
Simomo... Important village N of estero near Pt Mugu. Perhaps same as Somo (Henshaw).

Sinicon... Extinct village tributary to Santa Barbara Mission (Taylor).
(+Sihuicon?)

Sioqtun... See Seo^{ch}toon.

~~Sipuc...Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Archives).~~

(Sipucu, Sipuc)
Sipuca... Extinct village tributary to La Purisima Mission (2 leagues from Santa Rosa Ranch) (Taylor).

Sisa, Siza, Sisah
(Sisá)
Sisa... Extinct village in canyon near Santa Paula, tributary to San Buenaventura Mission (Taylor).

(Sissabanonase)
Sisabanonase... Rancheria formerly near or tributary to Santa Barbara Mission (Taylor).

Sisahiahut... Rancheria formerly near or tributary to Santa Barbara Mission (Taylor).

Sisichii... Former rancheria located by Taylor as on Rancho Dos Pueblos. (Handbook says compare Lisuchu and Sisuchi).

(Sisulcui, Sisculcuy, Sisjulcur,
(Sisjulicoy, Shi-shâ-we-ku-i, Ci-câwc-ku-i, Sijulcur, Shishwashcuy)
Sisjulcioy... Extinct village tributary to San Buenaventura Mission (Taylor).
(Handbook says in locality now called Punta Gorda).

Chicholop, Solop, Soolop, Chicholop,
Sisolop, Sisolopo... ~~See Asunta~~ Rancheria attributed to San Buenaventura (Goycoechea 1796) and to Purisima (Taylor). See also Asunta.

Sissabanonase... See Sisabanonase.

Sesuchi, Sisutxi, Sisuchy
Sisuch, Sisuchi... See ~~Cuemada~~ In 1861 Taylor gives Sisuchi as near (Henshaw).
Sitaptapa... (Si-tâp-tâ-pâ, Si-tâh-tá-pa, Sitoptopo) Former village on or near site of Nordhoff, Ventura Co.
Sitax... Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Archives)

Sitolo (Sautatho)... Extinct village tributary to La Purisima Mission (Taylor).

Situcho Sisuchi near house of Santa Rosa Ranch
Situchi... See ~~Cuemada~~ Former village near Santa Inez (Taylor 1861). See also Sisuchi.

Siujtu... See Yuctu.
Si-wat (Sinot [Siuot?]. .Chumashan name of Santa Barbara Id (Henshaw, Pinart)
Siuktun... See Seo^{ch}toon. (Henshaw) 1884
Skonon... (Skō-nōn) Former village near Sta. Barbara, in place now Arroyo del Burro
Slacus... ~~See~~ (Jlaacs)... Former village tributary to La Purisima (Taylor).

Smuwitsh... Band at Cathedral Oaks, Santa Barbara (Hoffman).

Nigua, Niguasa, Niguesa, Niguaxa, Ysniguala, Snicu?
Esniguaja, Esniuja, Ysniguajue, Ysniguaga, Ysniguaja, Inigua,
Sniguas, Snihuas, Snihuaj, Sniguaj, Chnigua, Chnijuas, Esnigua,
Snihuax... Extinct village tributary to Santa Barbara Mission (Taylor).

Sojpé... Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Archives)

S'o-mus, Sumo, So-murs, S,ohmes, Sumo, Somesi, Na.Sa.de Belen
Somo (Somes)... Extinct village in hills of same name near San Buenaventura. (Handbook says compare Simi).

Sopono (Sopone, Sapone)... Extinct village on mainland Santa Barbara Channel. (Apparently in vicinity of San Buenaventura). Compare Misesopano.

Sotonocmú. See Saw-taw-no^{ch}-mo'
Sotonoenu (Sotonoemu, Sotonocnni)... Extinct villag at or tributary to Santa Inez Mission, on NE of College Rancho (Taylor).

Saw-taw-nō^{ch}-mo'
Sotonocnni... (See ~~Sotonoenu~~). "Canada de Sotonocnni", on or near Santa Inez R. (Tapis 1798).

Souscoc... Extinct village tributary to Santa Inez Mission (Taylor).

S'pí-lil... See Salpilol.

Spookow... Extinct village on beach N of San Buenaventura Mission (Taylor).

Stipu... Extinct village tributary to La Purisima Mission (Taylor).

Stucú, Stucó, Estucu, Tucu, Tucui
Stucu... Extinct village tributary to Santa Inez Mission (near Aketsoom or Kachuma — 9 leagues from Santa Ynez Mission, Taylor). ~~Mentioned by~~ Tapis, 1798.

Sugutes... Name invented by Taylor for Xucu, which see.

Suiesia... Village tributary to Santa Inez Mission (Taylor).
Suktanakamu... (Sūk-ta-na-ka'-mu) Extinct village near Santa Inez Mission (Henshaw). 1884 See Saw-taw-no^{ch}-mo'
Sulapin... (Sul-á-pin) Extinct village in Ventura Co. (Henshaw). 1884

Suntaho... Village tributary to La Purisima Mission (Taylor).
Sumuahuahua (Sumoagua, Sumogna). .Rancheria tributary to San Buenaventura Mission (Mission Archives).
Susmulahuit. .Rancheria tributary to Santa Ynez Mission (Mission Archives
Sumogna See Sumuahuahua... Rancheria tributary to Mission San Buenaventura (Mission Archives).

...(See Quemada). "Susuchi or Quemada", mentioned by Tapis, 1798.

Susuquey (Susuquiy, Susaguey)... Extinct village on mainland Santa Barbara Channel. discovered by Cabrillo, 1542. See Susuchi ~~(Apparently between Santa Barbara and Goleta)~~

Swa-höl... See Ashuagel.

Sweteti... Extinct village at La Salina, near Santa Barbara (Henshaw, 1884).

Swino... (Swi-nō) Swine Extinct village at Punta de la Loma, Ventura Co. (Henshaw, 1884)

Syujtun... Rancheria at Sta. Barbara, J.P. Harrington, Smithsonian Rep. 1925, p 65, Dec. 1926.

Tachicos... Rancheria mentioned in connection with Santa Barbara in 1788. [Prob. Tah-che]

Ta-äp-pu... See Tapo.

Tacui... See Tă-koó-yu.

Tah-he-was Tahijuas... "Of Ortega"; rancheria tributary to Santa Inez Mission (Taylor).

Tă-koó-yu (Tacui)... Rancheria in Tecuya Canyon, near Canada de las Uvas, south of Buenavista-Kerr lakes, visited by Zalvidea in 1806.

(Ta-ku-yú-mam) Tacuyaman Takuyumam... Extinct village on site of Newhall, Los Angeles Co. (Henshaw, 18

Talahahno Talaxano... Village tributary to Santa Inez Mission (Taylor).

See Esjaluimu Talihuilimit... Rancheria apparently in Santa Maria Valley below Cuyama Valley (Zalvidea 1806).

Tallapoolina... Village at Rancho Viejo up Santa Clara River from Buenaventura (Taylor).

Tapanissilac...Village tributary to Santa Inez Mission (Taylor)

Ta,appo, Tahapu Tapo (Ta-äp-pu)..Village on Noriega rancho of Simi, near San Buenaventura (Taylor)

Tarkepsi (Tär-kĕp-si)..Extinct village near Santa Inez Mission (Henshaw, 188

Tashplipun, Tashlipun, Taislipu, Tash-le-poom (Taslupi, Tashlibunau, Taxlipu)...Village at San Emigdio. --cHm

Tax(Fax)...Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Archives)

Taxlipu ...See Tash-le-poom.

Taynaya...See Janaya. "Taynaya or Haynaya", original site Santa Barbara Mission (Taylor)

Tca-la-cuc...See Chalosas

Tc'ak-pi-nin. .Former rancheria in vicinity Ventura (Henshaw).

Tchumashan...Family name (Henshaw & Mooney, 1885). See Chumashan.

Tci-wu-un-ku-ya...Former rancheria E of Santa Ana Ranch, Ventura Co. (Henshaw).

Tco-cō...See Chosho.

Tcumac...See Chumash.

Tc-wai-yōk...See Chwaiyok.

Teax...Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Archives)

Teguepo (Teguepe)....See Tequepas.

Tekep (See Tequepas)...Village tributary to Santa Inez Mission (Taylor)

Temesathi....Village tributary to Santa Inez Mission (Taylor)

Temeteti (Tĕ-mĕ-tĕ-ti)....Extinct village of San Luis Obispo Inds. of Chumashan family near Pt. Sal, San Luis Obispo Co. (Schumacher, 1874)

Tenoqui...Rancheria mentioned in connection with Santa Barbara in 1790

Tequeps, Aquep, Geguep, Haeguep, Aguepe, Tegueps, Teguepsch, Tequepas (Tequepis, Tequepes, Teguepe, Teguepo, Tekep)....Extinct village on upper Santa Inez River at lower edge San Marcos Ranch (Taylor) Tequepitt

Texa...Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Archives)

Texaxa...Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Archives)

Texche...Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Archives)

Texmaw...Extinct village at La Canada de las Armas, 12 mi. from Santa Barbara Mission (Taylor)

Theas...Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Archives)

Tiaga....Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Archives)

Tinachi...Extinct village tributary to Santa Inez Mission (Taylor)

Tixlini (~~Tixlini~~-Tixilini)...Site (probably village) of San Luis Obispo Mission (Taylor, 1822, 1860)

Tixlini...Site of San Luis Obispo Mission.--Archiv. Mision de San Luis Obispo, MS, Bancroft Libr. Also, Bancroft, Hist. Calif.

Tilgini...Language of San Luis Obispo Mission.--De la Cuesta, Idiomas Calif., MS Bancroft Libr. [unpaged] 1821-1837. See Luiseno.

Tocane (Tocani) (Tolane)... Extinct village on mainland Santa Barbara Channel. (Apparently between Goleta and Pt Conception).

Tocia... One of several tribes once occupying country from Buenavista and Carises lakes and Kern R. to Sierra Nevada and Coast Range (Handbook).

Tokye... "The Tokye (Chumash) language." (Kroeber).

Tolane... See Tocane.

Topotopow... Extinct village on Hernando Tico's ranch near San Buenaventura (Taylor). See Sitaptapa?

Triunfo... Rancheria between Santa Clara River and "modern stage route via Simi" (Portola 1769). See Hi-puk

Tsamala (Tsa-ma-la)... Extinct village near Santa Inez Mission (Gould 1887).

Tshuma... ~~See Ah-ke-tsoom~~ (Tribe formerly on Santa Cruz Island. Hoffman).

Tucremu... See Tucumu, for which it is evident misprint.

Tucumu (Túh-mu, Tucremu, Tuj mu)... Village on mainland Santa Barbara Channel, at Arroyo Hondo (Henshaw) (~~Apparently~~ between Santa Barbara and Goleta).

Tú-kan (Tukkan, Two-a-can, Tucan)..San Miguel Island (Pinart, Henshaw)

Tujanisuissilac... Village tributary to Santa Inez Mission (Taylor).

Tukachkach (Tú-katc-katc) (Chi-kachkach)... Extinct village at El Esterito, near San Buenaventura (Henshaw 1884).

Tutachro... Village tributary to La Purisima Mission (Taylor).

Upop (U-pop)... Extinct village near Pt Conception (Henshaw 1884) at El Cojo Nuevo.

Uvas (Uras) (Uva)... Tribe of Cañada de las Uvas.--Place name (see Ahwaslahurk)

Vasleique...Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Archives)

Venturaneans... Indians about Ventura (Wentworth 1862).

Umalibo. .See Humalibu.

Ventureños...Indians about Ventura (Harrington 1917).

Vis-kon-nōk... Indians at Ventura (McLeod).

Viterbo... See Corral.

Volante (Santa Conefundis)... Rancheria 2 leagues W of San Buenaventura (Portola 1769).

Wă-lĕ-khe (Walekhe)... Former village on Santa Maria Creek, San Luis Obispo Co.

We-né-mu... See Hueneme.

Wihatset (Wihatshet)... Populous village formerly at Punta Pedregosa, near Pt Mugu (Wi-hat-set) (Henshaw 1884).

Wi-mal (Wi-mahl, Huimax, Huyma, Huina, Hurmal). .Santa Rosa Id. (Henshaw, Pinart)

Wimat...Name San Miguel Id. Santa Barbara, J.L.Ord, MS Hayes Scrps (Bancroft Libr)

Xabaagua (Xabagua, Xabaagna)... Extinct village on ~~mainland Santa~~ Barbara Channel. (Apparently between Ventura and Santa Barbara).

Xaco ("or Caco", Zaco)... Village on San Miguel Island. Taylor puts it near Pt Conception.

Xagua (Xagna, Xaqua)... Extinct village on mainland Santa Barbara Channel. See also Sajay. (Apparently near Santa Barbara).

See Shalawa

Xalanaj... Extinct village tributary to Santa Barbara Mission (Taylor).

Xaliluimu...Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Archives)

Xalou (Hello, Hĕl-lo')... Extinct village tributary to Santa Barbara Mission (Taylor).

Xaqua... See Xagua.

Xeno... See Xexo.

Xexo (Xixo, Xeno)... Extinct village on mainland Santa Barbara Channel near Pt Conception (now Coxo).

Xexu (Xucu)... Province, having over 40 towns, from Ventura to Pt Conception. (Cabrillo.)

Xexulpituc... ~~Extinct village~~ Camp "of Tulares" near Santa Barbara Mission (Taylor).

Ximaxtux (Omaxtux)..Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Archives)

Xiucxiui...Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Archives)

Xixo... See Xexo. See Kshiwukshiwu.

Xocotoc... See Xotococ.

Xotococ (Xocotoc)... Extinct village on mainland Santa Barbara Channel. (Apparently between Ventura and Santa Barbara).

Xucu (Xuco, Xuca, Xucer, Xuxu, Pueblo de las Canoas, Shu-kú, Sugutes, Shucu, Shukku)... Extinct village at San Buenaventura. (Cabrillo). The Indians also called their province of 24 towns from Ventura to Goleta Xucu (Cabrillo) See Shukku

Xugua (Xuqua, Ca-wá, Guacaya? Shawa)... Extinct village on Santa Barbara Islands (Handbook says on Santa Cruz Id. and probably identical with Guacaya).

Xuxu... See Xucu.

Yacapix..Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Archives)

Yachi or Achi...See Achi

Yanonalit... Large native town near Santa Barbara presidio. Chief, also named Yanonalit, had authority over some 13 rancherias (Bancroft).

Ychaumen, Ychuemam, Ychemen, Cheaumen. . Former rancheria on Santa Cruz Island (Mission Records).

Yatum... See Yutum.

Yaxlaic...Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Archives)

Ypuc... See ~~Ipoc~~ Hí-puk (Handbook says Ypuc formerly in Ventura Co.).

Ytahax...Rancheria tributary to La Purisima Mission (Mission Archives)

Ysguagel...See Ahwas-lah-urk. See also Ashguagel.

Yuctu (Yuchtu, Siujtu)... Village at or near Santa Barbara (Goycoechea 1796; Kroeber 1908). On Santa Barbara Harbor (Henshaw). See Seo-toon

Yutum (Yutuin, Yatum)... Extinct village on mainland Santa Barbara Channel. (Apparently between Goleta and Pt Conception).

Yxaulo... (Tsaulo) Extinct village tributary to Santa Barbara Mission (Taylor).

Zaca (Saca, Sajcaya, Sacaiya, Sajcaia, Saccaya)... Rancheria at or near place of same name a few miles NW of Los Olivos, Santa Barbara Co. -CHM

Zaco... See Xaco. (not to be confused with Zaca).

Zanjon de Cota. .See Kasakoupex'c

Ziquimuymu... See Liquimuymu.

O. YUMAN STOCK

0/14 d, f/N1

0/14 d, f/N1

(Yuman)

YUMAN Tribes, Bands and Villages. Not including Diegueno and Mohave. 10 pages

(2 copies)

0/14

Identical with carbon copy Feb. 7, 1929

YUMAN TRIBES, BANDS, AND VILLAGES

Except Diegueno and Mohave

Abipaises...See Yavapi

· Aguachacha (Aquachacha) (Ajuas, Apuoquela?)...Yavapi name for Yuman tribe on lower Colorado (Garces; Cortez).

· Alchedoma (Alchedomas, Alchedomes, Alchedones, Alchedumas, Alchidomas, Alchedum, Algodomes, Algodones, Chidumas, Halchedoma, Halchedumas, Halchidom, Halchidhoma, Hudcoadan?, Hudcoadamas?, Jalchedom, Jalchedon, Jalchedum, Jalchedunes, Jalchedunrs, Jalchedumes, Jakechedunes, Talchedon, Talchedums, Talchedunes, Talchedones, Yalchedunes, Xal-tc-idhóm-a)...Tribe formerly on both sides of Colorado River between the Mohave and the Yuma.

· Apache-Mohave...See Yavapi.

· Aripe...Dialect of Wi-koo'-ra.

· Asumpcion...Group of Alchedoma villages on or near lower Colorado River (Garces, 1776).

· Axua (Axüa) (Aua up)...Tribe found by Hardy in 1826 on Colorado River just above Gila, and said to be Comeya.

Bagiopas (Baqui-oba)...Tribe attributed to Colorado bottoms ('Conseag 1746', Taylor 1859).

· Cajuenche (Carjuenches)...See Kah-wen'-che.

Camillares (Camilya)...See Comoya, Ko-mo'-yah.

Coana...See Koxwan & Kwigyuma

· Coanopa...See Ko-an-o-pa.

Chemehuevi

· Cocheme (Cochimi)...See Ko-che-me'.

Coana or Koxwan - see Yuman

Cocomaricopas Coco Marricopas

· Cocopa...See Ko'-ko-pah.

Colcan Indians: Santa Ysabel tribe, sometimes known as the Colcan Indians or Mission Indians." — Los Angeles Examiner, Dec. 4, 1925. [wronged by whites]

Cojat or Coxas...Lagoon (or marshes?) W of Colorado River at So. limit of Yuma territory (Anza, 1775).

Cothayumas...See Komoya.

· Comeya, Comoya, &c...See Ko-mo'-yah.

Comedá's, Comoyeis (Whipple 1856).

· Concepcion (Puerto, or Portezuelo, de la Concepcion; Puerta de la Purisima Concepcion)...Former mission, established by Garces in 1780, on W side Colorado River on site later occupied by Fort Yuma (Handbook) (Bancroft 1884).

Cucapa...See Cocopa

Cucapas

· Cuchan (Cu-cha-no, Cochan, Guchyan, Kuchan, Kutchan, Cuichan, Cushans, Cochanos, Cuchian, Cuchuns)...Same as Yuma. See Kuchan. (Cajuenches) Kohuana

· Cuculato (Cuculutes, Cuculetes, Cuculatos, Cuculotes)...Former Yuman tribe W of Colorado River in 1701.

Cuhanas...See Cocopa, Kokopa; also Cajuenche [Kah-wen'-che]

Cuichan...See Cuchan.

· Cutganes, Cutguanes...See Kuchan. (Cutganes, Kino's map 1701).

Cueganas...See Kwigyuma

Diegueños...Spanish name for Inds. around San Diego. — Hdbk. Pt. I, p. 990. 1907. See also Ya-ha-nos.

Diequinos...B. Hayes MS 1870 (Hayes Spks. Bancroft Lib. 30:172). See also Diegueños.

Enaipia = Kahkaipa, Kwaipa, Kwaipe, Kwapa, Kwapa, Kwepa

· Giopas (Ojiopas, Bagiopa?)...Pima name for tribe formerly on Lower Colorado (Handbook).

Gaginga...Tribe near foot of Cuyamaca Mts. in 1861 (Taylor)

· Guanabepe (Guanavepe)...Yavapi name of Yuman tribe on lower Colorado (Garces).

· Guchyan...Chemeweve name for Yuma (Kroeber).

· Gutcān (Cutganes, Cuchan, Kutchan)...Diegueno name for Yuma (Boas). See Kuchan.

· Gwichyana...Chemeweve name for Yuma tribe (Kroeber).

· Hah-wàl-coes (Hawalcoes...Yuman tribe on E side Colorado 8 days above Gila mouth (Whipple 1851). See Walapi.

Hakumba (Jacum, Jacumeños, Hakoomba (Hocomba) etc). Tribe on E side of Cuyamaca Mts. near Mex. boundary.

· Halchidhoma (Halchidom, Xal̄tc̄idhóm̄)...See Alchedoma.

· Halliquamaya (Halliquamai, Jaliaomaya, Jalicomayas, Jallicuamai, Jallicumay, Jallicuamay, Jalliguamay, Jalliquamai)... Tribe on lower Colorado River below the Yuma. Language same as Kokopa, of which they may be a subtribe.

· Hamechuwa...Comeya band or village in lower Colorado River region.

Hataam (H'ta-ä'm, H'taam)...

· Hatawa...Comeya band or village in lower Colorado River region.

· Hava-supi (Havasupai, Ak-ba-sū-pai, Akuesu-pai, Avesupai, Coconinos, Cosninos, Supai)...Isolated tribe in Cataract Canyon, S of Grand Canyon, Arizona. Related to Walapi.

· Heabonoma (Heabonomas, Hoabonomas, Hebonuma (Hebenomas, Hebonumas, Hebonomas)...Tribe on W side lower Colorado River in 1698 (Kino). Probably band of Kokopa (Hodge).

· Hepowwoo...Comeya band or village in lower Colorado River region.

· Hitltekwanak...Diegueno name for San Felipe (also called by them Patltokonak--Kroeber).

Huvarepshach...chemeweve name for Walapi (Kroeber)

· Hualapai (Hwalapai (Hual-paich)...See Walapi.

Iquanes (Yuanes).. Tribe, prob. Yuman, in lower Colorado region (Kino.

· Inyavape...Wallapi name for Yavapi (Harrington).

· Itaywiy...Comeya band or village in lower Colorado River region.

Jacumba (Jacum, Jacumeños).. See Hakumba

· Jalchedum (Jacumas (Name full 1859) (Jalchedunes...See Alchedoma.

Jalicomaya (Jalicomayas, Jallicuamai, Jallicuamay, Jalliquamay, Jallicumay, etc)...See Halliquamaya

· Kah-wen-che (Cajuenche, Cafuenche, Carjuenche, Cojuenchis, Cajuonches, Kakhuana, Kokhuene, Oajuenches (misprint), Cawina?, Cuhanas, Quokim?)...Yuman tribe related to Kokopa, formerly on both sides of Colorado River below the Gila. Now probably extinct.

Jumos → Jamajabes

Kamia-Diegueno
Kamya - Southern Diegueño (Mountain Kamya) C. Daryll Forde. "Ethnology of Yuma Indians" P. 221 *

· Kive-za-ku (Kivezaku)...Former band or tribe on lower Colorado River (Bourke--Handbook).

Kiliwi ... 'Comoya' of Lower Calif.

· Ko-an-o-pah (Coanopa)...Tribe formerly on ar near lower Colorado River. May have been Ko-ko-pa.

· Ko-che-me (Cocheme, Cochemi, Cochimi, Cochime, Cochiemes, Cochimies, Cochimy, Cochimas, Colimies, Cotshimi, Cotschimi, Colimies, Cuchimies, Cuchinu)...Tribe in N Lower Calif. from Mission San Xavier northward (Baegert 1772).

Kohuana
· Kokhuene (Kakhuana; Cajuenches of Garces)...Tribe on lower Colorado (Kroeber). See Kah-wen'-che.

Cocopahs, Cocopah Indians, Rebellion Records 1897;
Cochopa, Cochopas, Cochopees
· Kokopah (Kwekapa', Cocopa, Cocopah, Coeapas (misprint), Kokopa, Kwikapa', Cucopa, Cucapa, Cucapas, Cucupah, Cupachas, Cucupaes, Cucapachas, Cupanas, Xawilhunyavaei)...Tribe on Colorado River Delta and lower river, S of the Yuma.

Comedas, Comeyas,
· Ko-mo'-ya (Co-mo'-yah, Comoyah, Comoya, Comoye, Comeya, Comoyei, Comoyee, Comoyes, Comoyatz, Co-mai-yah, Camilya, Camoyes, Comogei, Comedas?, Comayumas, Kamya, Kamiaakhwe, Quemexa, Quemeyab, Quemeya, Quemaya, Puemaja, Axua-probably Kokopa name; I'-um O'-otam, Yum)...Diegueno tribe on New River from south end of Salton Sea to across Mexican border, and from San Felipe easterly nearly to Yuma (Whipple, 1849).

Koxhwa'n --- See Kwigyuma Koxwan (Coana)
Cuchans, Cushans, Cuchuns
· Kuchan (Kutchan, Cuchan, Cutganas, Cutchanas, Cutguanes, Cueganas, Cuteanas, Gutca'n, Kertchan, Ko-u-chans, Kwit-chan, Quechan)... Same as Yuma.

· Ku-tsa-ni...Yuma name for themselves (Hrdlicka).

Kwatcán ... Yuma name for themselves --- C. Daryll Forde, Ethnog. Yuma Indians, 89. 1931.

Quigyumas, Quig-Yumas,
· Kwig-yuma (Quigyuma, Quiquimo, Quigyamas, Quiquima, Quinquimas, Quicama, Quicoma, Quicimas, Quicamopa Quihuimas, Halliquamayas, Jallicuamai, Jalliquamai, Jalliquamay, Jallicuamay, Jallicumay, Talliguamais, Tallignamay, Talliguamays, Tlalliguamayas, Tlalliquamallas, Talliguamayoue, Cueganas, Iguanas?, Iguanes?)...Tribe in 1775 on lower Colorado from near Ogdens landing (lat. 32° 18') southward, between the Cajuenche and the Cocopa (Garces).

· Kwikapa...Yuma name for Kokopa (Harrington).

· Kwitcÿán^{a}...Yuma name for themselves (Harrington).

· Kwit-chan...Chemeweve name for Yuma.--cm.

· Lagrimas de San Pedro...Name given by Garces in 1776 to group of Alchedoma villages on or near lower Colorado River, 50 miles or more below Bill Williams River.

· Laguna de San Pablo... See San Pablo.

· Limon (Laimon, Layamon, Laymona, Laymon, Laymones, Laymonen, Laimones)...Tribe on Peninsula of Lower California.

Luiseño
Llegeenos---
· Llagas...Name given by Garces in 1771 to group of Kokopa rancherias on W side lower Colorado River. (See Diegueno list)

~~Magtate or San Miguel... Rancheria near San Diego, 1776.~~
Majagua..Rancheria on Colorado River (Zalvidea, 1806).
Ma-ha'-bs (mah-hah-os)-Whipple 1851
· Maricopa...Tribe on Gila River, western Arizona.

· Mel-co-to-nac (Mileo-to-nac, typog. error)...'Diegueno' village at San Felipe mentioned in Treaty of Santa Ysabel, Jan. 7, 1852.

· Merced...Spanish for group of 'Cajuenche' rancherias in NE Lower California (Garces).

· Mil'ch̄-kwil'-tle-mahk (Mel-co-to-nac, Mileo-to-nac)...Diegueno village at San Felipe (Mesa Grande Diegueno name).

Mohave (Mojave, &c).. See special Mohave list.

· Mohave-Apache...See Yavapi.

· New River Indians...Tribe on New River 60 miles W of Yuma, S of Salton Sea. See Ko-mo'-yah.

Ocaras (Ozares or Oseres) In Gila-Colo. - C. Daryll Forde, Ethnog. Yuma Indians, 1931.

· Oo-che-te (Uchiti, Uchitas, Ushiti, Utschis, Utschiti, Vehitis)... Tribe in S part Peninsula of Lower California (Baegert, 1772).

Pashawerachi - - - Chemeweve name for Havasupi (Kroeber).

Puerto, or Portezuelo, de la Concepcion

1 · (Puerta de la Putisima Concepcion)..See Concepcion.

· Quathl-met-ha...Comeya band or village in lower Colorado River region.

Quechan (Quecham, Kwechan, Kuchan)

· Quemaya, Quemexa &c...See Ko-mi'-ah.

· Quiquima (Quinquima).. See Kwigyuma (Quicoma)

· Quigyuma...See Kwigyuma.

Rosario...Rancheria at Barrahas on boundary between Calif. + Lower Calif. - 1804.

Santa Eulalia.. See Santa Olaya.

· San Felipe (San Fellippe)...Spanish name for Diegueno village in valley of same name, in pass just W of Colorado Desert, East San Diego County. (=Mel-ko-to-nak).

San Dieguenos & San Dieguano - - - La Jolla Journ. Feb. 6, 1930

· San Jacome...Cajuenche? rancheria near the Mountains in lat. 33° 08" (Garces--Handbook).

San Miguel or Magtate.. Rancheria near San Diego 1775-1778. - (Diegueno lit)

· San Pablo (Laguna de San Pablo, Laguna del Capitan Pablo)... Former Yuma village 8 or 10 miles below present Yuma (Garces; Handbook).

San Pascual..

· San Pedro y San Pablo (San Pedro-Pablo)...Mission established by Garces in 1780 among the Yuma on W bank Colorado near Pilot Knob, 8 or 10 miles below present Yuma, in extreme SE California (Handbook).

San Quirino.. Rancheria on Colorado River in 1806.

Santa Eulalia...See Santa Olaya.

· Santa Isabel...Former Yuma village on S side Gila River.

Santa Olaya (Santa Olalla, Santa Eulalia).. Lagoon on S bank of Yuma territory at beginning of Cajuenche, 12 leagues below mouth of Gila + 4 leagues W of Colorado River in 1774 (Anza, Font, Garces).

(Seri, Tiburones, Tiburons, Tepocas)

· Sere...Isolated tribe on Tiburon Island, Gulf of California, and adjacent coast of Sonora.

Serrano

· Supai...See Havasupi.

Tachedon

Talchedunes... See Alchedoma

Tcutnikut - - - "Diegueno clan of Wilakal. - W. D. Strong, Aboriginal Soc. So. Calif. 186, 221, May 29, 1929.

· Talliguamais (Tallignamay, Talligumai)...See Kwigyuma.

Tepocas... Same as Se'-re.

Tiburones... Same as Se'-re

· Tolkepia (Tolkopaya, Tolkepaya, Tolkipeya, Tolgopeya, Tolekopáya, Tulkepaia, Tsilgopáya, Apache Yuma)...Band of Yavapi on E side Colorado River.

Tooka-muk. - Band at Mesa Grande. E. H. Davis - Sun My Calif Journals, Aug. 16, 1928. - Cum

· Tutum (S. Matias Tutum)...Former Yuma rancheria (Kino; Bancroft).

Tezquien... Rancheria 1 day from Colorado River. (Garces "Tinajas del Tezquien". Maybe Chemehuevi.

Tinajas (Tinajas de Candelaria, Tinaxa, La Tinaja, La Tinaoca, Candelaria).. Former Yuma rancheria SE of mouth of Gila (Kino 1699: +)

·Wal'-la-pi (Walapi, Walapa, Walapai, Wallapai, Wallupis, Wallipes, Hualapais, Rebellion Records 1897: Hualapai, Hualipi, Hualopais, Hualpais, Hualapies, Hual-paich, Howalapai, Hwalapai, Hah-wal-coes, Xawal̄ypay̆a)... Tribe in NW Arizona, formerly reaching Colorado River.

·Wi-koo'-ra (Waicura, Waikur, Waicuri, Waicuren, Waicuros, Waicuru, Guaicura, Guaicuri, Guaycura, Vaicura)...Large tribe in S Lower California.

Yacum (Jacum)--See Hakumba
Yalchedunes---See Alchedoma
·Yampais...See Yavapi.
Yahanos..."True name of Diegueño nation". B. Hayes MS, 1870 (Hayes Sprks., Bancroft Libr. 38: 172) See also Diegueño.

·Yavápi (Abipaises, Apache Mohave, Apache Mohaves, Apache-Mojaoes, Apache-Mojaves, Apaches, Apache Yuma, Cruzados, Dil-zha, E-nyaé-va Pai, Gohún, Har-dil-zhays, Inȳávape, Jum-pys, Kohenins, Ko-uavi, Kowavi, Ku-we-vĕ-ka pai-ya, Nyavapai, Nyavi Pais, Taros, Tolekopáya, Tubessias, Tulkepaia, Yabapais, Yabijoias, Yabipaees, Yabipais, Yabipaíye, Yabipay, Yabipi, Yabipias, Yah-bay-pāiesh, Yahipais, Yalipays, Yampaio (Yam-pái-o (Whipple 1851)), Yampai o, Yampais, Yampaos, Yampas, Yapupies, Rebellion Records 1897; Yampay, Yampi, Yampias, Yapapais, Ya-pa-pi, Yavapai, Yavapaias, Yava-pais, Yavape, Yavapi, Yavapies, Yavipais, Yavipay, Yavipi, Yevepai, Yévepay̆a, Yubipias, Yubissias, Yuma Apache, Yum-pis, Yupapais, Yurapeis)... Tribe on Bill Williams Fork in W Arizona; formerly reaching Colorado River.

Yē-gē-no... See also Diegueño, Llegeenos, Ya-ha-nos.

Yuanes.. See Iguanes.

·Yum...Tribe on New River, SW part of Colorado Desert (Heintzelman).
Yum: also apparently Pima and Papago name for Yuma (Forde, Ethnog. Yuma, p. 89, 1931).

·Yu'-mah (Yumas, Rebellion Records 1897; Yumas, Humas, Jumas, Clarke 1852; Youmas, You-mahs, Yum, Yumac, Gen. Riley, Mex. War Dept. 1849, Yumayas, Zumas, Jumos, Yuma, Youma, Yuma-cuchan, Yumas, Yama, Yumahs, Juma)... (Yuma[s]--Gen. E. A. Hitchcock, Jan. 30, 1852. Large tribe on Lower Colorado River centering about and below mouth of Gila. See also Kwitcȳán̄a, Cuchan, Kutchan.

Yuman Diegueño---W. D. Strong, Aboriginal Soc. So. Calif. 92, May 1929.

·YUMAN FAMILY...Stock name (Yuma family Latham, 1856; Turner, 1856). Yuman family Powell, 1891.

Yumpigas--Gen. E. A. Hitchcock, Jan. 30, 1852...On Colo. Riv. 60 mi. above Yuma.

·Xal̄y-tcȳ-idhom̄a...Yuma name for tribe formerly just above Yuma on Colorado River (Harrington). See Halchedom.

·Xawal̄ypay̆a...Yuma name for Wallapi (Harrington).

Xáwàlkuzyavaei .. Kokopa. apparently name for themselves (Lumholtz).

The following document is a duplicate of the preceding document. It may contain annotations and corrections not found on the original.

Identical with original copy Feb. 7, 1929 O.T.

YUMAN TRIBES, BANDS, AND VILLAGES

Except Diegueno and Mohave

Abipaises .. See Yavapi

Aguachacha (Aquachacha, Ajuds, Apuoquele?)...Yavapi name for Yuman tribe on lower Colorado (Garces; Cortez).

Alchedoma (Alchedomas, Alchedomes, Alchedones, Alchedumas, Alchidomas, Alchedum, Algodomes, Algodones, Chidumas, Halchedoma, Halchedumas, Halchidom, Halchidhoma, Hudcoadan?, Hudcoadamas?, Jalchedom, Jalchedon, Jalchedum, Jalchedunes, Jalchedumes, Jalchedunrs, Jakechedunes, Talchedon, Talchedums, Talchedunes, Talchedones, Yalchedunes, Xal-tc-idhóm-a)...Tribe formerly on both sides of Colorado River between the Mohave and the Yuma.

Apache-Mohave...See Yavapi.

Aripe...Dialect of Wi-koo'-ra.

Asumpcion...Group of Alchedoma villages on or near lower Colorado River (Garces, 1776).

Axua (Axüa, Avaup?)...Tribe found by Hardy in 1826 on Colorado River just above Gila, and said to be Comeya.

Bagiopas (Baqui-oba)..Tribe attributed to Colorado bottoms (Consag 1746; Taylor 1869).

Cajuenche (Carjuenches)...See Kah-wen'-che.

Camillares (Camilya)...See Comoya, Ko-mo'-yah.

Coanopa...See Ko'-an-o-pa.

Cocheme (Cochimi)...See Ko-che-me'.

Cocomaricopas Coco Marricopas

Cocopa...See Ko'-ko-pah.

Colcan Indians...Santa Ysabel tribe, sometimes known as the Colcan Indians or Mission Indians. --Los Angeles Examiner, Dec.4,1925.[Wronged by whites.]

Cojat or Coxas..Lagoon (+rancheria) W of Colorado River at Yuma (Anza 1775).

Comayumas...See Komoya.

Comeya, Comoya, &c...See Ko-mo'-yah.

Comedas (Comoyeis Mipa 1856)

Concepcion (Puerto, or Portezuelo de la Concepcion; Puerta de la Purisima Concepcion)...Former mission, established by Garces in 1780, on W side Colorado River on site later occupied by Fort Yuma (Handbook). Bancroft 1884

Cucapa...See Cocopa

Cucapas

Cuchan (Cu-cha-no, Cochan, Cuichan, Cushans, Cochanos, Cuchian, Cuchiyan, Guchyan, Kuchan, Kutchan)...Same as Yuma. See Kuchan.

Cuculato (Cuculutes, Cuculetes, Cuculatos, Cuculotes)...Former Yuman tribe W of Colorado River in 1701.

Cuhanas..See Cocopa, Kokopa; also Cajuenche [=Kah-wen'-che]

Cuichan...See Cuchan

Cutganes, Cutguanes...See Kuchan (Cutganes, Kinos map 1701).

Cueganas...See Kwigyuma.

Giopas (Ojiopas, Bagiopa?)...Pima name for tribe formerly on Lower Colorado (Handbook).

Gaginga. . Tribe near foot of Cuyamaca Mts. in 1861(Taylor)

Guanabepe (Guanavepe)...Yavapi name of Yuman tribe on lower Colorado (Garces).

Guchyan...Chemeweve name for Yuma (Kroeber).

Gutcān (Cutganes, Cuchan, Kutchan)...Diegueno name for Yuma (Boas). See Kuchan.

Diegueños...Spanish name for Inds. around San Diego.--Hdbk Pt.J.p 390, 1907. See also Ya-ha-nos

Dieguiños...B.Hayes MS 1870 (Hayes Skrps, Bancroft Libr., 38:172) See also Diegueños.

Cuyapipa Guayapipa Kwe-a-be-pa

Evorapipa

Gwichyana...Chemeweve name for Yuma tribe (Kroeber).

Hah-wàl-coes (Hawalcoes)..Yuman tribe on E side Colorado 8 days above Gila mouth (Whipple). See Walapi'.

Hakumba (Jacum, Jacumeños, Hakoom, Hocomba, &c)..Tribe on E slope Cuyamaca Mts. near Mexican boundary.

Halchidhoma (Halchidom, Xal'y̱tc̱y̱idhóm̱a)...See Alchedoma.

Halliquamaya (Jalicomaya, Jalicomayas, Jallicuamai, Jallicumay, Jallicuamay, Jalliguamay, Jalliquamai)... Tribe on lower Colorado River below the Yuma. Language same as Kókopa, of which they may be a subtribe.

Hamechuwa...Comeya band or village in lower Colorado River region.

Hataam (H'ta-ä'm, H'taam) . . .

Hatawa...Comeya band or village in lower Colorado River region.

Hava-supi (Havasupai, Ak'-ba-sū-pai, Akuesu'-pai, Avesupai, Jasupai? Coconinos, Cosninos, Supai)...Isolated tribe in Cataract Canyon, S of Grand Canyon, Arizona. Related to Walapi'.

Heabonoma (Heabonomas, Hoabonomas, Hebonuma (Hebenomas, Hebonumas, Hebonomas))...Tribe on W side lower Colorado River in 1698 (Kino). Probably band of Kokopa (Hodge).

Hepowwoo...Comeya band or village in lower Colorado River region.

Hitltokwanak...Diegueno name for San Felipe (also called by them Patltokonak--Kroeber).

Huvarepshach. .Chemeweve name for Walapi (Kroeber).

Hualapai (Hwalapai)...See Walapi'. (Hual-pá'ich)

Iguanes (Yuanes). . Tribe, prob. Yuman, in lower Colorado region (Kino

Iṉy̱avape'...Wallapi name for Yavapi (Harrington).

Itaywiy...Comeya band or village in lower Colorado River region.

Jacumas (Mansfield 1859).

Jacumba (Jacum, Jacumeños).. See Hakumba.

Jalchedum...See Alchedoma. (Jalchedunes)

Jalicomaya (Jalicomayas, Jallicuami, Jallicuamay, Jalliquamay, Jallicumay &c) ..See Halliquamaya

Jamajabes

Jumos

Kah-wen'-che (Cajuenche, Cajuenches, Cajienches, Carjuenche, Carjuenches, Cojuenchis, Cajuenes, Cajuonches, Cafuenche, Kakhuana, Kokhuene, Oajuenches (misprint), Cawina?, Cuhanas, Quokim?)...Yuman tribe related to Kókopa, formerly on both sides of Colorado River below the Gila. Now probably extinct.

Kive-za-ku (Kivezaku)...Former band or tribe on lower Colorado River (Bourke--Handbook).

Ko-an-o-pah (Coanopa)...Tribe formerly on ar near lower Colorado River. May have been Ko'-ko-pa.

Ko-che-me' (Cocheme', Cochemi, Cochimi, Cochime, Cochiemes, Cochimies, Cochimy, Cochimas, Colimies, Cotshimi, Cotschimi, Colimies, Cuchimies, Cuchinu)...Tribe in N Lower Calif. from Mission San Xavier northward (Baegert 1772).

Add from Cochemi card

Kokhuene (Kakhuana; Cajuenches of Garces)...Tribe on lower Colorado (Kroeber). See Kah-wen'-che.

Cochopa, Cochopas, Cochopees

Ko'kopah (Kwekapa', Cocopa, Cocopah, Coeapas (misprint), Kokopa, Kwikapa', Cucopa, Cucapa, Cucapas, Cucupah, Cupachas, Cucapaes, Cuhanas, Xawilkunyavaei Cucapachas)...Tribe on Colorado River Delta and lower river, S of the Yuma.

Comeda's, Comeyas,

Ko-mo'-ya (Co-mo'-yah, Comoyah, Comoya, Comoye, Comeya, Comoyei, Comoyes, Camoyes Comoyee, Comoyatz, Co-mai'-yah, Camilya, Comogei, Comedas?, Comayumas, Kamya', Kamiaakhwe, Quemexa, Quemeyab, Quemeya, Quemaya, Puemaja. Axuh-probably Kokopa name; I'-um O'-otam, Yum)...Diegueno tribe on New River from south end of Salton Sea to across Mexican border, and from San Felipe easterly nearly to Yuma (Whipple, 1849).

Cuchans, Cushans, Cuchuns

Kuchan (Kutchan, Cuchan, Cutganas, Cutchanas, Cutguanes, Kwit-chan) Cueganas, Cuteanas, Gutca'n, Kertchan, Ko-u-chans)... Same as Yuma.

Ku-tsa-ni...Yuma name for themselves (Hrdlicka).

Quigyumas, Quig-Yumas,

Kwig-yuma (Quigyuma, Quiquimo, Quigyamas, Quiquima, Quinquimas, Quicama, Quicoma, Quicimas, Quicamopa Quihuimas, Halliquamayas, Jallicuamai, Jalliquamai, Jalliquamay, Jallicuamay, Jallicumay, Talliguamais, Tallignamay, Talliguamays, Tlalliguamayas, Tlalliquamallas, Talliguamayoue, Cueganas, Iguanas?, Iguanes?)...Tribe in 1775 on lower Colorado from near Ogdens landing (lat. 32° 18') southward, between the Cajuenche and the Cocopa (Garces).

Kwikapa...Yuma name for Kokopa (Harrington).

Kwitc-yan-a...Yuma name for themselves (Harrington).

Kwit-chan.. Chemeweve name for Yuma.-Am.

Lagrimas de San Pedro...Name given by Garces in 1776 to group of Alchedoma villages on or near lower Colorado River, 50 miles or more below Bill Williams River.

Laguna de San Pablo. . .See San Pablo.

Limon (Laimon, Layamon, Laymona, Laymon, Laymones, Laymonen, Laimones)...Tribe on Peninsula of Lower California.

Llegeenos...

Llagas...Name given by Garces in 1771 to group of Kokopa rancherias on W side lower Colorado River.

Majagua. . Rancheria on Colorado River (Zalvidea 1806)

Ma-ha'-os (Mah-hah'-os)...Whipple 1851.

Maricopa...Tribe on Gila River, western Arizona.

Mel-co-to-nac (Mileo-to-nac, typog. error)...'Diegueno' village at San Felipe mentioned in Treaty of Santa Ysabel, Jan. 7, 1852.

Merced...Spanish for group of 'Cajuenche' rancherias in NE Lower California (Garces).

Mil'ch-kwil'-tle-mahk (Mel-co-to-nac, Mileo-to-nac)...Diegueno village at San Felipe (Mesa Grande Diegueno name).

Mohave (Mojave, &c). See special Mohave list.

Mohave-Apache...See Yavapi.

New River Indians...Tribe on New River 60 miles W of Yuma, S of Salton Sea. See Ko-mo'-yah.

Oo-che-te (Uchiti, Uchitas, Ushiti, Utschis, Utschiti, Vehitis)... Tribe in S part Peninsula of Lower California (Baegert, 1772).

Pashawerach. Chemeweve name for Havasupi (Kroeber)

Puerto, or Portezuelo, de la Concepcion (Puerta de la Putisima Concepcion)..See Concepcion.

Quathl-met-ha...Comeya band or village in lower Colorado River region.

Quemaya, Quemexa &c...See Ko-mi'-ah.

Quiquima (Quinquima). See Kwigyuma

Quigyuma...See Kwigyuma.

Rosario. Rancheria at Barrabas on boundary between Lower Calif. & Calif. in 1804

Santa Eulalia. See Santa Olaya.

San Felipe (San Fellippe)...Spanish name for Diegueno village in valley of same name, in pass just W of Colorado Desert, East San Diego County. (=Mel-ko-to-nak).

San Jacome...Cajuenche? rancheria near the Mountains in lat. 33° 08' (Garces--Handbook).

San Miguel or Magtate. Rancheria near San Diego 1775-1778.-(Diegueno list)

San Pablo (Laguna de San Pablo, Laguna del Capitan Pablo)... Former Yuma village 8 or 10 miles below present Yuma (Garces; Handbook).

San Pascual

San Pedro y San Pablo (San Pedro-Pablo)...Mission established by Garces in 1780 among the Yuma on W bank Colorado near Pilot Knob, 8 or 10 miles below present Yuma, in extreme SE California (Handbook).

San Quirino. Rancheria on Colorado River in 1806.

Santa Eulalia. See Santa Olaya.

Santa Isabel...Former Yuma village on S side Gila River.

Santa Olaya (Santa Olalla, Santa Eulalia). Lagoon on S border of Yuma territory at beginning of Cajuenche, 12 leagues below mouth of Gila, + 4 leagues W of Colorado River in 1774 (Anza, Fort, Garces)

Sé'rê (Seri, Tiburones, Tiburons, Tepocas)...Isolated tribe on Tiburon Island, Gulf of California and adjacent coast of Sonora.

Supai...See Havasupi.

Talchedon

Talchedunes. See Alchedoma.

Talliguamais (Tallignamay, Talligumai)...See Kwigyuma.

Tepocas. Same as Sé-re.

Tiburones. Same as Sé-re.

Tolkepia (Tolkopaya, Tolkepaya', Tolkipeya, Tolgopeya, Tolekopáya, Tulkepaia, Tsilgopáya, Apache Yuma)...Band of Yavapi on E side Colorado River.

Tutum (S. Matias Tutum)...Former Yuma rancheria (Kino; Bancroft).

Tezquien. Rancheria 1 day from Colorado River (Garces 'Tinejas del Tezquien', may be Chemehuevs.

Tinajas (Tinajas de Candelaria, Tinaxa, La Tinaja, La Tinaoca, Candelaria). Former Yuma rancheria SE of mouth of Gila (Kino 1699.+)

Wal'-la-pi (Walapi, Walapa, Walapai, Wallapai, Wallupis, Wallipes, Hualapai, Hualipi, Hualopais, Hualpais, Hualapies, Hual-paich, Howalapai, Hwalapai, Hah-wal-coes, XawalYapay^a^)... Tribe in NW Arizona formerly reaching Colorado River.

Wi-koo'-ra (Waicura, Waikur, Waicuri, Waicuren, Waicuros, Waicuru, Guaicura, Guaicuri, Guaycura, Vaicura)...Large tribe in S Lower California.

Yacum (Jacum)... See Hakumba

Yalchedunes ... See Alchedoma

Yampais...See Yavapi.

Ya-ha-nos..."True name of Diegueño nation."--B. Hayes MS 1870 (Hayes Spbks, Bancroft Libr. 38: 172) See also Diegueño.

Yavapi (Apache Mohave, Apache Mohaves, Apache-Mojaces, Apache-Mojaves, Apaches, Apache Yuma, Cruzados, Dil-zha, E-nyaö'-va Pai, Gohun, Har-dil-zhays, InYavape, Jum-pys, Kohenins, Ko-uavi, Kowavi, Ku-we-vĕ-ka pai-ya, Nyavapai, Nyavi Pais, Taros, Tolekopaya, Tubessias, Tulkepaia, Yabapais, Yabijoias, Yabipaees, Yabipais, Yabipaiye, Yabipay, Yabipi, Yabipias, Yah-bay-pĕiesh, Yahipais, Yalipays, Yampaio, Yampai ò, Yampais, Yampaos, Yampas, Yampay, Yampi, Yampias, Yapapais, Ya-pa-pi, Yavapai, Yavapaias, Yava-pais, Yavape, Yavapi, Yavapies, Yavipais, Yavipay, Yavipi, Yevepai, Yevepay^a^, Yubipias, Yubissias, Yuma Apache, Yum-pis, Yupapais, Yurapeis)... Tribe on Bill Williams Fork in W Arizona; formerly reaching Colorado River.

Abipaises, Yam-pai-o (Whipple 1851) Yapupies, Rebellion Records 1897;

Yē-gē-no...See also Diegueño, Llegeenos, Ya-ha-nos.

Yuanes... See Iguanes

Yum...Tribe on New River, SW part of Colorado Desert (Heintzelman).

Yu'-mah (Yuma, Youma, Yuma-cuchan, Yumas, Yama, Yumahs, Juma)... Large tribe on Lower Colorado River centering about and below mouth of Gila. See also KwitcYan^a^, Cuchan, Kutchan.

Yumas, Rebellion Records 1897; Gen. Riley, MS War Dept 1849; Youmas, You-mans, Yumac, Yumayas, Zumas, Jumos, Humas, Jumas, Clarke 1852;

YUMAN FAMILY...Stock name (Yuma family Latham, 1856; Turner, 1856). Yuman family Powell, 1891.

XalY-tcY-idhom^a^...Yuma name for tribe formerly just above Yuma on Colorado River (Harrington). See Halchedom.

XawalYapay^a^...Yuma name for Wallapi (Harrington).

Xawilkun yavaei... Kokopa. apparently name for themselves (Lumholtz)

Yuma [S] - Sem E. A. Hitchcock; Jan 30, 1852.

Yumpigas " " " " {On Colo Riv 60 miles above Yuma

0/14a/N2

MOHAVE (Yuman Stock) Bands and Villages; 2 pages

2 copies

0/14a/N2

80/18
c

cc. Mar. 26, 1929 - O. L.

MOHAVE BANDS AND VILLAGES

Aiat...Chemeweve name for Mohave (Kroeber). See I-at.

Amakhaba (Ah-mok-äves, Amacava, Amachave (Amachubas.), Amakhau, Amochave, Amaguagua (Amaguaguas), Amo-ch-ah-we, AmoXawi (AmoXami), Amuchaba (Amajabes, Ammucheebes)...See Hamak-have = Mohave.

Ammuchiebes, Missouri Republican (after Smith) 1827.

Ammuchabas (Jedediah S. Smith, 1827) (Am-mucha bas)
Am-mu-che-ebès, Ammou-che-ebès (See Nouvelles Annales des Voyage - after Smith - 1833)

Ē-ē's-kah-tum...Cahuilla name for Mohave tribe.- cam.

Hamak-have (Hamockhave, Hamokavi, Hamook-häbi, Hamukh-habi, Hu-muk-a-ha'-va, Humuka-hava, Hummockahavi, Hamahava-yim, Amacava (Hamusuabes), Amachave, Amaguaguas, Amakhaba, AmoXawi, Amuchaba, Amajabas (Amucjave), Amajavas (Amajabes), A-moc-ha-ve (Ammucheebes), Amojaves, Amukhabe, Ē-ē's-kah-tum, I'-ah-pah, Jamajabs, Wahmuk-a-hah'-ve, Wamakava, Wama'qav^{a}, Xama'qav^{a}, Yamajab)...Proper name of Mohave; their name for themselves.

? Hayatas... Antonio Armijo.... See I'-ŏt (or I'-at)

I'-ah-pah...Cahuilla name sometimes applied to Mohave tribe.- cam.

I'-ŏt

I-at (Aiat) (I-yet'-tem)...Chemeweve name for Mohave.- cam. (written Aiat by) (Kroeber).

Jamajabs...Same as Mohave.

La Pasion.. Name applied by Garces - 1776 to Mohave ranchería on E bank Colorado River.

Mah-hah'-os (Ma-ha-os (Méganos!))...Yuman tribe on W side river 7 days above mouth of Gila (Whipple).= Mohaves.

Masipa ('Coyote')...A gens of the Mohave (Bourke, 1889).

Mac-ha'-vis (Whipple, Pacific R.R. Reports, Vol. 3 b, Pt. 1, p. 110. 1856.

Mohaves Mohave, Mohave-Chemehuevis Treaty, 1867;
Mohave (Mojave, Makhava, Mkhave, Mac-ha'-ve, Macjave, Ma-ha-os, Mah-hàh-os, Majabos, Mojaurs, Mohavi, Molxave, Mochabas, Mohavas, Mohahve, Muchabas Indians, Muchaba Indians, Dale (MSS 1829), 1918 Xama'qav^{a}, Wama'qav^{a}, Yamagas, Yamajab, Jamajab, Tamajabs, Tamasabs)...Same as Amakhaba, Hamak-have (Amaguagua), which see. Tribe on both sides Colorado River between Black Canyon and Needles.

Molxaves...See Mohave.

San Pedro (San Pedro de los Jamajabs (San Pedro de los Yamajabs))...Mohave village on W side Colorado River about 8 miles above Needles (Garces; Handbook).

Santa Isabel...Name applied by Garces in 1776 to group of Mohave villages on W side Colorado River near present Needles.

Tamajab (Tamasabs)...= Jamajabs = Mohave.

Wah-muk-a-hah'-ve...See Hamak-have = Mohave.

Wama'qav...Wallapi name for Mohave.

Xama'qav^{a}...Yuma name for Mohave (Harrington).

The following document is a duplicate of the preceding document. It may contain annotations and corrections not found on the original.

cc-Mar. 26, 1929-O.L.

MOHAVE BANDS AND VILLAGES.

(Kroeber)

Aiat...Chemeweve name for Mohave. See I-at.

Amachubas Amaguagua,

Amakhaba (Ah-mok-äves, Amacava, Amachave, Amakhau, Amochave, Amaguagua,
Amaguaguas, Amo Xami Amajabes, Ammucheebes,
Amo-ah-we, AmoXawi, Amuchaba)...See Hamak-have = Mohave.
Ammuchiebes, Missouri Republican (after Smith) 1827.

Ammuchabas (Amm-muchabas Jedediah S. Smith, 1827)

Am-mu-che-ebès, Amrou-che-ebès (Léo Nouvelles Annales des Voyage--
Ē-ē's-kah-tum...Cahuilla name for Mohave tribe.- after Smith 1833)

Hamak-have (Hamockhave, Hamokavi, Hamook-häbi, Hamukh-habi,

Hu-muk-a-ha'-va, Humuka-hava, Hummockahavi, Hamahava-
Hamusuabes
yim, Amacava, Amachave, Amaguaguas, Amakhaba, AmoXawi,
Amucjave Amajabes Ammucheebes,
Amuchaba, Amajabas, Amajavas, A-moc-ha'-ve, Amojaves, Amukhabe

Ē-ē's-kah-tum, I'-ah-pah, Jamajabs, Wahmuk-a-hah'-ve,

Wamakáva, Wamáqav^{a}, Xamáqav^{a}, Yamajab)...Proper name

of Mohave; their name for themselves.

?Hayatas...Antonio Armijo...See I'-öt (or I'-at).

I'-ah-pah...Cahuilla name sometimes applied to Mohave tribe.-

I'-öt I-yet'-tem
I-at (Aiat)...Chemeweve name for Mohave. (Kroeber). Attn. Written Aiat by

Jamajabs...Same as Mohave.

La Pasion...Name applied by Garces in 1776 to Mohave rancheria on E bank Colorado River

Mah-hah'-os (Ma-ha-os)...Yuman tribe on W side river 7 days above Me'ganos?

mouth of Gila (Whipple).= Mohaves.

Masipa ('Coyote')...A gens of the Mohave (Bourke, 1889).

Mac-ha'-vis (Whipple, Pacific R.R.Reports, Vol. 3 b, Pt. 1, p 110, 1856.

(Mohaves; Mohave, Mohave-Chemehuevis Treaty 1867;
Mohave (Mojave, Makhava, Mkhave, Mac-ha-ve, Macjave, Ma-ha-os,
Mochabas, Mohavas, Mohahve
Mah-hàh-os, Majabos, Mojaurs, Mohavi, Molxave,
Muchabas Indians, Muchaba Indians, Dale (MS 1829), 1918;
Xamáqav^{a}, Wamáqav^{a}, Yamagas, Yamajab, Jamajab,
Amaguagua,
Tamajabs, Tamasabs)...Same as Amakhaba, Hamak-have,

which see. Tribe on both sides Colorado River be-

tween Black Canyon and Needles.

Molxavès...See Mohave.

San Pedro de los Yamajabs
San Pedro (San Pedro de los Jamajabs)...Mohave village on W side

Colorado River about 8 miles above Needles (Garces;

Handbook).

Santa Isabel...Name applied by Garces in 1776 to group of Mohave

villages on W side Colorado River near present Needles.

Tamajab (Tamasabs)...= Jamajabs = Mohave.

Wah-muk-a-hah'-ve...See Hamak-have = Mohave.

Wamáqav...Wallapi name for Mohave.

Xamáqav^{a}...Yuma name for Mohave (Harrington).

0/14d/N3

DIEGUENO (Kam-me-i) Tribes, Bands and Villages
27 pages (2 copies)

0/14d/N3

38/18

Kam-me-i

(DIEGUENO) TRIBES, BANDS AND VILLAGES

Abascal (Abuscal, Agusca). . Diegueno rancheria near San Diego (Ortega 1795 --Bancroft)

Ajata or Las Llagas (Ata, Ajatáa, Actá). .Rancheria in or near Warner Valley. May not be Diegueño.

Alapi. . .Luiseño name for San Pasqual.

Algualcapa. . Rancheria in Warner Valley (Grijalva 1795).

Amatkokhat (Amaccacoc, Macucoc, Macocop). . Diegueño name for their village at Matajuai; called Toov by the Luiseño (Kroeber).

Anahuac (Anac, Aneja, Aijnaja, Ynjaja). . See Iń-yah-hah.

Aoyi. . Luiseño name for Diegueño place at Carrizal (Kroeber).

Apusquele, or Purisima Concepcion...Rancheria on San Diego Mission Bks.

Apuoquele or Purisima. . See Purisima.

Asaijai (Asaija, Asaijhi, Esaij, Esaiai, Esseye, Eseya, Eseca, Jasaij, Jasoij, Jasai, Saiai, Saijhi)...Former rancheria of Cuyamaca (San Diego Mission Records, 1797-1818)

Assampeioes...Rancheria at Pamo (San Diego Mission Records, 1797).

Ata. . .See Ajata.

Ă-vah-hā'n-yah. . .Kam-mēi Diegueño name for their tribe S of San Diego, on Mexican side of boundary.--

Ă-whah-kah-wahk (Wah-kah-wahk). . Subtribe of Diegueño on and below Calif.-Mexican boundary at and S of Campo. Their name for themselves. --

Awhut. . .Diegueño ranheria in N Lower Calif. speaking the Hataam dialect (Gatschet 1886).

Axua (Axüa). . .Tribe found by Hardy in 1826 on Colorado River just above Gila and said to be Cpmeya.

Ballena. . . See Egepam.

Cajon (El Cajon, Santa Monica, Boca de Santa Monica). . Spanish name for Diegueño settlement about 10 miles NE of San Diego (Hayes - Bancroft).

Calagua. . Rancheria in Warner Valley (Grijalva 1795). Stock?

Ca-ma-jal (Camajal, Co-ma-jal). . See Co-ma-jal.

Campo. . Southern Diegueño village in mountains of SE San Diego County close to S boundary.--

Canapui. . Rancheria on plain of Pamo, 18-19 miles NE of San Diego Mission.--Sanchez 1821 (Bancroft).

Kam-me-i

Chelt Feb. 6, 1902 Lundy

0.7 1.

(DIEGUENO) TRIBES, BANDS AND VILLAGES

Abascal (Abuscal, Agusca). . Diegueno rancheria near San Diego (Ortega 1795 --Bancroft)

Ajata or Las Llagas (Ata, Ajatáa, Actá). .Rancheria in or near Warner Valley. May not be Diegueño.

Alapi. . .Luiseño name for San Pasqual.

Algualcapa. . Rancheria in Warner Valley (Grijalva 1795). May have been Kupa?

Amatkokhat (Amaccacoc, Macucoc, Macocop). . Diegueño name for their village at Matajuai; called Toov by the Luiseño (Kroeber).

Anahuac (Anac, Anaja, Aijnaja, Ynjaja). .See Iń-yah-hah. Rancheria "at where of 3d Cuyamaca Rdp." - Map - Coeffler 1870

Aoyi. . Luiseño name for Diegueño place at Carrizal (Kroeber).

Apusquele, or Purisima Concepcion...Rancheria on San Diego Mission Bks.

Apuoquele or Purisima. . See Purisima.

Asaijai (Asaija, Asaijhi, Esaij, Esaiai, Esseye, Eseya, Eseca, Jasaij, Jasoij, Jasai, Saiai, Saijhi)...Former rancheria of Cuyamaca (San Diego Mission Records, 1797-1818)

Assempeiocs...Rancheria at Pamo (San Diego Mission Records, 1797).

Ata. . .See Ajata.

Aulliatin (aulliaw reten) -- 'clan' of Kupa. W. D. Strong. 1925.

Ă-vah-hā'n-yah. . .Kam-mēi Diegueño name for their tribe S of San Diego, on Mexican side of boundary.--CHM

Ă-whah'-kah-wahk (Wah'-kah-wahk). . Subtribe of Diegueño on and below Calif.-Mexican boundary at and S of Campo. Their name for themselves. --CHM

Awhut. . .Diegueño ranheria in N Lower Calif. speaking the Hataam dialect (Gatschet 1886).

Axua (Axüa). . .Tribe found by Hardy in 1826 on Colorado River just above Gila and said to be Cpmeya.

Ballena. . . See Egepam.

Cajon (El Cajon, Santa Monica, Boca de Santa Monica). . Spanish name for Diegueño settlement about 10 miles NE of San Diego (Hayes - Bancroft).

Calagua. . Rancheria in Warner Valley (Grijalva 1795). Stock?

Ca-ma-jal (Camajal, Co-ma-jal). . See Co-ma-jal.

Campo. . Southern Diegueño village in mountains of SE San Diego County close to S boundary.--CHM

Canapui. . Rancheria on plain of Pamo, 18-19 miles NE of San Diego Mission.--Sanchez 1821 (Bancroft).

Capatay. . Rancheria in Warner Valley (Grijalva 1795). Stock?

Capitan Grande. . Spanish name of Diegueño village at place of same name in S California. Inhabited by Kam-me-i, a subtribe of Diegueño.--Cam.

Chatumpum-puly'mai. . Luiseño name for Diegueño Cañada de las Llehuas (owls' eyes). Kroeber.

Chiyap (Chiap, Jaiop Allop?, La Punta, Santo Domingo, Chiay). .Former rancheria at La Punta (San Diego Mission Records); near SE corner San Diego Bay (La Perouse, 1797; Emory 1847).

Choyas (Chollas, Las Chollas, 'San Antonio' or Las Choyas'). . Old (Choyai, Choya, Chuyay, Las Choijas,) Diegueño village on E side San Diego Bay on N side Creek of same name, between present San Diego and National City. (Shown on La Perouse's map, 1797, and De Mofras, 1844). Called Unuv by the Luiseño (Kroeber).-- (Probably San Jorge same.--Cam.)

Cojuat. . Former Kam-me-i rancheria near San Diego (Ortega 1775 - Bancroft) near Santa Ysabel (San Diego Mission Records); in San Jose Valley, (Grijalva 1795).

Cumecal, Comelcal, Cometcal, Guemejall, Jamajalle)
Co-ma-jal (Ca-ma-jal/. . Diegueno village mentioned in Treaty of Santa Ysabel, 1852, San Diego Mission Records (1815-20).

Jamiauh
Comeya (Comedás, Comoya, Comeyan). . See Ko-mi-ah, Kam-mí-a, Kam-me-i

Conajo (Conejos, Los Conejos). . Spanish name for Diegueño village about 7 miles from Capitan Grande.

Cop ehor near the Bateguitos

(Guaguip, Guaguipe, Guaguit, Huahuip, Uhaill, Guaguil, Guaguill Guauguill, Huaguill, Huahuil, Huaill, Gueguel)
Co-quilt/ . Diegueño village mentioned in Treaty of Santa Ysabel, Jan. 7, 1852, near Santa Ysabel (San Diego Mission Records).

Corral (El Corral). . Said to be former Diegueño village near San Diego (Ortega 1775 - Bancroft).

Cosmit (Cosmealt, Cosmi, Coxmit, Cogmi, Cugmit, Cusmich, Cusmit, Cusmits, Jusmit, Jusmi, Josmit). .Rancheria near Santa Ysabel (San Diego Mission Records); NE of N Cuyamaca Peak (U.S.Geol.Survey map 1904).

Cosoy. . Extinct Diegueño village on site of Old Town, San Diego.

(Quamip)
Cuami/ . Rancheria in little valley of Escha', 3 leagues from Warner Valley (Grijalva 1795). Prob. at Mesa Grande.

Cuneil (Cunyeel, Cunyeil, Cuneils, Cuñai). . A division of Diegueño. See Kuń-yeel.

Cullamac see Cuyamaca
Cuyamaca (Cullamac, Cul-llamac, Cuiamac, Cullamat, Cayamac, Guiamac, Juiamac, El Capitan Grande, Cuillamacan Indians)...One of 5 principal Cuyamaca rancherias. Located in pile of rocks at S end of Dry Lake in Cuyamaca Valley (Hayes 1870).

Cuyapepa (Cuiapaipa, Cuyapipa, Cuyapipe, Cuyapipi, Cuayapipe, Cuiapipa, Guaypipa, Guyapipa). . Southern Diegueño village in Long Canyon, San Diego Co. See Kwé-a-pí-pa.

Daigano...Edward Palmer, Am. Nat. 136, Dec. 1873.

Diegueño (Diagueño, Diagano, Deguinos, Daigano, Dieguenos, Diegaña, Diegaño, Diegeña, Diegeno, Diegenos, Diegino, Diagenes, Duguno, Diegeeno, Diegeenos, Diegenes, Dieguinas, Dieguinos, Diequenn band, dieguinos christianos, Diequinos Indians, San Francisco Chronicle, 1854; Diegunos, Digenes, DioGanio, Diogenes, Diegmons, Disguino, Kamia, Kam-me-i, Llegeenos, Llignos, San Diegos, San Diegos, Nagito, San Diego Union 1924; Yè-qē'-no, Diequeno, Hearings, House of Rep. 1920; Dieginos). . Spanish name for southernmost tribe of coast region and mts. of So. California.

(Ejenal, Ajanal, Ajanall, Egnal, Acnale, Agnan? Janall?)
Egenal/ . Rancheria near Santa Isabel Mission. -Sanchez 1821.

(Egepi)
Egepam. or Ballena. . . Rancheria NE of San Diego. - Sanchez 1821.

Ekquall. . Former Kam̄-me-i rancheria in mts. near San Miguel Mission, Lower California, about 30 miles S of San Diego (Taylor 1860). See El-kwal Kam̄-me-i.

El Cajon. . .See Cajon.

El Capitan Grande. . Spanish name for Diegueño village at place of same name.

El-ch-kah'-ti. . (Milquatai?). . Easterly division of Diegueño. Present villages at Manzanita, Little Manzanita, La Posta, and Wé-ah-pi-pa [early name Wil'-kwah-pī'p = 'leaning rock'.]-- cum.

El-kwal'-kam̄-me-i (Ekquall?). . Original gens name (for themselves) of Kam̄-me-i, a subtribe of Diegueño formerly living near San Diego.-- cum.

Elguanan, Alcuanan, Elcuanal
El-ch-kwan-nan (Elcuanaîn, Elcuanam). . Diegueño village at Santa Ysabel (Mesa Grande Diegueno name.)--cum.

Elmogua...Former rancheria in El Cajon de San Luis (San Diego Mission Records)

El-yă-chap. . Subtribe or gens of Diegueño (now called Lă-chap'-pah).--cum.

Eh-nĕch . . Old name of a Diegueño gens, now the family name Nejo.-cum

Es-kah'-tl'... "our proper name for our tribe". From head chief of whole tribe He lives at Mesa Grande-cum

Esecha
Eschá./. A "little valley" 9 miles from Warner Valley. -- probably Mesa Grande or Santa Isabel (Grijalva 1795).

Esñaupican...Former rancheria in San Bernardo rancho (San Diego Mission Records (1819)

Estagua (Ystagua, La Soledad)...Former rancheria, probably in Soledad Canyon (San Diego Mission Records).

Eyeguay...See Yguai.

Fo-co-mae (Focomae). . Error for To-co-mac. Diegueño village mentioned in Treaty of Santa Isabel, 1852. See Tooch'-ă-mahk.

Ganal. . Rancheria 9 miles from Warner Valley (Grijalva 1795). Prob. near Mesa Grande.

Gante. . Rancheria in Warner Valley (Grijalva 1795). Stock?

Gecuar. . Rancheria near Santa Isabel Mission - Sanchez 1821.

(Jatanopai?)
Gelonopai. . Rancheria near Santa Isabel Mission. - Sanchez 1821.

(Geenat)
Geonat./. .Rancheria near Santa Isabel Mission. -- Sanchez 1821.

Gichamkochem. . Luiseno (and Agua Caliente of Warner Valley) name for Diegueño (Boas; Kroeber).

Guacapull (Acopul, Jacotull)...Rancheria of La Punta (San Diego Mission Records).

Guanayael (Guanayuel)...Former rancheria near Descanso (San Diego Mission Records)

Guatay (Guatei, Guataic, Guato, Guatop, Huatei, Huatay, Huato, Jata, Uatei)...Formerly most important of 5 principal Cuyamaca rancherias. Located in Guatay [= Descanso] Valley (Hayes, 1870).
Also Hayes MS, Sarapka, 1870, Bancroft Libr. 38: 172 & 174.--Written Lic. Cuatay. Ibid. 173.

Guaypipa (Guyapipa). . See Cuyapipa, Kwé-a-pi-pa.

Gueymura. . Former Diegueño 'tribe' near Santa Catalina Mission, N Lower California (De Mofras 1844).

Guiamac... See Cuyamaca.

Guichopa. . Rancheria near Santa Isabel Mission. -Sanchez 1821.

Ha-koom (Ha-coom Jacum, Yacum, Yakum, Hocomba, Jacumba). . .Diegueño village mentioned in Treaty of Santa Ysabel, Jan 7, 1852. Situated near boundary some miles E of Campo.

Huacapin (Huacupin, Huajopin)...One of 5 principal Cuyamaca rancherias. In 1870 located in long wooded canyon between Green Valley and Huacupin Mesa [probably West Mesa] (Hayes, 1870).

Hamechuwa . Comeya band or village in lower Colorado River region. (Guamasui, Guaimasui, Guamisui, Guamesui, Guameyiu, Huamasai)

Hassasei. . Former Diegueño rancheria near San Miguel Mission, 30 miles S of San Diego (Taylor 1860.)

Ha-soo-malc (Ha-soo-male, Hasoomale, Jasmalc, Jajmaltd, Jamolt?). . Diegueño village mentioned in Treaty of Santa Ysabel. Jan. 7, 1852.

Hataam (Hta-äm). . Diegueño rancheria in NW Lower Calif. near Santo Tomas Mission (Gabb 1867). Belongs to Southern or Hataam dialect (Gabb 1867, 1877).

Hawai. . Diegueño rancheria near San Miguel Mission, 30 miles S of San Diego (Taylor 1860).

Hepowwoo. . Comeya band or village in lower Colorado River region.

Higuaij...See Yguai

Hilch-me-yow'b. . Diegueño 'family' or gens name, now corrupted to Hil-me-up.--Cam.

Hitltekwanak . Diegueno name for Sam Felipe (also called by them Patltokonak.--Kroeber).

Ho-mi-ah. . Subtribe of Diegueño?

Hon-wee ("Hon-we-Vallecito", Honwee, Vallecito, How-wee). . Diegueño village at Vallecito, mentioned in Treaty of Santa Ysabel, Jan. 7, 1852.

Hta-ä'm. . Comeya band near San Tomas Mission, NW Lower California.

Huacapin (Huacupin). Rancheria in canyon so of Cuyamacas. Hayes scrapbks ms 1870 (Bancroft Libr. 38, 172-173. [not to be confused with the Koo'-pah (Koo'-pah) Hah'-ko-pin.

Huike. . Luiseño name for Diegueño village at San Bernardo [So of Escondido] Kroeber.

Hulch-mah'-wah . . A Diegueno gena.--Cam.

Icayme. . Former village possibly Diegueño but probably Luiseño, near upper San Luis Rey River.

Iguae (Iguai, Yguai)...See Yguai; see also Yaguai, Higuaij, Eyeguay, Ihuai, Hiuhaaij, Eyahuay, Eieguay, Yagcay)...Former rancheria on SE side North Cuyamaca Peak. Inhabited until about 1870 (Hayes 1870)

Iń-hah-hah or Iń-yah-hah (Inaja, Ineja, Inija, Injaha, Injaya, Inyaha, Inyaxa, Anahuac, Anaha, Aijnaja, Anaja, Anaja, Anac, Analg, Meñegua?, Miñagua)...Rancheria at W base North Cuyamaca Peak (Hayes 1870). Spelled Inaja on U.S.Geol. Survey maps.

Iń-ke-pah. . Diegueño tribe about Jacumba in eastern part of mts. between Campo and Colorado Desert and S across border into Lower California. May be same as Injaja, Inyaha.--Cam

Inomassi. . Former Diegueño rancheria near San Miguel Mission, N Lower California (Taylor 1860).

Itaywiy. . Comeya band or village in lower Colorado River region.

I-yel-moo-kah-tem (I-ŭl-moó-kah-tem, I-el-moo-kah-tum, I-el-moó-kah, singular). .Cahuilla name for Diegueño.--Cam.

Jalchagua (Julchagua, Jelcagua, Cushyagua, Celchajou, Celchajo)... Former rancheria in Valle de las Viejas (San Diego Mission Records).

Jacum or Yakum (Jacum, Ha-coom, Yakum, Yacum, Hocomba, Jacumba). . Diegueño tribe in E part of mountains just W of Colorado Desert, on both sides Calif.-Mex. boundary (Heintzelman). Probably Yuma name for Iń-ke-pah.--Cam.

Not to be confused with San Jacome de la Marca.

Jamatagune...One of 5 principal Cuyamaca rancherias, head of Jamatagune canyon.-- Hayes MS, Scrapbks. 1870, Bancroft Libr., 38: 172, 174, 175, 177. (on W side of pile of rocks. [Samagatuma Valley of present maps.]

Jamatai (Jamatai, Jamatay, Jamatala). . Rancheria near Santa Isabel. -Sanchez 1821.

Jamo' (Jamio, Japmo, San Francisco del Rincon, El Rincon)...Former rancheria mentioned in San Diego Mission Records, 1773-1806.

Jamocha (Jamocha, Jomacha, Jamacha). . Rancheria in San Jacome de la Marca or Jamocha').

Dieguito Valley visited by Costanso in 1769.

Janat or San Miguel (Janat, Ajanat, Ojanat). . Rancheria in Lower California mentioned in Mission Book of San Diego.

Jarlo (Jarlo, Jotlo, Jotllo)...Former rancheria near Santa Ysabel (San Diego Mission, 1817-1819).

Jatapac...Former rancheria between San Diego Mission & Poway Valley (San Diego Mission Records).

Jual-cu-cuish (Jalocuis, Jelcocuis, Alcoguis)...Former rancheria at foot of Middle Cuyamaca Peak (Hayes, 1870).

Jellcuichspachs (Jaljutpach, Jaljotpachs)...Former rancheria between San Diego Mission and Pamo (San Diego Mission Records).

Jalcomai (Jalcomay, Jalcumai, Jelcomai, Jalljomaij, Gelcumai, Alcomaij, Akcomai, Allcomaij)...Former rancheria near Matamo and also near San Jacome de la Marca or Jamocha (San Diego Mission Records (1782-1812).

Jepuc...Former rancheria between San Diego Mission and San Miguel [rancho, or Mission in Lower Calif.? in either case Kam-me-i] (San Diego Mission Records).

Josir Ja...See San Jose Valley.

Jopsil (Jopsill, Josillp, Joobsill, Locsil, Jojoscuil?)...Former rancheria near Santa Ysabel in the mountains (San Diegi Mission Records, 1783-1820).

Kam-me-i (Kamiyai). . Subtribe of Diegueño on coast near San Diego (old name El-kwal'-kam-me-i). Indians originally on San Diego Bay, at or near site of present city of San Diego. (Tribe to which the name Diegueños was originally applied by the Spaniards).--Cam

Kawakipai. . Diegueno's name for themselves (meaning southerners). Waterman.

Ke-cham'-ko-wis. (Ke-cham'-kas).. Luiseño name for Kam-me-i or Diegueno. - Cam

Kichamguchum (Gichamkochem). . Luiseño name for Digueño (Kroeber).

Kiliwi. . Tribe or band near Santo Tomas Mission, NW Lower California, referred to Comoya (Gabb 1867, 1877).

Ko-mi-ah (Comoyei, Co-mai-yah, Comeya, Comeyan, Comoye, Comoyei, Comoyah, Comoyatz, Comoya, Co-mai-yah, Camilya, Comogei, Comoyee, Quemexa, Quemeyab, Jamiauha, Quemeya, Quemaya). . Diegueño tribe on New River near Salton Sea (Whipple 1849).

Kulau. . Luiseño name for Diegueno village at San Elijo (Kroeber).

Kulaumai. . Luiseño name for Diegueño village on the coast S of Agua Hedionda (Kroeber).

Kuń-yeel or Ku-neel (Cuneil, Cunyeel, Cunyeil). . An ancient gens of the Kam-me-i Diegueño.--Cam.

Kwalwhut. . Rancheria in N Lower Calif. speaking 'Hataam' dialect' (Henshaw MS Vocab.1884) .

Wecapipé, Davis, 1919.

Kwé-a-pi-pa (Cuyapipa, Cuyapipe, Cuyapipi, Guyapipa. . Village of Southern Diegueño in Long Canyon, San Diego Co.,Calif.--Cam.

Kwe-hahs. . An ancient gens of the Diegueño; now a family name.--Cam.

Kwil-tle-mahk. . Diegueño village at Capitan Grande (Mesa Grande Diegueño name).--Cam.

La Buista (La Pasta). . Village in S California (Error for La Posta).

La-Chap-pah. . Modern name of El-yă-chap.

La Laguna, (Laguna, Lagunas, La Guna). . Southern Diegueño village in S California near Campo .

La Posta (La Pasta, La Buista). . Spanish name for village of El-ch-kah-ti Diegueño at La Posta, San Diego County.--Cam.

La Punta. . Former Diegueño village near San Diego (Ortega 1775-Bancroft). Possibly misprint for La Puerta.

(Luiseño?)

La Puerta. . Spanish name of Diegeño village Mat-mak mentioned in Treaty of Santa Ysabel. Jan. 7, 1852.

La Soledad. . Former village in Soledad Canyon near Junction of Los Penisquitos. (Font of Anza Expd. 1776. Mentioned but not named by Crespi & Costanso of Portola Expd. of 1769).

Luiseño?

Las Flores. . Spanish name for Diegueño village (Arguello).

Llegeenes (Lligunos). . Error for Diegueños (Whipple).

Long Canyon. . See Cuyapepa and Kwé-a-pi-pa.

Lorenzo. . Spanish name for former Diegueño village NE of San Diego (Hayes 1850-Bancroft).

Los Conejos (Conejo, Conajo). . Spanish name of northern Diegueno village about 7 miles from Capitan Grande.

Los Cayotes. . Name used by Dr. Hoffman in 1864 for Diegueño Indians about San Diego.

Lū-ah-pi (Su-ah-pi). . Diegueño village mentioned in Treaty of Santa Ysabel, Jan. 7, 1852.

Majatat, Mattat, Mactac, Matac,
Mactati (Magtate San Miguel). . Former Diegueño village tributary to San Diego (Ortega 1775 - Bancroft). In Lower Calif. 30 miles S of San Diego.

Malakash. . Luiseño name for Diegueño Tlkwananu at Santa Ysabel (Kroeber).

Manzanita (Manzenita). . Spanish name for a Diegueño village in mts. of E San Diego County, inhabited by the Elch̄-kah-ti.--

Maramoydos. . Former Diegueño village near San Diego (Ortega 1775-Bancroft).

(Matpoguau, Meppoguau, Mecpaguau, Macpuhuau, Macpagua, Magpoau, Metpuguagua, Macpoguagui, Metpahuau, Metpaguau, Meppaguague)
Matacawat. . Place, probably rancheria, between San Diego & Cuyamaca Valley, mentioned in Indian campaign of 1836 (Romero MS 1872). SE of Guatay Valley

Matajuay, Metjuay, Metjwai, Matjuay,
Matajuai (Matahuay, Matajaui, Matagua, Matajuiai, Matajnay, Mataguay, Mootaeyuhew, Mattawottis?). . Former Diegeño village on upper San Luis Rey River mentioned in Treaty of Santa Ysabel, Jan. 7, 1852. Called Amat Kokhat by the Diegueño and Toov by the Luiseño.

Matagua (Grijalva 1795).
Mataroguá (Matanogua, Matanagua)...Rancheria.-- Mision San Diego, Libro de Bautismos, 1769-1822.
Mataragui...One of 5 principal Cuyamaca rancherias.--B. Hayes, MS, Scrp Scrapbks. 1870, Bancroft Libr. 38: 172 & 173.
Matirom (Matironn). . Diegueño village mentioned in Treaty of Santa Isabel, Jan. 7, 1852.

Matnoc, Matanoc, Macnoc, Metenoc, Metnoc,
Mat-mak (Matmork, Matamo?, Matmork la Puerta). . Diegueño village at La Puerta, mentioned in Treaty of Santa Ysabel, Jan. 7, 1852.
Mata Otay (Mataotay, Matotay)...Former Diegueno rancheria on road from San Diego Mission to site of present town of La Punta on San Diego Bay (San Diego Mission Records, 1769-1822).
(Motaguats?)
Mattawottis. . Diegueño rancheria near San Miguel Mission, 30 miles S of San Diego (Taylor 1860).

Melcutanac, Melcotanac, Milcutenac, Meccutenac, Melcupenac,
Mel-co-to-nac (Mileo-to-nac, Mielo-to-nac, Melejo?). . Diegueño village at San Felipe mentioned in Treaty of Santa Ysabel, Jan. 7, 1852. See Milch̄-kwil-tle-mahk.

(Nelljajo, Millogua, Mel llejo, Melijo, Milijo, Meyejo, Mellajacay, Emelejo, Mellajo, Mel-lajo, Millajo, Mellojo, Metllajo, Marllajo)
Melejo. . Diegueño rancheria near San Diego (Ortega 1775-Bancroft); near site of present town of La Punta on San Diego Bay (San Diego Mission Records, 1769-1822).

Mesa Grande. . Spanish name for northern Diegueño village at place of same name in mountains of San Diego County.-- See Tooch̄-a-mahk.

Mescuanal...Grijalva 1795, Escha Valley.
Mocoguil (Mocoqui)...Grijalva 1795, Escha Valley.

Mescuanal. . Rancheria near Mesa Grande or Santa Isabel in 1795 (Grijalva).

Meti (San Jorge). . Former rancheria 6-3/4 mi. S of San Diego (Ortega 1775-Bancroft)

Michegua (Michauha, Mechogua, Mechoa, Malchagua)...Former rancheria 1 league N of Santa Monica Rancho in El Cajon Valley, in Cañada del Arrastradero [San Vicente Creek?] Sanchez, 1821; "in San Luis Valley" (San Diego Mission Records, 1779-1801).

Milquatai (Milcuatay, Milquatay). . Place, probably rancheria, mentioned in route of Indian campaign 1836 (Romero 1872). On W edge Colorado Desert, on Carrizo Creek about 50 miles S of junction with San Felipe Creek. See El^{ch}-kah-ti.

Mil^{ch}-kwil-tle-mahk (Mel-co-to-nac, Mileo-to-nac). . Diegueño village at San Felipe (Mesa Grande Diegueño name).--Cam

Mish-kweesh. . An ancient gens of the Diegueño; now a family name.--Cam

Mocoquil (Mucucuiz, Mucusquir, Mucusujir, Mocoquit, Mosquiguia, Mocuguea, Mocoquir, Mocuscuin, Muccuccuin). . Rancheria near Santa Isabel or Mesa Grande (Grijalva 1796).

Molcan. . Misprint for Volcan. A Diegueño village in mountains of E San Diego County.

Mucucuiz (Mocoquil). . Rancheria near Santa Isabel (Sanchez 1821)

"Nace language of San Diego."--Grijalva 1795.

Nellmole. . Diegueño rancheria near San Miguel Mission N Lower Calif. (Taylor 1860).

New River Indians [com unity of Ft Yuma] -- Ind. Affairs Rept. for 1859, 1858, 1869 (Lt. Robert Jones).

Nipaguay (Nypaguay, Nypagudy). . Former Kam-me-i rancheria on site of old San Diego Mission (Taylor 1860).

Osuna, La Poza de Osuna. . Rancheria 6 leagues NW of San Diego in 1769. See San Jacome de la Marca.

Ota...Grijalva 1795.

Otai (Otay, Otay, Otai, Ohatay, Atay, Optay.) . Former Kam-me-i rancheria near San Diego (Ortega 1775 - Bancroft)

Otat . . Diegueño rancheria near San Miguel Mission, N Lower Calif. (Taylor 1860).

Paguay (Paguai). . See Pah-wā.

Pakhwa. . Luiseño name for Diegueño village at San Felipe (=Diegueno Patltokonak). Kroeber.

Pah-wā (Pawai, Paguay, Paguai). . Luiseño name for Diegueño place S of Escondido [=Poway valley] (Kroeber). Mentioned as rancheria by Martin in 1828 (Bancroft).

Panau. . Luiseño name for Diegueño place at Encinitas (Kroeber).

Pamo (pamó, La Asumpcion, La Asoncion). . Rancheria about 4-1/2 miles W of Warner Valley & 25 NNE of San Diego near Ramona. Grijalva 1795.

Paskwa. . Luiseno name for Diegueño village Tawi = San Jose, on upper San Luis Rey River (Kroeber).

Patltokonak. . Diegueño name for their village at San Felipe; also called Hitltekwanak (Kroeber).

Paulpa. . Luiseño name for Diegueño place at El Puerto (of San Diego). Kroeber.

Pelcha (Pelcuac? Petlua? Pothua?)...Former rancheria near Ballena (San Diego Mission Records).

Piiv. . Luiseño name of Diegueño village at Batiquitos (Kroeber).

Pocol (Pojol, Pecul). . Former Kam-me-i rancheria near San Diego (Ortega 1775-Bancroft)

Pohiksavo. . Luiseño name for Diegueño San Buenaventura (Kroeber).

Prick-a-way (Prickaway). . Diegueño village mentioned in Treaty of Santa Ysabel, Jan. 7, 1852.

Puerta Chiquita. . Village in Warner Valley. Possibly Luiseno?

Puerta de San José. . Former Diegueño rancheria on upper San Luis Rey River (Jackson & Kinney).

~~"Purisima, or Apuoquele". . Name on Mission Book of San Diego. Location and stock uncertain.~~

Pushuyi. . Luiseño name for Diegueño San Diego (Kroeber).

Quemaya (Quemaxa). . See Ko-mi-ah.

Queptahua (Queptagua, Capetague, Captaqua, Captequau, Captaija, Captipua, Jatajuan)...Former Diegueno village between El Cajon Valley and Santa Maria Valley (Pamo) probably on branch of San Vicente Creek (Sanchez, 1821; San Diego Mission Records, 1797-1818).

Rinconada de San Diego (Rancheria de los Ojitos de Rinconada de San Diego). . Portola Expd. 1769 (Crespi).

Rosario. . Rancheria at Barrabas on boundary between Calif. & Lower Calif. in 1804 (Bancroft).

Sakishmai. . Luiseño name for Diegueno village at Guejito (Kroeber).

Sampsoy--Grijalba 1795.

San Antonio or Las Choyas?. . See Choyas.

San Barnardo

San Diego (San Diegos). . First Mission established in California (1769). Name sometimes used for Diegueño. . Indians at Mission San Diego.

San Dieguito (San Diequito). . Spanish name of Sinyaupichkara, a Diegueño village, about midway between San Luis Rey and San Diego, mentioned in Treaty of Santa Ysabel, Jan. 7, 1852.

San Felipe (San Fellippe, San Fillippe). . Spanish name for Diegueño village in valley of same name, in pass just W of Colorado Desert, Eastern San Diego County (=Mel-ko-to-nak).

San Jorge (Meti). . Rancheria 7-1/2 6 3/4 miles S of Mission San Diego. Probably same as Las Chollas (Choyas).

'San Jocome de la Marca' or Jamocha (San Jacome de la Marca or La Poza de Osuna). . Rancheria in San Dieguito Valley visited by Costanso in 1769.

San Jose (San Jose de Valle, San Jose del Valle). . Spanish name for Diegueño village in Warner Valley (on Warner Ranch). Native name Tah'-wee; Luiseno name Paskwa.
(San Josef; Josir Ja)--Grijalva 1795.
San Juan Capistrano, or Matamo...Rancheria on San Diego Mission Books.

San Luis. . Spanish name for former rancheria near San Diego (Ortega 1775 - Bancroft)

San Miguel de la Frontera (Magtate? Janat?) . . Dominican Mission established in 1782 in N Lower California, about 30 miles S of San Diego. Connected with it were the Diegueño rancherias Ekquall, Hassasei, Hawai, Inomassi, Mattawottis, Nellmole and Otat (Taylor 1860).

San Pasqual (San Pascual). . Spanish name for Diegueno village in San Diego County (Called Alapi by the Luiseño - Sparkman).

Santa Monica or El Cajon (Boca de ~~la~~ Santa Monica). . See Cajon.

Santa Ysabel (San Isabel, Santa Isabel). .Spanish name for northern Diegueño village in valley of same name, in mountains of San Diego County. Diegueño name El-ch-kwa-nan.--Cam.

San Tomaseños (San Tomaseño). . Spanish name for 'Comeya' at Santo Tomas Mission, N Lower California.

Santo Tomás. . Dominican Mission established in 1790 in N Lower Calif. (lat. 31°40') near Todos Santos Bay. Inhabitants spoke S dialect of Diegueño closely related to Htaam and Kiliwi (Taylor 1869; Handbook).

Sivimũatim--Clan at Kupa.-W.D. Strong-1925.

Sa-quan. . Diegueno village mentioned in Treaty of Santa Ysabel, Jan. 7, 1852. See Sycuan.

Semojo...Former rancheria near Jamul (San Diego Mission Rec., 1815).

Sequon. . See Sycuan.

Shukutpupau. . Luiseño name for Diegueño village at La Tinaja (Kroeber).

Sinyaupichkara . . Diegueño name for their place at San Dieguita. Called Unov by the Luiseño (Kroeber).

Soledad [San Francisco La Soledad, Rancheria of Soledad]...Early rancheria 10 mi. from San Diego (only 4 or 5 mi. from old Mission), Bartlett, Engelhardt & others.

Su-ah-pi (Suahpi). . Error for Lu-ah-pi. Diegueno village mentioned in Treaty of Santa Ysabel, in 1852.

Sycuan (Syquan, Sycuan, Saquan, Sa-quan, Secau, Sequan, Sequon). . Northern Diegueño village in Sweetwater Cañon, San Diego County.

Ta-cah-lay (Ta-cah-lay, Tacahlay, Ta-cah-tay, Tetecate, Tecate). Diegueño village mentioned in Treaty of Santa Ysabel, Jan. 7, 1852.

Tacat (Tacac)...Former rancheria near rancheria of San Miguel (San Diego Mission Books).

Tagui (Taqui, Tahwie). . Former village, Diegueño or Luiseño, near headwaters of San Luis Rey River (Grijalva 1795 -Bancroft). [In Warner Valley.] [See Tah-we]
(Tauhi)

Toaqui, Tehuig, Tasique, Tajcoe, Toque, Teque, Tequi, Tajuy, Tagueyo Tehui, Thagui, Thahui, Tahui, Tahuil, Tahuip, Tanuyi, Taccae, Taque, Tah-wee (Tah-wie, Tagui, Taqui, Tawi). . Diegueño name for their village at San Jose, on headwaters San Luis Rey River. Mentioned in Treaty of Santa Ysabel, Jan. 7, 1852. Called Paskwa by the Luiseño (Kroeber).

Tamatia (Jamatai). . Rancheria near Santa Isabel (Sanchez 1821).

Tapanque. . Former Kam-me-i village, near San Diego (Ortega 1775 - Bancroft)

Tatayojai. . Rancheria near Santa Isabel Mission (Sanchez 1821).

Tegilque (Tegilc, Ta-cah-lay?). . Former Diegueño village in or near Santa Isabel Valley (Sanchez MS 1821 - Bancroft).

Tekumak (To-co-mac, Tooch'-ă-mahk, Tukumak) . . Diegueño dialect at Mesa Grande (Boas; Kroeber). Tooch'-ă-mahk is the name of Mesa Grande village in their own language.--CWM

Tlkwananu. . Diegueño name for Santa Ysabel (Kroeber).

Tonapa (Tonapay, Tonapai, Tonopoi, Tonapaij). . Former village in 'Escha Valley' near headwaters of San Dieguito Creek, San Diego Co., doubtfully referred to the Diegueño (Grijalva 1795 - Bancroft). The word Tonapa is the Shoshone name for greasewood (Sarcobatus) suggesting a possible Shoshonean origin.--CWM.

(Too-ka-muck,) Too-ke-muck, Indians at Mesa Grande--La Jolla Journal, Aug. 16, 1928.

Tooch̄-ă-mahk (Tekumak, To-co-mak, Fo-co-mae misprint). . Diegueno Village at Mesa Grande (their own name).--Cam.

Toochh-e-pah (Toochh-le-bah). . S Diegueño name for northern Diegueño (= Northerners). Applied by Southern Diegueño to those of Mesa Grande and Volcan.--Cam

Too-weal (Too-wed, Toowed). . Diegueno village mentioned in Treaty of Santa Ysabel, Jan. 7, 1852.

Toov. . Luiseño name for Diegueño place at Matajuai (called Amat Kokhat by the Diegueño). Kroeber.

Totakamalam. . Luiseno name for Diegueño place, La Punta (Kroeber).

Unov . . Luiseno name for Diegueno Sinyaupichkara = San Dieguito (Kroeber).

Unuv. . Luiseño name for Diegueno village Las Chollas (Kroeber).

Valle de las Viejas. . Spanish name for a former Diegueno village in San Diego Co. (Hayes 1850).

Volcan. . Spanish name of Diegueño village in mountains of E San Diego County. The more southerly Diegueno call those of Volcan and Mesa Grande Toochh-e-pah or Toochh-le-bah, meaning Northerners.--Cam.

Wah-koo-wahk. . .See Ă-whah-kah-wahk.

Wah-ti (Wahti). . Diegueño village mentioned in Treaty of Santa Ysabel, Jan. 7, 1852.

Wil-kwah-pi'p. . Original name of Elch-kah-ti, subtribe of Diegueño, at We-ah-pi-pa.--Cam.

Xamachá. . Former Kam-me-i village near San Diego (Ortega 1775 - Bancroft)

Xana (Xanat). . Former Kam-me-i village near San Diego (Ortega 1775 - Bancroft).

Yacum or Jacum. . Diegueno band in E part of mountains just W of Colorado Desert, on both sides Calif.-Mexican boundary (Major Heintzelman). See Ha-koom.

Ya-ha-nos... See also Diegueño.

Yangiwana. . Luiseño name for Diegueño Tekumak at Mesa Grande (Sparkman)

Yguai (Iguae, Iguai)...Rancheria SE side 3d Cuyamaca ridge, 1½ mi. N of Dry Lake.--Hayes MS, Scrapbks, 1870, Bancroft Libr. 38: 175. See also Yaguai, Higuai, Eyeguay.

Yè-gè-no.. Same as Diegueño.--Cam

Were they Kaḿ-me-i or Piyumko?

Batequitos (Bataquitos)...Mentioned repeatedly in Book of Baptisms, San Diego Mission and in Register of San Luis Rey Mission; also San Gabriel Mission. Their rancheria was first called San Dieguito by the Spaniards and later (1777) changed to San Benito Palermo. Also spoken of as "San Alexos or Batequitos." Indian names for rancherias belonging to the Batequitos: Apo-ijac, Jeyal, Jallaguá; Ajopunquile. The rancheria of San Benito Palermo spoke the language of San Juan Capistrano el viejo [San Luis Rey] (San Diego Mission Records, 1774-1808).

Jameñaja (Jamenaya)...Former rancheria near San Benito (San Diego Mission records.

Jeyal (San Alejo)...Former rancheria mentioned in San Diego Mission records).

Pulaba (Polabe, Polavo)...Rancheria of the Batequitos mentioned in San Gabriel Mission Records.

Jallaguá (Jallauhá, Jalliau, Jayuaxa, Jahuaxa, Jayugua, Jayegua, Elequi, San Alejo)...Mentioned in Mission Books of San Diego, San Luis Rey and San Gabriel.

Teljua (Aljua, San Dieguito)...Rancheria of the Batequitos mentioned in San Gabriel Mission Records.

The following document is a duplicate of the preceding document. It may contain annotations and corrections not found on the original.

Kám'-me-i

Identical with Original copy Feb. 6, 1929 -- O.L.

DIEGUENO TRIBES, BANDS AND VILLAGES

In Ethnomehan

Abascal (Apusquele, Apusquale, Acusquel, Apunque, Apuoquele, Purisima, Abuscal, Agusca). Diegueno rancheria near San Diego (Ortega 1795 --Bancroft) See Purisima, Apuoquel

Ajata or Las Llagas (Ata, Ajatáa, Actá). Rancheria in or near Warner Valley. May not be Diegueño.

Alapi. . .Luiseño name for San Pasqual.

Algualcapa. . Rancheria in Warner Valley (Grijalva 1795). May have been Kaapa?

Amatkokhat. (Amaccacoc, Macucoc, Macocop). Diegueño name for their village at Matajuai; called Toov by the Luiseño (Kroeber).

Anac, Anaja, Aijnaja, Ynjija.
Anahuac. See Iń-yah-hah. Rancheria "at W base of 3rd Cuyamaca Ridge"-Hayes Scrapbks 1870.

Aoyi. . Luiseño name for Diegueño place at Carrizal (Kroeber).

Apusquele, or Purisima Concepcion. . .Rancheria on San Diego Mission Bks.
Apuoquele or Purisima. . See Purisima.
Asaijai (Asaija, Asaijhi, Esaij. Esaiai, Esseye, Eseya, Eseca, Jasaij, Jasoij, Jasai, Salai, Saijhi). . Former rancheria of Cuyamaca (San Diego Mission Records, 1797-1818)
Assampeioes. . Rancheria at Pamo (San Diego Mission Records, 1797).

Ata. . See Ajata.
Ă-vah-hā'n-yah. . .Kam-mēi Diegueño name for their tribe S of San Diego, on Mexican side of boundary.--Cam

Ă-whah-kah-wahk (Wah-kah-wahk). Kee? . Subtribe of Diegueño on and below Calif.-Mexican boundary at and S of Campo. Their name for themselves. --Cam

Awhut. . .Diegueño ranheria in N Lower Calif. speaking the Hataam dialect (Gatschet 1886).

Axua (Axüa, Auaup?). . .Tribe found by Hardy in 1826 on Colorado River just above Gila and said to be Comeya.

Ballena. . . See Egepam.

Cajon (El Cajon, Santa Monica, Boca de Santa Monica). . Spanish name for Diegueño settlement about 10 miles NE of San Diego (Hayes - Bancroft).

Calagua. . Rancheria in Warner Valley (Grijalva 1795). Stock?

Ca-ma-jal (Camajal, Co-ma-jal). . See Co-ma-jal.

Campo. . Southern Diegueño village in mountains of SE San Diego County close to S boundary.--Cam

Canapui. . Rancheria on plain of Pamo, 18-19 miles NE of San Diego Mission.--Sanchez 1821 (Bancroft).

Capatay. . Rancheria in Warner Valley (Grijalva 1795). Stock?

Capitan Grande. . Spanish name of Diegueño village at place of same name in S California. Inhabited by Kam-me-i, a subtribe of Diegueño.--

Chatumpum-puly'mai. . Luiseño name for Diegueño Cañada de las Llehuas (owls' eyes). Kroeber.

Chiyap (Chiap, Jaiop Allop?, La Punta, Santo Domingo). . Former rancheria at La Punta (San Diego Mission Records); near SE corner San Diego Bay (La Perouse, 1797; Emory, 1847).

Choyas (Chollas, Las Chollas, San Antonio or Las Choyas'). . Old Diegueño village on E side San Diego Bay on N side Creek of same name, between present San Diego and National City. (Shown on La Perouse's map, 1797, and De Mofras, 1844). Called Unuy by the Luiseño (Kroeber).-- (Probably San Jorge same.--) Records).

~~Coapan (Santa Cruz). . Rancheria in San Luis Valley (San Diego Mision Guoguat, Quoquata, Quoquat, Quguas (Cojuac, Cojot, Cocua, Cocuat, Cocoau, Cocuas, Cocoas, Cojas, Cucuàs~~

Cojuat. . Former Kam-me-i rancheria near San Diego (Ortega 1775-Bancroft) near Santa Ysabel (San Diego Mission Records); in San Jose Valley (Grijalva, 1795).

Co-ma-jal (Ca-ma-jal). . Diegueno village mentioned in Treaty of Santa Ysabel, 1852; San Diego Mission Records (1815-20).

Comeya (Comedás, Comoya, Comeyan). . See Ko-mi-ah, Kam-mí-a, Kam-me-i

Conajo (Conejos, Los Conejos). . Spanish name for Diegueño village about 7 miles from Capitan Grande.

Co-quilt (Guaguip, Guaguipe, Guaguit, Huahuip, Uhaill, Guaguil, Guaguill, Guauguill, Huaguill, Huahuil, Huaill, Gueguel). . Diegueño village mentioned in Treaty of Santa Ysabel, Jan. 7, 1852; near Santa Ysabel (San Diego Mission Records).

Corral (El Corral). . Said to be former Diegueño village near San Diego (Ortega 1775 - Bancroft).

Cosmit (Cosmeait, Cosmi, Coxmit, Cogmi, Cugmit, Cusmich, Cusmit, Cusmits, Jusmit, Jusmi, Josmit). . Rancheria near Santa Ysabel (San Diego Mission Records); NE of N Cuyamaca Peak (U.S. Geol. Survey map, 1904)

Cosoy. . Extinct Diegueño village on site of Old Town, San Diego.

Cuami (Quamip). . Rancheria in little valley of Escha', 3 leagues from Warner Valley (Grijalva 1795). Prob. at Mesa Grande.

Cullamac, see Cuyamaca.

Cuñeil (Cunyeel, Cunyeil, Cuneils, Cuñai). A division of the Diegueño. See Kuñ-yeel.

Cuyamaca (Cullamac, Cul-llamac, Cuiamac, Cullamat, Cayamac, Guiamac, Juiamac, El Capitan Grande, Cuillamacan Indians). . One of 5 principal Cuyamaca rancherias. Located in pilw of rocks at S end of Dry Lake in Cuyamaca Valley (Hayes, 1870).

Cuyapepa (Cuiapaipa, Cuyapipa, Cuyapipe, Cuyapipi, Cuayapipe, Cuiapipa, Guaypipa, Guyapipa). . Southern Diegueño village in Long Canyon, San Diego Co. See Kwé-a-pí-pa.

Diegueño (Diagueño, Diagano, Deguinos, Daigano, Dieguenos, Diegaña, Diegeña, Diegeno, Diegenos, Diegino, Diagenes, Duguno, Diegeeno, Diegeenos, Diegenes, Dieguinas, Dieguinos, Dieguenn band, Dieguinos Christianos, Dieguinos Indians, San Francisco Chronicle, 1854; Diegunos, Digenes, DicGanio, Diogenes, Diegmons, Disguino, Nagito, San Diego Union 1924; Kamia, Kam-me-i, Llegeenos, Lligunos, San Diegos, San Dieginos). . Spanish name for southernmost tribe of coast region and mts. of So. California. Daigano, E Palmer 1877; Diegaño Yá-ha-nos, Yā-gē'-no, Diegueno, Hearings, House of Rep. 1920

(Ejenal, Ajanal, Ajanall, Egnal, Acnale, Agnan? Janall?)
Egenal. . Rancheria near Santa Isabel Mission. -Sanchez 1821.

(Egepi)
Egepam. or Ballena. . . Rancheria NE of San Diego. - Sanchez 1821.

Ekquall. . Former Kam̀-me-i rancheria in mts. near San Miguel Mission, Lower California, about 30 miles S of San Diego (Taylor 1860). See El-kwal Kam̀-me-i.

El Cajon. . .See Cajon.

El Capitan Grande. . Spanish name for Diegueño village at place of same name; also Spanish name for Cuyamaca rancheria.

El$^{\underline{ch}}$-kah'-ti. . (Milquatai?). . Easterly division of Diegueño. Present villages at Manzanita, Little Manzanita, La Posta, and Wé-ah-pi'-pa [early name Wil'-kwah-pi'p = 'leaning rock'.]-- Cam.

El-kwal'-kam̀-me-i (Ekquall?). . Original gens name (for themselves) of Kam̀-me-i, a subtribe of Diegueño formerly living near San Diego.-- Cam.

Elguanan, Alcuanan, Elcuanal
El$^{\underline{ch}}$-kwan-nan (Elcuanaìn, Elcuanam). . Diegueño village at Santa Ysabel (Mesa Grande Diegueno name.)-- Cam.

Elmogua. . Former rancheria in El Cajon de San Luis(San Diego Mission Records)

El-yă-chap. . Subtribe or gens of Diegueño (now called Lă-chap'-pah).-- Cam.

Eh-nĕ$^{\underline{ch}}$ . . Old name of a Diegueño gens, now the family name Nejo. -Cam.

Esecha,
Eschá./ . A "little valley" 9 miles from Warner Valley. -- probably Mesa Grande or Santa Isabel (Grijalva 1795).

Esñaupican. . Former rancheria in San Bernardo rancho(San Diego Mission Records(1819)

Estagua(Ystagua, La Soledad). . Former rancheria, probably in Soledad Canyon(San Diego Mission Records).

Fo-co-mae (Focomae). . Error for To-co-mac. Diegueño village mentioned in Treaty of Santa Isabel,1852. See Too$^{\underline{ch'}}$-ă-mahk.

Eyeguay...See Yguai.

Ganal. . Rancheria in Escha Valley 9 miles from Warner Valley (Grijalva 1795). Prob. near Mesa Grande.

Gante. . Rancheria in Warner Valley (Grijalva 1795). Stock?

Gecuar. . Rancheria near Santa Isabel Mission. - Sanchez 1821.

(Jatanopai?)
Gelonopai. . Rancheria near Santa Isabel Mission. - Sanchez 1821.

(Geenat)
Geonat. . .Rancheria near Santa Isabel Mission. -- Sanchez 1821.

Gichamkochem. . Luiseno (and Agua Caliente of Warner Valley) name for Diegueño (Boas; Kroeber).

Guacapull (Acopul, Jacotull). . Rancheria of La Punta (San Diego Mission Records).

Guanayael (Guanayuel). .Former rancheria near Descanso (San Diego Mission Record

Guatay (Guatei, Guataic, Guató, Guatop, Huatei, Huatay, Huato, Jata, Uatei). . Formerly most important of 5 principal Cuyamaca rancherias. Located in Guatay [=Descanso] Valley (Hayes, 1870).

Guaypipa (Guyapipa). . See Cuyapipa, Kwé-a-pi-pa.

Gueymura. . Former Diegueño 'tribe' near Santa Catalina Mission, N Lower California (De Mofras 1844).

Guiamac...See Cuyamaca.

Guichopa. . Rancheria near Santa Isabel Mission. -Sanchez 1821.

Ha-coom Yakum, Hocomba, Jacumba

Ha-koom (Jacum, Yacum). . .Diegueño village mentioned in Treaty of Santa Isabel, Jan 7, 1852. Situated near boundary some miles E of Campo.

Huacapin (Huacupin, Huajopin). . One of 5 principal Cuyamaca rancherias. In 1870 located in long wooded canyon between Green Valley and Huacupin Mesa [probably West Mesa] (Hayes, 1870).

Hamechuwa . Comeya band or village in lower Colorado River region. (Guamasui, Guaimasui, Guamisui, Guamesui, Guameyiu, Huamasai)

Hassasei. . Former Diegueño rancheria near San Miguel Mission, 30 miles S of San Diego (Taylor 1860)

were these different from Hah-Kopin of Agua Caliente?

Jajmaltd, Jamolt?

Ha-soo-malc (Ha-soo-male, Hasoomale, Jasmalc,). . Diegueño village mentioned in Treaty of Santa Ysabel. Jan. 7, 1852.

Hataam (Hta-ăm). . Diegueño rancheria in NW Lower Calif. near Santo Tomas Mission (Gabb 1867). Belongs to Southern or Hataam dialect (Gabb 1867, 1877).

Hawai. . Diegueño rancheria near San Miguel Mission, 30 miles S of San Diego (Taylor 1860).

Hepowwoo. . Comeya band or village in lower Colorado River region.

Higuaij...See Yguai.

Hilch-me-yow'b. . Diegueño 'family' or gens name, now corrupted to Hil-me-up.-- Cam.

Hitltekwanak . Diegueno name for Sam Felipe (also called by them Patltokonak.--Kroeber).

Ho-mi-ah. . Subtribe of Diegueño?

Hon-wee ("Hon-we-Vallecito", Honwee, Vallecito, How-wee). . Diegueño village at Vallecito, mentioned in Treaty of Santa Ysabel, Jan. 7, 1852.

Hta-ä'm. . Comeya band near San Tomas Mission, NW Lower California.

Huacapin (Huacupin)...Rancheria in canyon S of Cuyamacas.--Hayes Scrapbks MS 1870 (Bancroft Libr.38, 172 & 173. [Not to be confused with the Koo'-pah (Goo'-pah) Hah'-ko-pin.]

Huike. . Luiseño name for Diegueño village at San Bernardo [So of Escondido] Kroeber.

Hulch-mah'-wah . . A Diegueno gens.--Cam.

Icayme. . Former village possibly Diegueño but probably Luiseño, near upper San Luis Rey River.

Iguae (Iguai, Ihuai, Higuaij, Hiuhaaij, Eyahuay, Eieguay, Eyeguay, Yguai, Yaguai, Yagcay). . Former rancheria on SE side North Cuyamaca Peak. Inhabited until about 1870 (Hayes, 1870).

Iń-hah-hah or Iń-yah-hah (Inaja, Ineja, Inija, Injaha, Injaya, Inyaha, Inyaxa, Anahuac, Anaha, Aijnajá, Anája, Anaja, Anac, Analg, Meñegua? Miñagua). .Rancheria at W base North Cuyamaca Peak (Hayes, 1870). Spelled Inaja on U.S.Geol. Survey maps.

Iń-ke-pah. . Diegueño tribe about Jacumba in eastern part of mts. between Campo and Colorado Desert and S across border into Lower California. May be same as Injaja, Inyaha.--Cam

Inomassi. . Former Diegueño rancheria near San Miguel Mission, N Lower California (Taylor 1860).

Itaywiy. . Comeya band or village in lower Colorado River region.

I-yel-moo-kah-tem (I-ŭl-moó-kah-tem, I-el-moo-kah-tum, I-el-moó-kah, singular). .Cahuilla name for Diegueño.--Cam.

Jalchagua (Julchagua, Jelcagua, Celchajou, Celchajo Cushyagua). . Former rancheria in Valle de las Viejas (San Diego Mission Records).

Jacum or Yakum (Jacum, Ha-coom, Yakum, Yacum, Hocomba, Jacumba). . Diegueño tribe in E part of mountains just W of Colorado Desert, on both sides Calif.-Mex.boundary (Heintzelman). Probably Yuma name for Iń-ke-pah.--Cam.

Not to be confused with San Jacome de la Marca.

Jamatagune. . Formerly one of 5 principal Cuyamaca rancherias. Located on W side of large pile of rocks at head of Jamatagune canyon [Samagatuma Valley of present maps] (Hayes, 1870).

Jamatai (Tamatia). . Rancheria near Santa Isabel. -Sanchez 1821.

Jamó (Jamio, Japmo, San Francisco del Rincon, El Rincon). .Farmer rancheria mentioned in San Diego Mission Records, 1773-1806.

Jamocha (San Jacome de la Marca or Jamocha'). . Rancheria in San Dieguito Valley visited by Costanso in 1769.

Janát, Ajanat, Ojanat (in Lower California)
Janat or San Miguel. . Rancheria mentioned in Mission Book of San Diego.

Jarló (Jarlo, Jotló, Jotlló) Former rancheria near Santa Ysabel (San Diego Mission, 1817-1819).

Jatapac. .Former rancheria between San Diego Mission & Poway Valley (San Diego Mission Records)

Jual-cu-cuish. . Former rancheria at foot of Middle Cuyamaca Peak (Hayes, 1870)

Jellcuichspachs (Jaljutpach, Jaljotpachs). . Former rancheria between San Diego Mission and Pamo (San Diego Mission Records).

Jalcomai (Jalcomay, Jalcumai, Jelcomai, Jalljomaij, Gelcumai, Alcomaij, Akcomai, Allcomaij) . . Former rancheria near Matamo and also near San Jacome de la Marca or Jamocha (San Diego Mission Records (1782-1812).

Jepuc. . Former rancheria between San Diego Mission and San Miguel [rancho, or Mission in Lower Calif.? in either case Kam-me-i] (San Diego Mission Records).

Josir Ja...See San Jose Valley.

Jopsil (Jopsill, Josillp, Joobsill, Jocsil). . Former rancheria near Santa Ysabel in the mountains (San Diego Mission Records, 1783-1820).

Kam-me-i (Kamiyai). . Subtribe of Diegueño on coast near San Diego (old name El-kwal-kam-me-i). Indians originally on San Diego Bay, at or near site of present city of San Diego. (Tribe to which the name Diegueños was originally applied by the Spaniards).--

Kawakipai. . Dieguenó's name for themselves (meaning southerners). → Waterman.

Ke-cham-ko-wis (Kecham-kos)... Luiseño name for Kam-mei or Diegueno. CHM

Kichamguchum (Gichamkochem). . Luiseño name for Digueño (Kroeber).

Kiliwi. . Tribe or band near Santo Tomas Mission, NW Lower California, referred to Comoya (Gabb 1867, 1877).

Ko-mi-ah (Comoyei, Co-mai-yah, Comeya, Comeyan, Comoye, Comoyei, Comoyah, Comoyatz, Comoya, Co-mai-yah, Camilya, Comogei, Comoyee, Quemexa, Quemeyab, Jamiauha, Quemeya, Quemaya). . Diegueño tribe on New River near Salton Sea (Whipple 1849).

Kulau. . Luiseño name for Diegueno village at San Elijo (Kroeber).

Kulaumai. . Luiseño name for Diegueño village on the coast S of Agua Hedionda (Kroeber).

Kuń-yeel or Ku-neel (Cuneil, Cunyeel, Cunyeil). . An ancient gens of the Kam-me-i Diegueño.--Cam.

Kwalwhut. . Rancheria in N Lower Calif. speaking 'Hataam' dialect' (Henshaw MS Vocab.1884) .

Kwé-a-pi-pa (Cuyapipa, Cuyapipe, Cuyapipi, Guyapipa. Wecapipe, Davis, 1919. . Village of Southern Diegueño in Long Canyon, San Diego Co.,Calif.--Cam

Kwe-hahs. . An ancient gens of the Diegueño; now a family name.--Cam

Kwil-tle-mahk. . Diegueño village at Capitan Grande (Mesa Grande Diegueño name).--Cam.

La Buista (La Pasta). . Village in S California (Error for La Posta).

La-Chap-pah. . Modern name of El-yă-chap.

La Laguna,(Laguna, Lagunas, La Guna). . Southern Diegueño village in S California near Campo .

La Posta (La Pasta, La Buista). . Spanish name for village of El-chkah-ti Diegueño at La Posta, San Diego County.--Cam

La Punta. . Former Diegueño village near San Diego (Ortega 1775-Bancroft). Possibly misprint for La Puerta.

La Puerta. . Spanish name of Diegeño (Luiseño?) village Mat-mak mentioned in Treaty of Santa Isabel. Jan. 7, 1852.

La Soledad. . Former village in Soledad Canyon near Junction of Las Penisquitos. (Font of Anza Expd. 1776. Mentioned but not named by Crespi & Costanso of Portola Expd. of 1769).

Las Flores. . Spanish name for Diegueño (Luiseño?) village (Arguello).

Llegeenes (Lligunos). . Error for Diegueños (Whipple).

Long Canyon. . See Cuyapepa and Kwé-a-pi-pa.

Lorenzo. . Spanish name for former Diegueño village NE of San Diego (Hayes 1850-Bancroft).

Los Conejos (Conejo, Conajo). . Spanish name of northern Diegueno village about 7 miles from Capitan Grande.

Los Cayotes. . Name used by Dr. Hoffman in 1864 for Diegueño Indians about San Diego.

Lu-ah-pi (Su-ah-pi). . Diegueño village mentioned in Treaty of Santa Ysabel, Jan. 7, 1852.

Majatat, Mattat, Mactac, Matac,
Mactati (Magtate San Miguel). . Former Diegueño village tributary to San Diego (Ortega 1775 - Bancroft). In Lower Calif. 30 miles S of San Diego.

Malakash. . Luiseño name for Diegueño Tlkwananu at Santa Ysabel (Kroeber).

Manzanita (Manzenita). . Spanish name for a Diegueño village in mts. of E San Diego County, inhabited by the Ilch-kah'-ti.--Cam

Maramoydos. . Former Diegueño village near San Diego (Ortega 1775-Bancroft).

(Matpoguau, Meppoguau, Mecpaguau, Macpuhuau, Macpagua, Magpoau)
(Metpuguagua, Macpoguagui, Metpahuau, Metpaguau, Meppaguague,)
Matacawat. . Place, probably rancheria, between San Diego & Cuyamaca Valley, mentioned in Indian campaign of 1836 (Romero MS 1872).
SE of Guatay Valley.

Matajuay, Metjuay, Metjwai, Matjuay,
Matajuai (Matahuay, Matajaui, Matagua, Matajuiai, Matajnay, Mataguay, Mootaeyuhew, Mattawottis?). . Former Diegueño village on upper San Luis Rey River mentioned in Treaty of Santa Ysabel, Jan. 7, 1852. Called Amat Kokhat by the Diegueño and Tooy by the Luiseño.

[Luiseno] ~~San Juan Matamo~~
~~Matamo, San Juan Capistrano de Matamo, San Juan Capistrano Matamo, Matamo. . Former Diegueno rancheria near San Diego (Ortega 1775-Bancroft)~~

Matagua (Grijalva 1795)
Mataragui (Mataroguá, Matanoguá, Matanagua). . Formerly one of 5 principal Cuyamaca rancherias (Hayes, 1870). Also Mision San Diego, Libro de Bautismos, 1769-1822.

Matirom (Matironn). . Diegueño village mentioned in Treaty of Santa Isabel, Jan. 7, 1852.

Matnoc, Matanoc, Macnoc, Metenoc, Metnoc
Mat-mak (Matmork, Matamo?, Matmork la Puerta). . Diegueño village at La Puerta, mentioned in Treaty of Santa Ysabel, Jan. 7, 1852.
Mata Otay (Mataotay, Matotay). .Former Diegueno rancheria on road from San Diego Mission to site of present town of La Punta on San Diego Bay (San Diego Mission Records, 1769-1822).
(Motaguats)?
Mattawottis. . Diegueño rancheria near San Miguel Mission, 30 miles S of San Diego (Taylor 1860).

Melcutanac, Melcotanac, Milcutenac, Megcutenac, Melcupenac
Mel-co-to-nac (Mileo-to-nac, Mielo-to-nac, Melcutanap,. Diegueño village at San Felipe mentioned in Treaty of Santa Isabel, Jan. 7, 1852.
See Milch-kwil'-tle-mahk.

Nelljajó, Nillogua)
Mel llejo, Melijó, Milijó, Meyejo, Mellajacay, Emelejo
(Mellajó, Mel-lajo, Millajó, Mellojo, Metllajo, Marllajo,
Melejo. . Diegueño rancheria near San Diego (Ortega 1775-Bancroft); near site of present town of La Punta on San Diego Bay (San Diego Mission Records, 1769-1822).

Mesa Grande. . Spanish name for northern Diegueño village at place of same name in mountains of San Diego County.--Cam See Tooch-a-mahk

Mescuanal Grijalva 1795 Cocha bal.
Mocoquil (Mocoqui) " " " "

Mescuanal. . Rancheria near Mesa Grande or Santa Isabel in 1795 (Grijalva).

Meti (San Jorge). . Former rancheria ~~near~~ 6 3/4 miles S. of San Diego (Ortega 1775-Bancroft)

Michegua (Michauha, Mechogua, Mechoa, Malchagua). . Former rancheria (Romero) 1 league N of Santa Monica Rancho in El Cajon Valley, in Cañada del Arrastradero [San Vicente Creek?] Sanchez, 1821; "in San Luis Valley (San Dieg, Mission Records, 1779-1801).

Milquatai (Milcuatay, Milquatay). . Place, probably rancheria, mentioned in route of Indian campaign 1836 (Romero 1872). On W edge Colorado Desert, on Carrizo Creek about 50 miles S of junction with San Felipe Creek. See El^{ch}-kah'-ti'.

Mil^{ch}-kwil'-tle-mahk (Mel-co-to-nac, Mileo-to-nac). . Diegueño village at San Felipe (Mesa Grande Diegueño name).--Cam.

Mish'-kweesh. . An ancient gens of the Diegueño; now a family name.--Cam.

Mocoquil (Mucucuiz). . Rancheria near Santa Isabel or Mesa Grande (Grijalva 1796).

Molcan. . Misprint for Volcan. A Diegueño village in mountains of E San Diego County.

Mucucuiz (Mocoquil). . Rancheria near Santa Isabel (Sanchez 1821).

"Nace language of San Diego."—Grijalba 1795.

Nellmole. . Diegueño rancheria near San Miguel Mission N Lower Calif. (Taylor 1860).

Nipaguay (Nypagudy). . Former Kam'-me-i rancheria on site of old San Diego Mission (Taylor 1860).

Osuna, La Poza de Osuna. . Rancheria 6 leagues NW of San Diego in 1769. See San Jacome de la Marca.

Ota, Grijalva 1795.

Otai. . Former Kam'-me-i rancheria ~~near San Diego~~ (Otay, Otáy, Otai, Ohatay, Atay, Optay Ortega 1775 - Bancroft)

Otat . . Diegueño rancheria near San Miguel Mission, N Lower Calif. (Taylor 1860).

Paguay (Paguai). . See Pah'-wā.

Pakhwa. . Luiseño name for Diegueño village at San Felipe (=Diegueno Patltokonak). Kroeber.

Pah'-wā (Pawai, Paguay, Paguai). . Luiseño name for Diegueño place S of Escondido [=Poway valley] (Kroeber). Mentioned as rancheria by Martin in 1828 (Bancroft).

Panau. . Luiseño name for Diegueño place at Encinitas (Kroeber).

(pamó, La Asumpcion, La Asoncion)
Pamo. . Ranbheria about 4-1/2 miles W of Warner Valley 25 NNE of San Diego Near Ramona Grijalva 1795.

Paskwa. . Luiseno name for Diegueño village Tawi = San Jose, on upper San Luis Rey River (Kroeber).

Patltokonak. . Diegueño name for their village at San Felipe; also called Hitltekwanak (Kroeber).

Paulpa. . Luiseno name for Diegueño place at El Puerto (of San Diego). Kroeber.

(Pelquac? Petlua? Pothua?)
Pelcha. . Former rancheria near Ballena (San Diego Mission Records).

Piiv. . Luiseño name of Diegueño village at Batiquitos (Kroeber).

(Pojol, Pecul)
Pocol. . Former Kam-me-i rancheria near San Diego (Ortega 1775-Bancroft)

Pohiksavo. . Luiseño name for Diegueño San Buenaventura (Kroeber).

Prick-a-way (Prickaway). . Diegueño village mentioned in Treaty of Santa Ysabel, Jan. 7, 1852.

Puerta Chiquita. . Village in Warner Valley. Possibly Luiseno?

Puerta de San José. . Former Diegueño rancheria on upper San Luis Rey River (Jackson & Kinney).

~~"Purisima, or Apuequele". . Name on Mission Book of San Diego. Location and stock uncertain. See Abascal~~ Chumashan
~~Purisima Concepcion, or Apusquele. . .Name of San Diego Mission Bk.~~

Pushuyi. . Luiseño name for Diegueño San Diego (Kroeber).

Quemaya (Quemaxa). . See Ko-mi-ah.

Queptagua
(Capetague, Captaqua, Captequau, Captaija, Captipua, Jatajuan)
Queptahua. . Former Diegueño village between El Cajon Valley and Santa Maria Valley (Pamo) probably on branch of San Vicente Creek (Sanchez, 1821; San Diego Mission Records, 1797-1818).

Rinconada de San Diego (Rancheria de los Ojitos de Rindonada de San Diego). . Portola Expd. 1769 (Crespi).

Rosario. . Rancheria at Barrabas on boundary between Calif. & Lower Calif. in 1804 (Bancroft).

Sakishmai. . Luiseño name for Diegueno village at Guejito (Kroeber).

Sampsoy - - Grijalba 1795.

San Antonio or Las Choyas?. . See Choyas.

San Barnardo

San Diego (San Diegos). . First Mission established in California (1769). Name sometimes used for Diegueño Indians at Mission San Diego.

San Dieguito (San Diequito). . Spanish name of Sinyaupichkara, a Diegueño village, about midway between San Luis Rey and San Diego, mentioned in Treaty of Santa Ysabel, Jan. 7, 1852.

San Felipe (San Fellippe, San Fillippe). . Spanish name for Diegueño village in valley of same name, in pass just W of Colorado Desert, Eastern San Diego County (=Mel-ko-to-nak).

San Jorge (Meti). . Rancheria 7-1/2 miles S of Mission San Diego. Probably same as Las Chollas (Choyas).

'San Jocome de la Marca' or Jamocha (San Jacome de la Marca or La Poza de Osuna). . Rancheria in San Dieguito Valley visited by Costanso in 1769.

San Jose (San Jose de Valle, San Jose del Valle). . Spanish name for Diegueño village in Warner Valley (on Warner Ranch). Native name Tah'-wee; Luiseno name Paskwa. (San Josef; Josir Ja)-Grijalva 1795.

San Juan Capistrano, or Matamo.. Rancheria on San Diego Mission Bks.

San Luis. . Spanish name for former rancheria near San Diego (Ortega 1775 - Bancroft)

San Miguel de la Frontera (Magtate? Janat?) . . Dominican Mission established in 1782 in N Lower California, about 30 miles S of San Diego. Connected with it were the Diegueño rancherias Ekquall, Hassasei, Hawai, Inomassi, Mattawottis, Nellmole and Otat (Taylor 1860).

San Pasqual (San Pascual). . Spanish name for Diegueno village in San Diego County (Called Alapi by the Luiseño - Sparkman).

~~Santa Cruz or Coapan. . .Rancheria in San Luis Valley mentioned in San Diego Mission Bks.~~ Luiseno

Santa Monica or El Cajon (Boca de ~~la~~ Santa Monica). . See Cajon.

Santa Ysabel (San Isabel, Santa Isabel). .Spanish name for northern Diegueño village in valley of same name, in mountains of San Diego County. Diegueño name El-ch-kwa-nan.--

San Tomaseños (San Tomaseño). . Spanish name for 'Comeya' at Santo Tomas Mission, N Lower California.

Santo Tomás. . Dominican Mission established in 1790 in N Lower Calif. (lat. 31° 40') near Todos Santos Bay. Inhabitants spoke S dialect of Diegueño closely related to Htaam and Kiliwi (Taylor 1869; Handbook).

Sa-quan. . Diegueno village mentioned in Treaty of Santa Ysabel, Jan. 7, 1852. See Sycuan.

Semojo... Former rancheria near Jamul (San Diego Mission Records, 1815).

Sequon. . See Sycuan.

Shukutpupau. . Luiseño name for Diegueño village at La Tinaja (Kroeber).

Sinyaupichkara . . Diegueño name for their place at San Dieguita. Called Unov by the Luiseño (Kroeber).

Soledad (San Francisco La Soledad, Rancheria of Soledad). -- Early rancheria 10 miles from San Diego (only 4 or 5 miles from the old Mission). Bartlett, Engelhardt & others.

Su-ah-pi (Suahpi). . Error for Lu-ah-pi. Diegueno village mentioned in Treaty of Santa Ysabel, in 1852.

Sycuan (Syquan, Sycuan, Saquan, Sa-quan, Secau Sequan, Sequon). . Northern Diegueño village in Sweetwater Cañon, San Diego County.

Ta-cah-lay (Ta-cah-lay, Tacahlay, Ta-cah-tay, Tetecate, Tecate) Diegueño village mentioned in Treaty of Santa Ysabel, Jan. 7, 1852.

Tacat (Tacac). . Former rancheria near rancheria of San Miguel (San Diego Mission Books).

Tagui (Taqui, Tahwie). . Former village, Diegueño or Luiseño, near headwaters of San Luis Rey River (Grijalva 1795 -Bancroft). [In Warner Valley]

[See Tahwie] (Tauhi)

Toaqui, Tehuig
Tasique, Tajcoe, Toque, Teque, Tequi, Tajuy, Tagueyo, Tehui, Thagui, Thahui, Tahui, Tahuil, Tahuip, Tahuyi, Taccae, Taque, Tah-wee (Tah-wie, Tagui, Taqui, Tawi). . Diegueño name for their village at San Jose, on headwaters San Luis Rey River. Mentioned in Treaty of Santa Ysabel, Jan. 7, 1852. Called Paskwa by the Luiseño (Kroeber).

Tamatia (Jamatai). . Rancheria near Santa Isabel (Sanchez 1821).

Tapanque. . Former Kam-me-i village, near San Diego (Ortega 1775 - Bancroft)

Tatayojai. . Rancheria near Santa Isabel Mission (Sanchez 1821).

Tegilque (Tegilc Ta-cah-lay?). . Former Diegueño village in or near Santa Isabel Valley (Sanchez MS 1821 -Bancroft).

Tekumak (To-co-mac, Tooch'-ă-mahk, Tukumak) . . Diegueño dialect at Mesa Grande (Boas; Kroeber). Tooch'-ă-mahk is the name of Mesa Grande village in their own language.--Cam

Tlkwananu. . Diegueño name for Santa Ysabel (Kroeber).

Tonapa . . (Tonapay, Tonapai, Tonopoi, Tonapaij, Former village in 'Escha Valley' near headwaters of San Dieguito Creek, San Diego Co., doubtfully referred to the Diegueño (Grijalva 1795 - Bancroft). The word Tonapa is the Shoshone name for greasewood (Sarcobatus) suggesting a possible Shoshonean origin.--Cam

Too-ka-muck

Too'ch-ă-mahk (Tekumak, To-co-mak, Fo-co-mae misprint). . Diegueno Village at Mesa Grande (their own name).--cm
Too-ke-muck, Indians at Mesa Grande.--La Jolla Journal, Aug. 16, 1928.

Too'ch'-e-pah (Too'ch'-le-bah). . S Diegueño name for northern Diegueño (=Northerners). Applied by Southern Diegueño to those of Mesa Grande and Volcan.--cm

Too-weal (Too-wed, Toowed). . Diegueño village mentioned in Treaty of Santa Ysabel, Jan. 7, 1852.

Toov. . Luiseño name for Diegueño place at Matajuai (called Amat Kokhat by the Diegueño). Kroeber.

Totakamalam. . Luiseno name for Diegueño place, La Punta (Kroeber).

Unov . . Luiseno name for Diegueno Sinyaupichkara = San Dieguito (Kroeber).

Unuv. . Luiseño name for Diegueno village Las Chollas (Kroeber).

Valle de las Viejas. . Spanish name for former Diegueno village in San Diego Co. (Hayes 1850).

Volcan. . Spanish name of Diegueño village in mountains of E San Diego County. The more southerly Diegueno call those of Volcan and Mesa Grande Too'ch-e-pah or Too'ch'-le-bah, meaning Northerners.--cm

Wah'-koo-wahk. . .See Ă-whah'-kah-wahk.

Wah-ti (Wahti). . Diegueño village mentioned in Treaty of Santa Ysabel, Jan. 7, 1852.

Wil'-kwah-pī'p. . Original name of El'ch-kah'-ti, subtribe of Diegueño, at Wé-ah-pi'-pa.--cm

Xamachá. . Former Kam'-me-i village near San Diego (Ortega 1775 - Bancroft)

Xana (Xanat). . Former Kam'-me-i village near San Diego (Ortega 1775 Bancroft).

Yacum or Jacum. . Diegueno band in E part of mountains just W of Colorado Desert, on both sides Calif.-Mexican boundary (Major Heintzelman). See Ha-koom
Ya-ha-nos...See also Diegueno.

Yangíwana. . Luiseño name for Diegueño Tekumak at Mesa Grande (Sparkman)

Yē-gā'-no... Same as Diegueno.-CHM
Yguai (Iguae, Iguai, Yaguai, Niguai, Eye-guay)...Rancheria SE side 3d Cuyamaca ridge 1½ mi. N of Dry Lake.--Hayes MS., Scrapbks 1870.

Were they Kam-me-i or Piyum-ko

(Bataquitos)

Batequitos. . Mentioned repeatedly in Book of Baptisms, San Diego & in Register of San Luis Rey Mission; alwo San Gabriel Mission. Their rancheria was first called San Dieguito by the Spaniards and later(1777) changed to San Benito Palermo. Also spoken of as"San Alexos or Batequitos". Indian names for rancherias belonging to the Batequitos: Apo-ijac, Jeyal, Jallaguá; Ajopunquile. The rancheria of San Benito Palermo spoke the language of San Juan Capistrano el viejo [San Luis Rey] (San Diego Mission Records,1774-1808).

Jameñaja(Jameñaya). . Former rancheria near San Benito(San Diego Mission records.

Jeyal(San Alejo). . Former rancheria mentioned in San Diego Mission Records).

Pulaba(Polabe,Polavo). .Rancheria of the Batequitos mentioned in San Gabriel Mission Records .

Jallaguá(Jallauhá, Jalliau, Jayuaxa, Jahuaxa, Jayugua, Jayegua, Elequi, Sam Alejo) mentioned in Mission Books of San Diego, San Luis Rey and San Gabriel .

Teljua(Aljua, San Dieguito). . Rancheria of the Batequitos mentioned in San Gabriel Mission Records.